

# Hisense

---

2.1CH Soundbar with Wireless Subwoofer  
Model: HS218



 **Dolby** Audio

 **Bluetooth**<sup>®</sup>

 **HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

---

## USER MANUAL

---





Before using the sound bar, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

**EN** **FR** **DE** **IT** **ES** **SL** **HR** **NL** **CZ**  
**SK** **HU** **PT** **SR** **MK** **SQ** **RO** **PL**

## Important Safety Instructions





 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### Safety

- 1 Read these instructions** – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
- 2 Keep these instructions** – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3 Heed all warnings** – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- 4 Follow all instructions** – All operating and usage instructions should be followed.
- 5 Do not use this apparatus near water** – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool and the like.
- 6 Clean only with a dry cloth.**
- 7 Do not block any ventilation openings.** Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the

third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12  Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 15  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
- 16 The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 17 Minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation is 5cm.
- 18 The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- 19 No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- 20 Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.
- 21 The use of apparatus in moderate or tropical climates.

### Caution:

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those described herein, may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on apparatus.
- The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

### Warning

- The battery (batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- Do not place this unit close to strong magnetic fields.
- Do not place this unit on the amplifier or receiver.
- If any solid object or liquid falls into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this may damage the finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.
- The rating label is pasted on the bottom or back of the equipment.

### Battery usage CAUTION

To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the apparatus:

- Install all batteries correctly, + and - as marked on the apparatus.
- Do not mix old and new batteries.

- Do not mix alkaline, standard (Carbon-Zinc) or rechargeable (Ni-Cd, Ni-MH, etc.) batteries.
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

We hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

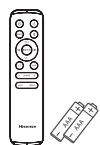


Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2019 Dolby Laboratories. All rights reserved.

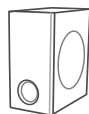
## What's in the Box



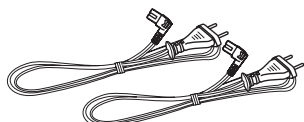
Main Unit



Remote Control /  
AAA Batteries x 2



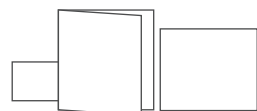
Wireless Subwoofer



AC Power Cord  
x 2



HDMI Cable



User Manual/Quick Start Guide/  
Wall Mount Guide

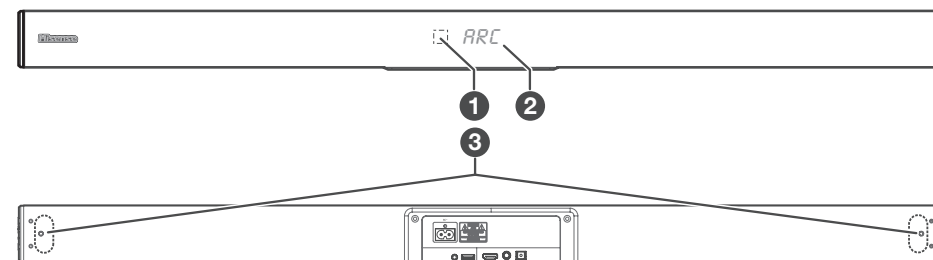


Wall Mounting Screws (x2) / Brackets (x2) /  
Bracket Screw (x2) / Wall Anchors (x2)

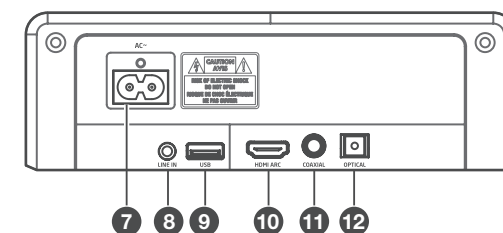
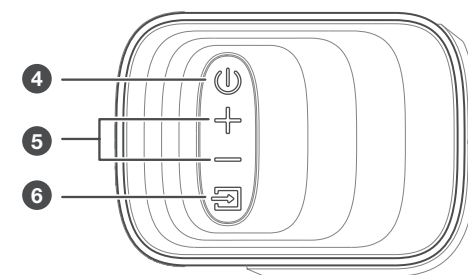
- \* Power cord quantity and plug type vary by regions.
- Design and specifications are subject to change without notice.

## Identifying the Parts

### Main Unit

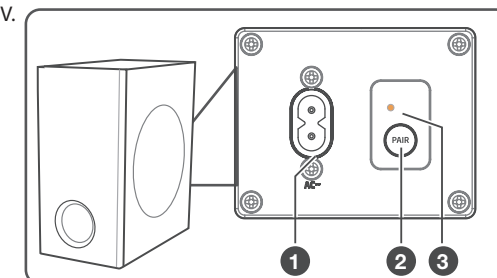


- Remote Control Sensor**  
Receive signal from the remote control.
- Display Window**  
Show the current status.
- Screws**  
Remove the screws then install the wall mounting screws into the back of the unit.
- (ON/OFF) Button**  
Switch the unit between ON and Standby mode.
- +/- (Vol+/Vol-) Buttons**  
Increase/decrease the volume level.
- (SOURCE) Button**  
Select the play function.
- AC~ Socket**  
Connect to the power supply.
- LINE IN Socket**  
Connect to an external audio device.
- USB Socket**  
Insert the USB device to play music.
- HDMI ARC Socket**  
Connect to a TV via HDMI cable.
- COAXIAL Socket**  
Connect to a coaxial audio output on the TV.
- OPTICAL Socket**  
Connect to an optical audio output on the TV.



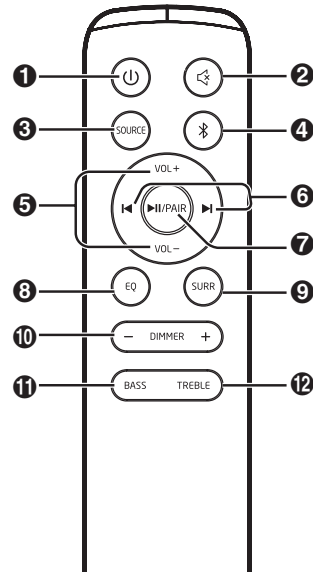
### Wireless Subwoofer

- AC~ Socket**  
Connect to power supply.
- PAIR Button**  
Press activate the pairing function between the main unit and the subwoofer.
- PAIR Indicator**  
Light up solidly when the pairing succeed.



## Remote Control

- 1 Switch the unit between ON and STANDBY mode.
- 2 (MUTE) Mute or resume the sound.
- 3 **SOURCE** Select the play function.
- 4 (BT) Select the Bluetooth mode.
- 5 **VOL+/VOL-** Increase/decrease the volume level.
- 6 Skip to previous/next track in BT/USB mode.
- 7 **▶II/PAIR** Play/pause/resume playback in BT/USB mode. Press and hold to activate the pairing function in Bluetooth mode or disconnect the existing paired Bluetooth device.
- 8 **EQ** Select a preset sound effect.
- 9 **SURR** Adjust the surround ON/OFF.
- 10 **DIMMER+/-** Adjust display brightness.
- 11 **BASS** Press "BASS" then press VOL+/- button to increase or decrease the bass.
- 12 **TREBLE** Press "TREBLE" then press VOL+/- button to increase or decrease the treble.



## Preparations

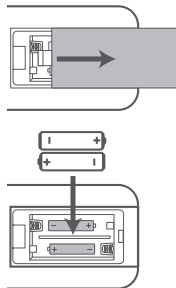
### Prepare the Remote Control

The provided Remote Control allows the unit to be operated from a distance.

- Even if the Remote Control is operated within the effective range 19.7 feet (6m), remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If the Remote Control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infra-red rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

### Replace the Remote Control Battery

- 1 Press and slide the back cover to open the battery compartment of the remote control.
- 2 Insert two **AAA** size batteries (included). Make sure the (+) and (-) ends of the batteries match the (+) and (-) ends indicated in the battery compartment.
- 3 Close the battery compartment cover.



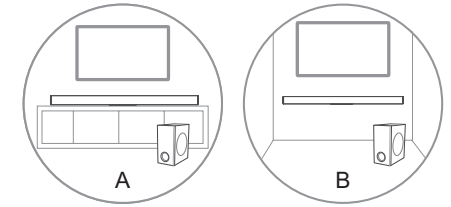
### Precautions Concerning Batteries

- Be sure to insert the batteries with correct positive "⊕" and negative "⊖" polarities.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- Either rechargeable or non-rechargeable batteries can be used. Refer to the precautions on their labels.
- Be aware of your fingernails when removing the battery cover and the battery.
- Do not drop the remote control.
- Do not allow anything to impact the remote control.
- Do not spill water or any liquid on the remote control.
- Do not place the remote control on a wet object.
- Do not place the remote control under direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Remove the battery from the remote control when not in use for a long period of time, as corrosion or battery leakage may occur and result in physical injury, and/or property damage, and/or fire.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not mix new batteries with old ones.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

## Placement and Mounting

### Placement

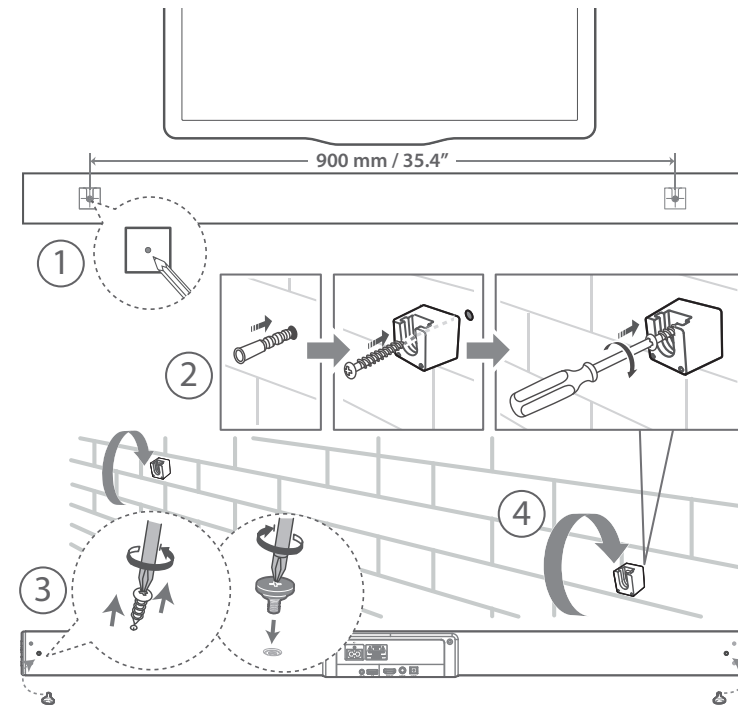
- A If your TV is placed on a table, you can place the unit on the table directly in front of the TV stand, centered with the TV screen.
- B If your TV is attached to a wall, you can mount the unit on the wall directly below the TV screen.



### Wall Mounting (if using option-B)

#### Note:

- Installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage (if you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall). It is the installer's responsibility to verify that the wall will safely support the total load of the unit and wall brackets.
  - Additional tools (not included) are required for the installation.
  - Do not overtighten screws.
  - Keep this instruction manual for future reference.
- Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting.
  1. Drill 2 parallel holes (Ø 5.5-6 mm each according to wall type) in the wall. The distance between the holes should be **900mm**.
  2. Insert the supplied wall anchors into 2 screw holes on the wall. Insert the supplied wall bracket screws through the wall brackets into the wall anchors. Fix and tighten the screws on the wall.
  3. Remove the screws then install the wall mounting screws into the back of the unit.
  4. Hang the unit on the wall mount brackets.

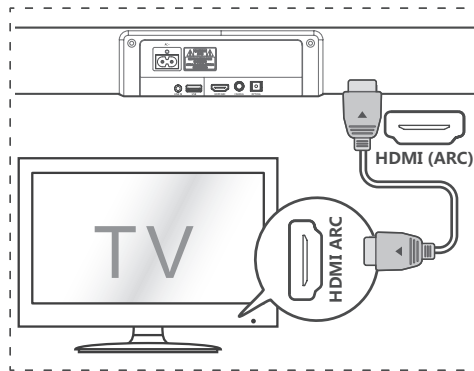


## Connections

### Connect to HDMI (ARC) Socket

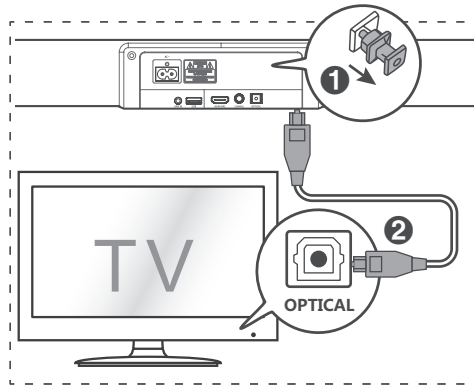
Your Soundbar supports HDMI with Audio Return Channel (ARC). If your TV is HDMI ARC compliant, you can hear the TV audio through your Soundbar by using a single HDMI cable.

- Using a High Speed HDMI cable, connect the HDMI OUT (ARC)-TO TV connector on your Soundbar to the HDMI ARC connector on the TV.
- The HDMI ARC connector on the TV might be labeled differently. For details, see the TV user manual.
- On your TV, turn on HDMI-CEC operations. For details, see the TV user manual.



#### Tips:

- Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On.
- The setting method of HDMI-CEC and ARC may differ depending on the TV. For details about ARC function, please refer to your TV owner's manual.
- Only HDMI 1.4 compatible cables can support the ARC function.



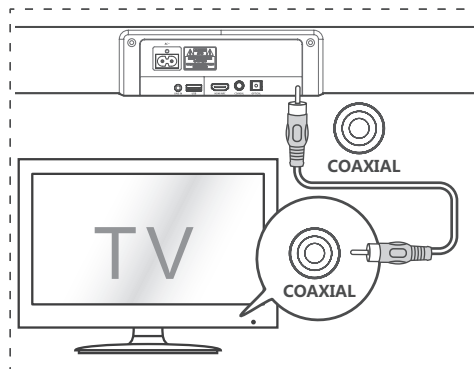
### Connect to OPTICAL Socket

- Remove the protective cap of the **OPTICAL** socket, then connect an OPTICAL cable to the TV's OPTICAL OUT socket and the **OPTICAL** socket on the unit.

### Connect to COAXIAL Socket

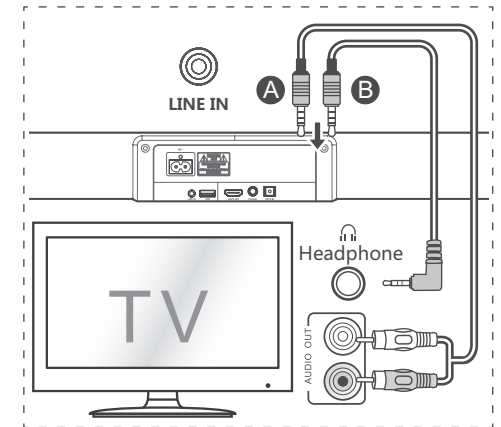
- You also can use the COAXIAL cable (not included) to connect the TV's COAXIAL OUT socket and COAXIAL socket on the unit.

**Tip:** The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect. Ensure that the audio setting of the input source (e.g. TV, game console, DVD player, etc.) is set to **PCM** or **Dolby Digital** (Refer to the user manual of the input source device for its audio setting details) with HDMI / OPTICAL / COAXIAL input.



### Connect to LINE IN Socket

- Use a RCA to 3.5mm audio cable (not included) to connect the TV's audio output sockets to the **LINE IN** socket on the unit.
- Use a 3.5mm to 3.5mm audio cable (not included) to connect the TV's or external audio device headphone socket to the **LINE IN** socket on the unit.



### Connect Power

#### Risk of product damage!

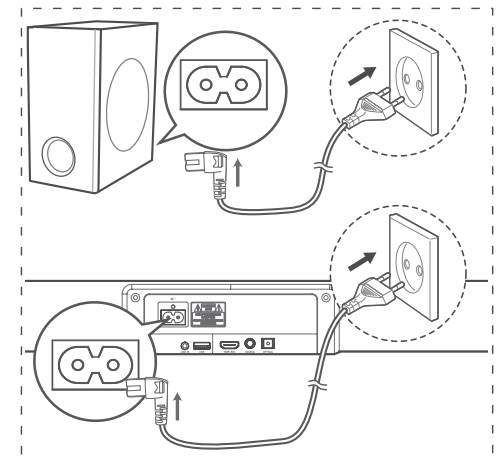
- Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the unit.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.

#### Subwoofer

- Connect the mains cable to the **AC~** Socket of the subwoofer and then into a mains socket.

#### Soundbar

- Connect the mains cable to the **AC~** Socket of main unit and then into a mains socket.



### Pair up with the subwoofer

#### Automatic pairing

Plug the soundbar and the subwoofer into the mains sockets and then press on the unit or remote control to switch the unit to ON mode. The subwoofer and soundbar will automatically pair.

- When the subwoofer is pairing with the main unit, the Pair Indicator will flash fast.
- When the subwoofer is paired with the main unit, the Pair Indicator will light up.

#### NOTE:

- Do not press the **Pair** button on the subwoofer, except for manual pairing.

- If the automatic pairing fails, pair the subwoofer with the main unit manually.

#### Manual pairing

If no audio from the wireless subwoofer can be heard, manually pair up the subwoofer.

- Unplug both units from the mains sockets again, then plug them in again after 3 minutes.
- Press and hold the **PAIR** button on the subwoofer for a few seconds.
- The Pair indicator on the subwoofer will rapidly blink.

- Then press **⏻** on the unit or remote control to switch the unit **ON**.
- The Pair indicator on the subwoofer will become solid when successful.
- If the Pair indicator still keeps blinking, repeat step 1-3.

#### NOTE:

- The subwoofer should be within 6 m of the soundbar in an open area (the closer the better).
- Remove any objects between the subwoofer and the soundbar.
- If the wireless connection fails again, check if there is a conflict or strong interference (e. g. interference from an electronic device) around the location. Remove these conflicts or strong interferences and repeat the above procedures.
- If the main unit is not connected with the subwoofer and it is in ON mode, the unit's POWER indicator will flash.

## Basic Operation

### Standby/ON

When you first connect the main unit to the mains socket, the main unit will be in Standby mode.

- Press the **⏻** button on the unit or on the remote control to switch the unit ON.
- Press the **⏻** button again to switch the unit back to STANDBY mode.
- Disconnect the mains plug from the mains socket if you want to switch the unit OFF completely.

### Auto Wake

- If a TV or an external device is connected (LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC), the unit will switch on automatically when the TV or the external device is switched on.

### Automatic Power Off Function

The unit automatically turns to **Standby** mode after about **15** minutes if the TV or the external unit is disconnected, switched off.

- To switch the unit off completely, remove the mains plug from the mains socket.

- Please turn the unit off completely to save energy when not in use.

### Select Modes

Press the **☐** (SOURCE) button repeatedly on the unit or the **SOURCE** buttons on the remote control to select the **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **USB** and **BT** (Bluetooth) mode. The selected mode will show on the display.

### Adjust the Bass/Treble Level

- Press **TREBLE** then press **VOL+/-** button to increase or decrease the treble. (treble+5 / treble-5)
- Press **BASS** then press **VOL+/-** button to increase or decrease the bass. (bass+5 / bass-5)
- After about 5 seconds, the unit will exit from bass/treble setting. The display will show the current selected mode. You may now press the **VOL+ / -** buttons to adjust volume.

### Turn the Surround Sound ON/OFF

- Press the **SURR** button on the remote control to turn on the surround sound. Press this button again to turn off the surround sound.

### Adjust the Volume

- Press the **VOL+ / VOL-** buttons on the unit or on the remote control to adjust the volume.
- If you wish to turn the sound off, press the **🔇** (**MUTE**) button on the remote control. Press the (**MUTE**) button again or press the **VOL+ / VOL-** buttons to resume normal listening.

### Adjust the Brightness

- Press the **DIMMER +/-** buttons on the remote control to select brightness level.

### Select a Preset Sound Effect

- While playing, press the **EQ** button on the remote control to select desired preset equalizers: **MOVIE**, **MUSIC**, **NEWS**.

## LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC Operation

- Ensure that the unit is connected to the TV or audio device.
- Press the **☐** button repeatedly on the unit or the **SOURCE** button on the remote control to select the **LINE**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC** mode.
- Operate your audio device directly for playback features.
- Press the **VOL +/-** button to adjust the volume to your desired level.

#### Tip:

- The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect. Ensure that the audio setting of the input source (e.g. TV, game console, DVD player, etc.) is set to **PCM** or **Dolby Digital** (Refer to the user manual of the input source device for its audio setting details) with **HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL** input.

## Bluetooth Operation

### Pair Bluetooth-enabled Devices

The first time you connect your bluetooth device to this player, you need to pair your device to this player.

#### Note:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 26 feet (8m) (without any object between the Bluetooth device and the unit).
  - Before you connect a Bluetooth device to this unit, ensure you know the device's capabilities.
  - Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
  - Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
  - If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.
- During ON mode, press the **☐** button repeatedly on the unit or the **BT** button on the remote control to select Bluetooth mode. **"NO BT"** will show on the display if the unit is not paired to any Bluetooth device.

- Activate your Bluetooth device and select the search mode. **"Hisense HS218"** will appear on your Bluetooth device list.

- If you cannot find the unit, press and hold the **▶/▶** / **PAIR** button on the remote control to be searchable. The display will show **"PAIR"** and you will hear **"Pairing"** from the unit.
- Select **"Hisense HS218"** in the pairing list. After successful pairing, you will hear **"Paired"** from the unit, and the display panel shows **"BT"**.
- Play music from the connected Bluetooth device.

#### To disconnect the Bluetooth function, you can :

- Switch to another function on the unit.
- Disable the function from your Bluetooth device. The Bluetooth device will be disconnected from the unit after the **"Disconnected"** voice prompt.
- Press and hold the **▶/▶** / **PAIR** button on the remote control.

#### Tips:

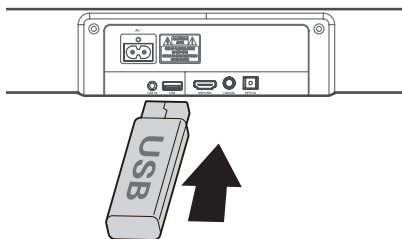
- Enter "0000" for the password if necessary.
- If no other Bluetooth device pairs with this player within two minutes, the player will recover its previous connection.
- The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range.
- If you want to reconnect your device to this player, place it within the operational range.
- If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- If the connection is lost, follow the instructions above to pair your device to the player again.

### Listen to Music from Bluetooth Device

- If the connected Bluetooth device supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can listen to the music stored on the device through the player.
  - If the device also supports Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), you can use the player's remote control to play music stored on the device.
- Pair your device with the player.
  - Play music via your device (if it supports A2DP).
  - Use supplied remote control to control play (if it supports AVRCP).
- To pause/resume play, press the **▶/▶** / **PAIR** button on the remote control.
  - To skip to a track, press the **◀/▶** buttons on the remote control.

## USB Operation

- 1 Insert the USB device.



- 2 Press the button repeatedly on the unit or press the **SOURCE** button on the remote control to select **USB** mode.
- 3 During playback:
  - To pause or resume play, press the **▶/||/PAIR** button on the remote control.
  - To skip to the previous/next file, press the **◀/▶** buttons on the remote control.

### Tips:

- The unit can support USB devices with up to 32 GB of memory.
- This unit can play MP3/WAV/WMA.
- The unit support FAT32.

## Troubleshooting

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, check the following points before requesting service.

### No power

- Ensure that the AC cord of the apparatus is properly connected.
- Ensure that there is power at the AC outlet.
- Press standby button to turn the unit on.

### Remote control does not work

- Before you press any playback control button, first select the correct source.
- Reduce the distance between the remote control and the unit.

- Insert the battery with its polarities (+/-) aligned as indicated.
- Replace the battery.
- Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.

### No sound

- Increase the volume. Press Volume Up on the remote control or on the soundbar.
- Press MUTE on the remote control to ensure the soundbar is not muted.
- Press source buttons to select a different input source.
- When using either of the Digital inputs, if there is no audio:
  - Try setting the TV output to PCM or
  - Connect directly to your Blu-ray/other source, some TVs do not pass through digital audio.
- Your TV may be set to variable audio output. Confirm that the audio output setting is set to FIXED or STANDARD, not VARIABLE. Consult your TV's user manual for more detailed information.
- If using Bluetooth, ensure that the volume on your source device is turned up and that the device is not muted.

### I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device for Bluetooth pairing

- Ensure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.
- Ensure you have paired the unit with your Bluetooth device.

### This is a 15 mins power off function, one of the ERPII standard requirement for saving power

- When the unit's external input signal level is too low, the unit will be turned off automatically in 15 minutes. Please increase the volume level of your external device.

### The subwoofer is idle or the indicator of subwoofer do not light up.

- Please unplug power cord from the mains socket, and plug it in again after 4 minutes to reset the subwoofer.

## Specifications

<b>Model Name</b>	HS218
-------------------	-------

Soundbar	
Power Supply	AC100-240V~ 50/60Hz
Power Consumption	30W
Standby Power	< 0.5 W
USB port for playback	5V $\overline{=}$ 500mA
USB Compatibility	Hi-Speed USB (2.0) / FAT32
USB Playback support / file formats	32G (max) , MP3/WAV/WMA
Dimension (WxHxD)	37.8 x 2.3 x 3.2 inches / (960 x 58 x 82 mm)
Net weight	4.4 lbs / (2.0 kg)
Audio input sensitivity	500mV
Frequency Response	120Hz - 20KHz

Wireless Specification	
Bluetooth Version	V 4.2
Bluetooth Maximum power transmitted	5 dBm
Frequency bands	2402 MHz ~ 2480 MHz
2.4G wireless maximum power transmitted	6 dBm
2.4G wireless frequency bands	2400 MHz ~ 2483 MHz

Subwoofer	
Power Supply	AC100-240V~ 50/60Hz
Power Consumption	30W
Standby Power	< 0.5 W
Dimension (WxHxD)	6.7 x 13.5 x 12.3 inches / (170 x 342 x 313 mm)
Net weight	12.1 lbs / (5.5 kg)
Frequency Response	40Hz - 120Hz

Amplifier (Outputpower)	
Sound bar	120W, 30W x 4 (@10%THD)
Subwoofer	80W (@10%THD)
Total	200W

Remote Control	
Distance/Angle	6m / 30°
Battery type	AAA (1.5V X 2)




## MANUEL DE L'UTILISATEUR




Avant d'utiliser la barre de son, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.

### Consignes de sécurité





 Le symbole éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le capot du produit qui peut être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque de décharge électrique pour les personnes.

 Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans la documentation accompagnant l'appareil.

#### Sécurité

- 1 **Lisez ces instructions** – Toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser ce produit.
- 2 **Conservez ces instructions** – Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées pour référence ultérieure.
- 3 **Respectez tous les avertissements** – Tous les avertissements sur cet appareil et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- 4 **Suivez toutes les instructions** – Toutes les instructions et consignes d'utilisation doivent être suivies.
- 5 **N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.** L'appareil ne doit jamais être utilisé près de l'eau ou de l'humidité, tel que dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou similaires.
- 6 **Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon sec.**
- 7 **Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.** Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
- 8 Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur, tels que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des gazinières ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9 N'éliminez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ni de la prise de terre. Une prise polarisée possède deux lames avec une plus large que l'autre. Une prise avec terre possède

deux lames et une troisième broche pour la masse. La lame plus large et la troisième broche sont là pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise murale, prenez contact avec un électricien pour le remplacement de la prise.

- 10 Protégez le cordon d'alimentation de tout piétinement et empêchez qu'il soit pincé, et plus particulièrement au niveau des prises de courant et de l'endroit où il est branché à l'appareil.
- 11 Utilisez uniquement des fixations/accessoires recommandés par le fabricant.
- 12  Utilisez uniquement un chariot, socle, trépied, support ou table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot ou rack est utilisé, soyez prudent quand vous déplacez l'ensemble chariot/appareil de manière à éviter les blessures en cas de chute.
- 13 Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il est inutilisé pendant de longues périodes.
- 14 Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière ou d'une autre, tels que lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, du liquide a été renversé, des objets sont tombés à l'intérieur, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il est tombé.
- 15  Cette unité est un appareil électrique à double isolation de Classe II. Il a été conçu de telle sorte qu'il ne nécessite pas une connexion à la terre pour la sécurité électrique.
- 16 L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- 17 La distance minimale autour de l'appareil pour une ventilation suffisante est de 5 cm.
- 18 Ne pas entraver la ventilation en recouvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes de table, rideaux, etc.
- 19 Ne pas placer de sources de flammes nues, comme des chandelles, sur le produit.
- 20 Les piles doivent être recyclées ou mises au rebut conformément aux directives nationales et locales.
- 21 Utiliser l'appareil dans des climats tempérés ou tropicaux.



### Attention :

- L'utilisation de dispositifs de commande ou de réglage ou l'exécution de procédures autres que celles décrites dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements ou toute autre opération non sécuritaire.
- Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Cet appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou éclaboussures, ni des objets remplis de liquides, tels que des vases, ne doivent être placés sur l'appareil.
- Si la fiche secteur ou le coupleur de l'appareil est utilisé comme sectionneur, ce dispositif doit toujours rester facilement accessible.
- Le fait de remplacer la pile par une autre pile qui ne convient pas présente un risque d'explosion. Remplacer uniquement par une pile de type identique ou équivalent.

### Avertissement

- La pile (piles ou un ensemble de piles) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, tel que le soleil, le feu ou similaire.
- Avant de faire fonctionner ce système, vérifier que sa tension est identique à celle de l'alimentation électrique locale.
- Ne pas placer cet appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
- Ne pas placer cet appareil sur l'amplificateur ou le récepteur.
- Ne pas placer cet appareil à proximité d'endroits humides car l'humidité affectera la durée de vie de la tête laser.
- Si un objet solide ou du liquide tombe dans le système, débrancher le système et le faire vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.
- Ne pas tenter de nettoyer l'appareil avec des solvants chimiques car cela pourrait endommager la surface. Utiliser un chiffon propre, sec ou légèrement humide.
- Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale, toujours tirer directement sur la fiche, ne jamais tirer sur le cordon.
- Tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité annulera le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- L'étiquette des caractéristiques nominales est collée sur la face inférieure ou arrière de l'appareil.

### ⚠ MISE EN GARDE relative aux piles

Pour éviter les fuites des piles qui pourraient entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou endommager l'appareil :

- Installer toutes les piles correctement, + et - comme indiqué sur l'appareil.
- Ne pas mélanger des piles usagées et neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (Ni-Cd, Ni-MH, etc.).
- Retirer les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.



Mise au rebut de ce produit. Ce pictogramme indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'Europe.

Afin de prévenir toute nuisance possible à l'environnement ou à la santé humaine causée par une élimination incontrôlée des déchets, recyclez ce produit de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou contactez le revendeur où vous avez acheté le produit. Le revendeur peut emmener ce produit pour son recyclage propre et sûr.

Nous déclarons par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.



Les marques et logos Bluetooth sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.



Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

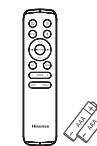


Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

## Contenu de la boîte



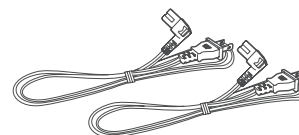
Unité principale



Télécommande / piles AAA × 2



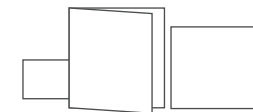
Caisson de basses sans fil



Cordon d'alimentation × 2



Câble HDMI



Manuel de l'utilisateur / Guide de configuration rapide/Guide de fixation murale

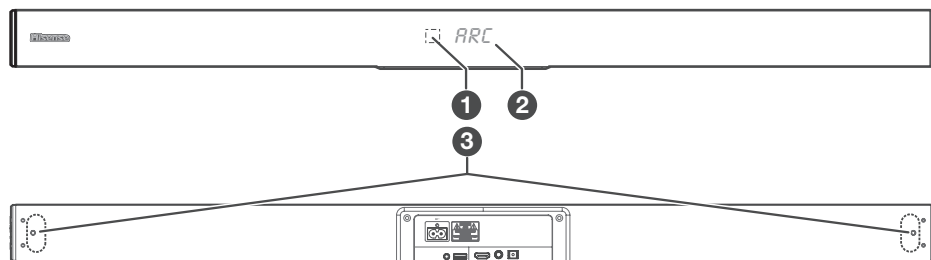


Supports(x2) / Chevilles murales(x2) / vis(x2) / et écrous du support(x2)

- La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

## Identification des pièces

### Unité principale



#### 1 Capteur de télécommande

Permet de recevoir le signal de la télécommande.

#### 2 Fenêtre d'affichage

Permet d'afficher l'état actuel.

#### 3 Vis

Retirez les vis, puis installez les vis de fixation murale au dos de l'appareil.

#### 4 Bouton (MARCHÉ/ARRÊT)

Permet de commuter l'appareil entre le mode ON (MARCHÉ) et le mode Standby (Veille).

#### 5 Boutons +/- (Vol+/Vol-)

Permettent d'augmenter/diminuer le volume.

#### 6 Bouton (SOURCE)

Permet de sélectionner la fonction de lecture.

#### 7 Prise AC~

Permet le branchement à l'alimentation électrique.

#### 8 Prise LINE IN

Permet la connexion à un périphérique audio externe.

#### 9 Prise USB

Permet d'insérer un périphérique USB pour écouter de la musique.

#### 10 Prise HDMI ARC

Permet de se connecter à un téléviseur via un câble HDMI.

#### 11 Prise COAXIAL

Permet de se connecter à une sortie audio coaxiale sur le téléviseur.

#### 12 Prise OPTICAL

Permet de se connecter à une sortie audio optique sur le téléviseur.

### Caisson de basses sans fil

#### 1 Prise AC~

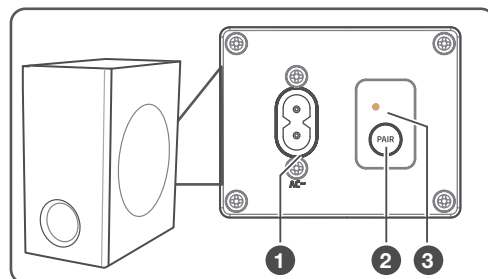
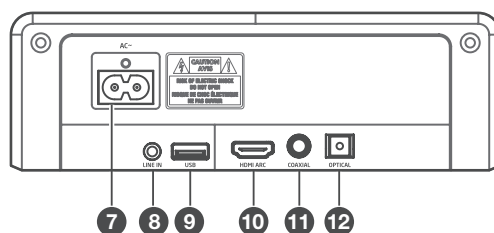
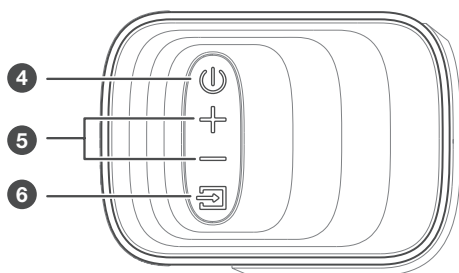
Permet le branchement à l'alimentation électrique.

#### 2 Bouton PAIR

Appuyez pour activer la fonction d'appariement entre l'unité principale et le caisson de basses.

#### 3 Voyant PAIR

S'allume et reste allumé lorsque l'appariement réussit.



### Télécommande

#### 1

Permet de commuter l'appareil entre le mode ON (MARCHÉ) et le mode STANDBY (VEILLE).

#### 2

Permet de couper ou de réactiver le son.

#### 3 SOURCE

Permet de sélectionner la fonction de lecture.

#### 4

Permet de sélectionner le mode Bluetooth.

#### 5 VOL+/VOL-

Permet d'augmenter/diminuer le volume.

#### 6

Permet de passer à la piste précédente/suivante en mode Bluetooth/USB.

#### 7

Lecture/pause/reprise de la lecture en mode Bluetooth/USB.

Appuyez et maintenez enfoncé pour activer la fonction d'appariement en mode Bluetooth ou pour déconnecter le périphérique Bluetooth apparié existant.

#### 8 EQ

Permet de sélectionner un effet sonore prédéfini.

#### 9 SURR

Permet d'activer/de désactiver le son ambiophonique.

#### 10 DIMMER+/-

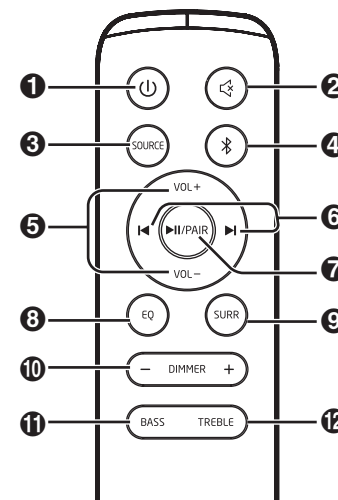
Permet de régler la luminosité de l'écran.

#### 11 BASS

Appuyez sur "BASS" Puis appuyez sur le bouton VOL +/- pour augmenter ou diminuer les graves.

#### 12 TREBLE

Appuyez sur «TREBLE» Puis appuyez sur le bouton VOL +/- pour augmenter ou diminuer les aigus.



## Préparatifs

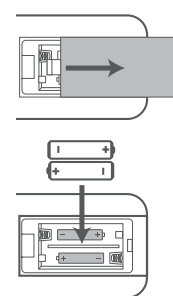
### Préparer la télécommande

La télécommande permet de commander l'appareil à distance.

- Même si la télécommande est utilisée dans la portée effective de 6 mètres (19,7 pieds), la télécommande pourrait ne pas fonctionner s'il y a des obstacles entre l'appareil et la télécommande.
- Si la télécommande est actionnée à proximité d'autres produits qui génèrent des rayons infrarouges ou si d'autres dispositifs de commande à distance à l'aide de rayons infrarouges sont utilisés à proximité, elle pourrait fonctionner de manière incorrecte. Et de même, les autres produits peuvent fonctionner de manière incorrecte.

### Remplacer la pile de la télécommande

- Appuyez et faites glisser le couvercle arrière pour ouvrir le compartiment des piles de la télécommande.
- Insérez deux piles AAA (fournies). Veillez à faire correspondre les extrémités (+) and (-) des piles avec les extrémités (+) et (-) indiquées dans le compartiment à piles.
- Fermez le couvercle du compartiment à piles.



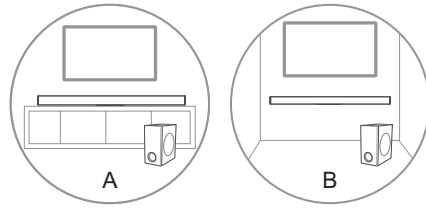
### Précautions concernant les piles

- Veillez à insérer les piles en respectant les polarités positive « ⊕ » et négative « ⊖ ».
- Utilisez des piles du même type. N'utilisez jamais plusieurs types de piles ensemble.
- Il est possible d'utiliser des piles rechargeables ou non rechargeables. Reportez-vous aux précautions figurant sur leurs étiquettes.
- Faites attention à vos ongles lorsque vous retirez le couvercle du compartiment à piles et les piles.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne laissez rien heurter la télécommande.
- Ne renversez pas d'eau ou de liquides sur la télécommande.
- Ne placez pas la télécommande sur un objet mouillé.
- Ne placez pas la télécommande sous les rayons directs du soleil ou à proximité de sources de chaleur excessive.
- Retirez les piles de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période, car la corrosion ou une fuite des piles pourrait se produire et entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou un incendie.
- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Ne rechargez jamais une pile si vous n'êtes pas sûr qu'il s'agit d'une pile rechargeable.

## Placement et montage

### Position

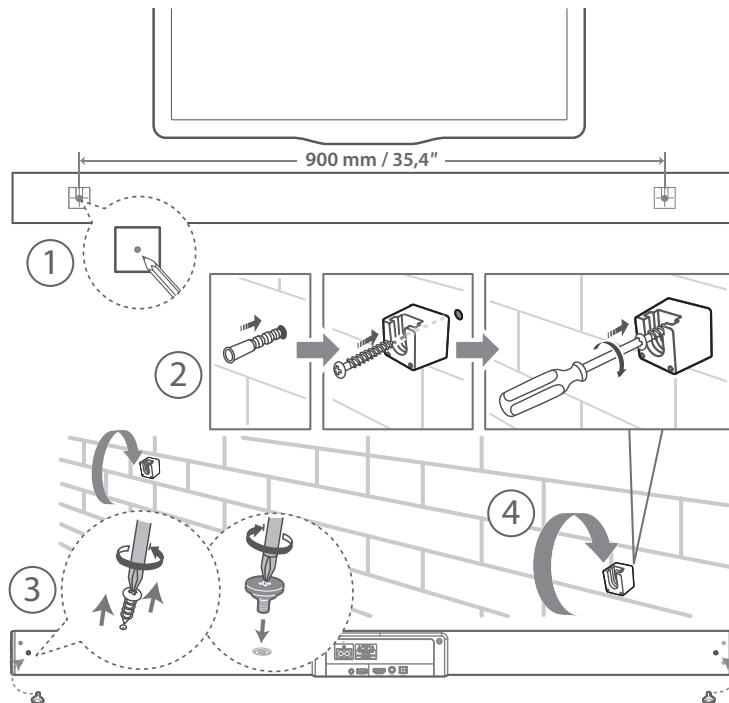
- A Si votre téléviseur est placé sur une table, vous pouvez placer l'appareil sur la table directement devant le support de téléviseur, au centre de l'écran du téléviseur.
- B Si votre téléviseur est fixé à un mur, vous pouvez installer l'appareil sur le mur directement sous l'écran du téléviseur.



### Montage mural (si vous utilisez l'option-B)

#### Remarque :

- L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié. Un montage incorrect peut entraîner des blessures et des pertes matérielles (si vous avez l'intention d'installer ce produit vous-même, vous devez vérifier la présence d'installations tels que le câblage électrique et la plomberie qui pourraient se trouver à l'intérieur des murs). Il est de la responsabilité de l'installateur de vérifier que le mur pourra soutenir sans danger la charge totale de l'appareil et des supports muraux.
  - Des outils supplémentaires (non inclus) sont nécessaires pour l'installation.
  - Ne pas trop serrer les vis.
  - Gardez ce manuel pour référence ultérieure.
- Utilisez un détecteur électronique pour vérifier le type de mur avant de percer et de réaliser le montage.
1. Percez dans le mur deux trous parallèles (de 5,5-6 mm Ø chacun, selon le type de mur). La distance entre les trous doit être de 900 mm.
  2. Fixez fermement une cheville dans chaque trou du mur, le cas échéant. Serrez les supports de montage mural sur le mur avec les vis et un tournevis. Assurez-vous qu'ils sont correctement installés.
  3. Retirez les vis à l'arrière de l'unité. Installez les vis de montage mural à l'arrière de l'unité.
  4. Soulevez l'unité sur les supports de montage mural et glissez-la en place.

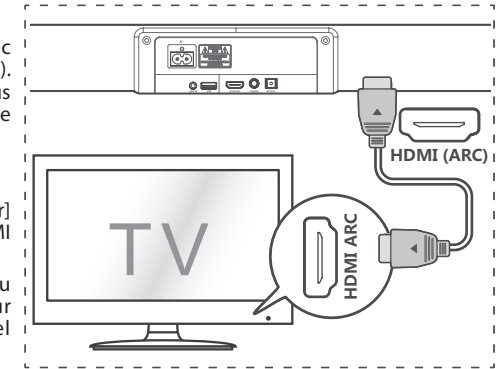


## Connexions

### Connexion à la prise HDMI (ARC)

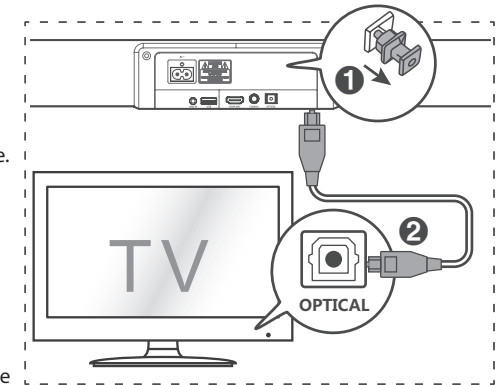
Votre barre de son prend en charge HDMI avec canal de retour audio ARC (Audio Return Channel). Si votre téléviseur est compatible HDMI ARC, vous pouvez écouter le son de votre téléviseur via votre barre de son en utilisant un seul câble HDMI.

- 1 À l'aide d'un câble HDMI haute vitesse branchez le connecteur HDMI OUT (ARC-TO TV [sortie HDMI (ARC) vers téléviseur] de votre barre de son sur le connecteur HDMI ARC du téléviseur.
- Il se peut que le connecteur HDMI ARC du téléviseur soit étiqueté différemment. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.
- 2 Sur votre téléviseur, activez les opérations HDMI-CEC. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation du téléviseur.



#### Conseils :

- Votre téléviseur doit être compatible avec les fonctions HDMI-CEC et ARC. Les fonctions HDMI CEC et ARC doivent être activées.
- La méthode de réglage des fonctions HDMI-CEC et ARC peut varier d'un téléviseur à l'autre. Pour plus de détails sur la fonction ARC, veuillez-vous reporter au manuel de votre téléviseur.
- Seuls les câbles HDMI 1.4 sont compatibles avec la fonction ARC.

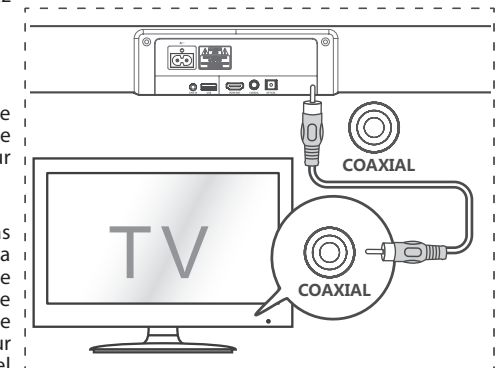


### Connexion à la prise OPTICAL

- Retirez le capuchon protecteur de la prise **OPTICAL**, puis connectez un câble OPTIQUE à la prise OPTICAL OUT (SORTIE OPTIQUE) de votre téléviseur, puis connectez le câble à la prise **OPTICAL** de l'unité.

### Connexion à la prise COAXIAL

- Vous pouvez également utiliser le câble COAXIAL (non fourni) pour connecter la prise COAXIAL OUT (SORTIE COAXIALE) du téléviseur et la prise COAXIALE de l'appareil.



**Conseil :** Il se peut que l'appareil ne puisse pas décoder tous les formats audio numériques de la source de signal. Dans ce cas, l'appareil coupe le son. Ceci n'est PAS un défaut. Veuillez à ce que le réglage audio de la source de signal (par exemple TV, console de jeux, lecteur DVD, etc.) soit réglé sur **PCM** ou **Dolby Digital** (reportez-vous au manuel de l'utilisateur du périphérique source de signal pour les détails du réglage audio) avec entrée HDMI / OPTIQUE / COAXIALE.

## Connexion à la prise LINE IN

- A Utilisez un câble audio RCA-3,5 mm (non fourni) pour connecter la prise de sortie audio du téléviseur à la prise **LINE IN** de l'appareil.
- B Utilisez un câble audio 3,5 mm-3,5 mm (non fourni) pour connecter la prise de casque audio périphérique externe ou du téléviseur à la prise **LINE IN** de l'appareil.

## Branchement électrique

### Risque d'endommager le produit !

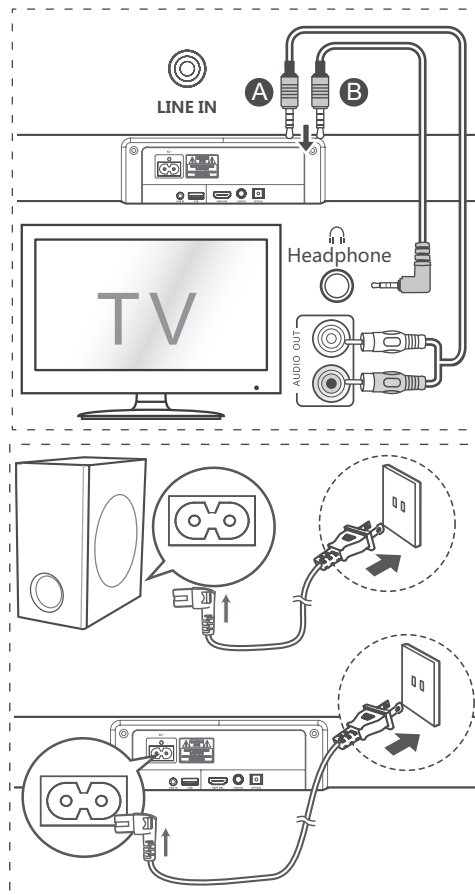
- Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension imprimée sur la face antérieure ou inférieure de l'unité.
- Avant de connecter le câble d'alimentation, veuillez-vous assurer que vous avez effectué toutes les autres connexions.

### Caisson de basses

- Branchez le câble secteur à la prise **AC~** du caisson de basses, puis à une prise secteur.

### Barre de son

- Branchez le câble d'alimentation à la prise de courant **AC~** de l'unité principale puis à la prise murale.



## Appariement au caisson de basses

### Appariement automatique

Branchez la barre sonore et le caisson de basses dans les prises secteur, puis appuyez sur l'appareil ou la télécommande pour mettre l'appareil en mode ON (MARCHÉ). Le caisson de basses et la barre de son s'apparieront automatiquement.

- Lorsque le caisson de basses est apparié avec l'unité principale, le voyant d'appariement clignote rapidement.
- Lorsque le caisson de basses est apparié avec l'unité principale, le voyant d'appariement s'allume.

### REMARQUE :

- N'appuyez pas sur le bouton **Pair** du caisson de basses, sauf pour l'appariement manuel.

- En cas d'échec de l'appariement automatique, appairer manuellement le caisson de basses avec l'unité principale.

### Appariement manuel

Si aucun son du caisson de basses sans fil ne peut être entendu, appairer manuellement le caisson de basses.

- 1 Débranchez les deux appareils des prises de courant, puis les rebrancher au bout de 3 minutes.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **PAIR** du caisson de basses pendant quelques secondes.
- Le voyant d'appariement du caisson de basses clignotera rapidement.

- 2 Appuyez ensuite sur **⏻** sur l'appareil ou sur la télécommande pour **ALLUMER** l'appareil.
- 3 Une fois l'appariement réussi, le voyant d'appariement du caisson de basses devient stable.
- 4 Si le voyant d'appariement continue de clignoter, répétez les étapes 1 à 3.

### REMARQUE :

- Le caisson de basses doit se trouver à moins de 6 m de la barre de son dans un endroit ouvert (plus il est proche, mieux c'est).
- Enlevez tous les objets qui se trouvent entre le caisson de basses et la barre de son.
- Si la connexion sans fil échoue à nouveau, vérifiez s'il y a un conflit ou une forte interférence (par exemple, une interférence provenant d'un appareil électronique) autour de l'emplacement. Supprimez ces conflits ou interférences fortes et répétez les procédures ci-dessus.
- Si l'unité principale n'est pas connectée au caisson de basses et qu'elle est en mode ON (MARCHÉ), le voyant d'alimentation de l'unité clignote.

## Fonctionnement de base

### Veille/MARCHE

Lorsque vous connectez l'unité principale à la prise secteur pour la première fois, elle est en mode veille.

- Appuyez sur le bouton **⏻** de l'appareil ou de la télécommande pour allumer l'appareil.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **⏻** pour remettre l'appareil en mode VEILLE.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si vous voulez éteindre complètement l'appareil.

### Réveil automatique

- Si un téléviseur ou un appareil externe est connecté (ENTRÉE DE LIGNE / OPTIQUE / COAXIAL / HDMI ARC), l'appareil s'allume automatiquement lorsque le téléviseur ou l'appareil externe est allumé.

### Fonction d'arrêt automatique

Après environ **15** minutes, l'appareil passe automatiquement en mode **Veille** si le téléviseur ou l'appareil externe est déconnecté ou éteint.

- Pour éteindre complètement l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

- Veuillez éteindre complètement l'appareil pour économiser de l'énergie lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Sélection de mode

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **☰** (SOURCE) de l'appareil ou sur les boutons **SOURCE** et **BT** de la télécommande pour sélectionner le **LINE IN** (Entrée de ligne), **OPTICAL** (Optique), **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **USB** et **BT** (Bluetooth). Le mode sélectionné apparaîtra à l'écran.

## Ajuster le niveau des graves / aigus

- Appuyez sur **TREBLE** puis sur la touche **VOL +/-** pour augmenter ou diminuer les aigus. (aigus +5 / aigus -5)
- Appuyez sur **BASS** puis sur le bouton **VOL +/-** pour augmenter ou diminuer les graves. (basse +5 / basse -5)
- Après environ 5 secondes, l'appareil sort du réglage des graves / aigus. L'écran affichera le mode actuellement sélectionné. Vous pouvez maintenant appuyer sur les boutons **VOL +/-** pour régler le volume.

## ACTIVATION/DÉSACTIVATION du son ambiophonique

- Appuyez sur le bouton **SURR** de la télécommande pour activer le son ambiophonique. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le son ambiophonique.

## Réglage du volume

- Appuyez sur les boutons **VOL+ / VOL-** de l'appareil ou de la télécommande pour régler le volume.
- Si vous souhaitez couper le son, appuyez sur le bouton **MUTE** de la télécommande. Appuyez à nouveau sur le bouton **MUTE** ou appuyez sur les boutons **VOL+ / VOL-** de l'appareil ou de la télécommande pour reprendre une écoute normale.


## Réglage de la luminosité

- Appuyez sur les boutons **DIMMER +/-** de la télécommande pour sélectionner le niveau de luminosité.

## Sélection d'un effet sonore prédéfini

- Lors de la lecture, appuyez sur le bouton **EQ** de la télécommande pour sélectionner les égaliseurs pré-réglés souhaités : **MOVIE** (Film), **MUSIC** (Musique), **NEWS** (Actualités).

## Fonctionnement ENTRÉE DE LIGNE / OPTIQUE / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Assurez-vous que l'appareil est connecté au téléviseur ou à un périphérique audio.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur le bouton  de l'appareil ou sur les boutons **SOURCE** de la télécommande pour sélectionner le mode **LINE IN** (Entrée de ligne), **OPTICAL** (Optique), **COAXIAL**, **HDMI ARC**.
- 3 Utilisez directement votre appareil audio pour les fonctions de lecture.
- 4 Appuyez sur la touche **VOL + / -** pour régler le volume au niveau désiré.

### Conseil :


- Il se peut que l'appareil ne puisse pas décoder tous les formats audio numériques de la source de signal. Dans ce cas, l'appareil coupe le son. Ceci n'est PAS un défaut. Veillez à ce que le réglage audio de la source de signal (par exemple TV, console de jeux, lecteur DVD, etc.) soit réglé sur **PCM** ou **Dolby Digital** (reportez-vous au manuel de l'utilisateur du périphérique source de signal pour les détails du réglage audio) avec entrée **HDMI ARC / OPTIQUE / COAXIALE**.

## Fonctionnement avec source Bluetooth

### Associer des appareils compatibles Bluetooth

La première fois que vous connectez votre appareil Bluetooth à ce lecteur, vous devez associer votre appareil Bluetooth à ce lecteur.

### Remarque :

- La distance de fonctionnement entre ce lecteur et un appareil Bluetooth est d'approximativement 8 mètres (sans aucun objet entre le périphérique Bluetooth et l'unité).
  - Avant de connecter un périphérique Bluetooth à cette unité, assurez-vous des capacités de l'appareil.
  - La compatibilité avec tous les appareils Bluetooth n'est pas garantie.
  - Tout obstacle entre l'unité et un appareil Bluetooth peut réduire la distance de fonctionnement.
  - Si la force du signal est faible, votre récepteur Bluetooth peut se déconnecter mais il passera automatiquement dans le mode d'association.
- 1 En mode ON (MARCHE), appuyez plusieurs fois sur le bouton  de l'appareil ou sur le bouton **BT** de la télécommande pour sélectionner le mode Bluetooth. « **NO BT** » (Sans BT) s'affichera si l'appareil n'est apparié à aucun appareil Bluetooth.

- 2 Activez votre appareil Bluetooth et sélectionnez le mode de recherche. « **Hisense HS218** » apparaîtra dans votre liste de périphériques Bluetooth.
- Si vous ne trouvez pas l'appareil, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **▶II / PAIR** de la télécommande pour permettre la recherche. « **PAIR** » (Appariement) apparaît à l'écran et vous entendrez « **Pairing** » (Appariement en cours) à partir de l'appareil.
- 3 Sélectionnez « **Hisense HS218** » dans la liste d'appariement. Une fois l'appariement réussi, vous entendez « **Paired** » (Apparié) à partir de l'appareil et le panneau d'affichage affiche « **BT** ».
- 4 Écoutez de la musique à partir du périphérique Bluetooth connecté.

### Pour déconnecter la fonction Bluetooth, vous pouvez :

- Permuter sur une autre sortie pour quitter le mode Bluetooth.
- Désactivez la fonction à partir de votre périphérique Bluetooth. Le périphérique Bluetooth sera déconnecté de l'appareil après l'invite vocale « **Disconnected** » (Déconnecté).
- Appuyez et maintenez la touche **▶II / PAIR** sur la télécommande.

### Conseils :

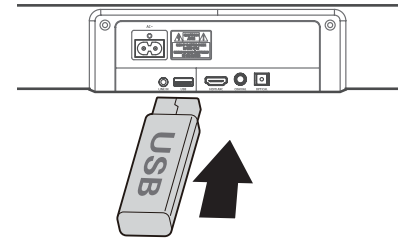
- Saisir « 0000 » en tant que mot de passe, le cas échéant.
- Si aucun autre dispositif Bluetooth est associé avec le lecteur dans les deux minutes, le lecteur rétablira la connexion précédente.
- Le lecteur se déconnectera également lorsque votre appareil sort de la zone de fonctionnement.
- Si vous souhaitez reconnecter votre appareil à ce lecteur, placez-le à nouveau dans la zone de fonctionnement.
- Si l'appareil est déplacé au-delà de la plage de fonctionnement, et que vous le placez à nouveau dans la zone de fonctionnement, veuillez-vous assurer qu'il est toujours connecté au lecteur.
- Si la connexion est perdue, suivez les instructions ci-dessus pour associer à nouveau votre unité au lecteur.


### Écouter de la musique à partir d'un périphérique Bluetooth

- Si le périphérique Bluetooth connecté prend en charge la fonction Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), vous pouvez écouter sur la barre de son la musique stockée sur l'appareil.
  - Si l'appareil prend également en charge le profil Audio Video Remote Control Audio vidéo (AVRCP), vous pouvez utiliser la télécommande de la barre de son pour lire la musique stockée dans l'appareil.
- 1 Associez votre appareil avec le lecteur.
  - 2 Lisez la musique stockée sur votre appareil (s'il est compatible avec la norme A2DP).
  - 3 Utilisez la télécommande fournie pour contrôler la lecture (s'il est compatible avec la norme AVRCP).
- Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur la touche **▶II / PAIR** de la télécommande.
  - Pour accéder à une piste, appuyez sur les touches **◀ / ▶** sur la télécommande.

## Fonctionnement USB

- 1 Insérez le périphérique USB.



- 2 Appuyez plusieurs fois sur le bouton  de l'appareil ou appuyez sur le bouton **SOURCE** de la télécommande pour sélectionner le mode **USB**.
- 3 Pendant la lecture :
  - Pour mettre en pause ou reprendre la lecture, appuyez sur le bouton **▶II / PAIR** de la télécommande.
  - Pour passer à la piste précédente/suivante, appuyez sur les touches **◀ / ▶** de la télécommande.

### Conseils :

- L'appareil peut prendre en charge des périphériques USB avec jusqu'à 32 Go de mémoire.
- Cet appareil peut lire les formats MP3/WAV/WMA.
- L'appareil prend en charge FAT32.

## Dépannage

Pour garder la validité de la garantie, n'essayez jamais de réparer le système. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au SAV.

### Pas d'alimentation

- Veillez à ce que le cordon secteur de l'appareil soit correctement branché.
- Assurez-vous qu'il y a du courant sur la prise secteur.
- Appuyez sur le bouton de veille pour allumer l'appareil.

### La télécommande ne fonctionne pas

- Avant d'appuyer sur une touche de lecture, veuillez d'abord sélectionner la source adéquate.
- Réduire la distance entre la télécommande et l'appareil.

- Vérifiez que la polarité (+/-) des piles a été respectée.
- Remplacez les piles.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'appareil.

### Pas de son

- Augmentez le volume. Appuyez sur la touche Volume + sur la télécommande ou sur le côté droit de la barre de son.
- Appuyez sur MUTE sur la télécommande pour s'assurer que la barre de son n'est pas sur muet.
- Appuyez sur les touches de source pour sélectionner une autre source d'entrée.
- Lorsque vous utilisez une source numérique, s'il n'y a pas d'audio :
  - Essayez de régler la sortie du téléviseur sur PCM ou
  - Connectez directement votre source Blu-ray / autre car certains téléviseurs ne sont pas compatibles avec le son numérique.
- Votre téléviseur peut être réglé sur une sortie audio variable. Vérifiez que la sortie audio est réglée sur FIXED ou STANDARD et non pas sur VARIABLE. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur pour plus d'informations.
- Si vous utilisez une connexion Bluetooth, assurez-vous que le volume de votre appareil sur l'appareil source est à un niveau audible et que l'appareil n'est pas sur muet.

### Je ne trouve pas le nom Bluetooth de cette unité sur mon dispositif Bluetooth

- Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre dispositif Bluetooth.
- Veillez à ce que l'appareil soit apparié avec votre périphérique Bluetooth.

### Cette fonction de mise hors tension après 15 minutes est l'une des exigences de la norme ERPII pour économiser de l'énergie

- Lorsque le niveau du signal d'entrée externe de l'appareil est trop bas, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes. Veuillez augmenter le volume de votre périphérique externe.

### Le caisson de basses est inactif ou le témoin du caisson de basses ne s'allume pas.

- Veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur et le rebrancher après 4 minutes pour réinitialiser le caisson de basses.

## Spécifications

Nom du modèle	HS218
---------------	-------

Barre de son	
Alimentation électrique	(100-240 VCA, 50/60 Hz)
Consommation électrique	30 W
Énergie en mode veille	< 0,5 W
Port USB pour la lecture	5 V $\pm$ 0,5 A
Compatibilité USB	USB haut débit (2.0) / FAT32
Prise en charge de la lecture USB / formats de fichiers	32Go (max), MP3/WAV/WMA
Dimensions (largeur $\times$ hauteur $\times$ profondeur)	960 mm $\times$ 58 mm $\times$ 82 mm
Poids net	2,0 Kg
Sensibilité d'entrée audio	500 mV
Réponse en fréquence	120 Hz - 20 KHz

Spécifications sans fil	
Version Bluetooth	V 4.2
Puissance Bluetooth maximale transmise	5 dBm
Bandes de fréquence	2402 MHz à 2480 MHz
Puissance maximale sans fil 2.4G transmise	6 dBm
Bandes de fréquence sans fil 2.4G	2400 MHz à 2483 MHz

Caisson de basses	
Alimentation électrique	(100-240 VCA, 50/60 Hz)
Consommation électrique	30 W
Énergie en mode veille	< 0,5 W
Dimensions (largeur $\times$ hauteur $\times$ profondeur)	170 mm $\times$ 342 mm $\times$ 313 mm
Poids net	5,5 Kg
Réponse en fréquence	40 Hz - 120 Hz

Amplificateur (puissance de sortie)	
Barre de son	120 W, 30 W $\times$ 4 (à 10 % THD)
Caisson de basses	80 W (à 10 % THD)
Total	200 W

Télécommande	
Distance/Angle	6 m / 30°
Type de pile	AAA (1,5 V $\times$ 2)

# Hisense

2.1-Kanal Soundbar mit Drahtlos-Subwoofer

Model: HS218



**Dolby Audio** **Bluetooth** **HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE


## BENUTZERHANDBUCH




Bevor Sie die Soundbar verwenden, lesen Sie bitte dieses Handbuch gründlich durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

## Wichtige Sicherheitshinweise



 Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck weist Sie auf das Vorhandensein von nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Gehäuses des Produkts hin, die so stark sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

 Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck weist Sie auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der dem Gerät beiliegenden Anleitung hin.


### Sicherheit

- Lesen Sie diese Anleitung** – Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf** – Die Sicherheits- und Bedienungshinweise sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.
- Beachten Sie alle Warnhinweise** – Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.
- Befolgen Sie alle Anleitungen** – Alle Bedienungs- und Gebrauchshinweise müssen befolgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser** – Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwendet werden – z. B. in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens oder an einem ähnlichen Ort.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.**
- Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.** Installieren Sie das Gerät gemäß den Anleitungen des Herstellers.
- Installieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Umgehen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des gepolten oder geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Kontakte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und einen dritten

Schutzkontakt. Der breite Kontakt bzw. der dritte Schutzkontakt ist zu Ihrer Sicherheit vorgesehen. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen


10 Schützen Sie das Netzkabel davor, dass darauf getreten oder es eingeklemmt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.

11 Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile.

12  Verwenden Sie nur einen Wagen, Ständer, ein Stativ, eine Halterung oder einen Tisch, wie vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft. Wenn ein Wagen oder Gestell verwendet wird, gehen Sie beim Bewegen der Wagen-/Gerätekombination vorsichtig vor, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

13 Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

14 Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem qualifizierten Fachmann. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit auf dem Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht normal funktioniert oder wenn es fallen gelassen wurde.

15  Dieses Gerät ist ein elektrisches Gerät der Klasse II oder doppelt isoliert. Es wurde so konstruiert, dass es keine Schutzverbindung zur elektrischen Erde benötigt.

16 Das Gerät darf nicht Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf das Gerät gestellt werden.

17 Der Mindestabstand um das Gerät für eine ausreichende Belüftung beträgt 5 cm.

18 Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. behindert werden.

19 Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät.

20 Batterien müssen gemäß den staatlichen und örtlichen Richtlinien recycelt bzw. entsorgt werden.

21 Das Gerät ist für den Einsatz in gemäßigten oder tropischen Klimazonen vorgesehen.

### Vorsicht:

- Die Verwendung von Bedienelementen, Einstellungen oder Verfahren, die von den hier beschriebenen abweichen, kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung oder einem anderen unsicheren Betrieb führen.
- Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Das Gerät darf nicht Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände (wie Vasen) dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Als Trennvorrichtung wird der Netzstecker verwendet, die Trennvorrichtung muss funktionsfähig bleiben.
- Bei unsachgemäßem Austausch von Batterien besteht Explosionsgefahr. Nur durch den gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.


### Warnung

- Batterien bzw. Akkus dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Feuer oder anderen direkten Wärmequellen ausgesetzt werden.
- Überprüfen Sie vor dem Betrieb dieses Systems, ob die Spannung mit Ihrer örtlichen Stromversorgung übereinstimmt.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von starken Magnetfeldern auf.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einen Verstärker oder Receiver..
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuchträumen auf, da die Feuchtigkeit die Lebensdauer des Laserkopfes beeinträchtigt.
- Wenn Gegenstände oder Flüssigkeiten in das System eingedrungen sind, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das System von qualifiziertem Personal überprüfen, bevor Sie es weiter betreiben.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen, da dies die Oberfläche beschädigt. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.
- Wenn Sie den Netzstecker ziehen, fassen Sie immer direkt am Stecker an, ziehen Sie niemals am Kabel.
- Veränderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, führen zum Erlöschen der Betriebslaubnis für das Gerät.
- Das Typenschild ist auf der Unterseite oder Rückseite des Geräts angebracht.

 **Sicherheitshinweise zu Akkus und Batterien**

Um ein Auslaufen von Akkus/Batterien zu vermeiden, was zu Verletzungen, Sachschäden oder einer Beschädigung des Geräts führen kann, gehen Sie wie folgt vor:

- Setzen Sie Akkus/Batterien korrekt ein, mit + und - wie auf dem Gerät markiert.
- Mischen Sie keine alten und neuen Akkus/Batterien.
- Mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Carbon-Zink) Batterien oder (Ni-Cd, Ni-MH usw.) Akkus.
- Nehmen Sie die Akkus/Batterien heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

 Entsorgung: Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt EU-weit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Diese können das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

Wir erklären hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Die Bluetooth-Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc.



Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

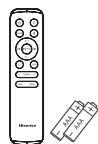


Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System ist ein Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation. Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Werke. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

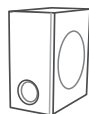
## Lieferumfang



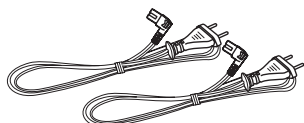
Soundbar



Fernbedienung /  
2 × AAA Batterien



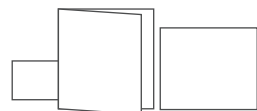
Drahtlos-Subwoofer



Netzkabel  
× 2



HDMI-Kabel



Benutzerhandbuch / Kurzanleitung  
/ Wandmontageanleitung

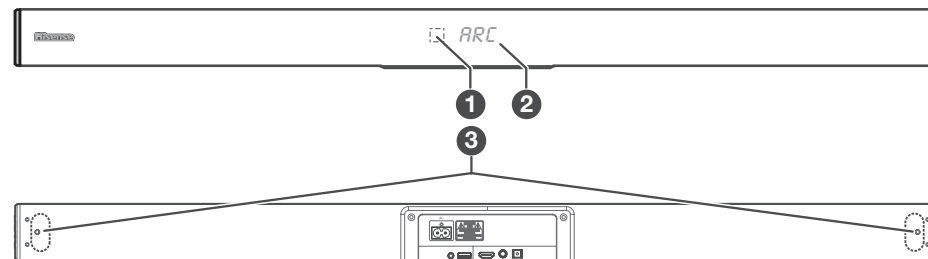


2 × Wandmontageschrauben /  
2 × Halterungen / 2 × Halterungsschrauben  
/ 2 × Dübel

- \* Netzkabel und Stecker variieren je nach Region.
- Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Bedienelemente und Funktionen

### Soundbar



**1 Sensor für die Fernbedienung**  
Empfängt Signale von der Fernbedienung.

**2 Display**  
Hier wird der aktuelle Status angezeigt.

**3 Schrauben**  
Entfernen Sie die Schrauben und montieren Sie sie zur Wandmontage an der Rückseite des Geräts.

**4 (EIN/AUS)**  
Hier schalten Sie das Gerät EIN und in den Standby-modus aus.

**5 +/- (Lautstärke +/-)**  
Hier erhöhen/verringern Sie den Lautstärkepegel.

**6 (SIGNALQUELLE)-Taste**  
Wählt die Wiedergabefunktion.

**7 Netzeingang**  
Hier schließen Sie das Gerät am Stromnetz an.

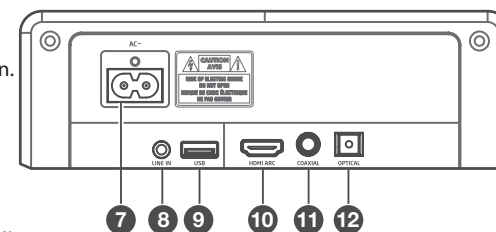
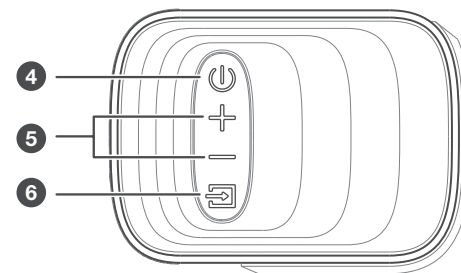
**8 LINE-IN-Eingang**  
Connect to an external audio device.

**9 USB-Port**  
Hier schließen Sie ein USB-Gerät zur Musikwiedergabe an.

**10 HDMI-ARC-Eingang**  
Hier schließen Sie einen Fernseher über HDMI-Kabel an.

**11 COAXIAL-Eingang**  
Hier schließen Sie den Koaxial-Audioausgang des Fernsehers an.

**12 OPTICAL-Eingang**  
Hier schließen Sie den optischen Audioausgang des Fernsehers an.

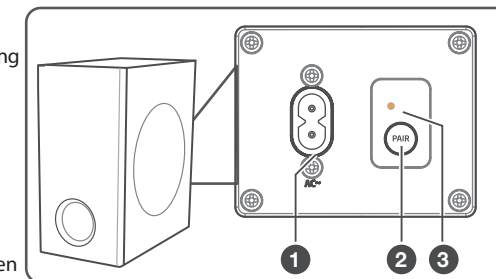


### Drahtlos-Subwoofer

**1 Netzeingang**  
Hier schließen Sie das Netzkabel an.

**2 Kopplungstaste**  
Drücken, um die Kopplungsfunktion zwischen der Soundbar und dem Subwoofer zu aktivieren.

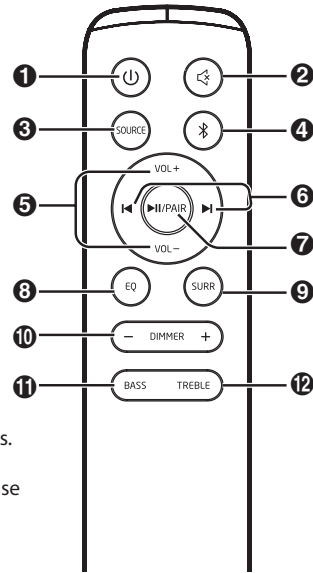
**3 Kopplungsanzeige**  
Leuchtet, wenn die Kopplung erfolgreich war.





## Fernbedienung

- 1 Hier schalten Sie das Gerät EIN und in den STANDBY-Modus aus.
- 2 (STUMM) Hier schalten Sie den Ton stumm oder heben Sie die Stummschaltung wieder auf.
- 3 **SOURCE** Wählt die Wiedergabefunktion.
- 4 (BT) Hier wählen Sie den Bluetooth-Modus.
- 5 **VOL+ /VOL-** Erhöht/verringert den Lautstärkepegel.
- 6 Im BT/USB-Modus: Zum vorherigen/nächsten Titel springen.
- 7 Im BT/USB-Modus: Wiedergabe/Pause/Wiedergabe fortsetzen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Kopplungsfunktion im Bluetooth-Modus zu aktivieren oder die Verbindung mit dem bereits gekoppelten Bluetooth-Gerät zu trennen.
- 8 **EQ** Hier wählen Sie einen voreingestellten EQ-Effekt.
- 9 **SURR** Hier schalten Sie die Surround-Funktion ein und aus.
- 10 **DIMMER+/-** Hier stellen Sie die Helligkeit des Displays ein.
- 11 **BASS** Drücken Sie „BASS“ und dann VOL+/-, um die Bässe zu verstärken oder zu verringern.
- 12 **HÖHEN** Drücken Sie „HÖHEN“ und dann VOL+/-, um die Höhen zu verstärken oder zu verringern.



## Vorbereitungen

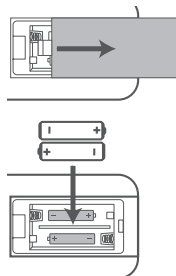
### Fernbedienung vorbereiten

Die Fernbedienung ermöglicht die Bedienung des Geräts aus der Entfernung.

- Auch wenn die Fernbedienung innerhalb der effektiven Reichweite von 6 m verwendet wird, kann ihr Betrieb gestört werden, wenn sich Hindernisse zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befinden.
- Wenn die Fernbedienung in der Nähe anderer Produkte verwendet wird, die Infrarotstrahlen abgeben oder wenn andere Geräte, die Infrarotstrahlen verwenden, in der Nähe des Geräts verwendet werden, kann der Betrieb der Fernbedienung gestört werden. Umgekehrt können auch die anderen Produkte Fehlfunktionen aufweisen.

### Batterien der Fernbedienung austauschen

- 1 Drücken Sie die Nase an der Seite des Batteriefachs und öffnen Sie es.
- 2 Nehmen Sie die alten Batterien heraus. Setzen Sie 2 x neue **AAA**-Batterien mit der korrekten Polarität (+/-) im Batteriefach ein, wie in der Abbildung dargestellt.
- 3 Schließen Sie das Batteriefach wieder.



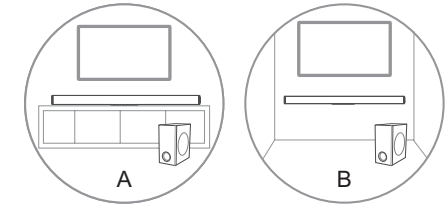
### Sicherheitshinweise zu Akkus/Batterien

- Achten Sie darauf, Akkus/Batterien mit der korrekten Polarität (+/-) einzusetzen.
- Verwenden Sie Akkus/Batterien desselben Typs. Verwenden Sie niemals verschiedene Typen von Akkus/Batterien zusammen.
- Es können sowohl Akkus als auch gewöhnliche Batterien verwendet werden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf den Etiketten der Akkus/Batterien.
- Pass auf deine Finger auf.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Fernbedienung eindringen.
- Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf der Fernbedienung.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht auf nasse Gegenstände.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht in direkterer Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von starken Wärmequellen ab.
- Entfernen Sie die Akkus/Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie sie über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, da es sonst zu Korrosion oder zum Auslaufen der Akkus/Batterien kommen kann, was zu Verletzungen, Sachschäden und Feuer führen kann.
- Verwenden Sie keine anderen als die empfohlenen Akkus/Batterien.
- Mischen Sie nicht neue und alte Akkus/Batterien.
- Laden Sie Batterien keinesfalls auf, es sei denn, es handelt sich um Akkus.

## Aufstellung und Montage

### Aufstellung

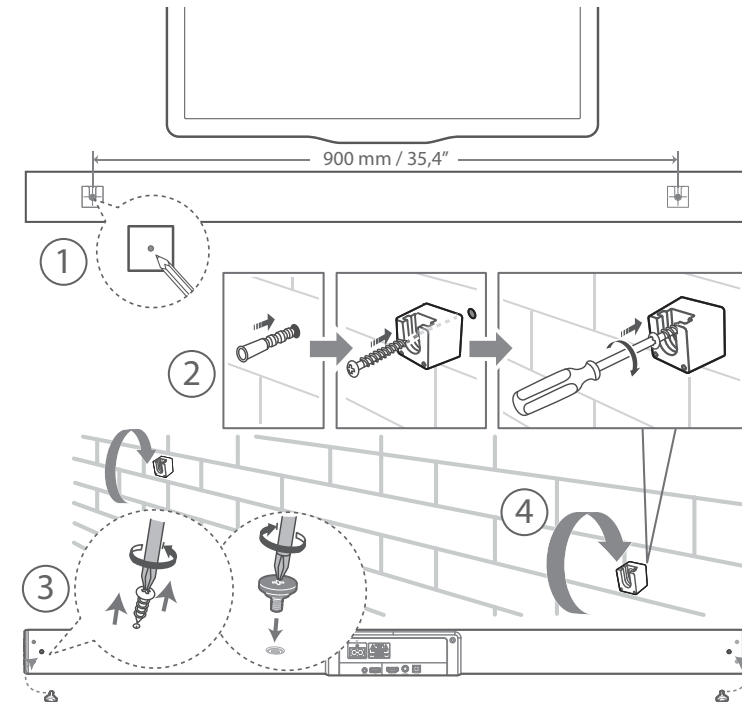
- A Wenn Ihr Fernseher auf einem Tisch steht, können Sie das Gerät auf dem Tisch direkt vor dem TV-Standfuß, mittig unter dem Bildschirm, aufstellen.
- B Wenn Ihr Fernseher an der Wand befestigt ist, können Sie das Gerät direkt unter dem Bildschirm an der Wand montieren.



### Wandmontage (Option B)

#### Hinweis:

- Die Installation darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Montage kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen (wenn Sie beabsichtigen, dieses Produkt selbst zu installieren, müssen Sie auf elektrische Leitungen und Rohrleitungen achten, die möglicherweise in der Wand verlegt sind). Es liegt in der Verantwortung des Errichters, zu überprüfen, ob die Wand die Gesamtlast des Geräts und der Wandhalterungen sicher trägt.
  - Für die Installation sind zusätzliche Werkzeuge erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).
  - Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.
  - Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie einen elektronischen Balkensucher, um eine Leichtbauwand vor dem Bohren und Montieren zu überprüfen.
  1. Bohren Sie 2 Löcher (Ø 5,5 - 6 mm je nach Wandtyp) in die Wand. Der Abstand zwischen den Löchern muss **900 mm** betragen.
  2. Setzen Sie die mitgelieferten Dübel in die Löcher in der Wand ein. Stecken Sie die mitgelieferten Wandhalterungsschrauben durch die Wandhalterungen in die Dübel. Befestigen Sie die Schrauben an der Wand und ziehen Sie sie fest an.
  3. Entfernen Sie die Schrauben und installieren Sie die Wandbefestigungsschrauben an der Rückseite des Geräts.
  4. Hängen Sie das Gerät an den Wandhalterungen auf.

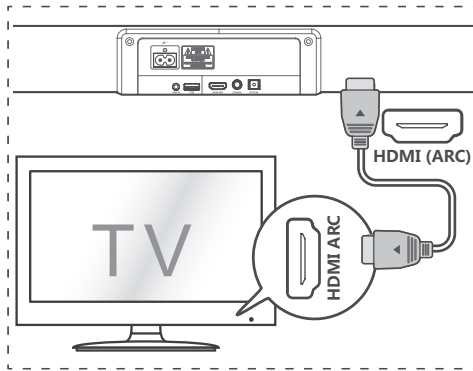


## Anschlüsse

### HDMI (ARC)-Anschluss

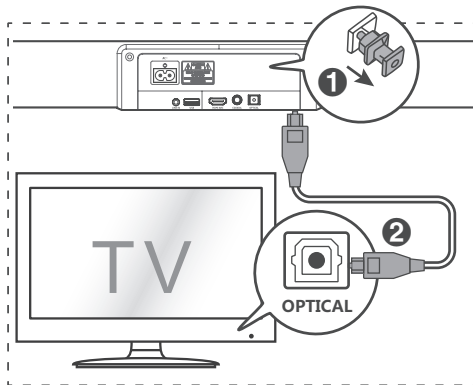
Ihre Soundbar unterstützt HDMI mit Audio Return Channel (ARC). Wenn Ihr Fernseher HDMI-ARC-kompatibel ist, können Sie den Ton des Fernsehers über Ihre Soundbar hören, indem Sie ein einziges HDMI-Kabel verwenden.

- Schließen Sie den Anschluss HDMI OUT (ARC) TO TV an Ihrer Soundbar am HDMI-ARC-Anschluss des Fernsehers über High-Speed HDMI-Kabel an.
- Der HDMI-ARC-Anschluss des Fernsehers ist möglicherweise anders gekennzeichnet. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehers.
- Schalten Sie auf Ihrem Fernseher den HDMI-CEC-Betrieb ein. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehers.



#### Tipps:

- Ihr Fernseher muss die Funktion HDMI-CEC und ARC unterstützen. HDMI-CEC und ARC müssen aktiviert sein.
- Die Einstellungsmethode von HDMI-CEC und ARC kann sich je nach Fernseher unterscheiden. Einzelheiten zur ARC-Funktion finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fernsehers.
- Nur HDMI 1.4-kompatible Kabel unterstützen die ARC-Funktion.



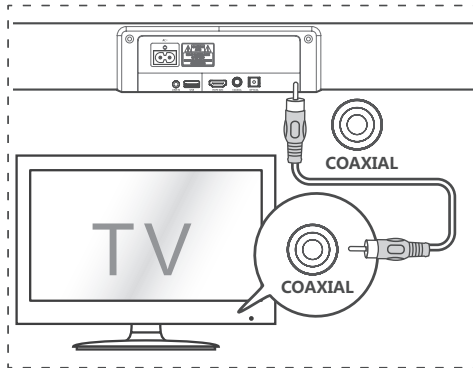
### Optischer Anschluss

- Entfernen Sie die Schutzkappe des **OPTICAL** Anschlusses und schließen Sie ein optisches Kabel am optischen Ausgang des Fernsehers und am **OPTICAL** Eingang des Geräts an.

### Koaxialanschluss

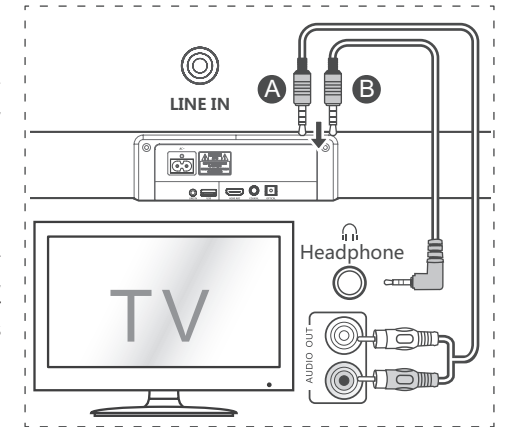
- Sie können ein Koaxialkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden, um den Koaxialausgang des Fernsehers am Koaxialeingang des Geräts anzuschließen.

**Tipp:** Das Gerät ist möglicherweise nicht in der Lage, alle digitalen Audioformate der Eingangsquelle zu decodieren. In diesem Fall schaltet das Gerät stumm. Dies ist KEINE Fehlfunktion. Vergewissern Sie sich, dass die Audioeinstellung der Eingangsquelle (z. B. Fernseher, Spielkonsole, DVD-Player usw.) auf **PCM** oder **Dolby Digital** (Einzelheiten zu den Audioeinstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Eingangsquellengeräts) mit HDMI-, optischem oder Koaxialeingang eingestellt ist.



### LINE-Eingang

- Verwenden Sie ein Cinch (RCA)-zu-3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Audioausgänge des Fernsehers am **LINE IN** des Geräts anzuschließen.
- Verwenden Sie ein 3,5-mm-zu-3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Kopfhörerbuchse des Fernsehers oder eines externen Audiogeräts am **LINE IN** des Geräts anzuschließen.



### Stromanschluss

#### Gefahr von Produktschäden!

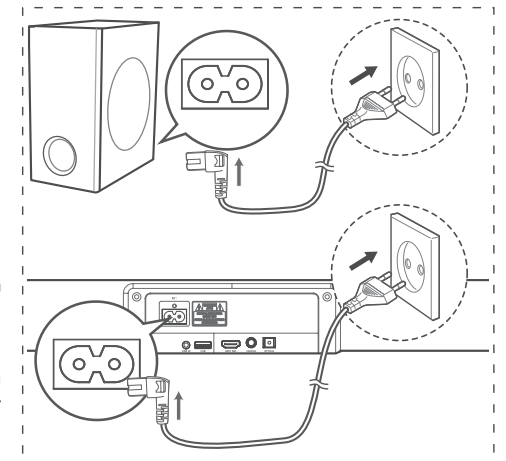
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit der Spannung übereinstimmt, die auf dem Typenschild auf der Unter- oder Rückseite des Geräts angegeben ist.
- Bevor Sie das Netzkabel anschließen, vergewissern Sie sich, dass Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.

#### Subwoofer

- Schließen Sie das Netzkabel am **NETZEINGANG** des Subwoofers und dann an einer Steckdose an.

#### Soundbar

- Schließen Sie das Netzkabel am **NETZEINGANG** der Soundbar und anschließend an einer Steckdose an.



### Mit Subwoofer koppeln

#### Automatische Kopplung

Schließen Sie die Soundbar und den Subwoofer jeweils an einer Steckdose an und drücken Sie dann die entsprechende Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.

Der Subwoofer und die Soundbar werden automatisch gekoppelt.

- Wenn der Subwoofer mit der Soundbar gekoppelt wird, blinkt die Kopplungsanzeige schnell.
- Wenn der Subwoofer mit der Soundbar gekoppelt ist, leuchtet die Kopplungsanzeige.

#### HINWEIS:

- Drücken Sie die **Pair** des Subwoofers nur zur manuellen Kopplung.

- Wenn die automatische Kopplung fehlschlägt, koppeln Sie den Subwoofer manuell mit der Soundbar.

#### Manuell koppeln

Wenn kein Ton vom Drahtlos-Subwoofer zu hören ist, koppeln Sie ihn manuell.

- Trennen Sie beide Geräte vom Stromnetz und schließen Sie sie nach 3 Minuten wieder an.
- Halten Sie die **PAIR** des Subwoofers für einige Sekunden gedrückt.
- Die Kopplungsanzeige des Subwoofers blinkt schnell.

- 2 Drücken Sie dann die Ein/Aus-Taste des Geräts oder der Fernbedienung, um das Gerät **EINZUSCHALTEN**.
- 3 Die Kopplungsanzeige des Subwoofers leuchtet, wenn die Kopplung erfolgreich war.
- 4 Wenn die Kopplungsanzeige immer noch blinkt, wiederholen Sie die Schritte 1 - 3.

#### HINWEIS:

- Der Subwoofer muss sich innerhalb von 6 m von der Soundbar in einem offenen Bereich befinden (je näher, desto besser).
- Entfernen Sie alle Gegenstände zwischen dem Subwoofer und der Soundbar.
- Wenn die Drahtlosverbindung erneut fehlschlägt, prüfen Sie, ob es in der Umgebung des Standorts einen Konflikt oder starke Störungen (z. B. durch ein elektronisches Gerät) gibt. Beseitigen Sie diese Konflikte oder starken Störungen und wiederholen Sie die obigen Vorgänge.
- Wenn die Soundbar nicht mit dem Subwoofer verbunden und eingeschaltet ist, blinkt die Betriebsanzeige des Geräts.

## Allgemeine Bedienungshinweise

### Ein- und Ausschalten (Standby)

Wenn Sie die Soundbar zum ersten Mal am Stromnetz anschließen, begibt sie sich in den Standby-Modus.

- Drücken Sie **⏻** auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie erneut **⏻**, um das Gerät wieder in den STANDBY-Modus auszuschalten.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät vollständig ausschalten wollen.

### Automatisch Wecken

- Wenn ein Fernseher oder ein externes Gerät angeschlossen ist (LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC), schaltet sich das Gerät automatisch ein, wenn der Fernseher oder das externe Gerät eingeschaltet wird.

### Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät schaltet nach ca. **15** Minuten automatisch in den **Standby-Modus**, wenn der Fernseher oder das externe Gerät getrennt oder ausgeschaltet wird.

- Um das Gerät vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker.

- Bitte schalten Sie das Gerät komplett aus, um Energie zu sparen, wenn es nicht verwendet wird.

### Betriebsmodus wählen

Drücken Sie mehrmals **⏻** (Signalquelle) auf dem Gerät oder **SOURCE** auf der Fernbedienung, um den Modus **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, USB** oder **BT** (Bluetooth) auszuwählen. Der gewählte Modus wird im Display angezeigt.

### Bässe/Höhen einstellen

- Drücken Sie **TREBLE** und dann **VOL+/-**, um die Höhen zu verstärken oder zu verringern. (treble+5 / treble-5)
- Drücken Sie **BASS** und dann **VOL+/-**, um die Bässe zu verstärken oder zu verringern. (bass+5 / bass-5)
- Nach etwa 5 Sekunden verlässt das Gerät die Bass-/Höheneinstellung. Im Display wird der aktuell gewählte Modus angezeigt. Jetzt können Sie mit **VOL+/-** die Lautstärke einzustellen.

### Surround-Sound ein- und ausschalten

- Drücken Sie **SURR** auf der Fernbedienung, um den Surround-Sound einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um den Surround-Sound auszuschalten.

### Lautstärke einstellen

- Drücken Sie **VOL+ / VOL-** auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Lautstärke einzustellen.
- Wenn Sie den Ton ausschalten möchten, drücken Sie **⏻** (**STUMM**) auf der Fernbedienung. Drücken Sie erneut (**STUMM**) oder **VOL+ / VOL-**, um den normalen Hörbetrieb wieder aufzunehmen.

### Helligkeit einstellen

- Drücken Sie **DIMMER+/-** auf der Fernbedienung, um die Helligkeit einzustellen.

### Voreingestellte EQ-Einstellung wählen

- Drücken Sie während der Wiedergabe **EQ** auf der Fernbedienung, um den gewünschten voreingestellten Equalizer als **MOVIE, MUSIC** oder **NEWS** auszuwählen.

## Wiedergabe über optischen, Koaxial-, HDMI-ARC- oder Line-Eingang wählen

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät am Fernseher oder Audiogerät angeschlossen ist.
- 2 Drücken Sie mehrmals **⏻** auf dem Gerät oder **SOURCE** auf der Fernbedienung, um den Modus **LINE, OPTICAL, COAXIAL** oder **HDMI ARC** auszuwählen.
- 3 Bedienen Sie Ihr Audiogerät direkt für die Wiedergabefunktionen.
- 4 Drücken Sie **VOL +/-**, um die Lautstärke einzustellen.

#### Tipp:

- Das Gerät ist möglicherweise nicht in der Lage, alle digitalen Audioformate der Eingangsquelle zu decodieren. In diesem Fall wird das Gerät stummgeschaltet. Dies ist KEINE Fehlfunktion. Vergewissern Sie sich, dass die Audioeinstellung der Eingangsquelle (z. B. Fernseher, Spielkonsole, DVD-Player usw.) auf **PCM** oder **Dolby Digital** (Einzelheiten zu den Audioeinstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Eingangsquellengeräts) mit HDMI-ARC-, optischem oder Koaxialeingang eingestellt ist.

## Bluetooth-Betrieb

### Bluetooth-fähige Geräte koppeln

Wenn Sie Ihr Bluetooth-Gerät zum ersten Mal mit diesem Gerät verbinden, müssen Sie es zunächst koppeln.

#### Hinweis:

- Die Reichweite zwischen diesem Gerät und einem Bluetooth-Gerät beträgt ca. 8 m (ohne Hindernisse).
- Bevor Sie ein Bluetooth-Gerät mit diesem Gerät koppeln, müssen Sie sicherstellen, dass Sie die Fähigkeiten des Geräts kennen.
- Die Kompatibilität mit allen Bluetooth-Geräten ist nicht garantiert.
- Jedes Hindernis zwischen diesem Gerät und einem Bluetooth-Gerät verringert die Reichweite.
- Wenn die Signalstärke schwach ist, kann Ihr Bluetooth-Empfänger die Verbindung trennen, aber er wechselt automatisch wieder in den Kopplungsmodus.

- 1 Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt **⏻** auf dem Gerät oder **BT** auf der Fernbedienung, um den Bluetooth-Modus zu wählen. „**NO BT**“ wird im Display angezeigt, wenn das Gerät nicht mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.

- 2 Aktivieren Sie Ihr Bluetooth-Gerät und wählen Sie den Suchmodus. „**Hisense HS218**“ wird in der Liste Ihrer Bluetooth-Geräte angezeigt.

- Wenn Sie das Gerät nicht finden können, halten Sie **▶II/PAIR** auf der Fernbedienung gedrückt, um es zu suchen. Im Display wird „**PAIR**“ angezeigt, und „**Pairing**“ wird angesagt.
- 3 Wählen Sie „**Hisense HS218**“ in der Kopplungsliste. Nach erfolgreicher Kopplung wird „**Paired**“ angesagt und im Display wird „**BT**“ angezeigt.
- 4 Spielen Sie Musik von dem verbundenen Bluetooth-Gerät ab.

### Um die Bluetooth-Funktion zu deaktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie zu einer anderen Quelle auf dem Gerät um.
- Deaktivieren Sie die Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät. Das Bluetooth-Gerät wird nach der Ansage „**Disconnected**“ vom Gerät getrennt.
- Halten Sie **▶II/PAIR** auf der Fernbedienung gedrückt.

#### Tipps:

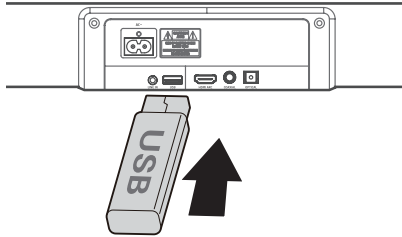
- Geben Sie ggf. „0000“ als Passwort ein.
- Wenn innerhalb von zwei Minuten kein anderes Bluetooth-Gerät mit diesem Gerät gekoppelt wird, stellt es seine vorherige Verbindung wieder her.
- Das Gerät wird auch getrennt, wenn Sie Ihr Gerät außerhalb der Reichweite bewegen.
- Wenn Sie Ihr Gerät erneut mit diesem Gerät verbinden möchten, bringen Sie es in Reichweite.
- Wenn das Gerät außerhalb der Reichweite bewegt wird, überprüfen Sie, ob es, wenn es zurückgebracht wird, noch mit dem Gerät verbunden ist.
- Wenn die Verbindung verloren gegangen ist, befolgen Sie die obigen Anleitungen, um Ihr Gerät erneut mit dem Gerät zu koppeln.

### Bluetooth-Wiedergabe

- Wenn das verbundene Bluetooth-Gerät das Advanced Audio Distribution Profil (A2DP) unterstützt, können Sie die auf dem Gerät gespeicherte Musik über dieses Gerät wiedergeben.
- Wenn das Gerät auch das Audio Video Remote Control Profil (AVRCP) unterstützt, können Sie die auf dem Gerät gespeicherte Musik über die Fernbedienung des Geräts wiedergeben.
- 1 Koppeln Sie Ihr Gerät mit diesem Gerät.
- 2 Geben Sie Musik über Ihr Gerät wieder (wenn es A2DP unterstützt).
- 3 Verwenden Sie die mitgelieferte Fernbedienung zur Steuerung der Wiedergabe (wenn es AVRCP unterstützt).
- Um die Wiedergabe zu starten bzw. zu unterbrechen, drücken Sie **▶II/PAIR** auf der Fernbedienung.
- Um zum vorherigen bzw. nächsten Titel zu springen, drücken Sie **◀ / ▶** auf der Fernbedienung.

## USB-Wiedergabe

- Schließen Sie ein USB-Speichermedium an.



- Drücken Sie mehrmals **☰** auf dem Gerät oder **SOURCE** auf der Fernbedienung, um den **USB-Modus** auszuwählen.
- Während der Wiedergabe gehen Sie wie folgt vor:
  - Um die Wiedergabe zu starten bzw. zu unterbrechen, drücken Sie **▶II/PAIR** auf der Fernbedienung.
  - Um zum vorherigen bzw. nächsten Titel zu springen, drücken Sie **◀ / ▶** auf der Fernbedienung.

### Tipps:

- Das Gerät unterstützt USB-Speichermedien mit bis zu 32 GB Speicher.
- Dieses Gerät kann MP3-/WAV-/WMA-Dateien wiedergeben.
- Das Gerät unterstützt FAT32.

## Fehlerbehebung

Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren, damit verlieren Sie Ihre Garantieansprüche. Wenn bei der Verwendung dieses Geräts Probleme auftreten, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den Kundendienst in Anspruch nehmen.

### Kein Strom

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des Geräts ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass an der Steckdose Strom anliegt.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.

### Fernbedienung funktioniert nicht

- Bevor Sie eine Taste der Wiedergabesteuerung drücken, wählen Sie zunächst die korrekte Quelle.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.

- Setzen Sie die Batterien so ein, dass die Polaritäten (+/-) wie angegeben ausgerichtet sind.
- Tauschen Sie die Batterien aus.
- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor vorn am Gerät.

### Kein Ton

- Erhöhen Sie die Lautstärke. Drücken Sie **VOL+** auf der Fernbedienung oder **+** auf dem Gerät.
- Drücken Sie **STUMM** auf der Fernbedienung, damit die Soundbar nicht stummgeschaltet ist.
- Drücken Sie **source**, um eine andere Eingangsquelle zu wählen.
- Wenn Sie einen der digitalen Eingänge verwenden, ist kein Ton vorhanden:
  - Versuchen Sie, den TV-Ausgang auf **PCM** einzustellen oder
  - Schließen Sie direkt an Ihrer Blu-ray- bzw. anderen Quelle an; einige Fernseher geben kein digitales Audio aus.
- Ihr Fernseher ist möglicherweise auf einen variablen Audioausgang eingestellt. Vergewissern Sie sich, dass der Audioausgang auf **FIXED** oder **STANDARD** und nicht auf **VARIABLE** eingestellt ist. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fernsehers.
- Wenn Sie Bluetooth verwenden, achten Sie darauf, dass die Lautstärke auf Ihrem Quellgerät erhöht und das Gerät nicht stummgeschaltet ist.

### Ich kann den Bluetooth-Namen dieses Geräts nicht auf meinem Bluetooth-Gerät für die Kopplung finden

- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät aktiviert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit Ihrem Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.

### Dies ist eine Abschaltfunktion nach 15 Minuten, eine der Anforderungen des ERPII-Standards zum Stromsparen

- Wenn das externe Eingangssignal des Geräts zu niedrig ist, schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten automatisch aus. Bitte erhöhen Sie die Lautstärke Ihres externen Geräts.

### Der Subwoofer befindet sich im Standby-Modus oder die Anzeige des Subwoofers leuchtet nicht auf.

- Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie ihn nach 4 Minuten wieder an, um den Subwoofer zurückzusetzen.

## Technische Daten

<b>Modell</b>	HS218
---------------	-------

Soundbar	
Stromversorgung	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	30 W
Standby-Leistungsaufnahme	< 0,5 W
USB-Port zur Wiedergabe USB-Kompatibilität Unterstützte dateiformate zur USB-wiedergabe	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA Hi-Speed USB (2,0) / FAT32 32 G (maximale), MP3/WAV/WMA
Abmessungen (B x H x T)	960 x 58 x 82 mm
Gewicht (Netto)	4,4 lbs / (2,0 kg)
Audio-Eingangsempfindlichkeit	500 mV
Frequenzgang	120 Hz - 20 KHz

Drahtlos-Spezifikationen	
Bluetooth-Version	V 4.2
Bluetooth maximale Übertragungsleistung	5 dBm
Frequenzband	2402 MHz ~ 2480 MHz
2,4 GHz maximale drahtlose Übertragungsleistung	6 dBm
2,4 GHz Drahtlos-Frequenzband	2400 MHz ~ 2483 MHz

Subwoofer	
Stromversorgung	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	30 W
Leistungsaufnahme im Standby-Modus	< 0,5 W
Abmessungen (B x H x T)	170 x 342 x 313 mm
Gewicht (Netto)	12,1 lbs / (5,5 kg)
Frequenzgang	40 Hz - 120 Hz

Verstärker (Ausgangsleistung)	
Sound bar	120 W, 30 W x 4 (@10%THD)
Subwoofer	80 W (@10%THD)
Gesamt	200 W

Fernbedienung	
Reichweite/Winkel	6 m / 30°
Batterien	AAA (1,5 V x 2)

# Hisense

Soundbar con Subwoofer wireless da 2.1 canali

Modello: HS218

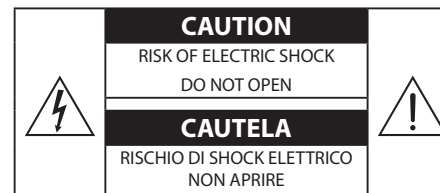



## MANUALE DELL'UTENTE




Prima di utilizzare la soundbar, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

### Importanti istruzioni di sicurezza





 Il simbolo del fulmine con la freccia all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di "voltage pericoloso" non isolato all'interno del prodotto che può essere di potenza sufficiente per costituire un rischio di shock elettrico per le persone.

 Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero serve ad avvisare l'utente della presenza di operazioni importanti ed istruzioni di manutenzione (e riparazione) nel manuale che accompagna l'apparato.

#### Sicurezza

- 1 **Leggere queste istruzioni** - Tutte le istruzioni di operatività e di sicurezza devono essere lette prima di utilizzare il prodotto.
- 2 **Conservare queste istruzioni** - Le istruzioni di operatività e di sicurezza devono essere conservate per futura consultazione.
- 3 **Fare attenzione a tutti gli avvisi** - Tutti gli avvisi sul prodotto e nelle istruzioni d'utilizzo devono essere rispettati.
- 4 **Seguite tutte le istruzioni** - Tutte le istruzioni d'uso e operatività devono essere seguite.
- 5 **Non usare questo apparato vicino all'acqua** - L'apparecchio non deve essere usato vicino all'acqua o in luoghi umidi - per esempio in cantine umide o vicino a piscine e simili.
- 6 **Pulire solo con un panno asciutto.**
- 7 **Non bloccare nessuna delle aperture di ventilazione.** Installare secondo le istruzioni del produttore.
- 8 Non installare vicino a sorgenti di calore come radiatori, griglie di riscaldamento, fornelli o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producano calore.
- 9 Non annullare il fine di sicurezza della presa di corrente polarizzata o della messa a terra. Una presa polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra. Una presa con messa a

terra ha due lame e un terzo spinotto di messa a terra. La lama più larga o il terzo spinotto sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla presa, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta

- 10 Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestamento o dall'essere pizzicato, specialmente vicino alla presa, convenienza recipienti, ed al punto dove esce dall'apparato.
- 11 Utilizzare accessori ed appendici del tipo specificato dal produttore.
- 12  Utilizzare solo carrelli, sostegni, tripod, braccetti o tavoli specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, fate attenzione nel muovere la combinazione carrello/apparecchio per evitare ferite da ribaltamento.
- 13 Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
- 14 Per tutta la manutenzione fate riferimento a personale di servizio qualificato. È necessaria la manutenzione quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o se oggetti sono caduti sull'apparecchio, se esso è stato esposto a pioggia od umidità, se non funziona normalmente o se è stato fatto cadere.
- 15  Questo apparecchio è un elettrodomestico di classe II o a doppio isolamento elettrico. È stato progettato in modo tale da non richiedere una connessione di sicurezza alla messa a terra.
- 16 L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti e schizzi. Nessun oggetto riempito di liquidi (come i vasi) deve essere posizionato sul dispositivo.
- 17 La distanza minima intorno all'apparecchio per una ventilazione sufficiente è di 5 cm.
- 18 La ventilazione non deve essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, etc.
- 19 Non posizionare sorgenti di fiamme libere, come candele accese, sull'apparecchio.
- 20 Le batterie devono essere riciclate o smaltite in conformità con le linee guida statali e locali.
- 21 Uso dell'apparecchio in climi temperati o tropicali.

### Cautela:

- L'uso di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle descritte in questo manuale può avere come conseguenza l'esposizione pericolosa alla radiazione.
- Per ridurre il rischio di incendi o shock elettrico, non esporre quest'unità a pioggia o umidità. L'apparecchio non dovrebbe essere esposto a gocciolamenti o schizzi d'acqua, e nessun oggetto riempito con liquidi come i vasi dovrebbe essere posizionato sull'apparecchio.
- Dove l'alimentatore/accoppiatore per uso domestico venga usato come dispositivo di sconnessione, il dispositivo di scollegamento dovrà rimanere prontamente utilizzabile.
- Pericolo di esplosione se la batteria è sostituita in modo scorretto. Sostituitele solo con un tipo uguale o equivalente.

### Avviso

- La batteria (batterie o pacco batterie) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce diretta del sole, fuoco o simili.
- Prima di utilizzare questo sistema, controllarne il voltaggio per confermare che sia identico al voltaggio della fornitura di corrente locale.
- Non posizionare questa unità vicino a forti campi magnetici.
- Non posizionare quest'unità sull'amplificatore o ricevitore.
- Non posizionare quest'unità vicino ad aree umide perché l'umidità influenzerà la durata della testina laser.
- Se un qualsiasi oggetto solido o liquido cade sul sistema, scollegarlo e farlo controllare a personale qualificato prima di continuare l'utilizzo.
- Non cercare di pulire l'unità con solventi chimici perché ciò potrebbe danneggiarne la finitura. Utilizzare un panno pulito asciutto o leggermente umido.
- Quando si scollega il cavo dalla presa, tirare sempre la spina e mai il cavo stesso.
- Cambiamenti o modifiche a questa unità che non siano espressamente autorizzate dalla parte responsabile per la conformità possono annullare l'autorità dell'utente ad utilizzare l'apparecchio.
- L'etichetta di classificazione è incollata sul retro o sul fondo dell'apparecchio.

### ⚠ Utilizzo della batteria CAUTELA

Per impedire perdite dalla batteria che potrebbero avere come risultato infortuni fisici, danni ai beni o all'apparecchio:

- Installare correttamente tutte le batterie, + e - come segnati nell'apparecchio.
- Non mescolare batterie nuove e vecchie.
- Non mescolare batterie alcaline, standard (carbonte-zinco) o ricaricabile (Ni-Cd, Ni-MH, etc).
- Rimuovere le batterie quando il telecomando non viene usato per un lungo periodo.



Smaltimento corretto del prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non dev'essere smaltito con la spazzatura casalinga in tutta Europa. Per prevenire possibili danni

all'ambiente o alla salute umana per lo smaltimento incontrollato, riciclate responsabilmente per promuovere l'utilizzo sostenibile delle materie prime. Per gettare il vostro dispositivo usato, fate uso dei sistemi di raccolta o contattate il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro potranno ritirare il prodotto per riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.

Con la presente dichiariamo che questo equipaggiamento è conforme con i requisiti essenziali ed altri requisiti rilevanti della Direttiva 2014/53/EU.



Il marchio, la parola ed i loghi Bluetooth sono marchi commerciali registrati di proprietà della Bluetooth SIG. Inc.



I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface, e il logo HDMI sono marchi commerciali o registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

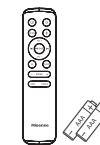


Dolby, Dolby Audio, ed il simbolo della doppia-D sono marchi registrati della Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System è un marchio commerciale della Dolby Laboratories Licensing Corporation. Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. Opere confidenziali non pubblicate. Copyright © 2012-2020 Tutti i diritti riservati.

## Cosa c'è nella confezione



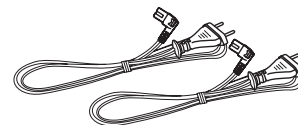
Unità Principale



Telecomando /  
2 x Batterie AAA



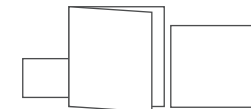
Subwoofer wireless



Cavo di alimentazione x 2



Cavo HDMI



Manuale utente / Guida rapida all'avvio / Guida al montaggio a muro

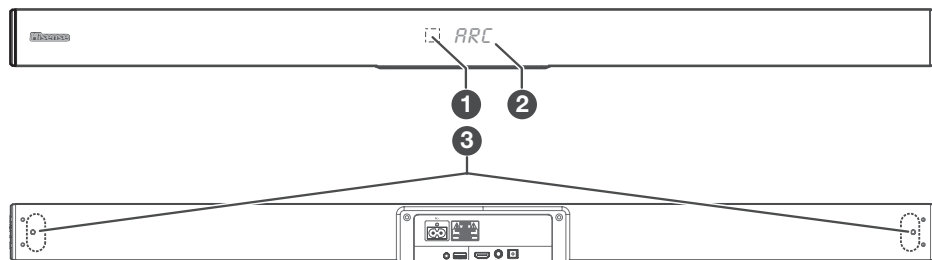


Viti di montaggio a muro (x 2) / Braccetti (x 2) /  
Vite braccetti (x 2) / ancoraggi a muro (x 2)

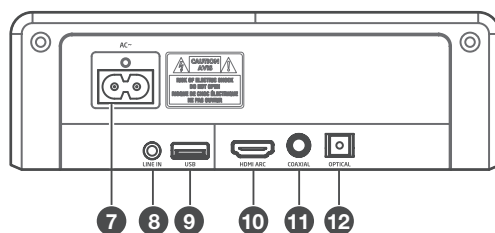
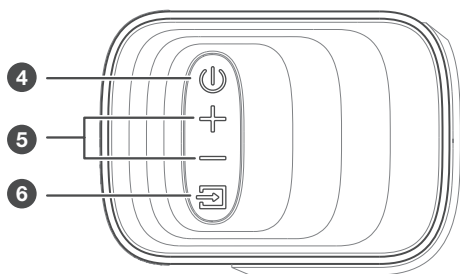
- \* La lunghezza del cavo di alimentazione ed il tipo di spina variano in base alla regione.
- Il progetto e le specifiche sono soggetti a cambiamenti senza notifica.

## Identificare le parti

### Unità Principale

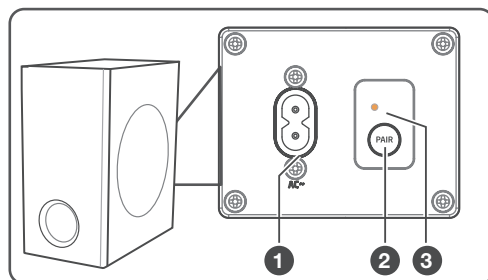


- 1 Sensore del telecomando**  
Riceve i segnali in remoto del telecomando.
- 2 Finestra di visualizzazione**  
Mostra lo stato corrente.
- 3 Viti**  
Rimuovere le viti quindi installare le viti di montaggio a muro nella parte posteriore dell'unità.
- 4 Tasto  $\text{\textcircled{I}}$  (ACCESO/SPENTO)**  
Passa l'unità dalla modalità ACCESO alla modalità Standby.
- 5 Tasto +/- (Vol+/Vol-)**  
Aumenta/diminuisce il livello del volume.
- 6 Tasto  $\text{\textcircled{S}}$  (SOURCE)**  
Selezionare la funzione riproduzione.
- 7 Presa AC~**  
Collegare la fornitura alimentazione principale.
- 8 Presa LINE IN**  
Collega ad un dispositivo audio digitale esterno.
- 9 Presa USB**  
Inserire un dispositivo USB per riprodurre la musica.
- 10 Presa HDMI ARC**  
Collega ad un televisore via cavo HDMI.
- 11 Presa COAXIAL**  
Collega all'uscita audio coassiale del televisore.
- 12 Presa OPTICAL**  
Collega all'uscita audio ottica del televisore.



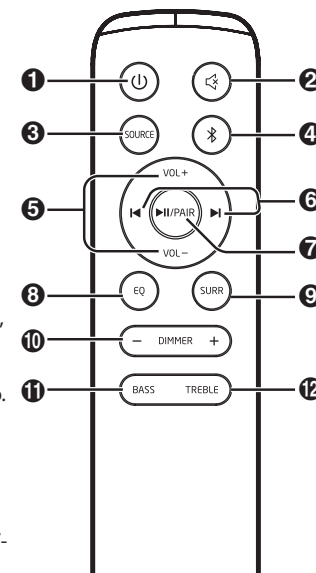
### Subwoofer wireless

- 1 Presa AC~**  
Collegare l'alimentazione principale.
- 2 Tasto di appaiamento**  
Premere per attivare la funzione di appaiamento tra l'unità principale ed il subwoofer.
- 3 Spia APPAIAMENTO**  
Si accende fissa quando l'appaiamento è avvenuto con successo.



### Telecomando

- 1  $\text{\textcircled{I}}$**  Passa l'unità dalla modalità ACCESO alla modalità STANDBY.
- 2  $\text{\textcircled{M}}$  (MUTO)** Mette in muto o riattiva l'audio.
- 3 SOURCE** Selezionare la sorgente in ingresso.
- 4  $\text{\textcircled{B}}$  (BT)** Selezionare la modalità Bluetooth.
- 5 VOL+/VOL-** Aumenta/diminuisce il livello del volume.
- 6  $\text{\textcircled{P}}$  /  $\text{\textcircled{N}}$**  Salta alla traccia precedente/successiva in modalità BT/USB.
- 7  $\text{\textcircled{P}}$  / PAIR** Play/pausa/riprendi la riproduzione in modalità BT/USB. Tenere premuto per attivare la funzione di appaiamento in modalità Bluetooth, o scollegare il dispositivo Bluetooth appaiato esistente.
- 8 EQ** Seleziona un effetto audio surround preimpostato.
- 9 SURR** ATTIVA o DISATTIVA il Surround.
- 10 DIMMER+/- (attenuazione)** Regola la luminosità schermo.
- 11 BASS (Bassi)** Premere "BASS" quindi premere il tasto VOL+/- per aumentare o diminuire i bassi.
- 12 TREBLE (Alti)** Premere "TREBLE" quindi premere il tasto VOL+/- per aumentare o diminuire gli alti.



## Preparazioni

### Preparare il telecomando

Il telecomando fornito permette di controllare l'unità a distanza.

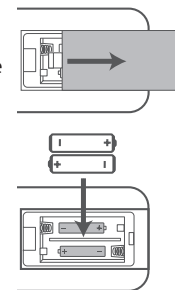
- Anche se il telecomando è utilizzato entro il raggio effettivo di 6 metri, il suo funzionamento può essere disturbato se ci sono ostacoli tra esso e l'unità.
- Se il telecomando è utilizzato vicino ad altri prodotti che generano raggi ad infrarosso, o se i telecomandi di altri dispositivi a raggi infrarossi sono utilizzati vicino all'unità, potrebbe funzionare in modo errato. Viceversa, anche gli altri prodotti potrebbero funzionare in modo errato.

### Precauzioni riguardo le batterie

- Assicurarsi di inserire le batterie con le polarità positiva "+" e negativa "-" corrette.
- Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non usare mai tipi di batterie diversi assieme.
- Possono essere usate pile ricaricabili o non ricaricabili. Fare riferimento alle precauzioni sulle loro etichette.
- Stare attenti alle unghie quando si estrae il coperchio batteria e le batterie.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare che oggetti colpiscano i l telecomando.
- Non fare cadere acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non posizionare il telecomando su un oggetto umido.
- Non posizionare il telecomando alla luce diretta del sole o vicino a sorgenti di calore eccessivo.
- Rimuovere le batterie dal telecomando quando non viene usato per un lungo periodo di tempo, perché potrebbero causare corrosione o perdita di liquido e quindi causare infortuni e/o danni alla proprietà, e/o incendi.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate.
- Non mescolare batterie vecchie con batterie nuove.
- Non ricaricare mai una batteria a meno che non si confermi che sia del tipo ricaricabile.

### Sostituire la batteria del telecomando

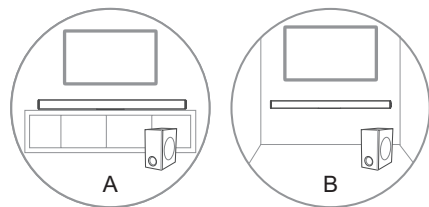
- 1 Premere e sollevare il coperchio posteriore per aprire lo scomparto batterie del telecomando.
- 2 Inserire due batterie AAA (incluse). Assicurarsi di allineare le estremità (+) e (-) delle batterie con i segni (+) e (-) indicati nello scomparto batterie.
- 3 Chiudere lo sportello dello scomparto batterie.



## Posizionamento e montaggio

### Posizionamento

- A Se il televisore è posizionato su un tavolo, si può mettere l'unità sul tavolo direttamente di fronte al supporto del televisore, centrata con lo schermo.
- B Se il televisore è attaccato al muro, si può montare l'unità su di esso direttamente sotto lo schermo del televisore.

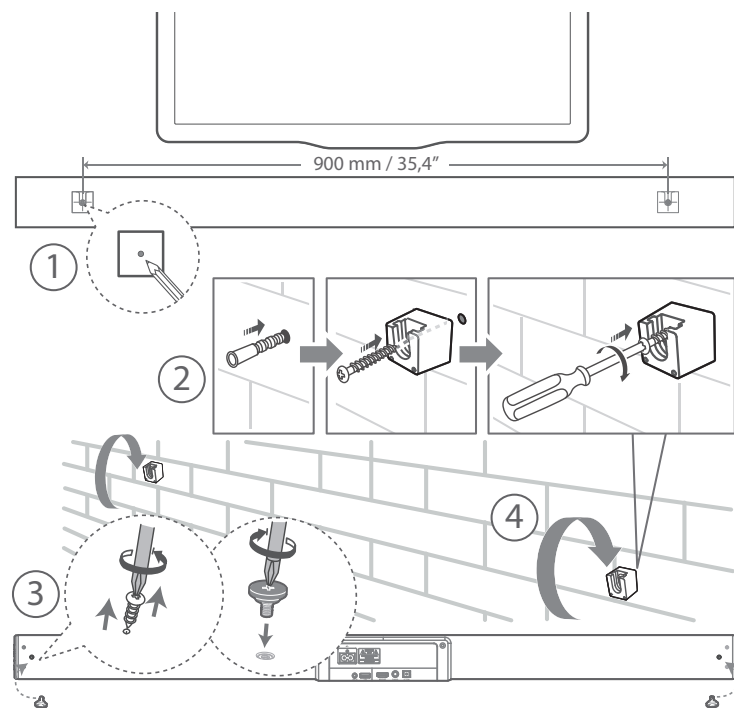


### Montaggio a muro (se si usa l'opzione B)

#### Nota:

- L'installazione deve essere effettuata solo da personale qualificato. Il montaggio errato può avere come conseguenza gravi infortuni personali e danni alle proprietà (se avete intenzione di montare il prodotto in autonomia, dovrete controllare che dietro il muro non passino cavi della corrente o tubi idraulici). È responsabilità dell'installatore verificare che il muro supporti in sicurezza il carico totale dell'unità e dei braccetti.
- Sono necessari strumenti aggiuntivi (non inclusi) per l'installazione.
- Non stringere troppo le viti.
- Conservare il libretto delle istruzioni per future consultazioni.

- Utilizzare un rilevatore per cavi elettrici per controllare il tipo di muro prima di trapanare e montare.
1. Creare due fori paralleli (Ø 5,5-6 mm ognuno a seconda del tipo di muro) nel muro. La distanza tra i fori deve essere **900 mm**.
  2. Inserire le ancore a muro fornite nei due fori a parete. Inserire le viti dei braccetti a muro attraverso i braccetti nelle ancore a muro. Fissare e stringere le viti a muro.
  3. Rimuovere le viti quindi installare le viti di montaggio a muro nella parte posteriore dell'unità.
  4. Appendere l'unità ai braccetti per il montaggio a muro.



## Collegamenti

### Connettere alla presa HDMI (ARC)

La Soundbar supporta l'HDMI con il Canale di Ritorno Audio (ARC). Se il televisore è conforme per HDMI ARC, si sentirà l'audio del televisore attraverso la Soundbar usando un singolo cavo HDMI.

- 1 Utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità, per connettere il connettore HDMI OUT (ARC) - TO TV sulla Soundbar e il connettore HDMI ARC al televisore.
- Il connettore HDMI ARC sul televisore potrebbe essere manuale dell'utente del televisore. Per maggiori dettagli, consultare il manuale dell'utente del televisore.
- 2 Sul televisore, attivare le funzioni HDMI-CEC. Per maggiori dettagli, consultare il manuale dell'utente del televisore.

#### Consigli:

- Il televisore deve supportare le funzioni HDMI-CEC e ARC. HDMI-CEC e ARC devono essere impostati su On.
- Il metodo per impostare HDMI-CEC e ARC potrebbe differire a seconda del televisore. Per maggiori dettagli riguardo la funzione ARC, fare riferimento al manuale dell'utente.
- Solo i cavi compatibili con HDMI 1.4 possono supportare la funzione ARC.

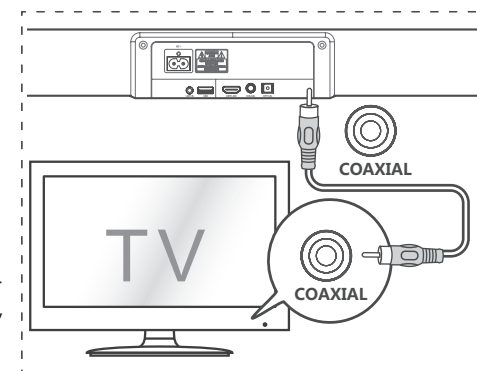
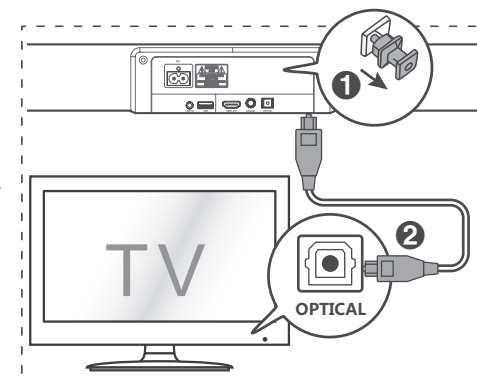
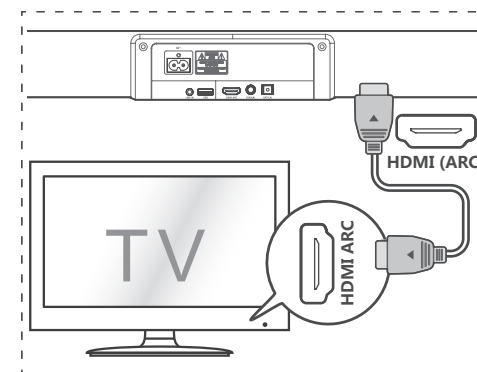
### Connettere alla presa OPTICAL

- Rimuovere il tappo protettivo della presa **OPTICAL**, quindi collegare un cavo OTTICO alla presa OTTICA USCITA del televisore e la presa **OPTICAL** sull'unità.

### Connettere alla presa COAXIAL

- Si può usare un cavo COASSIALE (non incluso) per collegare la presa COAXIAL OUT e la presa COAXIAL sull'unità.

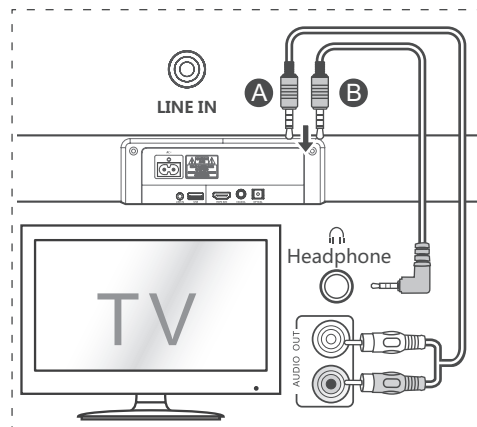
**Consiglio:** L'unità potrebbe non essere in grado di decodificare tutti i formati audio digitali dalla sorgente in ingresso. In questo caso, l'unità sarà muta. Ciò NON è un difetto. Assicurarsi che le impostazioni audio della sorgente in ingresso (per esempio, TV, console per videogiochi, lettore DVD, etc.) sia impostato su **PCM** o **Dolby Digital** (Fare riferimento al manuale dell'utente della sorgente in ingresso per i dettagli sulla sua impostazione audio) tramite ingresso HDMI / OTTICO / COASSIALE.





## Connettere alla presa LINE IN

- A Utilizzare un cavo audio RCA a 3,5 mm (non incluso) per collegare la presa di uscita del televisore alla presa **LINE IN** all'unità.
- B Utilizzare un cavo audio 3,5 mm a 3,5 mm (non incluso) per collegare la presa cuffie esterna audio del televisore o del dispositivo e la presa **LINE IN** dell'unità.



## Collegare l'alimentazione

### Rischio di danno al prodotto!

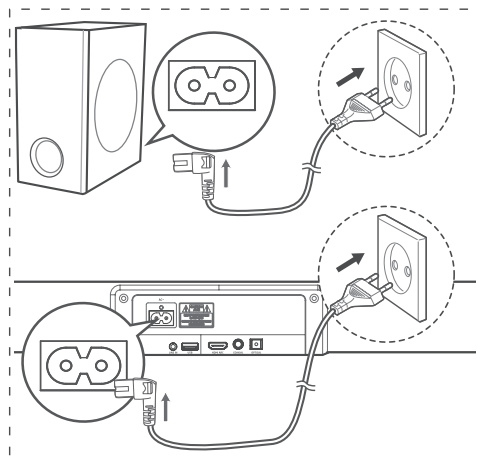
- Assicurarsi che il voltaggio di alimentazione corrisponda al voltaggio stampato sul retro o sotto l'unità.
- Prima di collegare il cavo AC, assicurarsi di aver completato tutte le altre connessioni.

### Subwoofer

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa **AC~** del Subwoofer e quindi alla presa a muro.

### Soundbar

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa **AC~** dell'unità principale e quindi alla presa a muro.



## Appaiare col subwoofer

### Appaiamento automatico

Collegare la soundbar e il subwoofer alla presa di alimentazione principale e quindi premere on sull'unità o sul telecomando per ACCENDERLA. Il subwoofer e la soundbar si appaieranno automaticamente.

- Quando il subwoofer si sta appaiando con l'unità principale, la spia di Appaiamento lampeggerà rapidamente.
- Quando il subwoofer si è appaiato con l'unità principale, la spia di Appaiamento si accenderà.

### NOTA:

- Non premere il tasto **Pair** sul subwoofer, fatta eccezione per l'appaiamento manuale.

- Se l'appaiamento automatico fallisce, appaiare manualmente il subwoofer con l'unità principale.

### Appaiamento manuale

Se non si sente audio dal subwoofer wireless, appaiarlo manualmente.

- 1 Scollegare di nuovo entrambe le unità dalla presa, quindi ricollegarle dopo 3 minuti.
- Tenere premuto per alcuni secondi il tasto **PAIR** sul subwoofer.
- La spia di appaiamento sul subwoofer lampeggerà rapidamente.

- 2 Quindi premere **⏻** sull'unità o il telecomando per passare l'unità ad **ACCENDERLA**.
- 3 La spia di appaiamento sul subwoofer diventerà fissa quando l'appaiamento avviene con successo.
- 4 Se la spia di Appaiamento continua a lampeggiare, ripetere i passi da 1 a 3.

### NOTA:

- Il subwoofer deve essere entro 6 m dalla soundbar in un'area aperta (più vicino è, meglio è).
- Rimuovere qualunque oggetto tra il subwoofer e la soundbar.
- Se la connessione wireless fallisce ancora, controllare se c'è un conflitto o una forte interferenza (per esempio, da un dispositivo elettronico) nel luogo. Rimuovere tali conflitti o forti interferenze e ripetere le procedure sopra indicate.
- Se l'unità principale non è connessa con il subwoofer ed è in modalità **ACCENDERLA**, la spia **POWER** (Accensione) dell'unità lampeggerà.

## Operazioni di base

### Standby/ACCENSIONE

Quando si ricollega l'unità principale alla presa di alimentazione, l'unità deve essere in modalità Standby.

- Premere il tasto **⏻** sull'unità o sul telecomando per ACCENDERE l'unità.
- Premere di nuovo il tasto **⏻** per rimettere l'unità in modalità **STANDBY**.
- Scollegare la spina di alimentazione dalla presa se si vuole **SPEGNERE** completamente l'unità.

### Accensione automatica

- Se vi è collegato un televisore o un dispositivo esterno (**LINE IN** / **OPTICAL** / **COAXIAL** / **HDMI ARC**), l'unità si accenderà automaticamente quando il televisore o il dispositivo esterno vengono accesi.

### Funzione di spegnimento automatico

L'unità passa automaticamente in modalità **Standby** dopo circa **15** minuti se il televisore o l'unità esterna sono scollegati o spenti.

- Per spegnere il televisore complementi, scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Spegnerne completamente l'unità per

risparmiare energia quando non viene usata.

## Seleziona modalità

Premete ripetutamente il tasto **☰** (SOURCE (sorgente)) sull'unità o i tasti **SOURCE** sul telecomando per selezionare le modalità **LINE IN**, **OPTICAL (Ottica)**, **COAXIAL (Coassiale)**, **HDMI ARC**, **USB** e **BT** (Bluetooth). La modalità selezionata apparirà sul display.

## Regolare i livelli di BASSI/ALTI

- Premere **TREBLE (alti)** quindi premere il tasto **VOL+/-** per aumentare o diminuire gli alti. (treble+5 / treble-5)
- Premere **BASS (bassi)** quindi premere il tasto **VOL+/-** per aumentare o diminuire i bassi. (bass+5 / bass-5)
- Dopo circa 5 secondi, l'unità uscirà dall'impostazione bassi/alti. Il display mostrerà la modalità correntemente impostata. Si possono premere ora il tasto **VOL+ / -** per regolare il volume.

## ATTIVARE O DISATTIVARE il surround

- Premere il tasto **SURR** sul telecomando per attivare l'audio surround. Premere di nuovo questo tasto per disattivare l'audio surround.

## Regolare il volume

- Premere il tasto **VOL+ / VOL-** sull'unità o sul telecomando per regolare il volume.
- Se si vuole disattivare l'audio, premere il tasto **MUTE (muto)** sul telecomando. Premere di nuovo il tasto **(MUTE (muto))** o premere i tasti **VOL+ / VOL-** per riprendere l'ascolto normale.

## Regolare la luminosità


- Premere i tasti **DIMMER +/- (attenuazione)** sul telecomando per selezionare il livello di luminosità.

## Selezionare un effetto audio surround preimpostato

- Durante la riproduzione, premere il tasto **EQ** sul telecomando per selezionare gli equalizzatori pre-impostati desiderati: **MOVIE (film)**, **MUSIC (musica)**, **NEWS (notizie)**.

EN  
FR  
DE  
IT  
ES  
SL  
HR  
NL  
CZ  
SK  
HU  
PT  
SR  
MK  
SQ  
RO  
PL

## Utilizzo LINE IN / OPTICAL (ottica) / COAXIAL (coassiale) / HDMI ARC

- 1 Assicurarsi che l'unità sia collegata al televisore o al dispositivo audio.
- 2 Premere ripetutamente il tasto  sull'unità o il tasto **SOURCE** sul telecomando per selezionare la modalità **LINE, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC**.
- 3 Utilizzare direttamente il dispositivo audio per le funzioni di riproduzione.
- 4 Premere il tasto **VOL +/-** per regolare il volume al livello desiderato.

### Consiglio:


- L'unità potrebbe non riuscire a decodificare tutti i formati audio digitali dalla sorgente in ingresso. In questo caso, l'unità sarà muta. Ciò NON è un difetto. Assicurarsi che le impostazioni audio della sorgente in ingresso (per esempio TV, console di gioco, lettore DVD, etc.) sia impostato su **PCM** o **Dolby Digital** (Fare riferimento al manuale dell'utente del dispositivo della sorgente in ingresso per i dettagli sulle impostazioni audio) con l'ingresso **HDMI ARC / OTTICO / COASSIALE**.

## Utilizzo del Bluetooth

### Appaiare dispositivi con Bluetooth

La prima volta che si collega il dispositivi Bluetooth a questa unità, è necessario appaiarli.

#### Nota:

- Il raggio di funzionamento tra questo lettore ed un dispositivo Bluetooth è circa 8 metri (senza alcun oggetto tra il dispositivo Bluetooth e l'unità).
  - Prima di collegare un dispositivo Bluetooth a questa unità, assicurarsi di conoscere le capacità del dispositivo.
  - Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi Bluetooth.
  - Qualsiasi ostacolo tra questa unità e il dispositivo Bluetooth può ridurre il raggio di funzionamento.
  - Se la forza del segnale è debole, il ricevitore Bluetooth potrebbe scollegarsi, ma rientrerà automaticamente in modalità appaiamento.
- 1 In modalità ON, premere ripetutamente il tasto  sull'unità o il tasto **(BT)** sul telecomando per selezionare la modalità Bluetooth. **"NO BT"** sarà mostrato sul display se l'unità non è appaiata ad alcun dispositivo Bluetooth.

- 2 Attivare il dispositivo Bluetooth e selezionare la modalità ricerca. **"Hisense HS218"** apparirà sulla lista dei dispositivi Bluetooth.
- Se non si trova l'unità, tenere premuto il tasto **▶II / PAIR** sul telecomando per renderlo ricercabile. Il display mostrerà **"PAIR"** e si sentirà la parola **"Pairing"** dall'unità.
- 3 Selezionare **"Hisense HS218"** nella lista appaiamento. Dopo aver appaiato con successo, si sentirà la parola **"Paired"** dall'unità, e il pannello display visualizzerà **"BT"**.
- 4 Riproduzione musica dal dispositivo Bluetooth connesso.

### Per scollegare la funzione Bluetooth, si può:

- Passare ad un'altra sorgente sull'unità.
- Disabilitare la funzione dai dispositivi Bluetooth. Il dispositivo Bluetooth sarà scollegato dall'unità dopo l'avviso vocale **"Disconnected"**.
- Tenere premuto il tasto **▶II / PAIR** sul telecomando.

### Consigli:

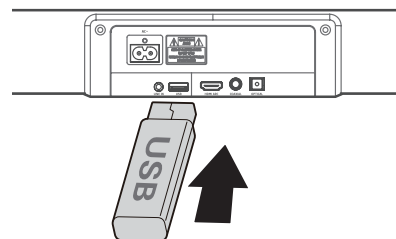
- Inserire la password "0000" se necessario.
- Se nessun dispositivo Bluetooth si appaia con questa unità entro due minuti, l'unità riprenderà la connessione precedente.
- L'unità sarà anche scollegata quando il dispositivo è spostato oltre il raggio di utilizzo.
- Se si vuole ricollegare il dispositivo all'unità, posizionarlo entro il raggio di utilizzo.
- Se il dispositivo è mosso oltre il raggio di utilizzo, quando viene rimesso al suo interno, controllare che il dispositivo sia ancora collegato.
- Se la connessione è persa, seguire le istruzioni sopra riportate per appaiare di nuovo il dispositivo all'unità.


### Ascoltare la musica da dispositivi Bluetooth

- Se il dispositivo Bluetooth connesso supporta il Advanced Audio Distribution Profile (A2DP - Profilo di distribuzione avanzata dell'audio), è possibile ascoltare la musica memorizzata sul dispositivo tramite l'unità.
  - Se il dispositivo supporta anche il Audio Video Remote Control Profile (AVRCP - Profilo telecomando video e audio), si può usare il telecomando dell'unità per riprodurre la musica memorizzata sul dispositivo.
- 1 Appaiare il dispositivo con l'unità.
  - 2 Riproduzione musica attraverso il dispositivo (se supporta A2DP).
  - 3 Utilizzare il telecomando in dotazione per controllare la riproduzione (se supporta AVRCP).
- Per mettere in riproduzione/pausa, premere il tasto **▶II / PAIR** sul telecomando.
  - Per saltare una traccia, premere i tasti **◀ / ▶** sul telecomando.

## Utilizzo USB

- 1 Inserire un dispositivo USB.



- 2 Premere ripetutamente il tasto  sull'unità o premere il tasto **SOURCE** sul telecomando per selezionare la modalità **USB**.
- 3 Durante la riproduzione:
  - Per mettere in riproduzione/pausa, premere il tasto **▶II / PAIR** sul telecomando.
  - Per saltare alla traccia precedente/successiva, premere i tasti **◀ / ▶** sul telecomando.

### Consigli:

- L'unità supporta i dispositivi USB fino a 32 GB di memoria.
- Questa unità supporta MP3/WAV/WMA.
- Questa unità supporta FAT32.

## Risoluzione dei problemi

Per mantenere la validità della garanzia, non provare mai a riparare il sistema da soli. Se si hanno problemi durante l'utilizzo di questa unità, controllare i seguenti punti prima di richiedere l'intervento del servizio riparazioni.

### Non si accende

- Assicurarsi che il cavo AC dell'apparato sia collegato correttamente.
- Assicurare che la presa AC sia alimentata.
- Premere il tasto standby per accendere l'unità.

### Il telecomando non funziona

- Prima di premere qualsiasi tasto di controllo riproduzione, selezionare la sorgente corretta.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'unità.

- Inserire le batterie con le polarità (+/-) allineate come indicato.
- Sostituire le batterie.
- Puntare il telecomando direttamente al sensore sulla parte anteriore dell'unità.

### Nessun audio

- Aumentare il volume. Premere **VOL +** sul telecomando o sull'unità.
- Premere **MUTO** sul telecomando per assicurarsi che la soundbar non sia in muto.
- Premere il tasto sorgente per selezionare una diversa sorgente in ingresso.
- Quando si usa uno qualsiasi degli ingressi digitali, se non c'è audio:
  - Provare ad impostare l'uscita del televisore su **PCM** o
  - Collegare direttamente alla sorgente **Bluray/altra**, alcuni televisori non ritrasmettono il segnale audio digitale.
- Il televisore potrebbe essere impostato su uscita audio variabile. Assicurarsi che l'uscita audio sia impostata su **FISSA** o **STANDARD**, non **VARIABILE**. Fare riferimento al Manuale Utente del televisore per maggiori informazioni.
- Se si usa il Bluetooth, assicurarsi che il volume sul dispositivo sorgente sia acceso e il dispositivo non sia in muto.

### Non riesco a trovare il nome Bluetooth di questa unità sul mio dispositivo per fare l'appaiamento.

- Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia attivata sul dispositivo.
- Assicurare di aver appaiato l'unità col dispositivo Bluetooth.

### Questa è una funzione di spegnimento dopo 15 minuti, uno dei requisiti dello standard ERP II per il risparmio energetico.

- Quando il livello del segnale in ingresso esterno dell'unità è troppo basso, l'unità sarà spenta automaticamente dopo 15 minuti. Aumentare il volume del dispositivo esterno.

### Il subwoofer è inattivo o la spia del subwoofer non si accende.

- Scollegare l'alimentazione dalla presa e reinserirla dopo 4 minuti per riavviare il subwoofer.

## Specifiche

<b>Nome modello</b>	HS218
---------------------	-------

<b>Soundbar</b>	
Alimentazione	AC 100 - 240V ~ 50/60 Hz
Consumo	30 W
Consumo in standby	< 0,5 W
Porta USB per la riproduzione	5 V --- 500 mA
Compatibilità USB	USB ad alta velocità (2,0) / FAT32
Supporto riproduzione USB/formati file	32G (massima) , MP3/WAV/WMA
Dimensioni (L x A x P)	960 x 58 x 82 mm / (37,8 x 2,3 x 3,2 pollici)
Peso netto	2,0 kg / (4,4 libbre)
Sensibilità dell'ingresso Audio	500 mV
Frequenza di risposta	120 Hz - 20 KHz

<b>Specifiche Wireless</b>	
Versione Bluetooth	V 4.2
Potenza massima trasmessa dal Bluetooth	5 dBm
Bande di frequenza	2402 MHz ~ 2480 MHz
Potenza massima trasmessa dal wireless 2,4G	6 dBm
Banda di frequenza wireless 2,4G	2400 MHz ~ 2483 MHz

<b>Subwoofer</b>	
Alimentazione	AC 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Consumo:	30 W
Consumo in standby	< 0,5 W
Dimensioni (L x A x P)	170 x 342 x 313 mm / (6,7 x 13,5 x 12,3 pollici)
Peso netto	5,5 kg / (12,1 libbre)
Frequenza di risposta	40 Hz - 120 Hz

<b>Amplificatore (Potenza in uscita)</b>	
Sound bar	120 W, 30 W x 4 (@10%THD)
Subwoofer	80 W (@10%THD)
Totale	200 W

<b>Telecomando</b>	
Distanza/angolo	6m / 30°
Tipo di batteria	AAA (1,5V x 2)

# Hisense

Barra de sonido de 2.1 canales con subwoofer inalámbrico  
Modelo: HS218



**Dolby Audio** **Bluetooth** **HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE


## MANUAL DE USUARIO




Antes de usar la barra de sonido, lea completamente este manual y consérvelo para futuras referencias.

## Instrucciones importantes de seguridad





 El símbolo de relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero tiene como propósito alertar al usuario sobre la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro del recinto del producto que podría ser de la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

 El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como propósito alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de operación y de mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.

### Seguridad

- Lea estas instrucciones** – Todas las instrucciones de seguridad y operación deben leerse antes de operar este producto.
- Mantenga estas instrucciones** – Las instrucciones de seguridad y operación deben conservarse para futuras referencias.
- Preste atención a todas las advertencias** – Deben tomarse en cuenta todas las advertencias colocadas en el aparato y en las instrucciones de operación.
- Siga todas las instrucciones** – Deben seguirse todas las instrucciones de operación y uso.
- No use este aparato cerca del agua** – El aparato no debe ser usado cerca de agua o humedad, por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una piscina o lugar similar.
- Limpie solamente con un paño seco.**
- No bloquee las aberturas de ventilación.** Instale en conformidad con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes que generen calor tales como radiadores, registradores de calor, estufas así como productos similares (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No modifique la medida de seguridad de la clavija polarizada o de puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos contactos, uno más ancho que otro. Una clavija de puesta a tierra tiene dos contactos y un tercero de puesta a

tierra. El contacto más ancho o el tercero de puesta a tierra se proporciona para brindarle seguridad. Si la clavija proporcionada no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

- Proteja el cable de alimentación de tal manera que no lo pisen o que no sea pinchado, particularmente las clavijas, receptáculos de conveniencia y el punto donde salen del aparato.
- Solamente use accesorios/aditamentos especificados por el fabricante.
-  Solamente use el aparato con un carrito, base, trípode o mesa especificados por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando use un carrito, tenga precaución cuando mueva el carrito/aparato en combinación para evitar lesiones en caso de volcar.
- Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use por periodos de tiempo prolongados.
- Consulte a un técnico de servicio cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato esté dañado en cualquier sentido, por ejemplo si el cable de alimentación o la clavija están dañados, cuando se haya derramado líquido o si han caído objetos extraños en el aparato, cuando esté expuesta la unidad a la lluvia o humedad, no funciona normalmente o si se ha dejado caer.
-  Este equipo es un dispositivo de Clase II o aislado doblemente. Ha sido diseñado de tal modo que no requiere de una conexión de seguridad para la puesta a tierra.
- El equipo no debe estar expuesto a caídas o salpicaduras. Ningún objeto lleno con líquidos, como vasijas, debe colocarse sobre el aparato.
- La distancia mínima alrededor del aparato para tener la suficiente ventilación es de 5 cm.
- La ventilación no debe estar bloqueada cubriendo las aberturas de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc...
- No deben colocarse fuentes de flamas abiertas, tales como velas, sobre el aparato.
- Las baterías deben reciclarse o desecharse de acuerdo a los lineamientos estatales y locales.
- El uso de aparatos en climas moderados o tropicales.

### Precaución:

- El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los descritos en este documento, pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación u otra operación insegura.
- Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga este producto a lluvia o humedad. El aparato no debe estar expuesto a goteo o derrames de agua ni ningún objeto que contenga líquido, como por ejemplo vasijas, debe colocarse encima del aparato.
- En sitios donde se use una clavija de corriente o un acoplador de aparato como circuito que desconecte el dispositivo, el dispositivo de desconexión debe permanecer listo para su funcionamiento.
- Peligro de explosión si se cambia la batería incorrectamente. Sustituya solamente por una batería del mismo tipo.

### Advertencia

- La batería (baterías o paquete de baterías) no debe exponerse a calor excesivo como por ejemplo, la luz solar, fuego o fuentes similares.
- Antes de operar este sistema, compruebe el voltaje de este sistema para ver si es idéntico al voltaje de su suministro de alimentación local.
- No coloque esta unidad cerca de campos magnéticos potentes.
- No coloque esta unidad sobre el amplificador o receptor.
- Si cualquier objeto sólido o líquido cae en el sistema, desconecte el sistema y hágalo que lo revise personal cualificado antes de operarlo.
- No intente limpiar la unidad con solventes químicos ya que esto podría dañar el acabado. Use un paño limpio, seco o ligeramente humedecido.
- Cuando desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente, siempre jálelo directamente de la clavija, nunca jale el cable.
- Los cambios o modificaciones en esta unidad no expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad, podrían invalidar la autoridad del usuario a operar el equipo.
- La etiqueta de la marca está adherida en la parte inferior o posterior del equipo.

### Uso de la batería PRECAUCIÓN

- Para evitar fugas de la batería que pueden provocar lesiones corporales, daños a la propiedad o daños al aparato:
- Instale todas las baterías correctamente, + y - como está marcado en el aparato.

- No mezcle baterías viejas y nuevas.
- No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (Ni-Cd, Ni-MH, etc.).
- Retire las baterías cuando la unidad no se utilice durante mucho tiempo.



Desecho correcto de este producto. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con la basura residual en toda la EU. Para evitar efectos adversos en el ambiente o en la salud humana a causa de desechos residuales no controlados, recicle el producto de forma responsable para promover la reutilización sustentable de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, use los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto para obtener más información. El distribuidor podría gestionar el reciclado seguro ambiental.

Por este medio declaramos que este producto se encuentra en conformidad con los requerimientos esenciales así como para otras provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.



La marca de la palabra Bluetooth® así como los logotipos son marcas comerciales registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc.



Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

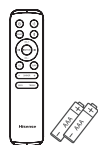


Dolby, Dolby Audio y el símbolo doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Trabajos inéditos confidenciales. Derechos de autor © 1992–2019 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

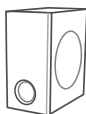
## Contenido de la caja



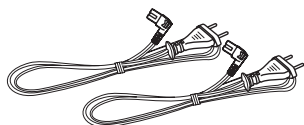
Unidad principal



Mando a distancia/  
baterías AAA x 2



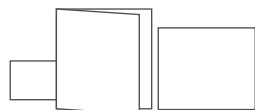
Subwoofer inalámbrico



Cable de alimentación de CA  
x 2



Cable HDMI



Manual de usuario / Guía de  
inicio rápido / Guía para el  
montaje en la pared

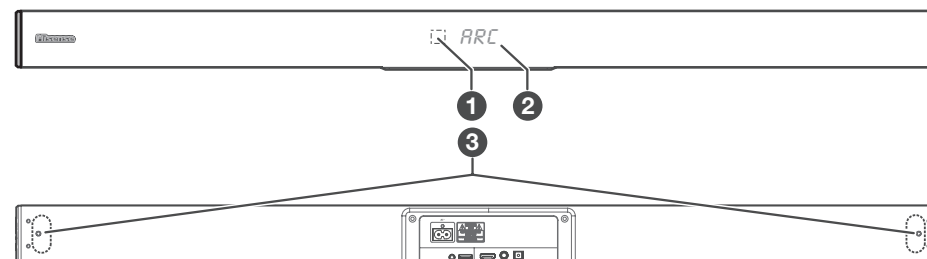


Tornillos para el montaje en la pared (x2) /  
soportes (x2) / tornillo para el soporte  
(x2) / anclajes de pared (x2)

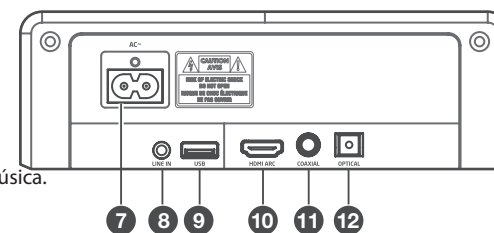
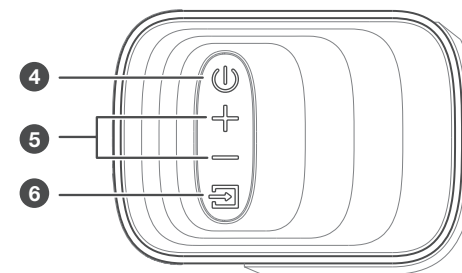
- \* La cantidad de cable de alimentación y el tipo de enchufe varía según las regiones.
- El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

## Identificación de las piezas

### Unidad principal

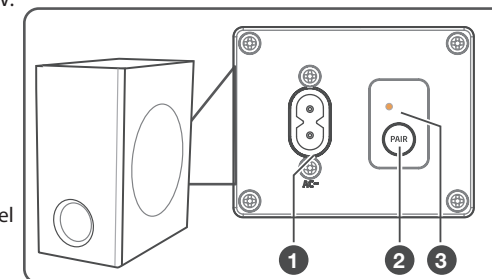


- Sensor de Mando a distancia**  
Recibe la señal del Mando a distancia.
- Ventana de visualización**  
Mostrar estado actual.
- Tornillos**  
Quite los tornillos, a continuación, instale los tornillos para el montaje en la pared en la parte posterior de la unidad.
- Botón (ENCENDIDO/APAGADO)**  
Cambia la unidad entre ENCENDIDO y el modo En espera.
- Botón +/- (Vol+/Vol-)**  
Aumenta/disminuye el nivel del volumen.
- Botón (SOURCE)**  
Selecciona la función reproducir.
- Conector AC~**  
Conecta al suministro de energía.
- Conector LINE IN**  
Conecta a un dispositivo de audio externo.
- Conector USB**  
Inserte el dispositivo USB para reproducir música.
- Conector HDMI ARC**  
Conecta a un TV a través del cable HDMI.
- Conector COAXIAL**  
Conecta a una salida de audiocoaxial en el TV.
- Conector OPTICAL**  
Conecta a una salida de audio óptico en el TV.



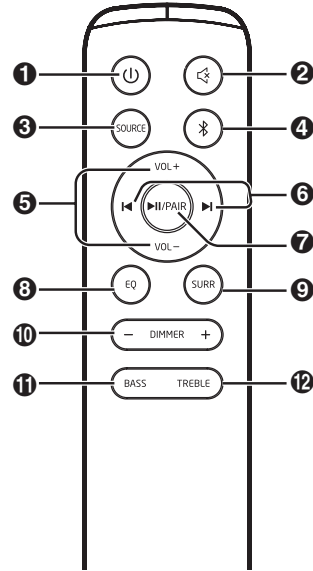
### Subwoofer inalámbrico

- AC~ Toma de corriente**  
Conecte a alimentación.
- Botón PAIR**  
Presione para activar la función de emparejamiento entre la unidad principal y el subwoofer.
- Indicador PAIR**  
Se enciende cuando el emparejamiento se realiza correctamente.



## Mando a distancia

- 1 Cambia la unidad entre ENCENDIDO y el modo EN ESPERA.
- 2 (SILENCIAR) Silenciar o reactivar el sonido.
- 3 **SOURCE** Seleccione la función de reproducción.
- 4 (BT) Seleccione el modo Bluetooth.
- 5 **VOL+ /VOL-** Aumente/disminuya el nivel de volumen.
- 6 Saltar a la siguiente/anterior pista en el modo Bluetooth/USB.
- 7 **▶/PAIR** Reproducir/pausar/reanudar la reproducción en el modo Bluetooth/USB.  
Mantenga presionado para activar la función de emparejamiento en el modo Bluetooth o desconecte el dispositivo Bluetooth emparejado existente.
- 8 **EQ** Seleccione un efecto de sonido predefinido.
- 9 **SURR** Active/desactive sonido envolvente.
- 10 **DIMMER+/-** Ajuste el brillo de la pantalla.
- 11 **BASS** Pulse "BASS", a continuación, pulse el botón VOL+/- para aumentar o disminuir los graves.
- 12 **TREBLE** Pulse "TREBLE", a continuación pulse el botón VOL+/- para aumentar o disminuir los agudos.



## Preparaciones

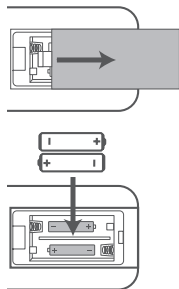
### Preparar el mando a distancia

El mando a distancia proporcionado permite que la unidad sea operada a distancia.

- Incluso si se opera el mando a distancia dentro del rango efectivo 19,7 pies (6 m) pulgadas, las operaciones del mando a distancia pueden interrumpirse si existen obstáculos entre la unidad y el mando a distancia.
- Si el mando a distancia es operado cerca de otros productos que generan rayos infrarrojos, o si se usan otros dispositivos de mando a distancia que usan rayos infrarrojos cerca de la unidad, podría operarse incorrectamente. Por el contrario, los otros productos pueden funcionar incorrectamente.

### Sustituir la batería del mando a distancia

- 1 Presione y deslice la tapa posterior para abrir el compartimiento de baterías del mando a distancia.
- 2 Inserte dos baterías **AAA** (incluidas). Asegúrese de que los polos (+) y (-) en los polos de las baterías coincidan con los polos (+) y (-) del compartimiento de las baterías.
- 3 Cierre la tapa del compartimiento de baterías.



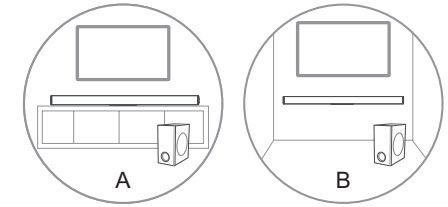
### Precauciones relacionadas con las baterías

- Asegúrese de insertar las baterías con las polaridades correctas positiva "⊕" y negativa "⊖".
- Use baterías del mismo tipo. Nunca use diferentes tipos de baterías juntas.
- Se pueden usar baterías recargables o no recargables. Consulte las precauciones en sus etiquetas.
- Tenga cuidado con las uñas cuando retire la tapa de las baterías y las baterías.
- No deje caer el mando a distancia.
- No permita que nada afecte el mando a distancia.
- No derrame agua ni ningún líquido sobre el mando a distancia.
- No coloque el mando a distancia sobre un objeto mojado.
- No coloque el mando a distancia bajo la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor excesivo.
- Retire las baterías del mando a distancia cuando no esté en uso por un período prolongado, ya que la corrosión o las fugas de la batería pueden ocasionar lesiones físicas y/o daños a la propiedad y/o incendios.
- No use baterías distintas a las especificadas.
- No mezcle baterías nuevas con viejas.
- Nunca recargue una batería a menos que se confirme que es del tipo recargable.

## Colocación y montaje

### Colocación

- A Si se coloca su TV sobre una mesa, puede colocar la unidad sobre la mesa directamente en frente de la base del TV, centrado con la pantalla del TV.
- B Si su TV se monta en una pared, puede montar la unidad en la pared directamente por debajo de la pantalla de TV.



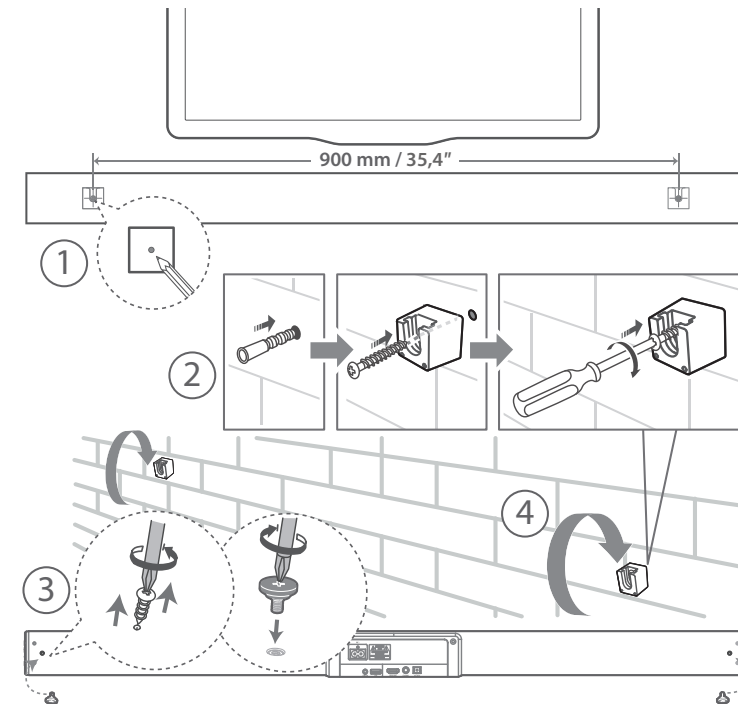
### Montaje en pared (si usa la opción B)

#### Nota:

- La instalación debe ser realizada por personal cualificado solamente. El montaje incorrecto pueden resultar en lesiones personales severas y en daños a la propiedad (si pretende instalar este producto usted mismo, debe comprobar las instalaciones como el cableado eléctrico y la tubería que pudiera existir dentro de la pared). Es responsabilidad del instalador verificar que la pared soporte de manera segura la carga total de la unidad y los soportes de pared.
- Para la instalación se requieren herramientas adicionales (no incluidas).
- No apriete excesivamente los tornillos.
- Conserve este manual de instrucciones para futuras referencias.
- Use un detector de vigas eléctrico para

comprobar el tipo de pared antes de perforar y montar.

1. Perfore 2 orificios paralelos (Ø 5,5 - 6 mm cada uno según el tipo de pared) en la pared. La distancia entre los orificios debe ser de **900 mm**.
2. Inserte los anclajes de pared que se proporcionan en los 2 orificios para tornillo en la pared. Inserte los tornillos para soporte de pared que se proporcionan a través de los soportes de pared en los anclajes de la pared. Fije y ajuste los tornillos en la pared.
3. Quite los tornillos, a continuación, instale los tornillos para el montaje en la pared en la parte posterior de la unidad.
4. Cuelgue la unidad en los soportes para el montaje en la pared.

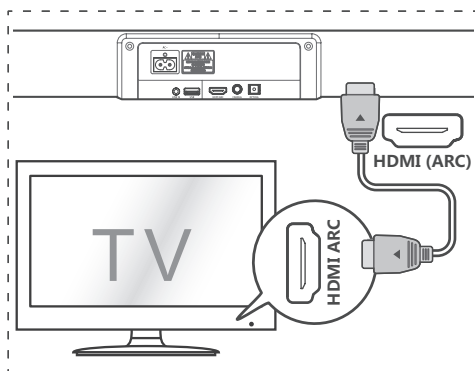


## Conexiones

### Conexión a un conector HDMI (ARC)

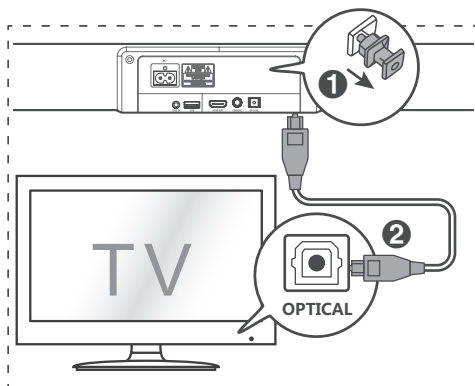
Su barra de sonido soporta HDMI con el canal de retorno de audio (ARC). Si su TV cumple con HDMI ARC, usted puede oír el audio del TV a través de su barra de sonido mediante el uso de un único cable HDMI.

- Mediante un cable HDMI de alta velocidad, conecte el HDMI ARC al conector del TV en su barra de sonido al conector HDMI ARC en el TV.
- El conector HDMI ARC en el TV podría estar etiquetado de forma diferente. Para conocer detalles, vea el manual del usuario del TV.
- En su TV, active las operaciones HDMI-CEC. Para conocer detalles, vea el manual del usuario del TV.



### Consejos:

- Su TV debe ser compatible con la función HDMI-CEC y ARC. HDMI-CEC y ARC deben ajustarse en Activar.
- El método de ajuste de HDMI-CEC y ARC pueden diferir dependiendo del TV. Para obtener detalles sobre la función ARC, consulte el manual del propietario del TV.
- Solo los cables compatibles con HDMI 1.4 pueden soportar la función ARC.

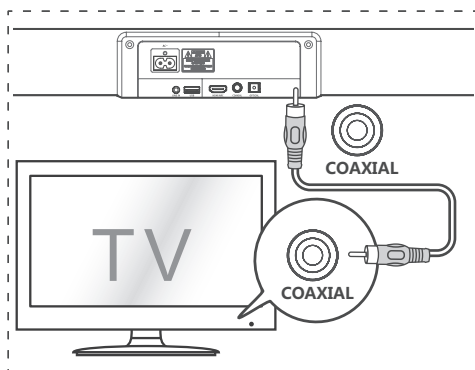


### Conexión al conector OPTICAL

- Quite la tapa protectora del conector **OPTICAL**, a continuación, conecte un cable OPTICAL al conector de SALIDA ÓPTICA del TV y al conector **OPTICAL** en la unidad.

### Conexión al conector COAXIAL

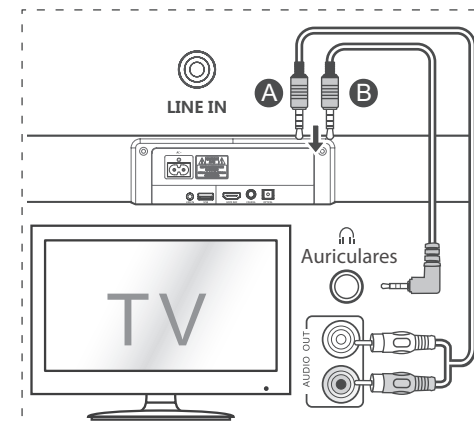
- Además, usted puede utilizar el cable COAXIAL (no se incluye) para conectar el conector de SALIDA COAXIAL del TV y el conector COAXIAL en la unidad.



**Consejo:** Es posible que la unidad no pueda decodificar todos los formatos de audio digital de la fuente de entrada. En este caso, la unidad se silenciará. Esto no es un defecto. Asegúrese de que la configuración de audio de la fuente de entrada (por ejemplo, TV, consola de juegos, reproductor de DVD, etc.) esté configurada en **PCM** o **Dolby Digital** (consulte el manual del usuario del dispositivo de fuente de entrada para conocer los detalles de la configuración de audio) con HDMI / OPTICAL / entrada COAXIAL.

### Conexión a un conector de LINE IN

- Utilice un cable de audio RCA a 3,5 mm (no se incluye) para conectar los conectores de salida de audio del TV al conector de **LINE IN** en la unidad.
- Utilice un cable de audio 3,5 mm a 3,5 mm (no se incluye) para conectar los conectores de auriculares del dispositivo de audio externo o del TV al conector de **LINE IN** en la unidad.



### Conexión de alimentación

#### ¡Riesgo de daños al producto!

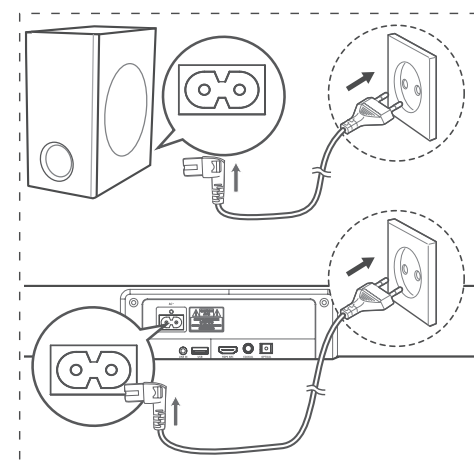
- Asegúrese de que el suministro de alimentación corresponda al voltaje impreso en la parte posterior o parte inferior de la unidad.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de completar las otras conexiones.

#### Subwoofer

- Conecte el cable de red al conector de **AC~** de la unidad principal y, a continuación, a un conector de red.

#### Barra de sonido

- Conecte el cable de alimentación al conector de **AC~** de la unidad principal y, a continuación, a un conector de alimentación.



### Emparejamiento con el subwoofer

#### Emparejamiento automático

Enchufe la barra de sonido y el subwoofer en los conectores de alimentación y a continuación pulse en la unidad o en el mando a distancia para cambiar la unidad al modo ENCENDIDO. El subwoofer y la barra de sonido se emparejarán automáticamente.

- Cuando el subwoofer se esté emparejando con la unidad principal, el indicador de emparejamiento destellará rápido.
- Cuando el subwoofer esté emparejado con la unidad principal, el indicador de emparejamiento se encenderá.

#### NOTA:

- No pulse el botón de **Pair** en el subwoofer, salvo para el emparejamiento manual.

- Si el emparejamiento automático falla, empareje el subwoofer con la unidad principal de forma manual.

#### Emparejamiento manual

Si no se puede oír el audio desde el subwoofer inalámbrico, empareje el subwoofer de forma manual.

- Desenchufe ambas unidades de los conectores de alimentación otra vez, a continuación, enchufe ambas unidades nuevamente después de transcurridos 3 minutos.
- Pulse y sostenga el botón de **PAIR** en el subwoofer durante unos segundos.
- El indicador de emparejamiento en el subwoofer parpadeará rápidamente.

- 2 A continuación, pulse **U** en la unidad o en el Mando a distancia para **ENCENDER** la unidad.
- 3 El indicador de emparejamiento en el subwoofer se pondrá rígido cuando esté correcto.
- 4 Si el indicador de emparejamiento se mantiene parpadeando, repita los pasos 1 a 3.

#### NOTA:

- El subwoofer debe estar dentro de los 6 m de la barra de sonido en un área abierta (cuánto más cerca mejor).
- Quite cualquier objeto entre el subwoofer y la barra de sonido.
- Si la conexión inalámbrica falla otra vez, compruebe si hay un conflicto o una fuerte interferencia (por ej., interferencia desde un dispositivo electrónico) alrededor de la ubicación. Quite estos conflictos o interferencias fuertes y repita los procedimientos anteriores.
- Si la unidad principal no está conectada con el subwoofer y está en el modo ENCENDIDO, el indicador de ALIMENTACIÓN de la unidad destellará.

## Operación básica

### En espera/ENCENDIDO

Cuando usted conecta, en primer lugar, la unidad principal al conector de red, la unidad principal estará en el modo En espera.

- Pulse el botón **U** en la unidad o en el Mando a distancia para ENCENDER la unidad.
- Pulse el botón **U** otra vez para volver a cambiar la unidad al modo EN ESPERA.
- Desconecte el enchufe de red del conector de red si quiere APAGAR la unidad completamente.

### Reactivación automática

- Si se conecta un TV o un dispositivo externo (LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC), la unidad se encenderá automáticamente cuando el TV o el dispositivo externo se enciendan.

### Función de apagado automático

La unidad cambia, automáticamente, al modo **En espera** después de aproximadamente **15** minutos si el TV o la unidad externa se desconectan, se apagan.

- Para apagar la unidad completamente, quite el enchufe de red del conector de red.

- Apague la unidad por completo para ahorrar energía cuando no está en uso.

### Selección de modos

Pulse el botón **☰** (FUENTE) de forma repetida en la unidad o los botones **SOURCE** en el Mando a distancia para seleccionar el modo **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **USB** y **BT** (bluetooth). El modo seleccionado se mostrará en la pantalla.

### Ajuste del nivel de graves/agudos

- Pulse **TREBLE**, a continuación, pulse el botón **VOL+/-** para aumentar o disminuir los agudos. (agudos+5 / agudos-5)
- Pulse **BASS**, a continuación, pulse el botón **VOL+/-** para aumentar o disminuir los graves. (graves+5 / graves-5)
- Después de aproximadamente 5 segundos, la unidad saldrá del ajuste de graves/agudos. La pantalla mostrará el modo seleccionado actual. Ahora, usted puede pulsar los botones **VOL+/-** para ajustar el volumen.

### Activar/desactivar el sonido envolvente

- Pulse el botón **SURR** en el mando a distancia para encender el sonido envolvente. Presione nuevamente este botón para apagar el sonido envolvente.

### Ajustar el volumen

- Pulse los botones **VOL+ / VOL-** de la unidad o del mando a distancia para ajustar el volumen.
- Si desea apagar el sonido, presione el botón **🔇** (SILENCIAR) del mando a distancia. Pulse nuevamente el botón **🔇** (SILENCIAR) o pulse los botones **VOL+ / VOL-** de la unidad o del mando a distancia para reanudar la audición normal.

### Ajustar el brillo

- Pulse el botón **DIMMER +/-** en el mando a distancia para seleccionar el nivel de brillo.

### Seleccionar el efecto de sonido predefinido

- Durante la reproducción, presione el botón **EQ** en el mando a distancia para seleccionar los equalizadores preestablecidos deseados: **FILM**, **MÚSICA**, **NOTICIAS**.

## Operación de LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Asegúrese de que la unidad esté conectada al TV o dispositivo de audio.
- 2 Pulse el botón **☰** de forma repetida en la unidad o el botón **SOURCE** en el Mando a distancia para seleccionar el modo **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**.
- 3 Opere su dispositivo de audio directamente para las funciones de reproducción.
- 4 Pulse el botón **VOL +/-** para ajustar el volumen en el nivel deseado.

#### Consejo:

- Es posible que la unidad no pueda decodificar todos los formatos de audio digital de la fuente de entrada. En este caso, la unidad se silenciará. Esto no es un defecto. Asegúrese de que la configuración de audio de la fuente de entrada (por ejemplo, TV, consola de juegos, reproductor de DVD, etc.) esté configurada en **PCM** o **Dolby Digital** (consulte el manual del usuario del dispositivo de la fuente de entrada para conocer los detalles de configuración de audio) con **HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL**.

## Operación Bluetooth

### Emparejar dispositivos con Bluetooth

La primera vez que conecte su dispositivo Bluetooth a este reproductor, tiene que emparejar su dispositivo con este reproductor.

#### Nota:

- El rango operacional entre este reproductor y un dispositivo Bluetooth es de aproximadamente 8 metros (sin ningún objeto entre el dispositivo Bluetooth y la unidad).
  - Antes de conectar un dispositivo Bluetooth a esta unidad, asegúrese de conocer la capacidad del dispositivo.
  - No está garantizada la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
  - Cualquier obstáculo entre esta unidad y un dispositivo Bluetooth puede reducir el rango operacional.
  - Si la intensidad de la señal es débil, su receptor Bluetooth podría desconectarse, pero volverá a ingresar al modo de emparejamiento automáticamente.
- 1 Durante el modo ENCENDIDO, pulse el botón **☰** de forma repetida en la unidad o el botón **BT** en el Mando a distancia para seleccionar el modo bluetooth. **"NO BT"** aparecerá en la pantalla si la unidad no está emparejada con ningún dispositivo bluetooth.

- 2 Active your Bluetooth device and select the Active su dispositivo Bluetooth y seleccione el modo de búsqueda. **"Hisense HS218"** aparecerá en su lista de dispositivos Bluetooth.

- Si no puede encontrar la unidad, mantenga pulsado el botón **▶/PAIR** en el mando a distancia para ser visible. La pantalla mostrará **"EMPAREJAR"** y escuchará **"Emparejando"** desde la unidad.
- 3 Seleccione **"Hisense HS218"** en la lista de emparejamiento. Después de un emparejamiento exitoso, escuchará **"Emparejado"** desde la unidad, y el panel de visualización muestra **"BT"**.
- 4 Reproduzca la música desde el dispositivo bluetooth conectado.

### Para desconectar la función Bluetooth, puede hacer lo siguiente:

- Cambie a otra función de la unidad.
- Deshabilite la función del dispositivo Bluetooth. El dispositivo Bluetooth se desconectará de la unidad después de escuchar el aviso de voz **"Desconectado"**.
- Mantenga pulsado el botón **▶/PAIR** del mando a distancia.

#### Consejos:

- Introduzca "0000" para la contraseña si es necesario.
- Si no se empareja otro dispositivo Bluetooth con este reproductor en 2 minutos, el reproductor se volverá a conectar a la conexión anterior.
- El reproductor también se desconectará cuando se mueva el dispositivo fuera del rango operacional.
- Si desea volver a conectar su dispositivo a este reproductor, colóquelo dentro del rango operacional.
- Si el dispositivo se mueve fuera del rango operacional, al volver a la zona, compruebe si el dispositivo se encuentra conectado al reproductor.
- Si se pierde la conexión, siga las instrucciones anteriores para emparejar su dispositivo al reproductor nuevamente.

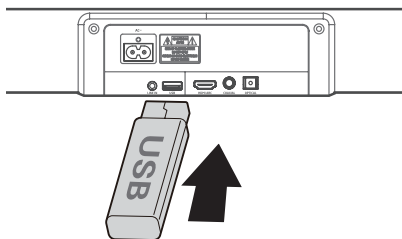
### Escuchar música de un dispositivo Bluetooth

- Si el dispositivo Bluetooth conectado admite el Perfil de Distribución de Audio Avanzado (A2DP), puede escuchar la música almacenada en el dispositivo a través del reproductor.
  - Si el dispositivo también admite el Perfil de Mando a Distancia de Audio y Video (AVRCP), puede usar el mando a distancia del reproductor para reproducir la música almacenada en el dispositivo.
- 1 Empareje su dispositivo con el reproductor.
  - 2 Reproduzca la música a través de su dispositivo (si admite A2DP).
  - 3 Use el mando a distancia para controlar la reproducción (si admite AVRCP).
- Para pausar/reanudar la reproducción, pulse el botón **▶/PAIR** del mando a distancia.
  - Para omitir una pista, pulse los botones **◀/▶** del mando a distancia.



## Operación de USB

- 1 Inserte el dispositivo USB.



- 2 Presione el botón repetidamente en la unidad o presione el botón **SOURCE** del mando a distancia para seleccionar el modo **USB**.

- 3 Durante la reproducción:

- Para pausar o reanudar la reproducción, presione el botón **PAUSE/PAIR** del mando a distancia.
- Para omitir la pista anterior/siguiente, pulse los botones **PREV** / **NEXT** del mando a distancia.

### Consejos:

- La unidad puede admitir dispositivos USB de hasta 32 GB de memoria.
- Esta unidad puede reproducir MP3/WAV/WMA.
- La unidad puede admitir FAT32.

## Solución de problemas

Para mantener la garantía válida, nunca intente reparar el sistema usted mismo. Si encuentra problemas al usar esta unidad, revise lo siguiente antes de solicitar servicio.

### No enciende

- Asegúrese de que el cable de CA esté conectado correctamente.
- Asegúrese de que hay alimentación en la toma de CA.
- Pulse el botón de espera para encender la unidad.

### No funciona el mando a distancia

- Antes de pulsar cualquier botón de control de reproducción, primero seleccione la fuente correcta.
- Reduzca la distancia entre el mando a distancia y la unidad.

- Inserte la batería con sus polaridades (+/-) alineadas como se indica.
- Cambie la batería.
- Oriente el mando a distancia directamente al sensor de la parte delantera de la unidad.

### No hay sonido

- Aumento del volumen. Pulse Volume up en el Mando a distancia o en la barra de sonido.
- Pulse MUTE en el Mando a distancia para asegurarse de que la barra de sonido está silenciada.
- Pulse los botones fuente para seleccionar una fuente de entrada diferente.
- Cuando utiliza cualquiera de las entradas digitales, si no hay audio:
  - Pruebe ajustando la salida del TV al PCM o
  - Conecte directamente a su Blu-ray / otra fuente; algunos TV no transfieren audio digital.
- Su TV puede ser configurado a una salida de audio variable. Confirme que el ajuste de salida de audio se establezca a FIJO o ESTÁNDAR, no VARIABLE. Consulte el manual del usuario del TV para conocer más información detallada.
- Si utiliza bluetooth, asegúrese de que el volumen en su dispositivo fuente esté encendido y que el dispositivo no esté silenciado.

### No puedo encontrar el nombre Bluetooth de esta unidad en mi dispositivo Bluetooth para el emparejamiento a través de Bluetooth

- Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en su dispositivo Bluetooth.
- Asegúrese de que ha emparejado la unidad con el dispositivo Bluetooth.

### Esta es una función de apagado de 15 minutos, uno de los requerimientos estándar de ERPII para ahorrar energía

- Cuando el nivel de la señal de entrada externa de la unidad es demasiado bajo, la unidad se apagará automáticamente en 15 minutos. Aumente el nivel de volumen de su dispositivo externo.

### El subwoofer está inactivo o el indicador del subwoofer no se enciende.

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente principal, y conéctelo nuevamente después de 4 minutos para restablecer el subwoofer.

## Especificaciones

<b>Nombre de modelo</b>	HS218
-------------------------	-------

Barra de sonido	
Suministro de energía	CA 100-240 V~50/60 Hz
Consumo de energía	30 W
Alimentación de reserva	< 0,5 W
Puerto USB para reproducción Compatibilidad USB Soporte de reproducción USB / formatos de archivo	5V --- 500mA USB de alta velocidad (2.0) / FAT32 32G (máx.) , MP3/WAV/WMA
Dimensión (A x A x P)	37,8 x 2,3 x 3,2 pulgadas / (960 x 58 x 82 mm)
Peso neto	4,4 libras / (2,0 kg)
Sensibilidad de entrada de audio	500 mV
Respuesta de frecuencia	120 Hz - 20 KHz

Especificación inalámbrica	
Versión de bluetooth	V 4.2
Potencia máxima bluetooth transmitida	5 dBm
Bandas de frecuencia	2402 MHz ~ 2480 MHz
Alimentación máxima inalámbrica 2,4G transmitida	6 dBm
Bandas de frecuencia inalámbrica 2,4G	2400 MHz ~ 2483 MHz

Subwoofer	
Suministro de energía	CA 100-240 V~50/60 Hz
Consumo de energía	30 W
Alimentación de reserva	< 0,5 W
Dimensión (A x A x P)	6,7 x 13,5 x 12,3 pulgadas / (170 x 342 x 313 mm)
Peso neto	12,1 lbs / (5,5 kg)
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 120 Hz

Amplificador (potencia de salida)	
Barra de sonido	120 W, 30 W x 4 (@10%THD)
Subwoofer	80 W (@10%THD)
Total	200 W

Mando a distancia	
Distancia/ángulo	6m / 30°
Tipo de batería	AAA (1,5 V x 2)

# Hisense

## 2.1 CH Zvočnik Soundbar z brezžičnim nizkotonskim zvočnikom Model: HS218




## UPORABNIŠKI PRIROČNIK




Pred uporabo zvočnika sound bar pazljivo preberite ta priročnik in ga shranite za bodočo uporabo.

### Pomembna varnostna navodila




 Znak strele s puščico v enakostraničnem trikotniku opozarja uporabnika na prisotnost nezaščitene »nevarne napetosti« znotraj ohišja naprave; ta napetost je lahko tako velika, da osebam predstavlja nevarnost električnega udara.

 Znak klicaja v enakostraničnem trikotniku opozarja uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje (servisiranje) naprave.

#### Varnost

- 1 Preberite ta navodila** - Pred uporabo tega izdelka morate prebrati vsa varnostna navodila in navodila za uporabo.
- 2 Shranite ta navodila** - varnostna navodila in navodila za uporabo shranite za uporabo v prihodnosti.
- 3 Bodite pozorni na opozorila** - Upoštevajte vsa opozorila na napravi in v navodilih za uporabo.
- 4 Upoštevajte vsa navodila** - Upoštevati morate vsa navodila za rokovanje in uporaba.
- 5 Ne uporabljajte naprave v bližini vode** - Naprave ne uporabljajte v bližini vode ali vlažnega okolja - na primer v vlažni kleti, v bližini bazena in podobno.
- 6 Čistite le s suho krpo.**
- 7 Ne blokirajte odprtih za zračenje.** Namestite skladno z navodili proizvajalca.
- Ne nameščajte v bližino virov toplote, kot je toplotnih postaj, peči in drugih naprav (vključno z ojačevalniki), ki oddajajo toploto.
- Ne spreminjajte varnostnih funkcij priključnih kontaktov in ozemljitve. Priključna pola imata dva priključka, od katerih je eden širši od drugega (velja le v nekaterih državah!). Priključek z ozemljitvijo ima dva aktivna in en ozemljitveni kontakt. Ozemljitveni kontakt je namenjen

vaši varnosti. Če originalni vtič ne ustreza vaši vtičnici, se posvetujte z električarjem o morebitni zamenjavi neprimerne/stare vtičnice.

- 10 Zaščitite napajalni kabel pred stiskanjem in hojo po njem, še posebej v področju priključkov, ter na mestu, kjer kabel izstopa iz naprave.
- 11 Uporabljajte le dodatke, ki jih določi proizvajalec.
- 12  Uporabljajte le tak voziček, stojalo, tripod, konzolo ali mizico, kot določa proizvajalec, ali je dobavljen skupaj z napravo. Pri uporabi vozička ali tovornih pripomočkov bodite med premikanjem previdni, da preprečite nevarnost prevrnitve.
- 13 Med nevihtami in daljšim časom neuporabe izključite napravo.
- 14 Vsa servisna opravila zaupajte strokovnjakom. Servisno opravilo je zahtevano pri kakršni koli poškodbi naprave, kot so na primer poškodba napajalnega kabla ali vtiča, politje tekočine, padec predmeta v napravo, izpostavljenost enote dežju ali vlagi, nepravilno delovanje ali padec.
- 15  Ta oprema spada v razred II oziroma k električnim napravam z dvojno izolacijo. Naprava je zasnovana tako, da ne zahteva varnostnega priključka na ozemljitev.
- 16 Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali škropljenju. Na napravo ne postavljajte predmetov, ki vsebujejo tekočine - na primer vaz.
- 17 Najmanjša razdalja okrog naprave, ki še zagotavlja zadostno zračenje, je 5 cm.
- 18 Zračenje ne sme biti ovirano s prekrivanjem odprtih za zračenje s časopisi, prti, zavesami itd.
- 19 Na napravo ne postavljajte virov odprtega ognja, kot je na primer sveča.
- 20 Poskrbite za recikiranje ali odlaganje baterij skladno z državnimi in lokalnimi predpisi.
- 21 Priporočljivo za uporabo v zmernem ali tropskem podnebju.

### Previdno:

- Uporaba drugačnih krmilnih elementov, prilagoditev ali postopkov, kot so opisani v teh navodilih, ima lahko za posledico izpostavljanje škodljivemu sevanju ali drugim nevarnim uporabam.
- Za zmanjšanje nevarnosti ognja ali električnega udara naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali škropljenju s tekočino; na napravo tudi ni dovoljeno postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino, kot so na primer vaze.
- Sklopnik napajanje/naprava služi kot naprava za odklapanje; ta naprava mora vedno delovati.
- Pri napačni zamenjavi baterije obstaja nevarnost eksplozije. Zamenjajte le z enakim ali ekvivalentnim tipom.

### Opozorilo

- Baterija (baterija ali sklop baterij) ne sme biti izpostavljena visoki vročini, na primer ognju ali drugim neposrednim virom toplote.
- Pred uporabo sistema preverite, da napetost sistema ustreza napajalni napetosti.
- Ne postavljajte enote v bližino močnih magnetnih polj.
- Ne postavljajte enote na ojačevalnik ali radijski sprejemnik.
- Te enote ne postavljajte v bližino vlažnih področij, saj vlaga vpliva na življenjsko dobo laserske glave.
- Če v sistem pride kakršen koli tujek ali tekočina, odklopite sistem in ga pred nadaljnjo uporabo dajte v pregled strokovnjaku.
- Enote ne skušajte čistiti s kemičnimi topili, saj lahko poškodujejo površino. Uporabite čisto, suho ali delno vlažno krpo.
- Pri odklapanju kabla iz napajalne vtičnice vedno povlecite neposredno vtič, nikoli ne vlecite kabla.
- Spremembe ali prilagoditve enote, katerih skladnost odgovorna stran ni izrecno odobrila, prekinejo pravico uporabnika do uporabe opreme.
- Napisna ploščica enote je nameščena na spodnjo ali hrbtno stran opreme.

### Uporaba baterije POZOR

Preprečite izlitje vsebine baterije, kar lahko povzroči poškodbe oseb in opreme ali poškodbo naprave, tako da:

- Pravilno namestite baterije - pola + in -, kot je označeno na napravi.
- Ne mešajte starih in novih baterij.
- Ne mešajte alkalnih, standardnih (ogljik-cink) in polnilnih (Ni-Cd, Ni-MH itd.) baterij.
- Če enote dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.



Pravilno odlaganje tega izdelka. Ta oznaka kaže, da tega izdelka v EU ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Da preprečite negativne vplive na okolje in zdravje zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, poskrbite za odgovorno recikliranje in s tem trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za vračanje uporabljene naprave uporabite sistem vračanja in zbiranja ali se obrnite na trgovino, kjer ste izdelek kupili. Na tem mestu lahko prevzamejo izdelek v okolju varno recikliranje.

Izjavljamo, da je navedeni izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določili direktive 2014/53/EU.



Napis in logotipi Bluetooth so registrirane blagovne znamke družbe Bluetooth SIG, Inc.



Oznake HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface in logotip HDMI so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke podjetja HDMI Licensing Administrator, Inc.

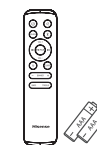


Oznake Dolby, Dolby Audio in simbol dvojni D so blagovne znamke Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System je blagovna znamka družbe Dolby Laboratories Licensing Corporation. Izdelano po licenci Dolby Laboratories. Zaupno neobjavljeno gradivo. Avtorske pravice © 2012-2020 Dolby Laboratories. Vse pravice pridržane.

### Vsebina v embalaži



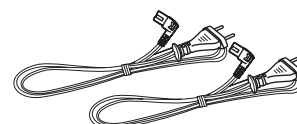
Glavna enota



Daljinski upravljalnik/  
bateriji AAA × 2



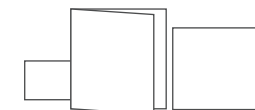
Brezžični nizkotonski zvočnik



Napajalni kabel AC  
× 2



HDMI kabel



Navodila za uporabo/Vodnik za  
hiter začetek/Priročnik zidno  
montažo

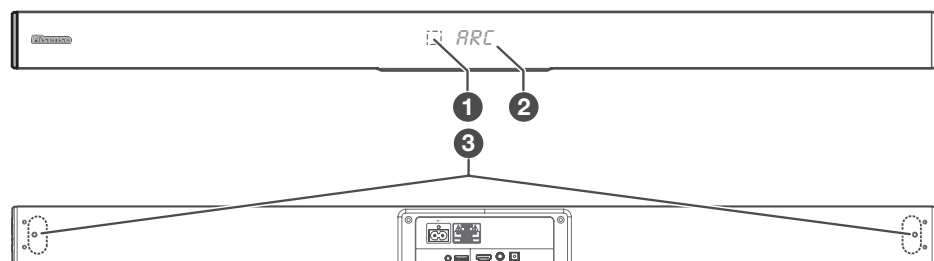


Vijak za zidno montažo (× 2), konzola (× 2),  
vijak konzole (× 2), zidni vložek (× 2)

- \* Dolžina in vrsta napajalnega kabla sta odvisna od regije.
- Oblika in tehnične lastnosti se lahko spremenijo brez obvestila.

## Sestavnih delov

### Glavna enota



**1 Tipalo daljinskega upravljalnika**  
Sprejema signal daljinskega upravljalnika.

**2 Prikazno okno**  
Prikazuje trenutno stanje.

**3 Vijaki**  
Odstranite vijake, nato na hrbtni del enote namestite vijaka za zidno montažo.

**4 Tipka (VKLOP/IZKLOP)**  
Preklop enote med načinoma VKLUČENO in Stanje pripravljenosti.

**5 Tipka +/- (Vol+/Vol-)**  
Povečanje/zmanjšanje glasnosti.

**6 Tipka (SOURCE)**  
Izberite tipko predvajanja.

**7 Vtičnica AC~**  
Povežite na napajanje.

**8 LINE IN Vtičnica**  
Povežite na zunanjo zvočno napravo.

**9 Vtičnica USB**  
Vstavite napravo USB za predvajanje glasbe.

**10 Vtičnica HDMI ARC**  
Povežite s kablom HDMI na TV.

**11 Vtičnica COAXIAL**  
Povežite v koaksialni izhod zvoka na TV.

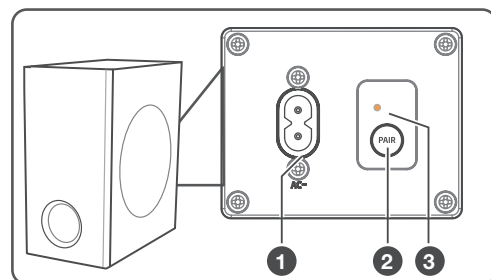
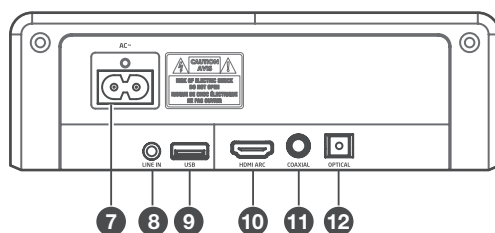
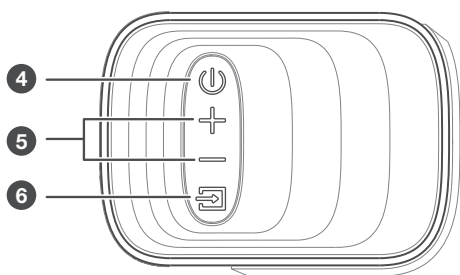
**12 Vtičnica OPTICAL**  
Povežite na optični zvočni izhod TV.

### Brezžični nizkotonski zvočnik

**1 Vtičnica AC~**  
Povezava na električno napajanje.

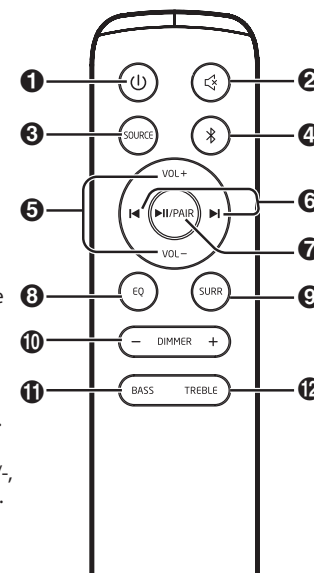
**2 Tipka PAIR (vklop/izklop)**  
Pritisnik aktivira funkcijo seznanjanja med glavno enoto in nizkotonskim zvočnikom.

**3 Indikator PAIR**  
Sveti, ko je seznanjanje uspešno.



### Daljinski upravljalnik

- 1 Preklop enote med načinoma VKLUČENO in STANJE PRIPRAVLJENOSTI.
- 2 (UTIŠAJ) Utišanje in preklic utišanja zvoka.
- 3 **SOURCE** Izberite tipko predvajanja.
- 4 (BT) Izberite način Bluetooth.
- 5 **VOL+/VOL-** Povečanje/zmanjšanje glasnosti.
- 6 Preskok na predhodno/naslednjo skladbo v načinu BT/USB.
- 7 **PAIR** Predvajanje/začasna ustavev/preklic ustavitve v načinu BT/USB. Pritisnite in držite, da aktivirate funkcijo seznanjanja v načinu Bluetooth ali odklopite obstoječo seznanjeno napravo Bluetooth.
- 8 **EQ** Izberite privzete zvočne učinke.
- 9 **SURR** VKLOP/IZKLOP prilagoditve prostorskega zvoka.
- 10 **DIMMER+/-** Prilagoditev svetlosti prikaza.
- 11 **BASS** Pritisnite tipko »BASS«, nato pritisnite tipko VOL+/-, da povečate ali zmanjšate glasnost nizkih tonov.
- 12 **TREBLE** Pritisnite tipko »TREBLE«, nato pritisnite tipko VOL+/-, da povečate ali zmanjšate glasnost visokih tonov.



## Priprava na uporabo

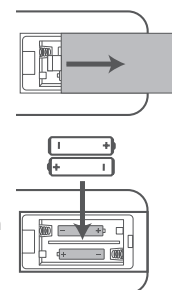
### Priprava daljinskega upravljalnika

Priloženi daljinski upravljalnik omogoča oddaljeno upravljanje enote.

- Tudi, ko daljinski upravljalnik uporabljate znotraj delovnega območja 6 m (19,7 čevlja), je lahko delovanje daljinskega upravljalnika moteno, če so med enoto in upravljalnikom ovire.
- Delovanje daljinskega upravljalnika je lahko moteno, če ga uporabljate v bližini naprav ali daljinskih upravljalnikov, ki generirajo infrardeče valovanje. Prav tako lahko tudi druge naprave delujejo z motnjami.

### Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

- 1 Za odpiranje razdelka baterij daljinskega upravljalnika pritisnite na hrbtni pokrov in ga premaknite.
- 2 Vstavite dve bateriji velikosti AAA (priloženi). Pazite, da pola baterij (+) in (-) ustrežata priključnima poloma (+) in (-), označenima na sedežu baterij.
- 3 Zaprite pokrov razdelka baterij.



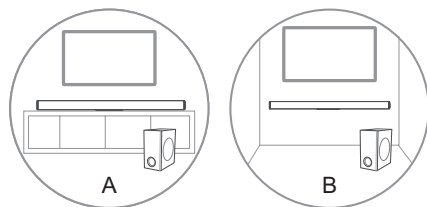
### Previdnostni ukrepi v zvezi z baterijami

- Preverite, da je polarnost »+« in »-« baterije na pravi strani.
- Uporabite enak tip baterije. Nikoli ne uporabljajte različnih baterij hkrati.
- Uporabite lahko polnilne ali »navadne« baterije. Upoštevajte opozorila na baterijah.
- Pazite na nohte, ko odstranjujete pokrov baterij in baterijo.
- Pazite, da daljinski upravljalnik ne pade na tla.
- Pazite, da nič ne poškoduje daljinskega upravljalnika.
- Daljinskega upravljalnika ne polivajte z vodo ali drugo tekočino.
- Ne postavljajte daljinskega upravljalnika na mokre predmete.
- Ne postavljajte daljinskega upravljalnika na neposredno sončno svetlobo ali v bližino virov toplote.
- Ko daljinskega upravljalnika dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije; v nasprotnem primeru se lahko pojavi korozija ali iztekanje tekočine, kar povzroči fizične poškodbe in/ali škodo na opremi in/ali požar.
- Ne uporabljajte drugih baterij, kot so navedene.
- Ne mešajte novih baterij s starimi.
- Nikoli ne polnite baterij, za katere ni potrjeno, da jih je dovoljeno polniti.

## Postavitev in montaža

### Postavitev

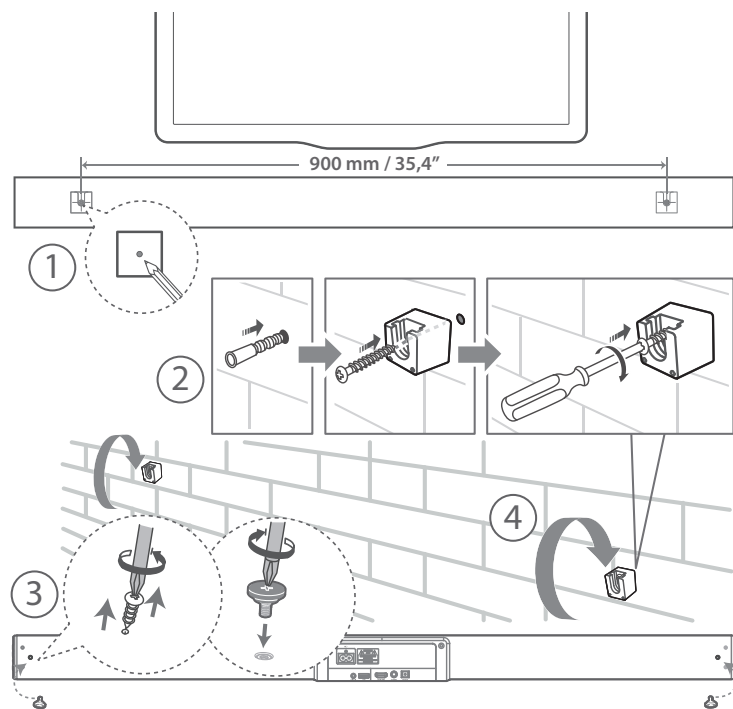
- A Če je TV nameščen na ravno površino, lahko enoto postavite neposredno pred stojalo TV, v ravnino zaslona TV.
- B Če je TV nameščen na steno, lahko tudi enoto namestite na steno, neposredno pod zaslon TV.



### Zidna montaža (pri uporabi možnosti B)

#### Opomba:

- Namestitev lahko opravi le strokovnjak. Nepravilno sestavljanje ima lahko za posledico težke poškodbe oseb in lastnine (če želite opraviti namestitev sami, morate preveriti instalacije, kot so električno ožičenje in cevovodi, ki so morda v steni). Dolžnost tistega, ki namešča TV je, da preveri varno nosilnost stene glede na skupno težo enote in podpore.
  - Za namestitev so zahtevana dodatna orodja (niso vključena).
  - Vijakov ne privijajte pretirano.
  - Shranite ta Navodila za uporabo, da jih lahko uporabite v prihodnosti.
1. Pred vrtanjem v steno in montažo uporabite elektronski iskalnik vodnikov.
  2. V zid izvrtajte 2 vzporedni izvrtini (Ø 5,5-6 mm, glede na vrsto zidu). Razdalja med izvrtinama naj bo **900 mm**.
  3. V obe izvrtini vstavite priložena zidna vložka. Priložena vijaka konzole vstavite skozi zidno konzolo v zidna vložka. Trdno privijte vijaka v steno.
  4. Odstranite vijaka, nato na hrbtni del enote namestite vijaka za zidno montažo.
  5. Enoto obesite na konzoli za zidno montažo.

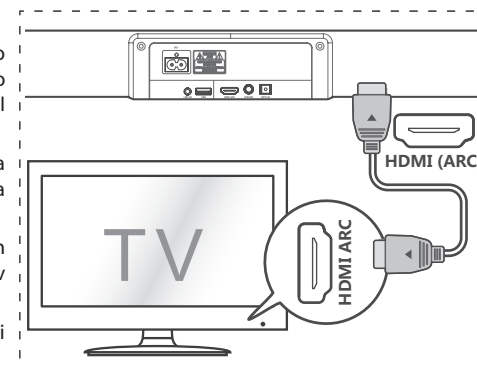


## Povezave

### Povezava v vtičnico HDMI (ARC)

Zvočnik Soundbar podpira HDMI s funkcijo Audio Return Channel (ARC). Če je TV skladen s funkcijo HDMI ARC, lahko z uporabo enega kabla HDMI poslušate zvok TV preko zvočnika Soundbar.

1. Uporabite kabel HDMI za visoke hitrosti, da povežete priključek HDMI OUT(ARC) zvočnika Soundbar s priključkom HDMI ARC na TV.
2. Vključite funkcijo HDMI-CEC v TV. Podrobnosti si lahko ogledate v priročniku za uporabo TV.

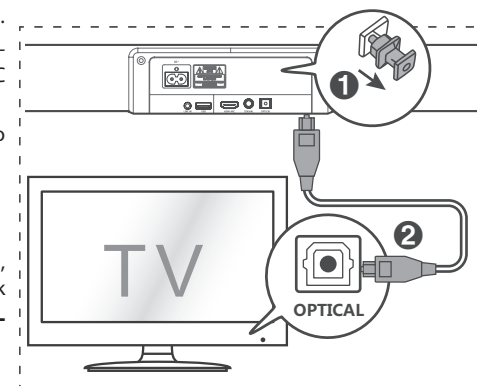


#### Nasveti:

- TV mora podpirati funkciji HDMI-CEC in ARC. Funkciji HDMI-CEC in ARC morata biti vključeni.
- Glede na TV je lahko način nastavljanja HDMI-CEC in ARC različen. Podrobnosti o funkciji ARC si lahko ogledate v priročniku za uporabo TV.
- Funkcijo ARC lahko podpirajo le kabli, ki so skladni s HDMI 1.4.

### Povezava v vtičnico OPTICAL

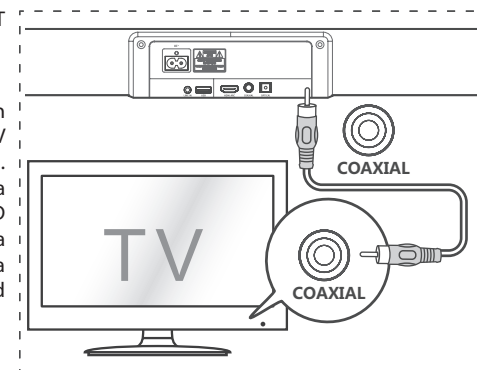
- Odstranite zaščitni pokrov **OPTICAL** priključka, nato povežite OPTIČNI kabel na priključek OPTICAL OUT na TV ter na vtičnico **OPTICAL** na enoti.



### Povežite v COAXIAL vtičnico

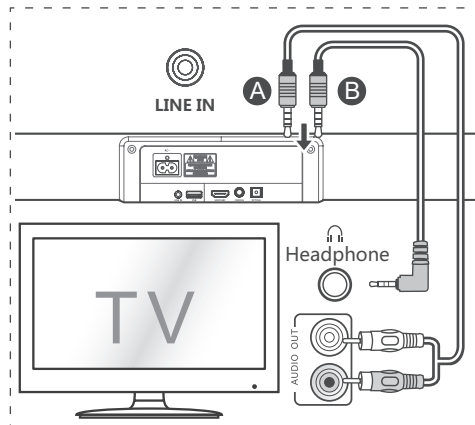
- Uporabite lahko KOAKSIALNI kabel (ni vključen), da povežete vtičnico COAXIAL OUT na TV z vtičnico COAXIAL na enoti.

**Nasvet:** Enota morda ne zmore dekodirati vseh digitalnih zvočnih formatov iz vhodnega vira. V tem primeru bo zvok enote utišan. To NI napaka. Zagotovite, da je nastavev zvoka vhodnega vira (npr. TV, igralna konzola, predvajalnik DVD itd.) nastavljena na **PCM** ali **Dolby Digital** (za nastavev zvoka vhodne naprave glejte navodila za uporabo naprave), kadar uporabljate vhod HDMI / OPTICAL / COAXIAL.



## Povezava v vtičnico LINE IN

- A Uporabite avdio kabel RCA na 3,5 mm (ni priložen), da povežete zvočni izhod TV z vtičnico **LINE IN** na enoti.
- B Uporabite avdio kabel 3,5mm/3,5 mm (ni priložen), da povežete izhodno vtičnico slušalk na TV (zunanji zvočni napravi) z vtičnico **LINE IN** na enoti.



## Povezava v omrežno napajanje

### Nevarnost poškodbe izdelka!

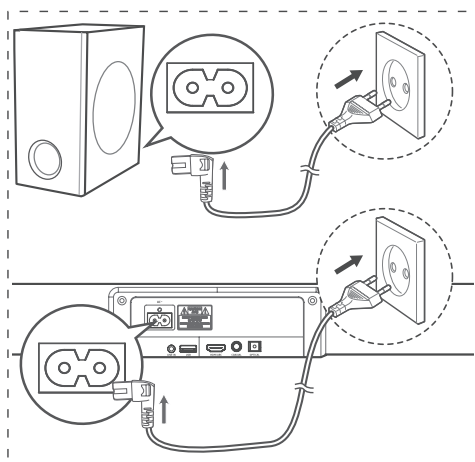
- Preverite, ali napajalna napetost ustreza napetosti, ki je navedena na napisni ploščici na hrbtni ali spodnji strani enote.
- Pred priključitvijo napajalnega kabla AC preverite, ali ste opravili vse povezave.

### Subwoofer (nizkotonski zvočnik)

- Povežite napajalni kabel v vtičnico **AC~** nizkotonskega zvočnika in nato v vtičnico napajanja.

### Zvočnik Soundbar

- Povežite napajalni kabel v vtičnico **AC~** glavne enote in nato v vtičnico napajanja.



## Seznanjanje nizkotonskega zvočnika

### Samodejno seznanjanje

Priključite zvočnik soundbar in nizkotonski zvočnik v vtičnico napajanja in nato na enoti ali daljinskem upravljalniku vključite enoto. Nizkotonski zvočnik in zvočnik soundbar se samodejno seznanita.

- Pri seznanjanju nizkotonskega zvočnika z glavno enoto indikator »Pair« utripa.
- Pri seznanjanju nizkotonskega zvočnika z glavno enoto sveti indikator »Pair«.

### OPOMBA:

- Ne pritisnite tipke **Pair** na nizkotonskem zvočniku, razen pri ročnem seznanjanju.

- Če je samodejno seznanjanje neuspešno, ročno seznanite nizkotonski zvočnik z glavno enoto.

### Ročno seznanjanje

Če zvočnik ne oddaja zvoka, nizkotonski zvočnik seznanite ročno.

- 1 Ponovno odklopite obe enoti iz napajanja in ju po 3 minutah ponovno priključite.
- Za nekaj sekund pritisnite in držite tipko **PAIR** na nizkotonskem zvočniku.
- Indikator seznanjanja na nizkotonskem zvočniku bo hitro utripal.

- 2 Nato pritisnite tipko **⏻** na enoti ali daljinskem upravljalniku, da **VKLOPITE** enoto.
- 3 Ob uspešnem seznanjanju bo indikator seznanjanja na nizkotonskem zvočniku neprekinjeno zasvetil.
- 4 Če indikator seznanjanja še vedno utripa, ponovite korake 1-3.

### OPOMBA:

- Nizkotonski zvočnik naj bo v odprtem prostoru oddaljen največ 6 m od zvočnika soundbar (bližje je bolje).
- Odstranite morebitne predmete med nizkotonskim zvočnikom in zvočnikom soundbar.
- Če se brezžična povezava ponovno prekine, preverite možnost močnih motenj (npr. zaradi elektronske naprave) iz okolice. Odpravite te spore ali močne motnje ter ponovite gornje postopke.
- Če glavna enota ni povezana z nizkotonskim zvočnikom in je v načinu **VKLOPITE**, na enoti utripa indikator vklopa.

## Osnovna uporaba

### Stanje pripravljenosti/VKLJUČENO

Ko prvič povežete glavno enoto na napajanje, bo glavna enota v stanju pripravljenosti.

- Pritisnite tipko **⏻** na enoti ali daljinskem upravljalniku, da vklopite enoto.
- Ponovno pritisnite tipko **⏻**, da preklopite enoto nazaj v stanje pripravljenosti.
- Če želite enoto popolnoma izključiti, odklopite napajalni kabel iz napajalne vtičnice.

### Samodejno bujenje

- Če je TV ali zunanja naprava povezana (priključki **LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC**), se bo enota samodejno vklopila, ko vklopite TV ali zunanjo napravo.

### Samodejni izklop

Enota samodejno preide v **stanje pripravljenosti** po **15 min**, če TV ali zunanjo enoto odklopite ali izklopite.

- Če želite enoto popolnoma izključiti, odklopite napajalni kabel iz napajalne vtičnice.

- Ko enote ne uporabljate, jo popolnoma izklopite, da varčujete z energijo.

### Izbira načina

Zaporedno pritisnite tipko **☐** (SOURCE) na enoti ali tipko **SOURCE** na daljinskem upravljalniku, da izberete želen način: **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **USB** ali **BT** (Bluetooth).

Izbrani način bo prikazan na zaslonu.

### Prilagodite nivo nizkih/visokih tonov

- Pritisnite tipko **TREBLE**, nato pritisnite tipko **VOL+/-**, da povečate ali zmanjšate glasnost visokih tonov. (Visoki toni +5/-5)
- Pritisnite tipko **BASS**, nato pritisnite tipko **VOL+/-**, da povečate ali zmanjšate glasnost nizkih tonov. (Nizki toni +5/-5)
- Po približno 5 sekundah bo enota izstopila iz nastavitve nizkih/visokih tonov. Zaslon bo prikazal trenutno izbrani način. Zdaj lahko pritisnete tipko **VOL +/-**, da prilagodite glasnost.

### Vklop/izklop prostorskega zvoka

- Pritisnite tipko **SURR** na daljinskem upravljalniku, da vključite prostorski zvok. Ponovno pritisnite to tipko, da prostorski zvok izklopite.

### Prilagoditev glasnosti

- Pritisnite tipko **VOL+ /VOL-** na enoti ali na daljinskem upravljalniku, da prilagodite glasnost.
- Če želite utišati zvok, pritisnite tipko **🔇(UTIŠAJ)** na daljinskem upravljalniku. Ponovno pritisnite tipko **(UTIŠAJ)** ali **VOL+ / VOL-**, da povrnete običajno predvajanje zvoka.


### Prilagoditev svetlosti

- Pritisnite tipko **DIMMER +/-** na daljinskem upravljalniku, da nastavite raven svetlosti.

### Izbira prednastavljenega zvočnega učinka

- Med predvajanjem pritisnite tipko **EQ** na daljinskem upravljalniku, da izberete prednastavljen izenačevalnik: **MOVIE**, **MUSIC**, **NEWS (FILM, GLASBA, NOVICE)**.

## Uporaba LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Preverite, ali je enota povezana na TV oziroma zvočno napravo.
- 2 Zaporedno pritisnite tipko  na enoti ali tipko **SOURCE** na daljinskem upravljalniku, da izberete zelen način: **LINE, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC**.
- 3 Uporabite zvočno napravo neposredno za funkcije predvajanja.
- 4 Pritisnite tipko **VOL +/-**, da prilagodite glasnost želeni vrednosti.

### Nasvet:

- Enota morda ne zmora dekodirati vseh digitalnih zvočnih formatov iz vhodnega vira. V tem primeru bo zvok enote utišan. To NI napaka. Zagotovite, da je nastavev zvoka vhodnega vira (npr. TV, igralna konzola, predvajalnik DVD itd.) nastavljen na **PCM** ali **Dolby Digital** (za nastavev zvoka vhodne naprave glejte navodila za uporabo naprave), kadar uporabljate vhod HDMI / OPTICAL / COAXIAL.

## Uporaba funkcije Bluetooth

### Seznanitev naprav Bluetooth

Ko prvič povežete napravo Bluetooth na to enoto, morate napravi seznaniti.

### Opomba:

- Delovna razdalja med enoto in napravo Bluetooth je približno 8 m (26 čevljev) (med napravo Bluetooth in enoto ne sme biti ovir).
  - Preverite zmožnosti naprave, preden povežete napravo Bluetooth na enoto.
  - Ni zagotovljena skladnost z vsemi napravami Bluetooth.
  - Kakršna koli ovira med enoto in napravo Bluetooth lahko zmanjša delovno razdaljo.
  - Če je signal šibek, se lahko sprejemnik Bluetooth izklopi in se samodejno ponovno postavi v način seznanjanja.
- 1 Ko je enota VKLJUČENA, zaporedno pritisnite tipko  na enoti ali tipko **(BT)** na daljinskem upravljalniku, da izberete način Bluetooth. Če enota ni seznanjena z nobeno napravo Bluetooth, se na zaslonu prikaže »**NO BT**«.
  - 2 Aktivirajte napravo Bluetooth in izberite način iskanja. Na seznamu naprav Bluetooth se

pojavi »**Hisense HS218**«.

- Če enote ne morete najti, pritisnite in držite tipko **▶II/PAIR** na daljinskem upravljalniku, da ponovno vstopite v način seznanjanja. Na zaslonu se prikaže napis »**PAIR**« in iz enote boste zaslišali besedo »**Pairing**« (Seznanjanje).
- 3 Na seznamu naprav izberite »**Hisense HS218**«. Po uspešnem seznanjanju se iz enote zasliši beseda »**Paired**« (Seznanjeno), na zaslonu pa se prikaže napis »**BT**«.
- 4 Predvajanje glasbe s povezane naprave Bluetooth.

### Funkcijo Bluetooth odklopite tako, da:

- Preklopite na drug vir enote.
- V napravi Bluetooth onemogočite funkcijo. Po predvajani besedi »**Disconnected**« (Povezava prekinjena) se povezava naprave Bluetooth prekine.
- Pritisnite in držite tipko **▶II/PAIR** na daljinskem upravljalniku.

### Nasveti:

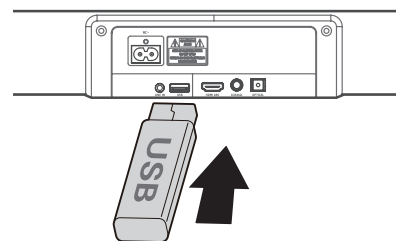
- Če je zahtevano, za geslo vpišite »0000«.
- Če se v času dveh minut s to enoto ne seznanita nobena druga naprava Bluetooth, bo enota privzela prejšnjo povezavo.
- Enota se bo odklopila, če napravo premaknete izven delovnega območja.
- Če želite ponovno povezati napravo s to enoto, jo postavite v delovno območje.
- Če napravo premaknete izven delovnega območja, po vrnitvi v delovno območje preverite, ali je še povezana z enoto.
- Če je povezava izgubljena, skladno z navodili ponovno seznanite napravo z enoto.


### Poslušanje glasbe z naprave Bluetooth

- Če povezana naprava Bluetooth podpira profil napredne distribucije zvoka (A2DP), lahko preko enote poslušate glasbo, ki je shranjena v napravi.
  - Če naprava podpira profil daljinskega upravljalnika za zvok/video (AVRCP), lahko uporabljate daljinski upravljalnik enote za predvajanje glasbe, shranjene na napravi.
- 1 Seznanite napravo z enoto.
  - 2 Upravljajte predvajanje glasbe preko naprave (če podpira A2DP).
  - 3 Za upravljanje uporabite priložen daljinski upravljalnik (če podpira AVRCP).
- Za predvajanje/začasno ustavitev pritisnite tipko **▶II/PAIR** na daljinskem upravljalniku.
  - Za preskok skladbe pritisnite tipki **◀ / ▶** na daljinskem upravljalniku.

## Uporaba USB

- 1 Vstavite napravo USB.



- 2 Zaporedno pritisnite tipko  na enoti ali tipko **SOURCE** na daljinskem upravljalniku, da izberete želen način **USB**.
- 3 Med predvajanjem:
  - Za predvajanje/začasno ustavitev pritisnite tipko **▶II/PAIR** na daljinskem upravljalniku.
  - Za preskok skladbe pritisnite tipki **◀ / ▶** na daljinskem upravljalniku.

### Nasvet:

- Enota podpira naprave USB z največ 32 GB pomnilnika.
- Enota lahko predvaja MP3/WAV/WMA.
- Enota podpira FAT32.

## Odpravljanje napak

Garancija ostane veljavna le, če naprave ne poskušate popravljati sami. Če pri uporabi enote naletite na težave, pred zahtevo za servisiranje preverite naslednje točke.

### Ni napajanja

- Preverite, ali je napajalni kabel enote pravilno povezan.
- Preverite, da je vtičnica pod napetostjo.
- Za vklop enote pritisnite tipko stanja pripravljenosti.

### Daljinski upravljalnik ne deluje

- Preden pritisnete krmilno tipko za predvajanje, izberite pravilni vir.
- Zmanjšajte razdaljo med daljinskim upravljalnikom in enoto.

- Pravilno vstavite baterije glede na polarnost (+/-), kot je označeno.
- Zamenjajte baterije.
- Obrnite daljinski upravljalnik s senzorjem naravnost proti prednji strani enote.

### Ni zvoka

- Povečajte glasnost. Pritisnite tipko VOL+ na daljinskem upravljalniku ali a enoti.
- Pritisnite tipko UTIŠAJ na daljinskem upravljalniku da preverite, ali je zvočnik soundbar utišan.
- Pritisnite tipko source, da izberete drug vhodni vir.
- Če ni zvoka pri uporabi katerega koli digitalnega vhoda:
  - Poskusite nastaviti izhod TV na PCM ali
  - Nekateri televizorji ne pustijo prehoda digitalnega avdio signala; povežite neposredno na vhodni vir Blu-ray/drugi vir.
- TV je morda nastavljen na drug zvočni izhod. Zagotovite, da je zvočni izhod nastavljen na FIXED ali STANDARD, ne VARIABLE. Za podrobne informacije glejte uporabniški priročnik TV.
- Pri uporabi funkcije Bluetooth preverite, da je glasnost izvorne naprave pravilno nastavljena in, da naprava ni utišana.

### Pri seznanjanju ni mogoče najti imena Bluetooth za to enoto na napravi Bluetooth

- Preverite, da je v vaši napravi Bluetooth aktivirana funkcija Bluetooth.
- Preverite, ali je naprava seznanjena z napravo Bluetooth.

### To je funkcija izklopa napajanja po 15 min, ena od standardnih zahtev ERPII za varčevanje z energijo

- Če je zunanji vhodni signal enote prenizek, se bo enota čez 15 minut samodejno izklopila. Povečajte nastavev glasnosti zunanje naprave.

### Nizkotonski zvočnik je nedejaven ali pa indikator nizkotonskega zvočnika ne zasveti.

- Odključite napajalni kabel iz vtičnice in ga po 4 minutah ponovno priključite, da nizkotonski zvočnik odda signal.

## Tehnični podatki

Ime modela	HS218
------------	-------

Zvočnik Soundbar	
Napajanje	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Poraba moči	30 W
Poraba moči v stanju pripravljenosti	< 0,5 W
Vrata USB za predvajanje	5 V --- 500 mA
Združljivost USB	Hi-Speed USB (2.0) / FAT32
Podpora predvajanja/formati datotek USB	32G (max) , MP3/WAV/WMA
Mere (Š x V x G)	37,8 x 2,3 x 3,2 palca / (960 x 58 x 82 mm)
Neto masa	4,4 lbs / (2,0 kg)
Občutljivost zvočnega vhoda	500 mV
Frekvenčni odziv	120 Hz - 20 KHz

Tehnični podatki brezžične povezave	
Različica Bluetooth	V 4.2
Največja moč oddajanja povezave Bluetooth	5 dBm
Frekvenčni pasovi	2402 MHz ~ 2480 MHz
Največja prenesena moč brezžične povezave 2.4G	6 dBm
Frekvenčni pas brezžične povezave 2.4G	2400-2483 MHz

Subwoofer (nizkotonski zvočnik)	
Napajanje	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Poraba moči	30 W
Poraba moči v stanju pripravljenosti	< 0,5 W
Mere (Š x V x G)	6,7 x 13,5 x 12,3 palca / (170 x 342 x 313 mm)
Neto masa	12,1 lbs (5,5 kg)
Frekvenčni odziv	40-120 Hz

Ojačevalnik (izhodna moč)	
Zvočnik Sound bar	120 W, 30 W x 4 (@ 10 % THD)
Subwoofer (nizkotonski zvočnik)	80 W (@ 10 % THD)
Skupaj	200 W

Daljinski upravljalnik	
Razdalja in kot	6m / 30°
Vrsta baterije	AAA (1,5V x 2)

# Hisense

Soundbar s kanalnim sistemom 2.1 i bežičnim niskotonskim zvočnikom  
Model: HS218



**Dolby Audio** **Bluetooth** **HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

## KORISNIČKI PRIRUČNIK



Prije upotrebe soundbara temeljito pročitate ovaj priručnik i sačuvajte ga za daljnju upotrebu.



## Važne sigurnosne upute



Simbol munje sa strelicom na vrhu unutar jednakostranog trokuta namijenjen je kao upozorenje korisniku da postoji neizoliran „opasan napon“ unutar kućišta proizvoda koji može biti dovoljno snažan da predstavlja rizik od strujnog udara.





Uskličnik unutar jednakostranog trokuta namijenjen je za upozoravanje korisnika na postojanje važnih uputa za upotrebu i održavanje (servisiranje) u literaturi primljenoj s uređajem.

### Sigurnost

- Pročitajte ove upute** - Potrebno je pročitati sve upute vezane uz sigurnost i rukovanje prije upravljanja proizvodom.
- Sačuvajte ove upute** - Upute vezane uz sigurnost i rukovanje potrebno je sačuvati za buduću upotrebu.
- Obratite pažnju na sva upozorenja** - Potrebno je pridržavati se svih upozorenja na uređaju i u uputama za upotrebu.
- Slijedite sve upute** - Potrebno je slijediti sve upute za upravljanje i upotrebu.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini vode** - Uređaj se ne smije upotrebljavati u blizini vode ili vlage - na primjer u vlažnom podrumu ili u blizini bazena, ili sličnim lokacijama.
- Čistite isključivo suhom krpom.**
- Ne blokirajte ventilacijske otvore.** Postavite u skladu s uputama proizvođača.
- Nemojte postavljati u blizinu izvora topline poput radijatora, grijača, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koja proizvode toplinu.
- Nemojte poništiti sigurnosni učinak polariziranog utikača ili utikača s uzemljenjem. Polarizirani utikač ima dva kontakta, od kojih je jedan širi od drugog. Utikač s uzemljenjem ima dva kontakta i treći krak za uzemljenje. Široki

kontakt trećeg kraka služi za vašu sigurnost. Ako utikač ne pristaje u vašu utičnicu, obratite se električaru kako biste zamijenili zastarjelu utičnicu.

- Zaštitite kabel kako se po njemu ne bi gazilo ili ga stezalo, posebno kod utikača, utičnice ili na mjestu gdje izlazi iz uređaja.
- Upotrebljavajte isključivo one nastavke/dodatke koje je odredio proizvođač.
-  Upotrebljavajte samo s kolicima, stalcima, stativima, nosačima ili stolovima koje je naveo proizvođač ili koji se prodaju uz uređaj. Kada se upotrebljavaju kolica ili postolje oprezno pomičite kolica s uređajem kako bi se izbjegle ozljede od prevrtanja.
- Isključite uređaj s napajanja tijekom olujnog nevremena ili ako se ne koristi duže vrijeme.
- Sve servise prepustite kvalificiranom osoblju. Servisiranje je potrebno ako je uređaj oštećen na bilo koji način, na primjer ako je oštećen kabel za napajanje ili utikač, ako je prolivena tekućina ili su predmeti upali u uređaj, jedinica je bila izložena kiši ili vlazi, ne radi normalno ili je ispušten na tlo.
-  Oprema je razred II ili dvostruko izolirani električni uređaj. Osmišljen je na takav način da ne treba sigurnosnu poveznicu s uzemljenjem.
- Po uređaju ništa ne smije kapati niti se on smije zapluskivati. Nikakvi predmeti ispunjeni tekućinama, poput vaza, ne smiju se staviti na uređaj.
- Najmanja udaljenost oko aparata koja je dovoljna za ventilaciju jest 5 cm.
- Ventilacija ne smije biti ometana pokrivanjem ventilacijskih otvora predmetima kao što su novine, stolnjaci, zastori, itd.
- Goli izvori plamena kao što su svijeće ne smiju se postavljati na uređaj.
- Baterije treba reciklirati ili zbrinuti u skladu s državnim i lokalnim smjernicama.
- Uređaj je namijenjen za upotrebu u umjerenim ili tropskim klimama.

### Oprez:

- Primjena provjera, prilagođavanja ili postupci koji nisu ovdje navedeni mogu prouzročiti izlaganje opasnom zračenju ili drugu nesigurnu radnju.
- Kako bi se smanjila opasnost od požara ili električnog udara nemojte izlagati ovaj uređaj kiši ili vlazi. Uređaj ne smije biti izložen kapanju ni prskanju i nikakvi predmeti napunjeni tekućinom, poput vaza, ne smiju biti postavljeni na uređaj.
- Mrežni utikač/spojnik uređaja služi kao uređaj za isključivanje i treba biti spreman za upotrebu.
- Ako je baterija nepravilno postavljena, postoji opasnost od eksplozije. Zamijenite je samo istom baterijom ili baterijom odgovarajućeg tipa.

### Upozorenje

- Baterija (baterije ili komplet baterija) ne smije biti izložena pretjeranoj vrućini vatre ili drugim izravnim izvorima vrućine.
- Prije upravljanja ovim sustavom provjerite napon ovog sustava kako biste vidjeli je li isti kao napon vašeg lokalnog napajanja.
- Ne stavljajte ovu jedinicu u blizinu snažnih magnetskih polja.
- Ne stavljajte ovu jedinicu na pojačalo ili prijemnik.
- Ne postavljajte ovu jedinicu blizu vlažnih područja budući da vlaga može negativno utjecati na trajnost laserske glave.
- Ako bilo kakvi čvrsti predmet ili tekućina padne u sustav, isključite uređaj s napajanja neka ga provjeri kvalificirano osoblje prije daljnjeg rada.
- Ne pokušavajte čistiti jedinicu kemijskim otapalima jer time možete oštetiti površinski sloj. Upotrebljavajte čistu, suhu ili vlažnu krpu.
- Prilikom isključivanja utikača iz zidne utičnice, uvijek povucite izravno za utikač i nikad nemojte povlačiti kabel.
- Ako se naprave izmjene ili preinake ovog uređaja koje nije izričito odobrila strana odgovorna za pridržavanje, korisnikovo odobrenje za rukovanje opremom moglo bi se poništiti.
- Oznaka s ocjenom zalijepljena je na dnu ili na stražnjoj strani opreme.

### ⚠ OPREZ glede upotrebe baterije

Kako biste spriječili curenje baterije koje može dovesti do tjelesnih ozljeda, imovinske štete ili oštećivanja uređaja:

- Ispravno postavite sve baterije, + i - , onako kako su označene na uređaju.
- Ne miješajte stare i nove baterije.
- Ne miješajte alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (NiCd, NiMH, itd.) baterije.
- Izvadite baterije kada se daljinski upravljač ne upotrebljava duže vrijeme.



Pravilno zbrinjavanje ovog proizvoda. Ova oznaka ukazuje da se proizvod ne smije zbrinuti s drugim kućanskim otpadom na području EU-a. Kako bi se spriječilo onečišćenje okoliša ili negativan utjecaj na ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog zbrinjavanja otpada, reciklirajte otpad kako biste potaknuli inicijativu održive ponovne upotrebe izvora materijala. Kako biste vratili upotrebljavani uređaj, upotrijebite sustave za vraćanje i sakupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može preuzeti proizvod koji će se reciklirati postupkom sigurnim za okoliš.

Ovime izjavljujemo da je proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.



Riječ i logotipi značajke Bluetooth registrirani su zaštitni znaci u vlasništvu poduzeća Bluetooth SIG, Inc.



Pojmovi HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface i logotip HDMI žigovi su ili registrirani žigovi poduzeća HDMI Licensing Administrator, Inc.

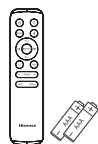


Dolby, Dolby Audio i simbol dvostrukog slova D žigovi su poduzeća Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System žig je poduzeća Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno pod licencijom poduzeća Dolby Laboratories. Povjerljiv neobjavljen materijal. Autorska prava © 2012. – 2020. Dolby Laboratories. Sva prava pridržana.

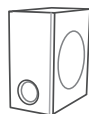
## Što se nalazi u kutiji



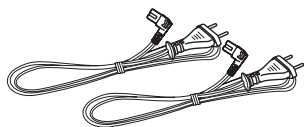
Glavna jedinica



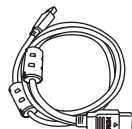
Daljinski upravljač /  
baterije AAA × 2



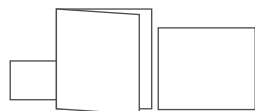
Bežični niskotonski zvučnik



Kabel za napajanje izmjeničnom  
strujom × 2



HDMI kabel



Korisnički priručnik / Vodič za brzo  
pokretanje / Vodič za zidnu montažu

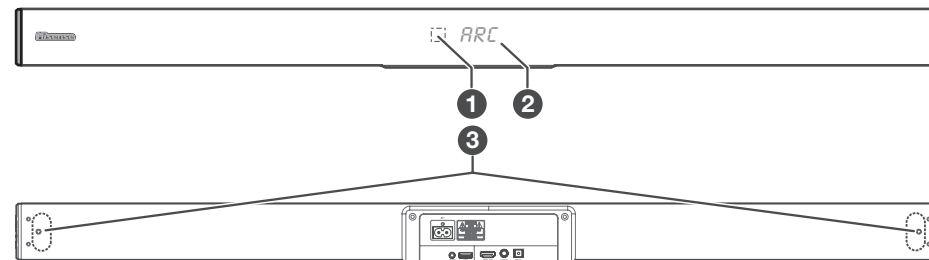


Vijci za zidnu montažu (× 2) / nosači (× 2) /  
vijak nosača (× 2) / zidni pričvršćivač (× 2)

- \* Količina kabela za napajanje i vrsta utikača razlikuju se po regijama.
- Izgled i tehnički podatci uređaja podliježu izmjenama bez prethodne najave.

## Prepoznavanje dijelova

### Glavna jedinica



#### 1 Senzor daljinskog upravljača

Prima signale daljinskog upravljača.

#### 2 Okvir zaslona

Prikazuje trenutni status.

#### 3 Vijci

Uklonite vijke, zatim postavite vijke za zidnu  
montažu na stražnju stranu jedinice.

#### 4 Gumb za (UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE)

Prebacite jedinicu iz načina rada UKLJUČENO u  
način rada STANJA MIROVANJA.

#### 5 +/- Gumb (VOL+ / VOL-)

Pojačajte/smanjite glasnoću.

#### 6 Gumb (SOURCE)

Odaberite funkciju reprodukcije.

#### 7 Utičnica AC~

Spojite na napajanje.

#### 8 Utičnica LINE IN

Spajanje na vanjski zvučni uređaj.

#### 9 Utičnica USB

Umetnite uređaj USB kako biste reproducirali  
glazbu.

#### 10 Utičnica HDMI ARC

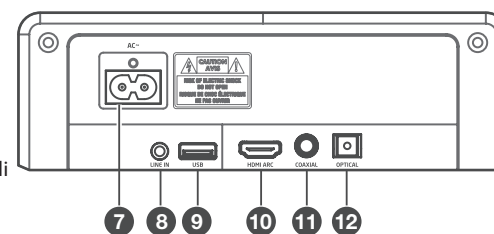
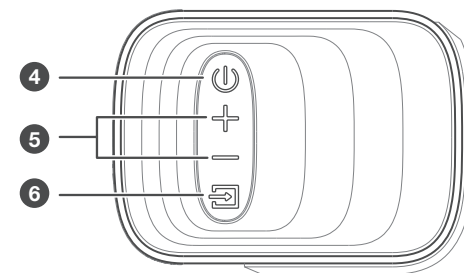
Spojite na televizor pomoću kabela HDMI.

#### 11 COAXIAL utičnica

Spojite na koaksijalni izlaz audiosignala na  
televizoru.

#### 12 OPTICAL utičnica

Spojite na optički izlaz audiosignala na  
televizoru.



### Bežični niskotonski zvučnik

#### 1 Utičnica AC~

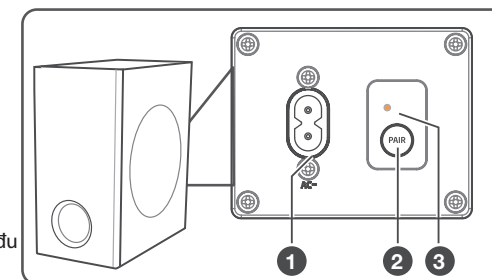
Spajanje na napajanje.

#### 2 Gumb PAIR

Pritiskom se aktivira funkcija uparivanja između  
glavne jedinice i niskotonskog zvučnika.

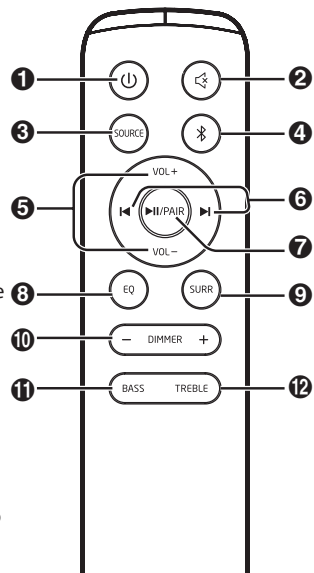
#### 3 Pokazatelj uparivanja

Svijetli kada uparivanje uspije.



## Daljinski upravljač

- 1 Prebacite jedinicu iz načina rada UKLJUČENO u način rada STANJA MIROVANJA.
- 2 (BEŠUMNO) Isključite ili reproducirajte zvuk.
- 3 **SOURCE** Odaberite funkciju reprodukcije.
- 4 (BT) Odabiranje načina rada Bluetooth.
- 5 **VOL+/VOL-** Pojačajte/smanjite glasnoću.
- 6 Preskakanje na prethodni/sljedeći zapis u načinu rada BT/USB.
- 7 **▶||/PAIR** Pokrenite/zaustavite/nastavite reprodukciju u načinu rada BT/USB. Pritisnite i držite za aktiviranje funkcije uparivanja u načinu rada Bluetooth ili odspojite postojeći upareni uređaj Bluetooth.
- 8 **EQ** Odabir unaprijed postavljenog zvučnog efekta.
- 9 **SURR** Prilagodite UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE zvučnog efekta ozvučenja.
- 10 **DIMMER+/-** Prilagodba svjetline zaslona
- 11 **BASS** Pritiskom na „BASS”, a zatim pritiskom na gumb VOL+/- pojačava se ili smanjuje bas.
- 12 **TREBLE** Pritiskom na „TREBLE”, a zatim pritiskom na gumb VOL+/- pojačavaju se ili smanjuju visoki tonovi.



## Pripreme

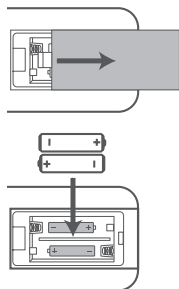
### Priprema daljinskog upravljača

Isporučenim se daljinskim upravljačem omogućuje se upravljanje jedinicom s udaljenosti.

- Čak i ako se daljinskim upravljačem upravlja unutar učinkovitog raspona od 19,7 stope (6 m), radnje daljinskog upravljača mogu se prekinuti ako postoje bilo kakve prepreke između jedinice i daljinskog upravljača.
- Ako se daljinskim upravljačem upravlja u blizini drugih proizvoda koji proizvode infracrvene zrake ili ako se drugi uređaji daljinskog upravljanja koji upotrebljavaju infracrvene zrake upotrebljavaju u blizini jedinice; onda ti uređaji mogu neispravno raditi. S druge strane, drugi uređaji mogu neispravno raditi.

### Zamjena baterije u daljinskom upravljaču

- 1 Pritisnite i klizećim pokretom pomaknite stražnji poklopac kako biste otvorili pretinac za baterije u daljinskom upravljaču.
- 2 Umetnite baterije veličine AAA (isporučene). Pazite da pravilno postavite polaritete baterija (+) i (-) na oznake (+) i (-) unutar pretinca za baterije.
- 3 Zatvorite pretinac za baterije.



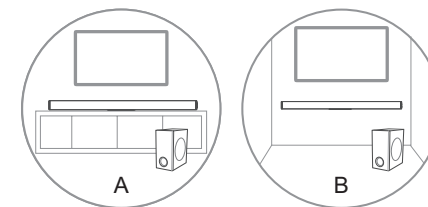
### Mjere opreza glede baterija

- Pobrinite se da umetnete baterije s ispravnim pozitivnim „⊕” i negativnim polaritetom „⊖”.
- Upotrijebite baterije iste vrste. Nikada zajedno ne upotrebljavajte različite vrste baterije.
- Mogu se upotrebljavati punjive ili nepunjive baterije. Pogledajte mjere opreza na njihovim oznakama.
- Pazite na svoje nokte prilikom uklanjanja poklopa i baterija.
- Nemojte ispustiti daljinski upravljač.
- Pazite da ništa ne udre daljinski upravljač.
- Nemojte proliti vodu ili bilo koju drugu tekućinu na daljinski upravljač.
- Ne postavljajte daljinski upravljač na mokri predmet.
- Ne postavljajte daljinski upravljač na izravnu Sunčevu svjetlost ili blizu izvora prekomjerne topline.
- Uklonite bateriju iz daljinskog upravljača kada se ne upotrebljava duže vrijeme budući da može doći do korozije ili curenja baterije i nastanka tjelesnih ozljeda i/ili imovinske štete i/ili požara.
- Ne upotrebljavajte nijedne druge baterije osim onih navedenih.
- Ne miješajte nove baterije sa starima.
- Nikad nemojte ponovo puniti bateriju ako se ne potvrdi da je vrsta koja se može ponovno puniti.

## Postavljanje i montaža

### Postavljanje

- A Ako je vaš televizor postavljen na stol, možete postaviti jedinicu na stolu izravno ispred postolja televizora, tako da je centrirana s ekranom televizora.
- B Ako je vaš televizor pričvršćen na zid, možete postaviti jedinicu na zid izravno ispod ekrana televizora.

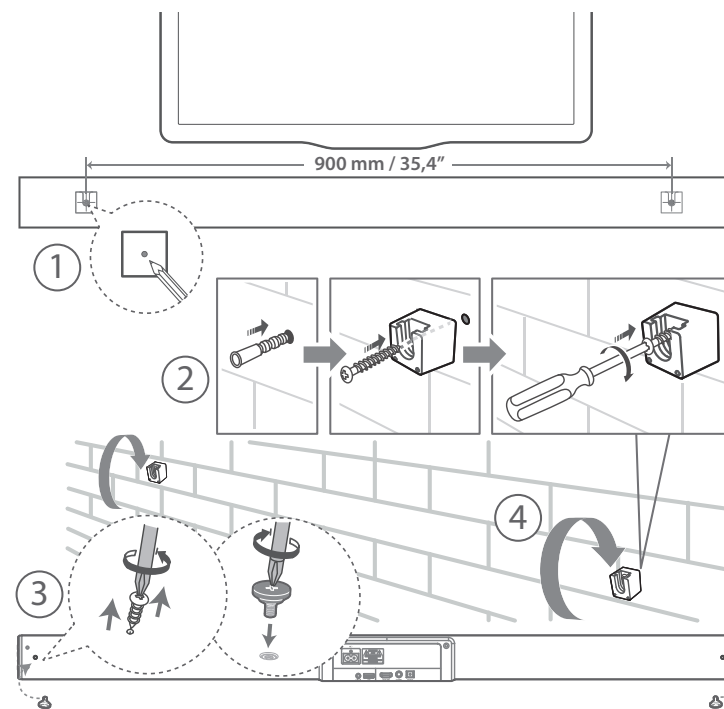


### Postavljanje na zid (ako upotrebljavate mogućnost - B)

#### Napomena:

- Postavljanje mora provesti isključivo kvalificirano osoblje. Neispravna montaža može dovesti do teške ozljede i oštećenja imovine (ako namjeravate sami postaviti ovaj proizvod, morate provjeriti postoje li instalacije poput električnih žica i vodovodne instalacije koje se mogu zakopati unutar zida). Odgovornost je instalatera da provjeri hoće li zid sigurno podnijeti ukupno opterećenje jedinice i zidnih nosača.
- Dodatni alati (nije isporučen) potrebni su za postavljanje.
- Nemojte previše stegnuti vijke.
- Čuvajte priručnik s uputama za buduću upotrebu.

- Upotrijebite elektronički pretraživač vijaka kako biste provjerili vrstu zida prije bušenja i postavljanja.
- 1. Izbušite dvije paralelne rupe u zidu (svaka promjera od 5,5 do 6 mm ovisno o vrsti zida). Razmak između rupa treba iznositi **900 mm**.
- 2. Umetnite isporučene zidne pričvršćivače u dvije vijčane rupe na zidu. Umetnite isporučene vijke zidnog nosača kroz zidne nosače u zidne pričvršćivače. Pričvrstite i zategnite vijke na zidu.
- 3. Uklonite vijke, zatim postavite vijke za zidnu montažu na stražnju stranu jedinice.
- 4. Objesite jedinicu na zidne nosače.



## Veze

### Spajanje na utičnicu HDMI (ARC)

Vašim soundbarom podržava se HDMI s audio povratnim kanalom (ARC). Ako vaš televizor podržava funkciju HDMI ARC, možete slušati zvuk televizora pomoću vašeg soundbara upotrebom jednog kabla HDMI.

- 1 Upotrijebite kabel HDMI visoke brzine za spajanje priključka HDMI OUT (ARC) TO TV na vašem uređaju soundbar na priključak HDMI ARC na televizoru.
- Poveznik HDMI ARC na televizoru može biti drukčije označen. Kako biste saznali više pojedinosti, pogledajte korisnički priručnik za televizor.
- 2 Uključite radnje HDMI-CEC na svojem televizoru. Kako biste saznali više pojedinosti, pogledajte korisnički priručnik za televizor.

#### Savjeti:

- Vaš televizor mora podržavati funkcije HDMI-CEC i ARC. Funkcije HDMI-CEC i ARC moraju se postaviti na položaj Uključeno.
- Način postavke funkcija HDMI-CEC i ARC može se razlikovati ovisno o televizoru. Kako biste saznali više pojedinosti o funkciji ARC, pogledajte vaš korisnički priručnik za televizor.
- Samo kabeli koji su kompatibilni s kablom HDMI 1.4 mogu podržavati funkciju ARC.

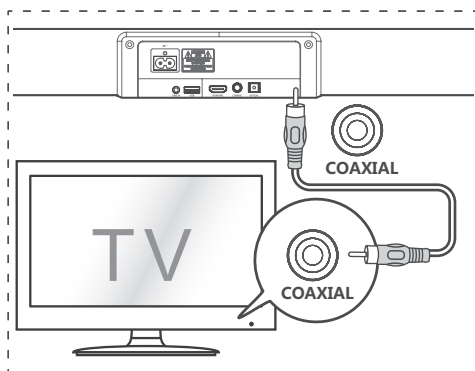
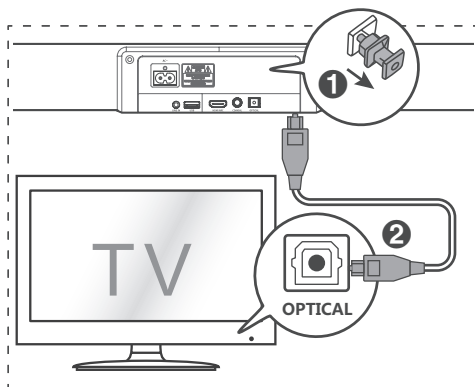
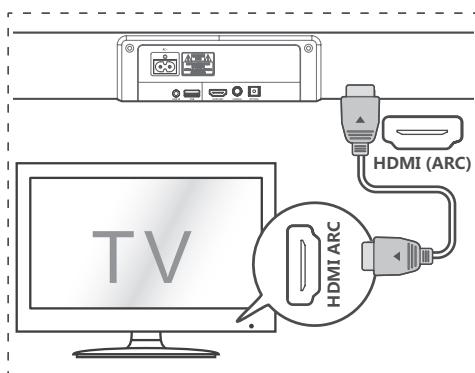
### Spajanje na OPTICAL utičnicu

- Uklonite zaštitnu kapicu **OPTICAL** utičnice, a zatim spojite OPTIČKI kabel na IZLAZNU OPTIČKU utičnicu televizora i **OPTICAL** utičnicu na jedinici.

### Spajanje na COAXIAL utičnicu

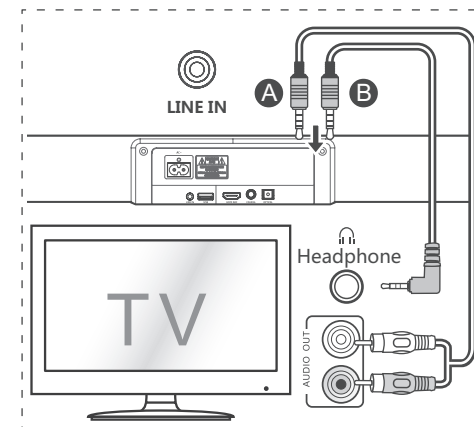
- Možete upotrebljavati KOAKSIJALNI kabel (nije isporučen) za spajanje televizijske IZLAZNE KOAKSIJALNE utičnice i COAXIAL utičnice na jedinici.

**Savjet:** Jedinica možda neće moći dekodirati sve digitalne zvučne formate iz ulaznog izvora. U tom će slučaju jedinica biti bežumna. Ovo NE predstavlja kvar. Pobrinite se da je postavka zvuka ulaznog izvora (npr. TV, igraća konzola, reproduktor DVD) postavljen na **PCM** ili **Dolby Digital** (potražite pojedinosti o postavi zvuka uređaja ulaznog izvora u njegovu korisničkom priručniku) s ulazom HDMI / OPTICAL / COAXIAL.



### Priključivanje s utičnicom LINE IN

- A Upotrijebite zvučni kabel RCA na 3,5 mm (nije isporučen) za spajanje utičnica za izlazni zvučni signal na televizoru na utičnicu **LINE IN** na jedinici.
- B Upotrijebite zvučni kabel 3,5 mm na 3,5 mm (nije isporučen) za spajanje utičnice televizora ili utičnice za slušalice vanjskog zvučnog uređaja na utičnicu **LINE IN** na jedinici.



### Spajanje na napajanje

#### Rizik od oštećenja proizvoda!

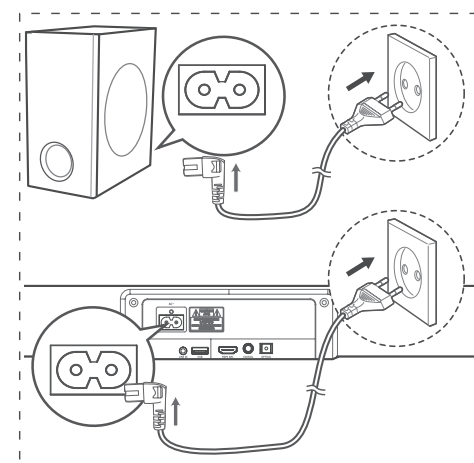
- Pobrinite se da napon napajanja odgovara naponu otisnutom na oznaci s ocjenom koja je zalijepljena na dnu ili na stražnjoj strani jedinice.
- Prije spajanja kabla za napajanje naizmjeničnom strujom, pobrinite se da ste završili sa spajanjem svih drugih veza.

#### Niskotonski zvučnik

- Spojite mrežni kabel na utičnicu **AC~** glavne jedinice, a zatim i u mrežnu utičnicu.

#### Soundbar

- Spojite mrežni kabel na utičnicu **AC~** glavne jedinice, a zatim i u mrežnu utičnicu.



### Uparivanje s niskotonskim zvučnikom

#### Automatsko uparivanje

Ukopčajte soundbar i niskotonski zvučnik u mrežnu utičnicu i zatim pritisnite jedinicu ili daljinski upravljač kako biste uključili jedinicu. Niskotonski zvučnik i soundbar automatski će se upariti.

- Kada se niskotonski zvučnik uparuje s glavnom jedinicom, pokazatelj uparivanja brzo bljeska.
- Kada se niskotonski zvučnik upari s glavnom jedinicom, pokazatelj uparivanja zasvijetlit će.

#### NAPOMENA:

- Nemojte pritisnuti gumb **Pair** na niskotonskom zvučniku osim u slučaju ručnog uparivanja.

- Ako automatsko uparivanje ne uspije, ručno uparite niskotonski zvučnik s glavnom jedinicom.

#### Ručno uparivanje

Ako se iz niskotonskog zvučnika ne čuje zvuk, ručno uparite niskotonski zvučnik.

- 1 Iskopčajte obje jedinice iz mrežne utičnice, a zatim ih nakon triju minuta ponovno ukopčajte.
- Pritisnite i držite gumb **PAIR** na niskotonskom zvučniku nekoliko sekundi.
- Pokazatelj uparivanja na niskotonskom zvučniku brzo će treperiti.

- Zatim pritisnite **U** na jedinici ili na daljinskom upravljaču kako biste **UKLJUČILI** jedinicu.
- Pokazatelj uparivanja na niskotonskom zvučniku stalno svijetli ako je uparivanje uspješno.
- Ako pokazatelj uparivanja i dalje treperi, ponovite korake od 1 do 3.

#### NAPOMENA:

- Niskotonski zvučnik mora se nalaziti unutar šest metara od uređaja soundbar na otvorenom području (što bliže, to bolje).
- Uklonite sve predmete između niskotonskog zvučnika i uređaja soundbar.
- Ako bežično povezivanje ponovno ne uspije, provjerite postoji li sukob ili snažne smetnje (npr. smetnje od elektroničkog uređaja) u blizini lokacije. Otklonite te sukobe ili snažne smetnje i ponovite gornje postupke.
- Ako glavna jedinica nije povezana s niskotonskim zvučnikom, a uključena je, pokazatelj napajanja zabljesnut će.

## Osnovne radnje

### Stanje mirovanja / UKLJUČENO

Kada spojite glavnu jedinicu na mrežnu utičnicu, glavna jedinica bit će u načinu rada Stanja mirovanja.

- Pritisnite gumb **U** na jedinici ili na daljinskom upravljaču kako biste prebacili jedinicu na položaj UKLJUČENO.
- Ponovo pritisnite gumb **U** kako biste prebacili jedinicu natrag na način rada STANJA MIROVANJA.
- Odspojite mrežni utikač iz mrežne utičnice ako želite u potpunosti ISKLJUČITI jedinicu.

### Automatsko buđenje

- Ako je televizor ili vanjski uređaj spojen (LINE IN / OPTIČKI / KOAKSIJALNI / HDMI ARC), jedinica će se automatski uključiti kada se uključi televizor ili vanjski uređaj.

### Funkcija automatskog isključivanja

- Jedinicom se automatski uključuje način rada **Stanja mirovanja** nakon otprilike 15 minuta ako su televizor ili vanjska jedinica odspojeni ili isključeni.
- Odspojite mrežni utikač iz mrežne utičnice ako želite u potpunosti isključiti jedinicu.
  - Isključite jedinicu u potpunosti kako biste uštedjeli energiju kada nije u upotrebi.

### Odabir načina rada

Više puta pritisnite gumb **SOURCE** (na jedinici ili gumb **SOURCE** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali načine rada **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **USB** i **BT** (Bluetooth). Odabrani način rada prikazat će se na prikazu.

### Prilagodba razine basa / visokih tonova

- Pritisnite **TREBLE**, a zatim gumb **VOL +/-** kako biste povećali ili smanjili visoke tonove. (visoki tonovi +5 / visoki tonovi -5)
- Pritisnite **BASS**, a zatim gumb **VOL +/-** kako biste povećali ili smanjili bas. (bas +5 / bas -5)
- Nakon otprilike pet sekundi jedinica izlazi iz postupka postavljanja basa / visokih tonova. Na zaslonu se prikazuje trenutni odabrani način rada. Sada možete pritisnuti gumb **VOL +/-** kako biste namjestili glasnoću.

### Uključivanje i isključivanje prostornog ozvučenja

- Pritisnite gumb **SURR** na daljinskom upravljaču kako biste uključili prostorno ozvučenje. Ponovno pritisnite ovaj gumb kako biste isključili prostorno ozvučenje.

### Namještanje glasnoće

- Pritisnite gumb **VOL+ / VOL-** na jedinici ili daljinskom upravljaču kako biste namjestili glasnoću.
- Ako želite isključiti zvuk, pritisnite gumb **BEŠUMNO** na daljinskom upravljaču. Ponovno pritisnite gumb **BEŠUMNO** ili pritisnite gumb **VOL+ / VOL-** kako biste ponovno pokrenuli uobičajeni zvuk.

### Prilagodba svjetline

- Pritisnite gumb **DIMMER +/-** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali razinu svjetline.

### Odabir unaprijed postavljenog zvučnog efekta

- Prilikom reproduciranja, pritisnite gumb **EQ** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali željene unaprijed postavljene izjednačivače: **MOVIE**, **MUSIC**, **NEWS**.

## Rukovanje načinima rada LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

- Pobrinite se da je jedinica spojena na televizor ili audio uređaj.
- Pritisnite gumb **SOURCE** u više navrata na jedinici ili gumb **SOURCE** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali **LINE**, **OPTIČKI**, **KOAKSIJALNI** način rada ili načine rada **HDMI ARC**.
- Izravno upravljajte audio uređajem za značajke reprodukcije.
- Pritisnite gumb **VOL +/-** kako biste prilagodili glasnoću na željenu razinu.

#### Savjet:

- Jedinica možda neće moći dekodirati sve digitalne zvučne formate iz ulaznog izvora. U tom će slučaju jedinica biti bešumna. Ovo NE predstavlja kvar. Pobrinite se da je postavka zvuka ulaznog izvora (npr. TV, igraća konzola, reproduktor DVD) postavljena na **PCM** ili **Dolby Digital** (potražite pojedinosti o postavci zvuka uređaja ulaznog izvora u njegovu korisničkom priručniku) s ulazom **HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL**.

## Rad značajke Bluetooth

### Uparivanje uređaja s uključenom značajkom Bluetooth

Prvi put kada spojite uređaj Bluetooth na ovu jedinicu, potrebno je upariti uređaj s ovom jedinicom.

#### Napomena:

- Radno područje između ove jedinice i uređaja Bluetooth približno je 26 stopa (8 m) (bez bilo kakvog predmeta između uređaja Bluetooth i jedinice).
- Prije povezivanja uređaja Bluetooth i ove jedinice, pobrinite se da znate mogućnosti uređaja.
- Kompatibilnost sa svim uređajima Bluetooth nije zajamčena.
- Bilo kakva prepreka između ove jedinice i uređaja Bluetooth može smanjiti radno područje.
- Ako je jačina signala slaba, vaš prijemnik Bluetooth može se odspojiti, ali će se automatski ponovo pokrenuti način rada za uparivanje.

- Kada je uključeno, više puta pritisnite gumb **SOURCE** na jedinici ili gumb **BT** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali način rada Bluetooth. „**NO BT**“ prikazat će se na zaslonu ako uređaj nije uparen s uređajem Bluetooth.
- Aktivirajte uređaj Bluetooth i odaberite način

rada za pretraživanje. „**Hisense HS218**“ pojavit će se na popisu uređaja Bluetooth.

- Ako ne možete pronaći jedinicu, pritisnite i držite gumb **PAIR** na daljinskom upravljaču kako bi mogli pretraživati. Na zaslonu će se prikazati „**PAIR**“ i čut ćete poruku „**Pairing**“ (uparivanje) iz jedinice.
- Odaberite „**Hisense HS218**“ na popisu uređaja za uparivanje. Nakon uspješnog uparivanja čut ćete poruku „**Paired**“ (upareno) iz jedinice, a na zaslonu se prikazuje „**BT**“.
- Reproducirajte glazbu s povezanog uređaja Bluetooth.

### Kako biste odspojili funkciju značajke Bluetooth možete:

- Prebaciti na drugi izvor na jedinici.
- Onemogućite funkciju na svojem uređaju Bluetooth. Uređaj Bluetooth neće više biti povezan s jedinicom nakon glasovnog upita „**Disconnected**“ (odspojeno).
- Pritisnite i držite gumb **PAIR** na daljinskom upravljaču.

#### Savjeti:

- Unesite „0000“ kao lozinku ako je to potrebno.
- Ako se nijedan drugi uređaj Bluetooth ne upari s ovom jedinicom unutar dvije minute, jedinica će se povezati na prethodnu vezu.
- Jedinica će se odspojiti i kada se vaš uređaj pomakne izvan radnog područja.
- Ako želite ponovno spojiti svoj uređaj na ovu jedinicu, postavite ga unutar radnog područja.
- Ako se uređaj pomakne izvan radnog područja, kada se vrati natrag, provjerite je li uređaj još uvijek povezan s jedinicom.
- Ako se veza izgubi, slijedite upute navedene gore kako biste ponovno uparili uređaj s jedinicom.

### Slušanje glazbe s uređaja Bluetooth

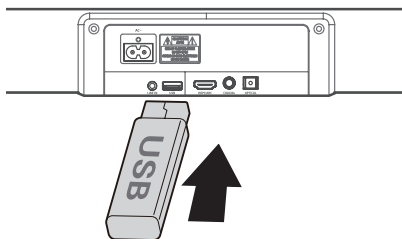
- Ako povezani uređaj Bluetooth podržava Profil napredne audio distribucije (A2DP), možete slušati glazbu pohranjenu na uređaju putem jedinice.
- Ako uređaj podržava i Profil daljinskog upravljanja audiom i videom (AVRCP), možete potrebljavati daljinski upravljač jedinice za reproduciranje glazbe pohranjene na uređaju.


  - Uparite svoj uređaj s jedinicom.
  - Reproducirajte glazbu putem uređaja (ako podržava A2DP).
  - Upotrijebite isporučeni daljinski upravljač kako biste upravljali reprodukcijom (ako podržava AVRCP).

  - Za pokretanje/zaustavljanje, pritisnite gumb **PAIR** na daljinskom upravljaču.
  - Za preskakanje zapisa, pritisnite gumb **SKIP** na daljinskom upravljaču.

## Rad funkcije USB

- 1 Priključite uređaj USB.



- 2 Pritisnite gumb  u više navrata na jedinici ili pritisnite gumb **SOURCE** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali način rada **USB**.
- 3 Prilikom reprodukcije:
  - Za pokretanje/zaustavljanje, pritisnite gumb **▶/II/PAIR** na daljinskom upravljaču.
  - Za preskakanje prethodnog/sljedećeg zapisa, pritisnite gumb **◀/▶** na daljinskom upravljaču.

### Savjet:

- Jedinica može podržati uređaje USB s do 32 GB memorije.
- Jedinica može reproducirati datoteku MP3/WAV/WMA.
- Ovaj jedinica podržava datoteku FAT32.

## Otklanjanje problema

Da bi jamstvo bilo valjano, nikad ne pokušavajte sami popraviti jedinicu. Ako naidete na probleme prilikom upotrebe ove jedinice, provjerite sljedeće točke prije traženja usluge.

### Nema napajanja

- Pobrinite se da je kabel za izmjeničnu struju na jedinici ispravno spojen.
- Pobrinite se da ima napajanja u utičnici za izmjeničnu struju.
- Pritisnite gumb stanja mirovanja kako biste uključili jedinicu.

### Daljinski upravljač ne radi

- Prije nego što pritisnete bilo koji gumb za upravljanje reprodukcijom, prvo odaberite ispravan izvor.
- Smanjite udaljenost između daljinskog

upravljača i jedinice.

- Umetnite baterije tako da polariteti (+/-) budu poravnati kako se navodi.
- Zamijenite baterije.
- Usmjerite daljinski upravljač izravno prema senzoru na prednjoj strani jedinice.

### Nema zvuka

- Povećajte glasnoću. Pritisnite gumb VOL+ na daljinskom upravljaču ili na jedinici.
- Pritisnite BEŠUMNO na daljinskom upravljaču kako biste osigurani da nije isključen zvuk soundbara.
- Pritisnite gumb source za odabir drugog ulaza izvora.
- Prilikom upotrebe bilo kojeg digitalnog ulaza, ako nema zvuka:
  - Pokušajte postaviti izlaz televizora na PCM ili
  - Izravno se priključite na Blu-ray/drugi izvor, neki televizori ne prolaze kroz digitalni zvuk.
- Vaš je televizor možda postavljen na promjenjivi audio izlaz. Pobrinite se da je postavka audio izlaza postavljena na FIKSNO ili STANDARDNO, ne na PROMJENJIVO. Pogledajte u vaš korisnički priručnik za televizor za više detaljnijih informacija.
- Prilikom upotrebe značajke Bluetooth, pobrinite se da je glasnoća na vašem izvoru uređaja pojačana i da zvuk na uređaju nije isključen.

### Ne mogu pronaći naziv Bluetooth ove jedinice na mom uređaju Bluetooth za uparivanje značajke Bluetooth

- Pobrinite se da je funkcija Bluetooth aktivirana na vašem uređaju Bluetooth.
- Pobrinite se da ste uparili jedincu s uređajem Bluetooth.

### Ova je funkcija isključenja od 15 min, jedan od standardnih zahtjeva ERP II-a za štednju energije

- Kad je razina vanjskog ulaznog signala jedinice preniska, jedinica će se automatski isključiti za 15 minuta. Povećajte razinu glasnoće vašeg vanjskog uređaja.

### Niskotonski zvučnik ne radi ili pokazatelj niskotonskog zvučnika ne svijetli

- Iskopčajte kabel za napajanje iz mrežne utičnice i ponovno ga ukopčajte nakon četiriju minuta kako biste ponovno postavili niskotonski zvučnik.

## Tehnički podatci

Naziv modela	HS218
--------------	-------

Soundbar	
Napajanje	Izmjenična struja 100 – 240 V~ 50/60 Hz
Potrošnja električne energije	30 W
Napajanje u stanju mirovanja	< 0,5 W
Priključak USB za reprodukciju Kompatibilnost USB-a Podrška za reprodukciju USB / formata datoteka	5 V = 500 mA Visokobrzinski ulaz za USB (2.0) / FAT32 32G (max) , MP3/WAV/WMA
Dimenzije (Š × V × D)	37,8 × 2,3 × 3,2 inča / (960 × 58 × 82 mm)
Neto težina	4,4 lbs / (2.0 kg)
Osjetljivost zvučnog ulaza	500 mV
Frekvencijski odziv	120 Hz - 20 KHz

Tehnički podatci bežične mreže	
Inačica funkcije Bluetooth	V 4.2
Najveća prenesena snaga Bluetooth	5 dBm
Frekvencijski pojas	2402 MHz ~ 2480 MHz
Najveća bežično prenesena razina jakosti zvuka za 2.4G	6 dBm
Bežični frekvencijski pojasevi za 2.4G	2400 MHz ~ 2483 MHz

Niskotonski zvučnik	
Napajanje	Izmjenična struja 100 – 240 V~ 50/60 Hz
Potrošnja energije	30 W
Napajanje u stanju mirovanja	< 0,5 W
Dimenzije (Š × V × D)	6,7 × 13,5 × 12,3 inča / (170 × 342 × 313 mm)
Neto težina	12,1 lbs (5,5 kg)
Frekvencijski odziv	40 Hz – 120 Hz

Pojačalo (izlazna snaga)	
Soundbar	120 W, 30 W × 4 (pri 10 % ukupne harmonijske distorzije (THD))
Niskotonski zvučnik	80 W (pri 10 % ukupne harmonijske distorzije (THD))
Ukupno	200 W

Daljinski upravljač	
Udaljenost/kut	6 m / 30°
Vrsta baterije	AAA (1,5V × 2)

# Hisense

## 2.1 CH soundbar met draadloze subwoofer

Model: HS218




## GEBRUIKERSHANDLEIDING




Lees deze handleiding aandachtig door vóór gebruik van de soundbar en bewaar het document voor latere raadpleging.

### Belangrijke veiligheidsinstructies





 Het symbool van de bliksemschicht met pijl in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van een niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' binnen de behuizing van het product, met een magnitude die mogelijk hoog genoeg is om een elektrische schok te veroorzaken.

 Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de literatuur die met het toestel werd meegeleverd.

#### Veiligheid

- 1 Lees deze instructies** – Alle veiligheids- en bedieningsinstructies moeten gelezen worden vooraleer dit product bediend wordt.
- 2 Bewaar deze instructies** – De Veiligheids- en bedieningsinstructies moeten bijgehouden worden om later opnieuw te kunnen raadplegen.
- 3 Neem alle waarschuwingen in acht** – Alle waarschuwingen op het apparaat en in de bedieningsinstructies moeten nageleefd worden.
- 4 Volg alle instructies** – Alle bedienings- en gebruiksinstructies moeten gevolgd worden.
- 5 Gebruik deze apparatuur niet in de buurt van water** – Het apparaat mag niet gebruikt worden in de buurt van water of vocht – bijvoorbeeld in een vochtige kelder of in de buurt van een zwembad of gelijkaardig.
- 6 Enkel reinigen met een droge doek.**
- 7 Blokkeer geen ventilatieopeningen.** Installeren volgens de instructies van de fabrikant.
- Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparatuur (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- De veiligheid van de gepolariseerde of aardingsstekker niet uitschakelen. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen, de ene breder dan de andere. Een aardingsstekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede of de derde pen is voorzien voor uw

veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien voor het vervangen van het stopcontact.

- 10 Zorg dat er niet over het netsnoer wordt gelopen of dat het niet wordt gekneld, in het bijzonder het deel bij de stekker, stopcontacten en op het punt waar het snoer uit het apparaat komt.
- 11 Gebruik enkel toebehoren/accessoires die door de fabrikant gespecificeerd zijn.
- 12  Enkel gebruiken met de kar, standaard, driepikkel, beugel of tafel die door de fabrikant gespecificeerd zijn of met het toestel verkocht worden. Wees, wanneer er een kar of rek gebruikt wordt, voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie kar/toestel om verwondingen als gevolg van kantelen te voorkomen.
- 13 Trek de stekker uit het stopcontact tijdens bliksem of wanneer het toestel voor langere tijd niet gebruikt wordt.
- 14 Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd personeel. Onderhoud moet uitgevoerd worden wanneer het toestel op eender welke manier beschadigd is, zoals bij een beschadigd netsnoer of een beschadigde stekker, wanneer vloeistof over het apparaat gemorst werd of wanneer er zaken in het apparaat gevallen zijn, wanneer de eenheid blootgesteld werd aan regen of vocht, wanneer het niet werkt of wanneer het gevallen is.
- 15  Deze apparatuur is een apparaat van klasse II of dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat. Het werd zodanig ontworpen dat een veiligheidsverbinding met de aarde niet nodig is.
- 16 Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten. Er mogen geen voorwerpen die met vloeistof zijn gevuld, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
- 17 De minimale ruimte rond het apparaat voor voldoende ventilatie is 5 cm.
- 18 De ventilatie mag niet gehinderd worden door het bedekken van ventilatieopeningen met zaken zoals kranten, tafeldoeken, gordijnen, enz.
- 19 Er mogen geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het toestel geplaatst worden.
- 20 Batterijen moeten worden gerecycled of weggegooid overeenkomstig de regionale en plaatselijke richtlijnen.
- 21 Het apparaat is bedoeld voor gebruik in gematigde of tropische klimaten.

## Opgelet:

- Het gebruiken van andere bedieningen, instellingen of procedures dan deze die hierin worden beschreven, kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling of ander onveilig gebruik.
- Stel dit toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of een elektrische schok te verminderen. Het toestel mag niet blootgesteld worden aan druppels of spatten en er mogen geen voorwerpen die met vloeistof gevuld zijn, zoals vazen, op het toestel geplaatst worden.
- De voedingsstekker/apparaataansluiting wordt gebruikt om het toestel zonder spanning te zetten, de stroomonderbreking moet klaar voor gebruik blijven.
- Gevaar op explosie wanneer de batterij onjuist vervangen wordt. Enkel vervangen met een batterij van hetzelfde type of gelijkaardig.

## Waarschuwing

- De batterij (batterijen of batterijpakket) mag niet blootgesteld worden aan overmatige hitte zoals vuur of andere directe warmtebronnen.
- Controleer, vóór gebruik van dit systeem, de spanning van het systeem, om na te gaan of deze dezelfde is dan de spanning van uw plaatselijk lichtnet.
- Plaats deze eenheid niet dicht bij sterke magnetische velden.
- Plaats deze eenheid niet op de versterker of ontvanger.
- Plaats deze eenheid niet in de buurt van vochtige ruimtes, dit zal de levensduur van de laserkop verkorten.
- Als er een vast voorwerp op of vloeistof in het systeem valt, trek de stekker dan uit het stopcontact en laat het apparaat controleren door gekwalificeerd personeel voordat u het verder gebruikt.
- Probeer niet om de eenheid te reinigen met chemische oplosmiddelen, dit kan de buitenlaag beschadigen. Gebruik een schone, droge of licht vochtige doek.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet expliciet zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, zullen het recht van de gebruiker de apparatuur te gebruiken doen vervallen.
- Het typeplaatje plakt op de onderkant of de achterkant van het apparaat.

**WAARSCHUWING inzake het gebruik van de batterij**

Om lekken van de batterij, wat kan leiden tot persoonlijk letsel, beschadiging van eigendom of beschadiging van het apparaat, te voorkomen:

- Plaats alle batterijen op de juiste manier, overeenkomstig de + en - zoals gemarkeerd op het apparaat.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen samen.
- Gebruik geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (Ni-Cd, Ni-MH, enz.) batterijen samen.
- Verwijder de batterijen als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.



Correcte verwijdering van dit product. Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag verwijderd worden. Om mogelijke schade aan het milieu of sterfgevallen ten gevolge van ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen moet dit op een verantwoordelijke manier gerecycleerd worden om het duurzame hergebruik van materiaalbronnen te promoten. Gelieve de inzamel punten of verzamel systemen te gebruiken om uw gebruikte toestel in te leveren of de verdeler waar het product werd aangekocht te contacteren. Zij kunnen dit product bezorgen voor recycling veilig voor het milieu.

Wij verklaren hierbij dat dit product conform de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU is.



Het Bluetooth-woordmerk en de Bluetooth-logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.



De termen HDMI en HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc.

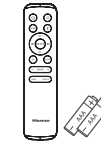


Dolby, Dolby Audio en het dubbele-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System is een handelsmerk van Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke, niet-gepubliceerde werken. Auteursrecht © 2012-2020 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

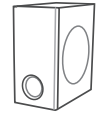
## Wat zit er in de doos



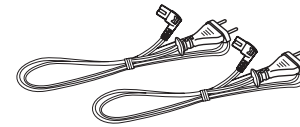
Hoofdeenheid



Afstandsbediening/  
AAA-batterijen x 2



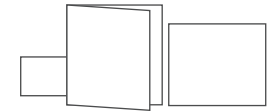
Draadloze subwoofer



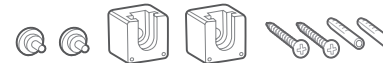
AC-netsnoer  
x 2



HDMI kabel



Gebruikershandleiding/  
snelstartgids/handleiding voor  
bevestiging tegen de muur



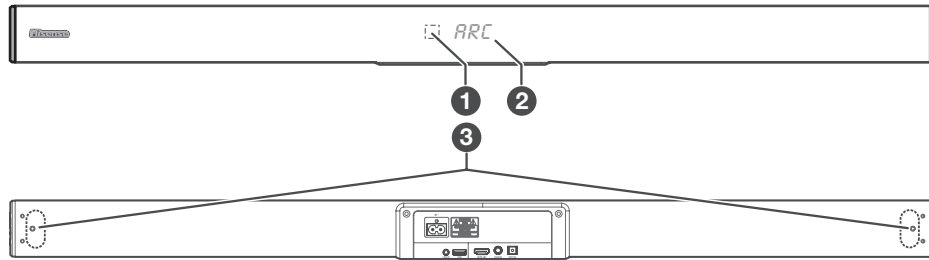
Muurbevestigingsschroeven (x 2)/Beugels  
(x 2)/Schroeven voor de beugels (x 2)/  
Muurbevestigingen (x 2)

- \* De lengte en het type van het netsnoer verschillen per regio.
- Het ontwerp en de specificaties zijn onderhevig aan wijzigingen, zonder voorafgaande kennisgeving.

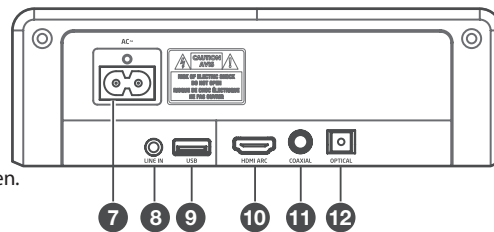
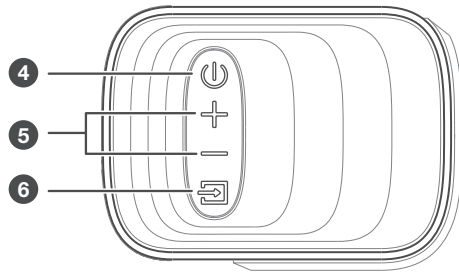


## De onderdelen identificeren

### Hoofdeenheid

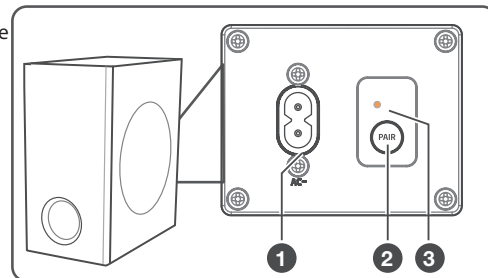


- 1 Afstandsbedieningssensor**  
Ontvangt de signalen van de afstandsbediening.
- 2 Weergavevenster**  
Geeft de huidige status weer.
- 3 Schroeven**  
Verwijder de schroeven en plaats daarna de schroef voor bevestiging aan de muur in de achterkant van de eenheid.
- 4 (AAN/UIT) knop**  
Schakel de eenheid tussen de modi AAN en Stand-by.
- 5 +/- (Vol+/Vol-) knop**  
Verhoog/verlaag het volumeniveau.
- 6 (SOURCE) knop**  
Selecteer de afspeelfunctie.
- 7 AC~ aansluiting**  
Sluit aan op de voeding.
- 8 LINE IN aansluiting**  
Sluit aan op een extern audietoestel.
- 9 USB aansluiting**  
Plaats een USB-apparaat om muziek af te spelen.
- 10 HDMI ARC aansluiting**  
Sluit aan op een TV via een HDMI-kabel.
- 11 COAXIAL aansluiting**  
Sluit aan op een coaxiale audio-uitgang op de TV.
- 12 OPTICAL aansluiting**  
Sluit aan op een optische audio-uitgang op de TV.



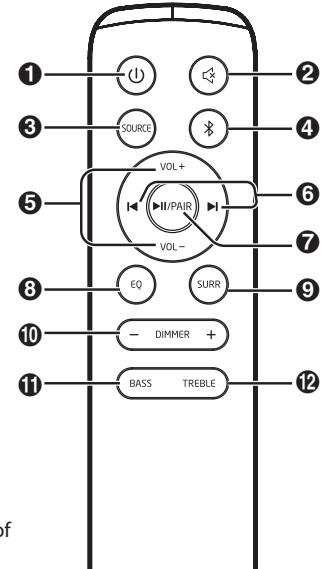
### Draadloze subwoofer

- 1 AC~ aansluiting**  
Sluit aan op de voeding.
- 2 KOPPELEN-knop**  
Druk op de knop om de koppelfunctie voor het koppelen van de hoofdeenheid en de subwoofer te activeren.
- 3 KOPPELEN-indicatielampjes**  
Gaan vast branden wanneer het koppelen gelukt is.



### Afstandsbediening

- 1** (Power) Schakel de TV tussen modi AAN en STAND-BY.
- 2** (DEMPEN) Demp het geluid of schakel het dempen uit.
- 3 SOURCE** Selecteer de afspeelfunctie.
- 4** (BT) Selecteer de Bluetooth-modus.
- 5 VOL+/VOL-** Verhoog/verlaag het volumeniveau.
- 6** (PAIR) Ga naar het vorige/volgende nummer in BT-/USB-modus.
- 7** (PLAY/PAUSE) Afspelen/pauzeren/afspelen hernemen in BT-/USB-modus. Houd de knop ingedrukt om de koppelfunctie te activeren in de Bluetooth-modus of om de koppeling met het huidige Bluetooth-apparaat te verbreken.
- 8 EQ** Selecteer een vooraf ingesteld geluidseffect.
- 9 SURR** Stel het surroundgeluid in op AAN/UIT.
- 10 DIMMER+/-** Pas de helderheid van het scherm aan.
- 11 BASS** Druk op 'BAS' en daarna op de knop VOL+/- om het basniveau te verhogen of te verlagen.
- 12 TREBLE** Druk op 'TREBLE' en daarna op de knop VOL+/- om het niveau van de hoge tonen te verhogen of te verlagen.



EN  
FR  
DE  
IT  
ES  
SL  
HR  
NL

CZ  
SK  
HU  
PT  
SR  
MK  
SQ  
RO  
PL

## Vorbereitung

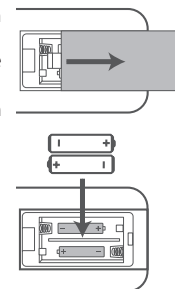
### De afstandsbediening klaarmaken

De eenheid kan vanop afstand worden bediend met de bijgeleverde afstandsbediening.

- Zelfs wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt binnen het effectieve bereik van 6 m (19,7 voet), kan de werking van de afstandsbediening worden verstoord als er zich voorwerpen tussen de eenheid en de afstandsbediening bevinden.
- Als de afstandsbediening wordt gebruikt in de buurt van andere producten die infrarode straling genereren of als er andere afstandsbedieningen infrarode stralen gebruiken in de buurt van de eenheid, werkt deze mogelijk niet goed. Het is ook mogelijk dat de andere producten niet goed werken.

### De batterij van de afstandsbediening vervangen

- 1 Druk en schuif het deksel om het batterijcompartiment van de afstandsbediening te openen.
- 2 Plaats twee AAA-batterijen (inbegrepen). Verzeker dat de (+) en (-) eindes van de batterijen overeenkomen met de (+) en (-) eindes gemarkeerd in het batterijcompartiment.
- 3 Plaats het deksel terug op het batterijcompartiment.



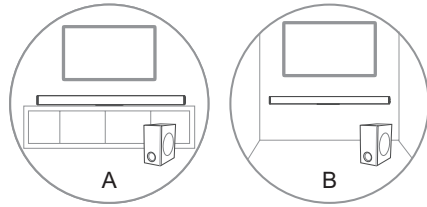
### Voorzorgsmaatregelen betreffende batterijen

- Zorg ervoor dat de batterijen worden geplaatst met de positieve '+' en negatieve '-' polen in de juiste richting.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende types van batterijen samen.
- Er kunnen oplaadbare of niet-oplaadbare batterijen worden gebruikt. Raadpleeg de voorzorgsmaatregelen op hun etiketten.
- Let op uw vingernagels bij het verwijderen van het batterijdeksel en de batterij.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Stoot niet met andere voorwerpen tegen de afstandsbediening.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de afstandsbediening terecht komen.
- Leg de afstandsbediening niet op een nat voorwerp.
- Leg de afstandsbediening niet in rechtstreeks zonlicht of in de buurt van warmtebronnen.
- Haal de batterij uit de afstandsbediening als deze lange tijd niet wordt gebruikt, omdat corrosie of lekken van de batterij kan leiden tot fysiek letsel en/of beschadiging van eigendom en/of brand.
- Gebruik alleen het opgegeven type van batterijen.
- Meng geen nieuwe met oude batterijen.
- Laad een batterij nooit op, tenzij het wordt bevestigd dat ze van het oplaadbare type zijn.

## Plaatsing en montage

### Plaatsing

- A Als uw TV op een tafel is geplaatst, kunt u de eenheid rechtstreeks op de tafel plaatsen, voor de TV en in het midden van het TV-scherm.
- B Als uw TV tegen de muur is bevestigd, kunt u de eenheid tegen de muur monteren, recht onder het TV-scherm.

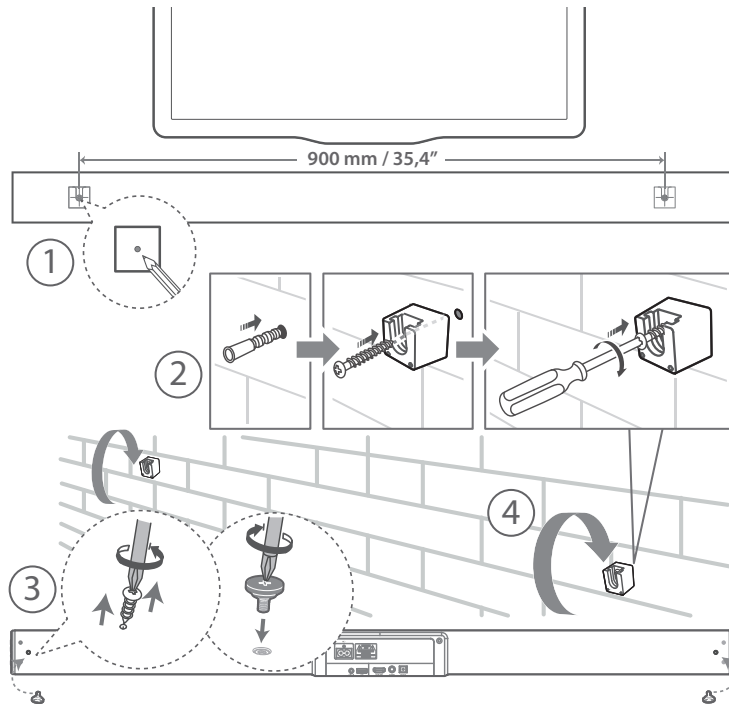


### Bevestiging tegen de muur (als optie-B wordt gebruikt)

#### Opmerking:

- De installatie mag alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Een onjuiste montage kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel en schade aan eigendom (als u van plan bent om dit product zelf te installeren, moet u controleren of er zich geen elektrische bedrading en sanitaire leidingen in de muur bevinden). Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om te verifiëren of de muur de totale last van de eenheid en de muurbeugels kan dragen.
- Er is aanvullend gereedschap (niet inbegrepen) nodig voor de installatie.
- De schroeven niet te vast zetten.
- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

- Gebruik een elektronische balkzoeker om het type van muur te controleren vóór het boren en monteren.
1. Boor 2 gaten op gelijke hoogte (elk met  $\varnothing$  5,5-6 mm volgens de soort van muur) in de muur. De afstand tussen de gaten moet **900mm** zijn.
  2. Plaats de bijgeleverde muurbevestigingen in de 2 schroefgaten in de muur. Draai de bijgeleverde schroeven van de muurbeugel door de muurbeugels in de muurbevestigingen. Draai de schroeven vast in de muur.
  3. Verwijder de schroeven en plaats daarna de schroef voor bevestiging aan de muur in de achterkant van de eenheid.
  4. Hang de eenheid aan de muurbeugels.



## Aansluitingen

### Aansluiten op de HDMI (ARC)-aansluiting

Uw soundbar ondersteunt HDMI met Audio Return Channel (ARC). Als uw TV HDMI ARC-compatibel is, kunt u het geluid van de TV horen door via uw soundbar door middel van een enkele HDMI-kabel.

- 1 Een High Speed HDMI-kabel gebruiken om de HDMI ARC-aansluiting op uw soundbar op de HDMI ARC-aansluiting op uw TV aan te sluiten.
- De HDMI ARC-aansluiting op de TV is mogelijk anders gemarkeerd. Bekijk de gebruikershandleiding van de TV voor meer details.
- 2 Schakel de HDMI-CEC-bediening in op uw TV. Bekijk de gebruikershandleiding van de TV voor meer details.

#### Tips:

- Uw TV moet de HDMI-CEC- en ARC-functies ondersteunen. HDMI-CEC en ARC moeten zijn ingesteld op Aan.
- De methode voor het instellen van HDMI-CEC en ARC kan verschillen, afhankelijk van de TV. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw TV voor meer informatie over de ARC-functie.
- Alleen HDMI 1.4-compatibele kabels kunnen de ARC-functie ondersteunen.

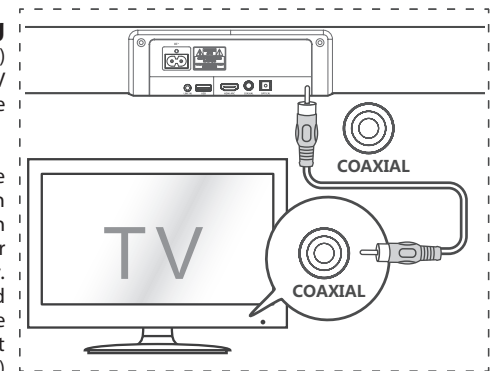
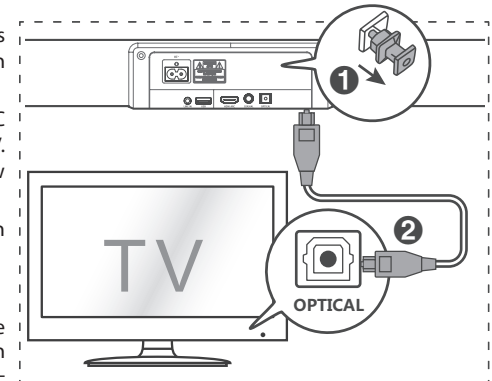
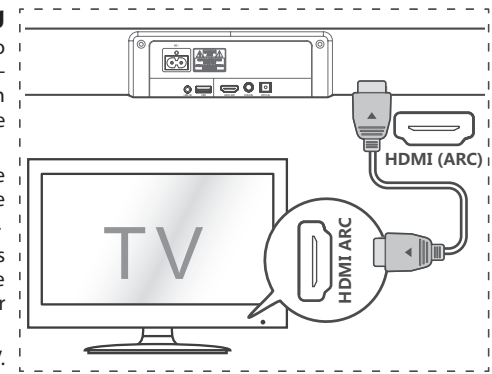
### Aansluiten op de OPTICAL aansluiting

- Verwijder de beschermingsdop van de **OPTICAL** aansluiting en sluit daarna een OPTISCHE kabel aan op de OPTISCHE UIT-aansluiting en de **OPTICAL** aansluiting op de eenheid aan.

### Aansluiten op de COAXIALE aansluiting

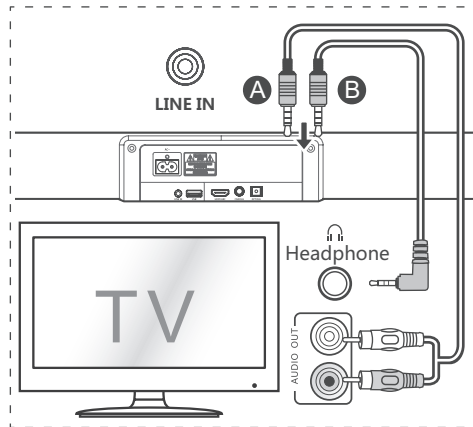
- U kunt een COAX-kabel (niet inbegrepen) gebruiken om de COAXIALE UITGANG van de TV en de COAXIAL-aansluiting op de eenheid te verbinden.

**Tip:** Het is mogelijk dat de eenheid niet alle digitale audioformaten van de ingangsbron kan decoderen. In dit geval zal de eenheid geen geluid produceren. Dit is GEEN defect. Zorg ervoor dat de audio-instelling van de ingangsbron (bijv. TV, spelconsole, DVD-speler, enz.) is ingesteld op **PCM** of **Dolby Digital** (Raadpleeg de gebruikershandleiding van het ingangsapparaat voor meer informatie over de audio-instellingen) met een HDMI / OPTISCHE / COAXIALE ingang.



## Aansluiten op de LINE IN-aansluiting

- Gebruik een RCA naar 3,5 mm audiokabel (niet inbegrepen) om de audio-uitgangen van de TV op de **LINE IN**-uitgang op de eenheid aan te sluiten.
- Gebruik een 3,5 mm naar 3,5 mm audiokabel (niet inbegrepen) om de hoofdtelefoonaansluiting van de TV of het externe audioapparaat op de **LINE IN**-uitgang op de eenheid aan te sluiten.



## Het netsnoer aansluiten

### Risico op beschadiging van het product!

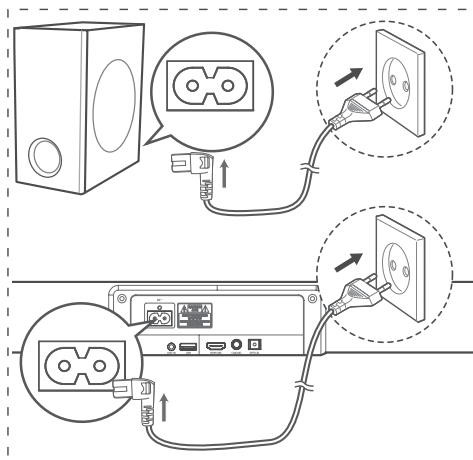
- Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenstemt met de spanning die is afgedrukt op het typeplaatje, dat op de onderkant of de achterkant van de eenheid is geplakt.
- Zorg er vóór het aansluiten van het AC-netsnoer voor dat alle andere aansluitingen voltooid zijn.

### Subwoofer

- Sluit het netsnoer aan op de **AC~**-aansluiting van de Subwoofer en steek daarna de stekker in een stopcontact.

### Soundbar

- Sluit het netsnoer aan op de **AC~**-aansluiting van de hoofdeenheid en daarna op een stopcontact.



## Koppelen met de subwoofer

### Automatisch koppelen

Steek de stekkers van de soundbar en de subwoofer in het stopcontact en zet de eenheid daarna op de eenheid of via de afstandsbediening in de modus AAN. De subwoofer en de soundbar zullen automatisch koppelen.

- Wanneer de subwoofer met de hoofdeenheid wordt gekoppeld, zal het indicatielampje Koppelen snel knipperen.
- Wanneer de subwoofer met de hoofdeenheid is gekoppeld, zal het indicatielampje Koppelen branden.

### OPMERKING:

- Druk niet op de knop **Pair** op de subwoofer, tenzij voor het handmatig koppelen.

- Als het automatisch koppelen mislukt, koppel de subwoofer dan handmatig met de eenheid.

### Handmatig koppelen

Koppel de subwoofer handmatig als deze geen geluid produceert.

- Trek de stekkers van beide eenheden uit het stopcontact en steek ze na 3 minuten opnieuw in het stopcontact.
- Houd de knop **PAIR** op de subwoofer enkele seconden ingedrukt.
- Het indicatielampje Koppelen op de subwoofer zal snel knipperen.

- Druk daarna op **U** op de eenheid of op de afstandsbediening om de eenheid **AAN** te zetten.
- Het indicatielampje Koppelen op de subwoofer blijft continu branden als het koppelen is gelukt.
- Als het indicatielampje Koppelen nog altijd knippert, herhaal dan stappen 1-3.

### OPMERKING:

- De subwoofer moet zich dichterbij dan 6 m bij de soundbar en in een open omgeving bevinden (hoe dichterbij hoe beter).
- Verwijder alle voorwerpen tussen de subwoofer en de soundbar.
- Als de draadloze verbinding opnieuw niet tot stand gebracht kan worden, controleer dan of er een probleem of sterke storing is (bijv. storing door een elektronisch apparaat) in de omgeving. Los deze problemen op of elimineer de sterke storingen en herhaal bovenstaande procedures.
- Als de hoofdeenheid niet met de subwoofer is verbonden en in de modus AAN staat, zal het indicatielampje AAN/UIT knipperen.

## Basiswerking

### Stand-by/AAN

Als u de stekker van de hoofdeenheid voor het eerst in een stopcontact steekt, zal de hoofdeenheid in de modus Stand-by staan.

- Druk op de knop **U** op de eenheid of op de afstandsbediening om de eenheid **AAN** te zetten.
- Druk opnieuw op de knop **U** om de eenheid terug in de modus STAND-BY te zetten.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u de eenheid volledig **UIT** wilt zetten.

### Automatisch ontwaken

- Als er een TV of een extern apparaat is aangesloten (LINE IN/OPTISCH/COAXIAAL/HDMI ARC) is aangesloten, zal de eenheid automatisch aanschakelen wanneer de TV of het externe apparaat wordt aangeschakeld.

### De functie Automatisch uitschakelen

De eenheid schakelt na ongeveer 15 minuten automatisch over naar de modus **Stand-by**, als de TV of het externe apparaat wordt afgekoppeld of uitgeschakeld.

- Trek de stekker uit het stopcontact om de

eenheid volledig uit te schakelen.

- Schakel de eenheid volledig uit als deze niet wordt gebruikt, om energie te besparen.

## Modi selecteren

Druk herhaaldelijk op de knop **SOURCE** op de eenheid of op de knop **SOURCE** op de afstandsbediening om de modus **LINE IN**, **OPTISCH**, **COAXIAAL**, **HDMI ARC**, **USB** en **BT** (Bluetooth) te selecteren.

De geselecteerde modus wordt op het scherm weergegeven.

## Het niveau van de bas/treble aanpassen

- Druk op **TREBLE** en daarna op de knop **VOL+/-** om het niveau van de hoge tonen te verhogen of te verlagen. (treble+5 / treble-5)
- Druk op **BASS** en daarna op de knop **VOL+/-** om het niveau van de bas te verhogen of te verlagen. (bass+5 / bass-5)
- De instelling voor bas/treble zal na ongeveer 5 seconden worden gesloten. Het scherm zal de huidige geselecteerde modus weergeven. U kunt nu op de knoppen **VOL+ / -** drukken om het volume aan te passen.

## Het Surround Sound AAN/UIT zetten

- Druk op de toets **SURR** op de afstandsbediening om het surroundgeluid aan te zetten. Druk opnieuw op deze knop om het surroundgeluid uit te zetten.

## Het volume aanpassen

- Druk op de knoppen **VOL+ / VOL-** op de eenheid of op de afstandsbediening om het volume aan te passen.
- Als u het geluid wilt uitschakelen, drukt u op de knop **DEMPEN** op de afstandsbediening. Druk opnieuw op de knop **DEMPEN** of op de knoppen **VOL+ / VOL-** om opnieuw normaal te luisteren.


## De helderheid aanpassen

- Druk op de toets **DIMMER +/-** op de afstandsbediening het helderheidsniveau te selecteren.

## Een vooraf ingesteld geluidseffect selecteren

- Druk tijdens het afspelen op de knop **EQ** op de afstandsbediening, om de vooraf ingestelde equalizers te selecteren: **FILM**, **MUZIEK**, **NIEUWS**.

## LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC gebruik

- 1 Zorg ervoor dat de eenheid op de eenheid of op de TV of het audiotoestel is aangesloten.
- 2 Druk herhaaldelijk op de knop  op de eenheid of op de knop **SOURCE** op de afstandsbediening om de modus **LINE, OPTISCH, COAXIAAL, HDMI ARC** te selecteren.
- 3 Gebruik uw audiotoestel rechtstreeks voor afspeelfuncties.
- 4 Druk op de knop **VOL +/-** om het volume op het gewenste niveau te zetten.

### Tip:

- Het is mogelijk dat de eenheid niet alle digitale audioformaten van de ingangsbron kan decoderen. In dit geval zal de eenheid geen geluid produceren. Dit is GEEN defect. Zorg ervoor dat de audio-instelling van de ingangsbron (bijv. TV, spelconsole, DVD-speler, enz.) is ingesteld op **PCM** of **Dolby Digital** (Raadpleeg de gebruikershandleiding van het ingangsapparaat voor meer informatie over de audio-instellingen) met een **HDMI ARC / OPTISCHE / COAXIALE** ingang.


## Werking via Bluetooth

### Bluetooth-compatibele apparaten koppelen

De eerste keer dat u uw Bluetooth-apparaat met deze eenheid verbindt, moet u uw apparaat met deze eenheid koppelen.

### Opmerking:

- Het werkingsbereik tussen deze eenheid en een Bluetooth-apparaat is ongeveer 8 m (26 voet) (zonder voorwerpen tussen het Bluetooth-apparaat en de eenheid).
- Zorg ervoor dat u de mogelijkheden van het apparaat kent voordat u een Bluetooth-apparaat met deze eenheid verbindt.
- Compatibiliteit is niet gegarandeerd voor alle Bluetooth-apparaten.
- Elk voorwerp tussen deze eenheid en een Bluetooth-apparaat kan het werkingsbereik verminderen.
- Bij een zwakke signaalsterkte, kan de koppeling met uw Bluetooth-ontvanger verbroken worden, maar de koppelmodus zal automatisch opnieuw geactiveerd worden.

- 1 Druk, in de modus **AAN**, herhaaldelijk op de knop  op de eenheid of op de knop **(BT)** op de eenheid of op de afstandsbediening om de Bluetooth-modus te selecteren. "**GEEN BT**" zal op het scherm worden weergegeven, als de eenheid niet met een Bluetooth-apparaat is gekoppeld.

- 2 Schakel uw Bluetooth-apparaat in en selecteer de zoekmodus. "**Hisense HS218**" zal in uw lijst met Bluetooth-apparaten verschijnen.
- Als u de eenheid niet kunt vinden, houd dan de knop **▶/I/PAIR** op de afstandsbediening ingedrukt om detecteerbaar te zijn. Het scherm zal "**KOPPELEN**" weergeven en de eenheid zal de melding "**Koppelen**" geven.
- 3 Selecteer "**Hisense HS218**" in de lijst met te koppelen apparaten. Als het koppelen is gelukt, zal de eenheid het bericht "**Gekoppeld**" geven en zal "**BT**" op het scherm worden weergegeven.
- 4 Speel muziek via het verbonden Bluetooth-apparaat.

### Om de Bluetooth-functie uit te schakelen, kunt u:

- Op een andere bron overschakelen op de eenheid.
- Schakel de functie uit via uw Bluetooth-apparaat. De verbinding van het Bluetooth-apparaat met de eenheid zal verbroken zijn na het bericht "**Verbinding verbroken**".
- Houd de knop **▶/I/PAIR** op de afstandsbediening ingedrukt.

### Tips:

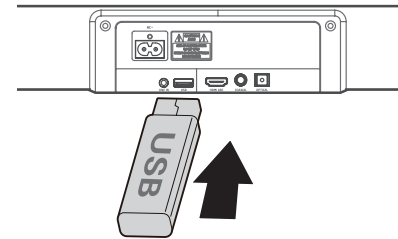
- Voer indien nodig '0000' in voor het wachtwoord.
- Als er binnen de twee minuten geen ander Bluetooth-apparaat met deze eenheid wordt gekoppeld, zal de eenheid de vorige verbinding herstellen.
- De verbinding met de eenheid zal ook worden verbroken als uw apparaat is verplaatst naar buiten het werkingsbereik.
- Als u uw apparaat opnieuw met deze wilt verbinden, plaats het dan terug binnen het werkingsbereik.
- Als het apparaat naar buiten het werkingsbereik is verplaatst, controleer dan na het opnieuw binnen het werkingsbereik te plaatsen, of het apparaat nog altijd met de eenheid is verbonden.
- Als de verbinding is verbroken, volg dan bovenstaande instructies om uw apparaat opnieuw met de eenheid te koppelen.


### Naar muziek luisteren via een Bluetooth-apparaat

- Als het verbonden Bluetooth-apparaat **Advance Audio Distribution Profile (A2DP)** ondersteunt, kunt u via de eenheid luisteren naar de muziek die op het apparaat is opgeslagen.
  - Als het apparaat ook **Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)** ondersteunt, kunt u de afstandsbediening van de eenheid gebruiken om muziek die op het apparaat is opgeslagen af te spelen.
- 1 Koppel uw apparaat met de eenheid.
  - 2 Speel muziek af via uw apparaat (als het **A2DP** ondersteunt).
  - 3 Gebruik de bijhorende afstandsbediening om het afspelen te bedienen (als het **AVRCP** ondersteunt).
- Druk op de knop **▶/I/PAIR** op de afstandsbediening om af te spelen/te pauzeren.
  - Druk op de knoppen **◀/▶** op de afstandsbediening om een nummer over te slaan.

## Gebruiken via USB

- 1 Plaats een USB-apparaat.



- 2 Druk herhaaldelijk op de knop  op de eenheid of op de knop **SOURCE** op de afstandsbediening om de modus **USB** te selecteren.
- 3 Tijdens het afspelen:
  - Druk op de knop **▶/I/PAIR** op de afstandsbediening om af te spelen/te pauzeren.
  - Druk op de knoppen **◀/▶** op de afstandsbediening om naar het vorige/ volgende nummer te gaan.

### Tips:

- De eenheid ondersteunt USB-apparaten met een geheugen tot 32 GB.
- De eenheid kan **MP3/WAV/WMA**-bestanden afspelen.
- De eenheid ondersteunt **FAT32**.

## Problemen oplossen

Probeer nooit om de eenheid zelf te repareren, dit zal de garantie doen vervallen. Als u problemen ondervindt met deze eenheid, controleer dan volgende punten voordat u bijstand vraagt.

### Geen voeding

- Zorg ervoor dat het AC-netsnoer van het apparaat goed is aangesloten.
- Zorg ervoor dat het AC-stopcontact onder spanning staat.
- Druk op de knop **stand-by** om het apparaat in te schakelen.

### De afstandsbediening werkt niet

- Selecteer eerst de juiste bron voordat u op een afspelenknop drukt.
- Verklein de afstand tussen de afstandsbediening en de eenheid.
- Plaats de batterijen in de juiste richting (+/-), zoals aangegeven.

- Vervang de batterijen.
- Richt de afstandsbediening rechtstreeks naar de sensor op de voorkant van de eenheid.

### Geen geluid

- Verhoog het volume. Druk op **VOL+** op de afstandsbediening of op de eenheid.
- Druk op **DEMPEN** op de afstandsbediening om ervoor te zorgen dat het geluid van de soundbar niet uit staat.
- Druk op de knop **bron** om een andere ingangsbron te kiezen.
- Tijdens het gebruiken van digitale ingangen, als er geen geluid is:
  - Probeer om de TV-uitgang in te stellen op **PCM** of
  - Sluit uw Blu-ray/andere bron rechtstreeks aan, sommige TV's sturen geen digitale audio door.
- Uw TV is mogelijk ingesteld op variabele audio-uitgang. Zorg ervoor dat de audio-uitgang is ingesteld op **VAST** of **STANDAARD**, niet op **VARIABLE**. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw TV voor meer gedetailleerde informatie.
- Zorg er bij het gebruiken van Bluetooth voor dat het volumen op uw bronapparaat voldoende hoog staat en dat het geluid van het apparaat niet uit staat.

### Ik kan de Bluetooth-naam van deze eenheid niet vinden op mijn Bluetooth-apparaat om te koppelen via Bluetooth

- Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie is ingeschakeld op uw Bluetooth-apparaat.
- Zorg ervoor dat de eenheid is gekoppeld met uw Bluetooth-apparaat.

### Dit is een functie die na 15 minuten automatisch uitschakelt, een van de standaard ERPII-normen voor energiebesparing

- Als het externe ingangssignaal van de eenheid te zwak is, zal de eenheid na 15 minuten automatisch worden uitgeschakeld. Verhoog het volume van uw extern apparaat.

### De subwoofer is niet in gebruik of het indicatielampje van de subwoofer brandt niet.

- Trek de stekker uit het stopcontact en steek de stekker na 4 minuten opnieuw in het stopcontact om de subwoofer te resetten.

## Specificaties

<b>Modelnaam</b>	HS218
------------------	-------

Soundbar	
Voeding	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Energieverbruik	30 W
Stand-byvermogen	< 0,5 W
USB-poort voor afspelen USB-compatibiliteit USB-afspeelondersteuning/ bestandsformaten	5 V --- 500 mA Hi-Speed USB (2.0) / FAT32 32G (max) , MP3/WAV/WMA
Afmetingen (B x H x D)	960 x 58 x 82 mm / (37,8 x 2,3 x 3,2 inch)
Netto gewicht	2,0 kg / (4,4 lbs)
Gevoeligheid van de audio-ingang	500 mV
Frequentierespons	120 Hz - 20 KHz

Draadloze specificaties	
Bluetooth-versie	V 4.2
Maximaal overgedragen vermogen via Bluetooth	5 dBm
Frequentiebanden	2402 MHz ~ 2480 MHz
2.4G draadloos maximaal vermogen overgedragen	6 dBm
2.4G draadloze frequentiebanden	2400 MHz ~ 2483 MHz

Subwoofer	
Voeding	AC 100-240V~ 50/60 Hz
Energieverbruik	30 W
Stand-byvermogen	< 0,5 W
Afmetingen (B x H x D)	170 x 342 x 313 mm (6,7 x 13,5 x 12,3 inch)
Netto gewicht	5,5 kg / (12,1 lbs)
Frequentierespons	40 Hz - 120 Hz

Versterker (Uitgangsvermogen)	
Sound bar	120 W, 30 W x 4 (@10%THD)
Subwoofer	80 W (@10%THD)
Totaal	200 W

Afstandsbediening	
Afstand/hoek	6 m / 30°
Batterijtype	AAA (1,5 V x 2)

# Hisense

2.1 kanálový soundbar s bezdrátovým subwooferem

Model: HS218



**Dolby Audio** **Bluetooth** **HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE


## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA




Před tím, než začnete soundbar používat, si pozorně přečtěte tuto příručku a ponechte si ji, abyste do ní mohli znovu nahlédnout.

## Důležité bezpečnostní pokyny





 Symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř výrobku, které může být tak vysoké, že pro člověka představuje riziko úrazu elektrickým proudem.

 Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých pokynů pro provoz, údržbu nebo servis, které jsou uvedené v dokumentaci k přístroji.

### Bezpečnost

- Přečtěte si tyto pokyny** – Před zahájením používání tohoto výrobku je nutné přečíst všechny bezpečnostní a provozní pokyny.
- Tyto pokyny si uschovejte** – Bezpečnostní a provozní pokyny je třeba uschovat, abyste do nich mohli znovu nahlédnout.
- Dbejte na všechny výstrahy** – Je třeba dbát na všechny výstrahy uvedené na přístroji a v pokynech pro obsluhu.
- Dodržujte všechny pokyny** – Je třeba dodržovat všechny pokyny pro obsluhu a používání přístroje.
- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody** – Přístroj se nesmí používat v blízkosti vody nebo vlhkosti, například ve vlhkém sklepě, u bazény a na podobných místech.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.**
- Nezakrývejte žádné ventilační otvory.** Instalaci proveďte podle pokynů výrobce.
- Neumísťujte v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů, topných těles, sporáků nebo jiných zařízení (včetně např. zesilovačů), které produkují teplo.
- Neobcházejte bezpečnostní prvky jednopólových nebo zemnicích elektrických zástrček. Jednopolová zástrčka má dvě čepele, z nichž jedna je o něco širší. Zemnicí zástrčka má dvě čepele a třetí kolík pro

uzemnění. Širší čepel nebo třetí kolík slouží pro vaši bezpečnost. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, obraťte se na elektrikáře, aby zajistil výměnu zastaralého typu zásuvky.

- Chraňte napájecí šňůru, aby se na ni nešlapalo nebo nedocházelo k její deformaci, zejména v okolí zástrček, rozdvojek a v místech, kde vychází ze zařízení.
- Používejte pouze doplňky a příslušenství určená výrobcem.
-  Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolkem určeným výrobcem nebo prodáváním s přístrojem. Při umístění na vozík nebo pojízdný nábytek s ním pojeďte opatrně, aby se přístroj na vozíku nepřevrhl a nezpůsobil zranění.
- Odpojte napájení přístroje během bouřky nebo pokud přístroj nebudete delší dobu používat.
- Veškeré servisní zásahy přenechte kvalifikovaným pracovníkům. Servisní zásah je nutný v případě, že došlo k jakémukoli poškození přístroje, například poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, k políti přístroje, pádu objektu do přístroje, vystavení přístroje vlhkosti nebo dešti, nestandardnímu chování přístroje nebo pádu přístroje.
-  Tento přístroj patří mezi elektrické spotřebiče s třídou ochrany II s dvojitou izolací. Byl navržen tak, aby nevyžadoval bezpečnostní připojení k elektrickému uzemnění.
- Na přístroj nesmí kapat nebo stříkat žádné tekutiny. Na přístroj se nesmí pokládat žádné objekty naplněné tekutinami, například vázy.
- Minimální vzdálenost kolem přístroje pro zajištění dostatečné ventilace je 5 cm.
- Ventilace přístroje nesmí být zhoršena zakrytím ventilačních otvorů objekty, například novinami, ubrusem, dečkami apod.
- Na přístroj se nesmí umísťovat žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
- Baterie je třeba recyklovat nebo likvidovat v souladu s národními a místními předpisy.
- Přístroj je vhodný k používání v mírném nebo tropickém podnebí.

### Upozornění:

- Použitím jiných prvků, úprav nebo postupů, než které jsou zde uvedeny, může dojít k nebezpečné expozici záření nebo k jiným nebezpečným situacím.
- Abyste zabránili vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti. Na přístroj nesmí kapat nebo cákat žádné kapaliny a nesmí se na něj umísťovat žádné předměty naplněné kapalinami, například vázy.
- Síťová zástrčka nebo konektor pro připojení napájení se používají k rychlému odpojení přístroje a musejí být snadno přístupné.
- V případě nesprávně provedené výměny baterií může dojít k výbuchu. Při výměně používejte pouze stejný nebo odpovídající typ.

### Varování

- Baterie (sady baterií nebo akumulátory) se nesmějí vystavovat působení vysokých teplot, například ohni nebo jiným přímým zdrojům tepla.
- Před použitím tohoto systému zkontrolujte, zda jeho napájecí napětí odpovídá napětí vašeho místního zdroje napájení.
- Neumísťujte tento přístroj do blízkosti silných magnetických polí.
- Neumísťujte tento přístroj na zesilovače nebo přijímače.
- Neumísťujte tento přístroj do blízkosti vlhkých míst, protože vlhkost má vliv na životnost laserové hlavy.
- Pokud dojde k vniknutí předmětu nebo kapaliny do systému, odpojte systém a před jeho dalším používáním ho nechte zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem.
- Nepokoušejte se čistit přístroj chemickými rozpouštědly, protože by mohly poškodit povrch. Používejte čistý, suchý nebo mírně navlhčený hadřík.
- Při vytahování napájecí zástrčky ze zásuvky vždy tahejte přímo za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
- Pokud dojde ke změnám nebo úpravám tohoto přístroje, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovídající za dodržování předpisů, nesmí uživatel tento přístroj již dále používat.
- Typový štítek je nalepen na spodní nebo zadní straně přístroje.

### Používání baterií UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili vytečení baterií, které by mohlo způsobit zranění osob, poškození majetku nebo přístroje:

- Vložte všechny baterie správně, + a – podle označení na přístroji.
- Nepoužívejte staré a nové baterie zároveň.
- Nepoužívejte zároveň různé typy baterií, např. alkalické, standardní (zinko-uhlíkové) nebo nabíjecí (NiCd, NiMH atd.).
- Když nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte.



Správná likvidace tohoto výrobku: Toto označení znamená, že výrobek nesmí být v rámci EU likvidován jako součást komunálního odpadu. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí a zdraví lidí v důsledku nesprávné likvidace odpadů, zajistěte odpovídající recyklaci výrobku a přispějte k udržitelnému využívání druhotných surovin. Použitý přístroj vraťte prostřednictvím sběrných a recyklačních systémů, nebo se obraťte na prodejce tohoto přístroje, který výrobek předá k ekologicky bezpečné recyklaci.

Prohlašujeme tímto, že je tento výrobek v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.



Slovní značka a loga Bluetooth jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG., Inc.



Termíny HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

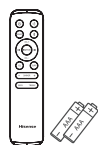


Dolby, Dolby Audio a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System je ochranná známka společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories. Důvěrné nepublikované materiály. Copyright © 2012–2020 Dolby Laboratories. Všechna práva vyhrazena.

## Co je v krabici



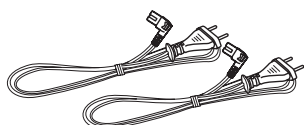
Hlavní přístroj



Dálkový ovladač /  
Baterie AAA × 2



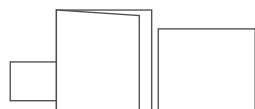
Bezdrátový subwoofer



Sítový napájecí kabel  
× 2



HDMI kabel



Uživatelská příručka /  
Průvodce pro rychlý start /  
Návod pro montáž na stěnu

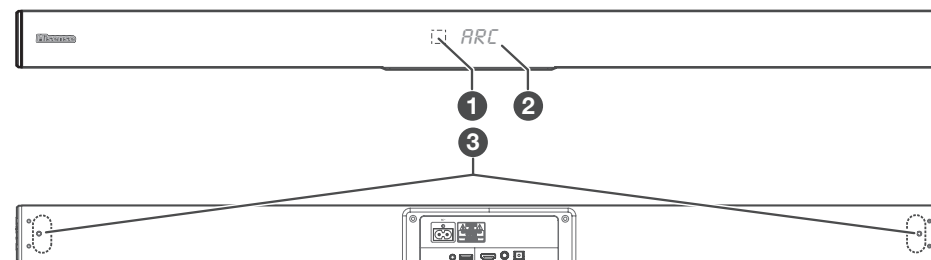


Šrouby pro uchycení na stěnu (× 2) /  
Nosníky (× 2) / Šrouby do nosníků (× 2)  
/ Hmoždinky (× 2)

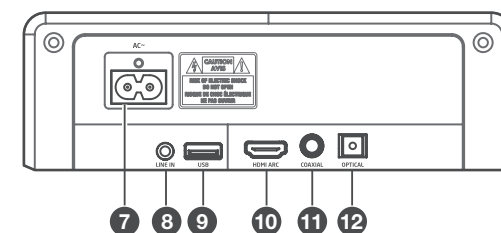
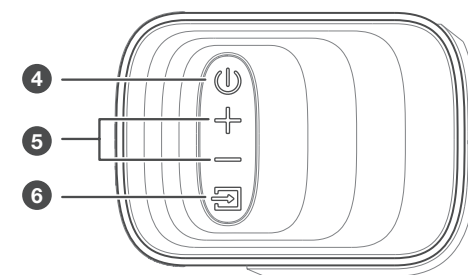
- \* Počet napájecích kabelů a typ zástrčky se liší podle regionu.
- Konstrukce a specifikace se mohou změnit i bez předchozího upozornění.

## Identifikace součástí

### Hlavní přístroj

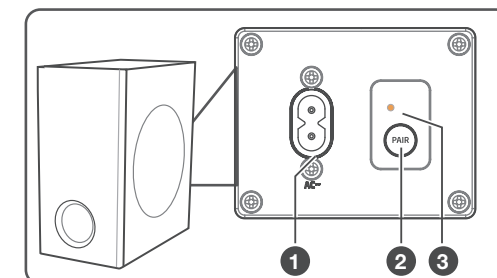


- 1 Snímač pro dálkový ovladač**  
Přijímá signály z dálkového ovladače.
- 2 Okénko displeje**  
Zobrazuje aktuální stav.
- 3 Šrouby**  
Vyjmete šrouby a nainstalujete šrouby pro uchycení na stěnu do zadní části přístroje.
- 4 Tlačítko (ZAP/VYP)**  
Přepínání přístroje mezi ZAPNUTÝM a Pohotovostním režimem.
- 5 Tlačítko +/- (Hlasitost +/-)**  
Zvýšení nebo snížení úrovně hlasitosti.
- 6 Tlačítko (SOURCE)**  
Výběr funkce přehrávání.
- 7 AC~ zdířka**  
Připojení ke zdroji napájení.
- 8 Zdířka LINE IN**  
Připojení k externímu zvukovému zařízení.
- 9 Zdířka USB**  
Vložení USB zařízení za účelem přehrávání hudby.
- 10 Zdířka HDMI ARC**  
Připojení k televizoru pomocí HDMI kabelu.
- 11 COAXIAL zdířka**  
Připojení ke koaxiálnímu výstupu zvuku z televizoru.
- 12 OPTICAL zdířka**  
Připojení k optickému výstupu zvuku z televizoru.



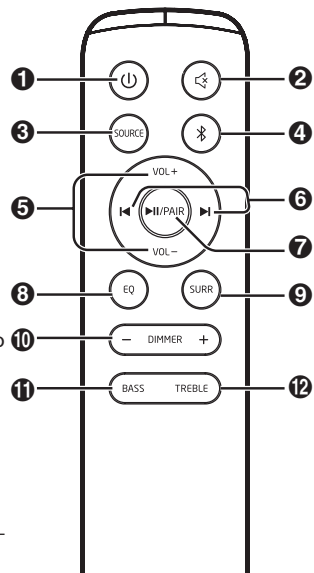
### Bezdrátový subwoofer

- 1 AC~ zdířka**  
Připojení ke zdroji napájení.
- 2 Tlačítko PAIR**  
Stisknutím aktivujete funkci párování mezi hlavním přístrojem a subwooferem.
- 3 Indikátor PAIR**  
Po úspěšném spárování trvale svítí.



## Dálkový ovladač

- 1 Přepínání přístroje mezi ZAPNUTÝM a POHOTOVOSTNÍM režimem.
- 2 (ZTLUMIT) Ztlumení nebo opětovné zapnutí zvuku.
- 3 **SOURCE** Výběr funkce přehrávání.
- 4 (BT) Výběr režimu Bluetooth.
- 5 **VOL+/VOL-** Zvýšení nebo snížení úrovně hlasitosti.
- 6 Přeskočení na předcházející nebo následující skladbu v režimu BT nebo USB.
- 7 **II/PAIR** Přehrávání/pauza/pokračování v přehrávání v režimu BT/USB. Stisknutím a podržením se aktivuje funkce párování v režimu Bluetooth nebo odpojí stávající spárované zařízení Bluetooth.
- 8 **EQ** Výběr přednastaveného zvukového efektu.
- 9 **SURR** ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ prostorového zvuku.
- 10 **DIMMER+/-** Úprava jasu displeje.
- 11 **BASS** Stisknutím tlačítka „BASS“ a pak tlačítka VOL+/- zvýšíte nebo snížíte úroveň basů.
- 12 **TREBLE** Stisknutím tlačítka „TREBLE“ a pak tlačítka VOL+/- zvýšíte nebo snížíte úroveň výšek.



## Příprava

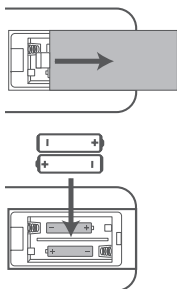
### Příprava dálkového ovladače

Dodávaný dálkový ovladač umožňuje ovládat přístroj na dálku.

- I když budete přístroj ovládat dálkovým ovladačem v jeho pracovním dosahu 6 m (19,7 stop), funkčnost dálkového ovládání může být narušena, pokud se mezi ovladačem a přístrojem budou nacházet nějaké překážky.
- Funkčnost může být narušena i v případě, že budete dálkový ovladač používat v blízkosti jiných produktů, které vysílají infračervené paprsky, nebo pokud se budou v blízkosti přístroje používat jiná zařízení pro dálkové ovládání využívající infračervené paprsky. Obdobně může být narušena i funkčnost těchto jiných produktů.

### Výměna baterií v dálkovém ovladači

- 1 Stiskněte a odsuňte zadní kryt dálkového ovladače, abyste otevřeli bateriový prostor.
- 2 Vložte dvě baterie velikosti AAA (jsou součástí balení). Ujistěte se, že póly (+) a (-) na bateriích odpovídají označení (+) a (-) v bateriovém prostoru.
- 3 Zavřete kryt bateriového prostoru.



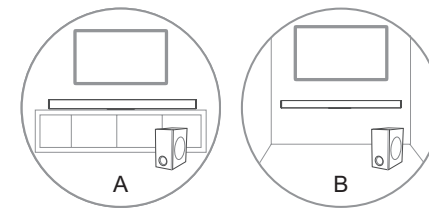
### Opatření týkající se baterií

- Ujistěte se, že jste vložili baterie se správnými kladnými „+“ a zápornými „-“ polaritami.
- Používejte baterie stejného typu.
- Nepoužívejte baterie různých typů společně.
- Lze používat buď nabíjecí, nebo nenabíjecí baterie. Věnujte pozornost upozorněním na jejich štítech.
- Při vyjímání krytu baterií a samotných baterií si dejte pozor na nehty.
- Dálkový ovladač neupustěte.
- Nevystavujte dálkový ovladač žádným nárazům.
- Dálkový ovladač nepolijte vodou ani jinou kapalinou.
- Nepokládejte dálkový ovladač na mokré objekty.
- Neumísťujte dálkový ovladač na přímé slunce nebo do blízkosti silných zdrojů tepla.
- Když nebudete dálkový ovladač dlouho používat, vyjměte z něj baterie, aby nedošlo k rozleptání nebo vytečení baterií, které by mohlo způsobit zranění osob, poškození majetku nebo požár.
- Nepoužívejte jiné než určené baterie.
- Nepoužívejte zároveň nové a staré baterie.
- Nikdy nedobíjejte baterie, pokud si nejste jisti, že se jedná o dobíjecí akumulátory.

## Umístění a montáž

### Umístění

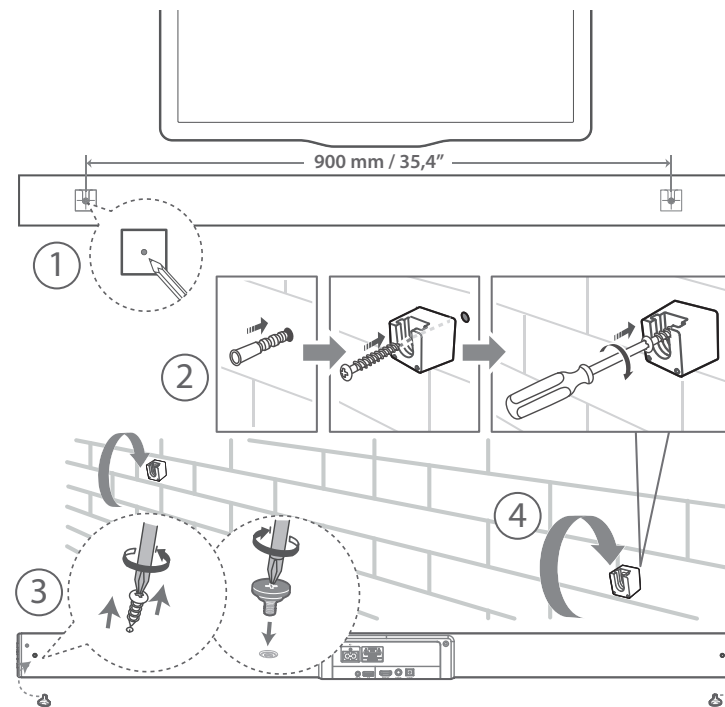
- A Pokud máte televizor položený na stole, můžete přístroj umístit na stůl přímo před stojan televizoru tak, aby byl vzhledem obrazovce uprostřed.
- B Pokud máte televizor upevněný na stěně, můžete přístroj uchytit na stěnu přímo pod obrazovku televizoru.



### Uchycení na stěnu (při použití varianty B)

#### Poznámka:

- Montáž směřjí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Nesprávná instalace může vést k vážnému zranění osob a poškození majetku (pokud si chcete tento výrobek nainstalovat sami, musíte zkontrolovat, zda se ve stěně nenacházejí například instalace rozvodů elektřiny nebo vody). Odpovědností pracovníka provádějícího instalaci je ověřit si, zda stěna dokáže unést celkovou hmotnost přístroje a stěnových držáků.
  - Pro montáž jsou potřeba další nástroje, které nejsou součástí dodávky.
  - Neutahujte šrouby příliš velkou silou.
  - Tuto uživatelskou příručku si uschovejte, abyste do ní mohli později znovu nahlédnout.
  - Před zahájením vrtání a montáže zkontrolujte typ stěny pomocí elektronického detektoru kovů.
1. Vyvrtejte ve stěně 2 paralelní otvory (každý o Ø 5,5–6 mm podle typu stěny). Vzdálenost mezi otvory by měla být **900 mm**.
  2. Do dvou otvorů pro šrouby ve stěně vložte dodané hmoždinky. Přes stěnové nosníky vložte dodané šrouby do nosníků a do hmoždinek ve stěně. Zašroubujte šrouby do stěny a utáhněte je.
  3. Vyjměte šrouby a nainstalujte šrouby pro uchycení na stěnu do zadní části přístroje.
  4. Zavěste přístroj na stěnové nosníky.



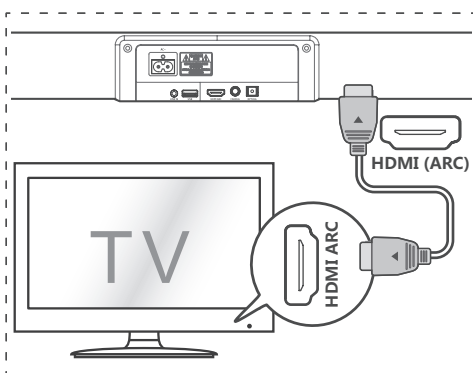


## Připojení

### Připojení ke zdířce HDMI (ARC)

Váš soundbar podporuje HDMI se zpětným zvukovým kanálem (ARC). Pokud váš televizor podporuje funkci HDMI ARC, můžete poslouchat výstup zvuku z televizoru na soundbaru pomocí jediného kabelu HDMI.

- 1 Pomocí vysokorychlostního HDMI kabelu propojte konektor HDMI OUT (ARC)-TO TV na soundbaru s konektorem HDMI ARC na televizoru.
- Konektor HDMI ARC na televizoru může být označen jinak. Více informací najdete v uživatelské příručce k televizoru.
- 2 Na televizoru zapněte funkci HDMI-CEC. Více informací najdete v uživatelské příručce k televizoru.

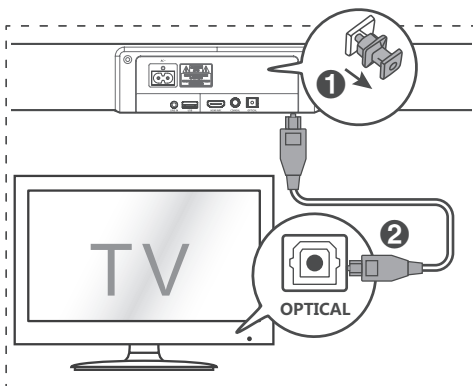


#### Tipy:

- Váš televizor musí podporovat funkce HDMI-CEC a ARC. Funkce HDMI-CEC a ARC musejí být nastavené na Zapnuto.
- Způsob nastavení funkcí HDMI-CEC a ARC se může lišit podle konkrétního televizoru. Více informací o funkci ARC najdete v uživatelské příručce k televizoru.
- Funkci ARC podporují pouze kabely kompatibilní s HDMI 1.4.

### Připojení k OPTICAL zdířce

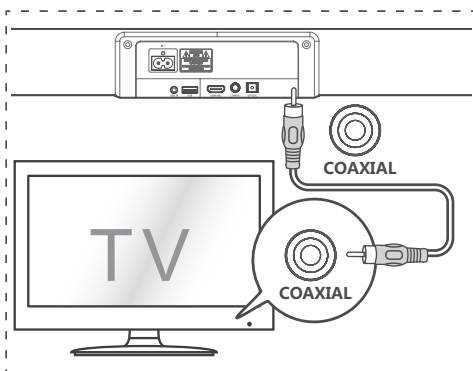
- Sejměte ochranný kryt **OPTICAL** zdířky a pak propojte **OPTICKÝM** kabelem zdířku **OPTICKÉHO** výstupu na televizoru s **OPTICAL** zdířkou na přístroji.



### Připojení ke COAXIAL zdířce

- K propojení **KOAXIÁLNÍHO** výstupu na televizoru s **COAXIAL** zdířkou na přístroji můžete použít **KOAXIÁLNÍ** kabel (není součástí dodávky).

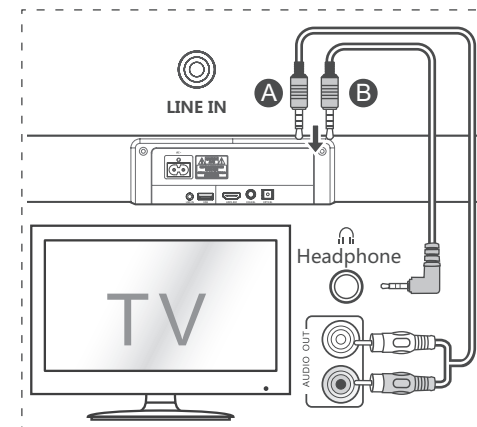
**Tip:** Přístroj nemusí být schopný dekódovat všechny formáty digitálního zvuku z vstupního zdroje. V takovém případě se zvuk přístroje vypne. Toto **NENÍ** závada. Ujistěte se, že je nastavení zvuku na vstupním zdroji (např. na televizoru, herní konzoli, DVD přehrávači apod.) nastaveno na **PCM** nebo **Dolby Digital** (podrobnosti o nastavení zvuku najdete v uživatelské příručce ke vstupnímu zařízení), když používáte HDMI / OPTICKÝ / KOAXIÁLNÍ vstup.



### Připojení ke zdířce LINE IN

A K propojení zdířek zvukového výstupu televizoru se zdířkou **LINE IN** na přístroji použijte zvukový kabel s konektory RCA a 3,5 mm (není součástí dodávky).

B K propojení sluchátkové zdířky televizoru nebo externího zvukového zařízení se zdířkou **LINE IN** na přístroji použijte zvukový kabel se dvěma 3,5 mm konektory (není součástí dodávky).



### Připojení napájení

#### Nebezpečí poškození výrobku!

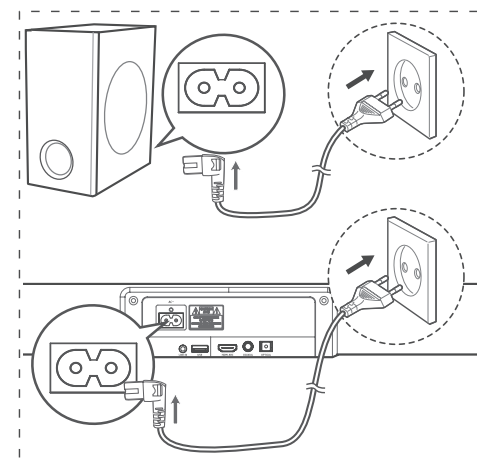
- Přesvědčte se, že napětí zdroje napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku, který je nalepen na spodní nebo zadní straně přístroje.
- Před připojením napájecího kabelu se přesvědčte, že jste dokončili všechna ostatní propojení.

#### Subwoofer

- Zapojte napájecí kabel do **AC~** zdířky na subwooferu a pak do napájecí zásuvky.

#### Soundbar

- Zapojte napájecí kabel do **AC~** zdířky na hlavním přístroji a pak do napájecí zásuvky.



### Spárování se subwooferem

#### Automatické párování

Zapojte soundbar a subwoofer do zásuvky napájení a pak stiskněte zapínací tlačítko na přístroji nebo na dálkovém ovladači, abyste přístroj přepnuli do **ZAPNUTÉHO** režimu. Subwoofer a soundbar se automaticky spárují.

- Když se subwoofer páruje s hlavním přístrojem, indikátor spárování bude rychle blikat.
- Jakmile se subwoofer s hlavním přístrojem spárují, indikátor spárování se rozsvítí.

#### POZNÁMKA:


- Nemačkejte tlačítko **Pair** na subwooferu, používá se jen při ručním párování.

- Pokud se automatické spárování nepodaří, spárujte subwoofer s hlavním přístrojem ručně.

#### Ruční párování

Pokud z bezdrátového subwooferu neslyšíte žádný zvuk, spárujte subwoofer ručně.

- 1 Odpojte oba přístroje ze zásuvky napájení a po třech minutách je znovu připojte.
- Stiskněte a několik sekund podržte stisknuté tlačítko **PAIR** na subwooferu.
- Indikátor spárování na subwooferu bude rychle blikat.

- 2 Pak stisknutím  na přístroji nebo na dálkovém ovladači **ZAPNĚTE** přístroj.
- 3 Po úspěšném spárování se indikátor spárování na subwooferu trvale rozsvítí.
- 4 Pokud indikátor spárování stále bliká, opakujte kroky 1–3.



#### POZNÁMKA:

- Subwoofer by se měl nacházet v otevřeném prostoru do 6 m od soundbaru (čím blíže, tím lépe).
- Odstraňte případné objekty mezi subwooferem a soundbarem.
- Pokud bezdrátové spojení znovu selže, zkontrolujte, zda v daném místě nedochází k nějakému konfliktu nebo silnému rušení (např. rušení jiným elektronickým zařízením). Odstraňte tyto konflikty nebo silná rušení a zopakujte výše uvedený postup.
- Pokud není hlavní přístroj spojený se subwooferem a je v ZAPNUTÉM režimu, indikátor NAPÁJENÍ přístroje bude blikat.

## Základní ovládání

### Pohotovostní režim / ZAPNUTÍ

Když poprvé připojíte hlavní přístroj k napájecí zásuvce, bude přístroj v Pohotovostním režimu.

- Stisknutím tlačítka  na přístroji nebo na dálkovém ovladači přístroj ZAPNETE.
- Dalším stisknutím tlačítka  přístroj přepnete zpět do POKYTOVOSTNÍHO režimu.
- Pokud chcete přístroj zcela VYPNOUT, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky.

### Automatické probouzení

- Pokud je připojený televizor nebo externí zařízení (přes LINE IN / OPTICKOU / KOAXIÁLNÍ / HDMI ARC zdířku), přístroj se automaticky zapne, jakmile televizor nebo externí zařízení zapnete.


### Funkce automatického vypínání

Přístroj se automaticky přepne do Pohotovostního režimu po uplynutí přibližně 15 minut, jestliže televizor nebo externí zařízení odpojíte nebo vypnete.

- Pokud chcete přístroj zcela vypnout, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky.

- Když přístroj nebudete používat, zcela ho vypněte, abyste šetřili energii.

### Výběr režimů

Opakovaným mačkáním tlačítka  (SOURCE) na přístroji nebo tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovladači vyberte režim **LINE IN**, **OPTICKÝ**, **KOAXIÁLNÍ**, **HDMI ARC**, **USB** nebo **BT** (Bluetooth). Vybraný režim se zobrazí na displeji.


### Úprava úrovně basů/výšek

- Stisknutím tlačítka **TREBLE** a pak tlačítka **VOL+/-** zvýšíte nebo snížíte úroveň výšek. (treble+5 / treble-5)
- Stisknutím tlačítka **BASS** a pak tlačítka **VOL+/-** zvýšíte nebo snížíte úroveň basů. (bass+5 / bass-5)
- Po přibližně 5 sekundách přístroj nastavení basů a výšek opustí. Na displeji se zobrazí aktuálně vybraný režim. Nyní můžete pomocí tlačítek **VOL+/-** nastavovat hlasitost.

### ZAPNUTÍ a VYPNUTÍ prostorového zvuku

- Stisknutím tlačítka **SURR** na dálkovém ovladači zapnete prostorový zvuk. Dalším stisknutím tohoto tlačítka prostorový zvuk vypnete.

### Úprava hlasitosti

- Stisknutím tlačítek **VOL+ / VOL-** na přístroji nebo na dálkovém ovladači upravíte hlasitost.
- Pokud chcete zvuk vypnout, stiskněte tlačítko  (**ZTLUMIT**) na dálkovém ovladači. Dalším stisknutím tlačítka (**ZTLUMIT**) nebo stisknutím tlačítek **VOL+ / VOL-** se vrátíte k normálnímu poslechu.


### Úprava jasu

- Stisknutím tlačítek **DIMMER +/-** na dálkovém ovladači vyberte úroveň jasu.

### Výběr přednastaveného zvukového efektu

- Při přehrávání můžete stisknout tlačítko **EQ** na dálkovém ovladači, abyste vybrali požadovaný přednastavený ekvalizér: **MOVIE (FILM)**, **MUSIC (HUDBA)**, **NEWS (ZPRÁVY)**.

## Ovládání LINE IN / OPTIKY / KOAXIÁLU / HDMI ARC

- 1 Ujistěte se, že je přístroj připojen k televizoru nebo zvukovému zařízení.
- 2 Opakovaným mačkáním tlačítka  na přístroji nebo tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovladači vyberte režim **LINE**, **OPTIKY**, **KOAXIÁLU**, **HDMI ARC**.
- 3 Funkce pro přehrávání ovládejte přímo na zvukovém zařízení.
- 4 Stisknutím tlačítka **VOL +/-** upravte hlasitost na požadovanou úroveň.

#### Tip:



- Přístroj nemusí být schopný dekodovat všechny formáty digitálního zvuku z vstupního zdroje. V takovém případě se zvuk přístroje vypne. Toto NENÍ závada. Ujistěte se, že je nastavení zvuku na vstupním zdroji (např. na televizoru, herní konzoli, DVD přehrávači apod.) nastaveno na **PCM** nebo **Dolby Digital** (podrobnosti o nastavení zvuku najdete v uživatelské příručce ke vstupnímu zařízení), když používáte **HDMI ARC / OPTICKÝ / KOAXIÁLNÍ** vstup.

## Ovládání Bluetooth

### Párování se zařízeními podporujícími Bluetooth

Když budete k tomuto přístroji poprvé připojovat zařízení s Bluetooth, musíte nejprve provést vzájemné spárování.

#### Poznámka:

- Pracovní dosah mezi tímto přístrojem a zařízením s Bluetooth je přibližně 8 m (26 stop), pokud se mezi Bluetooth zařízením a přístrojem nenacházejí žádné objekty.
- Před tím, než k tomuto přístroji připojíte zařízení s Bluetooth, se přesvědčte, jaké má schopnosti.
- Nelze zaručit kompatibilitu se všemi zařízeními podporujícími Bluetooth.
- Jakákoli překážka mezi tímto přístrojem a zařízením s Bluetooth může snížit pracovní dosah.
- Pokud je síla signálu slabá, může se přijímač s Bluetooth odpojit, ale pak se znovu automaticky připojí.
- 1 V ZAPNUTÉM režimu opakovaným mačkáním tlačítka  na přístroji nebo stisknutím tlačítka  (**BT**) na dálkovém ovladači vyberte režim Bluetooth. Pokud není přístroj spárován s žádným zařízením s Bluetooth, zobrazí se na

displeji „**NO BT**“.

- 2 Aktivujte své zařízení s Bluetooth a vyberte režim vyhledávání. V seznamu na vašem zařízení s Bluetooth se objeví „**Hisense HS218**“.
- Pokud přístroj nedokážete vyhledat, stiskněte a podržte tlačítko **▶II/PAIR** na dálkovém ovladači, aby byl přístroj vyhledatelný. Na displeji se zobrazí nápis „**PAIR**“ a z přístroje uslyšíte oznámení „**Pairing**“ (párování).
- 3 V seznamu k párování vyberte „**Hisense HS218**“. Po úspěšném spárování uslyšíte z přístroje oznámení „**Paired**“ (spárováno) a na jeho displeji se zobrazí nápis „**BT**“.
- 4 Spusťte přehrávání hudby z připojeného zařízení s Bluetooth.

#### Pro odpojení funkce Bluetooth můžete:

- Přepnout přístroj na jiný zdroj.
- Zakažte funkci ze svého zařízení s Bluetooth. Zařízení s Bluetooth se po hlasové výzvě „**Disconnected**“ (odpojeno) od přístroje odpojí.
- Stisknout a podržet tlačítko **▶II/PAIR** na dálkovém ovladači.

#### Tipy:

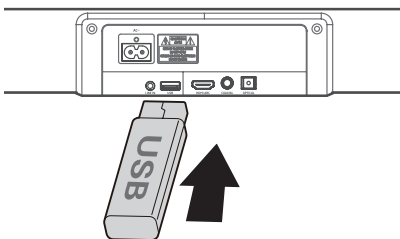
- Pokud to bude třeba, zadejte jako heslo „0000“.
- Pokud se s tímto přístrojem do dvou minut nespáruje žádné zařízení s Bluetooth, přístroj se vrátí zpět k předchozímu připojení.
- Přístroj se také odpojí, když se zařízení dostane mimo pracovní dosah.
- Pokud chcete zařízení k přístroji znovu připojit, umístěte ho do pracovního dosahu.
- Když se zařízení dostane mimo pracovní dosah a pak ho do něj vrátíte zpět, zkontrolujte, zda je stále připojeno k přístroji.
- Pokud se spojení ztratí, spárujte zařízení s přístrojem znovu podle pokynů výše.

### Poslech hudby ze zařízení s Bluetooth

- Pokud připojené zařízení s Bluetooth podporuje profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), můžete na přístroji poslouchat hudbu, která je na zařízení uložena.
- Pokud zařízení podporuje také profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), můžete k ovládání poslechu hudby uložené na zařízení používat dálkový ovladač přístroje.
- 1 Spárujte zařízení s přístrojem.
- 2 Přehrávejte hudbu ze svého zařízení (pokud podporuje A2DP).
- 3 Pomocí dodaného dálkového ovladače přístroje ovládejte přehrávání ze zařízení (pokud podporuje AVRCP).
- Pro přehrávání nebo pauzu stiskněte tlačítko **▶II/PAIR** na dálkovém ovladači.
- Pro přeskokování skladeb stiskněte tlačítka **◀I / ▶I** na dálkovém ovladači.

## Ovládání USB

- 1 Připojte USB zařízení.



- 2 Opakovaným mačkáním tlačítka na přístroji nebo tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovladači vyberte režim **USB**.
- 3 Během přehrávání:
  - Pro přehrávání nebo pauzu stiskněte tlačítko **▶/II/PAIR** na dálkovém ovladači.
  - Pro přeskokování na předcházející nebo následující skladbu stiskněte tlačítka **◀/▶** na dálkovém ovladači.

### Tipy:

- Přístroj podporuje USB zařízení s pamětí až 32 GB.
- Tento přístroj dokáže přehrávat soubory MP3/WAV/WMA.
- Přístroj podporuje systém FAT32.

## Řešení problémů

Abyste nepřišli o záruku, nikdy se nepokoušejte přístroj opravit sami. Pokud při používání tohoto přístroje nastane nějaký problém, podívejte se na následující body, než požádáte o servisní zásah.

### Žádné napájení

- Přesvědčte se, že je správně zapojen napájecí kabel přístroje.
- Přesvědčte se, že je napájecí zásuvka skutečně napájena.
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka pohotovostního režimu.

### Nefunguje dálkový ovladač

- Dříve, než stisknete jakékoli tlačítko pro ovládání přehrávání, vyberte správný zdroj.
- Snižte vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a

přístrojem.

- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-) podle nákrasu.
- Vyměňte baterie.
- Mířte dálkovým ovladačem přímo na snímač v přední části přístroje.

### Žádný zvuk

- Zvyšte hlasitost. Stiskněte VOL+ na dálkovém ovladači nebo na přístroji.
- Stiskněte ZTLUMIT na dálkovém ovladači, abyste se přesvědčili, že není zvuk na soundbaru ztlumený.
- Stisknutím tlačítka source vyberte jiný vstupní zdroj.
- Když používáte některý z digitálních vstupů a neslyšíte žádný zvuk:
  - Zkuste nastavit výstup na televizoru na PCM nebo
  - Připojte se přímo k přehrávači Blu-ray nebo jinému zdroji, protože některé televizory nepřenášejí zvuk na digitální výstup.
- Váš televizor může být nastaven na variabilní zvukový výstup. Ujistěte se, že je výstup zvuku nastaven na PEVNÝ nebo STANDARDNÍ, ne na VARIABILNÍ. Podrobnější informace najdete v uživatelské příručce k vašemu televizoru.
- Při používání Bluetooth se ujistěte, že je nastavena dostatečná hlasitost na zdrojovém zařízení a zvuk na něm není ztlumen.

### Při párování nemohu na zařízení s Bluetooth najít Bluetooth název tohoto přístroje

- Ujistěte se, že je na vašem zařízení s Bluetooth aktivována funkce Bluetooth.
- Ujistěte se, že jste přístroj se svým Bluetooth zařízením spárovali.

### Přístroj má funkci vypnutí po 15 minutách podle požadavků normy ERP11 pro úsporu energie

- Když je úroveň vstupního signálu z externího zařízení příliš nízká, přístroj se automaticky po 15 minutách vypne. Zvyšte prosím hlasitost na svém externím zařízení.

### Subwoofer je nečinný nebo se indikátor subwooferu nerozsvěcí

- Odpojte napájecí kabel ze zásuvky a po čtyřech minutách ho znovu připojte, aby se subwoofer resetoval.

## Specifikace

Název modelu	HS218
--------------	-------

Soundbar	
Napájení	AC 100 – 240 V~ 50/60 Hz
Příkon	30 W
Příkon v pohotovostním režimu	< 0,5 W
USB port pro přehrávání USB kompatibilita Podpora přehrávání přes USB / Formáty souborů	5 V --- 500 mA Vysokorychlostní USB (2.0) / FAT32 32G (max) , MP3/WAV/WMA
Rozměry (Š × V × H)	960 × 58 × 82 mm / (37,8 × 2,3 × 3,2 palců)
Čistá hmotnost	2,0 kg / (4,4 liber)
Citlivost vstupu zvuku	500 mV
Frekvenční odezva	120 Hz - 20 KHz

Specifikace bezdrátových funkcí	
Verze Bluetooth	V 4.2
Maximální vysílaný výkon Bluetooth	5 dBm
Frekvenční pásma	2402 MHz ~ 2480 MHz
Maximální vysílaný výkon bezdrátového signálu 2.4G	6 dBm
Frekvenční pásma bezdrátového signálu 2.4G	2400 MHz – 2483 MHz

Subwoofer	
Napájení	AC 100 – 240 V~ 50/60 Hz
Příkon	30 W
Příkon v pohotovostním režimu	< 0,5 W
Rozměry (Š × V × H)	170 × 342 × 313 mm / (6,7 × 13,5 × 12,3 palců)
Čistá hmotnost	5,5 kg / (12,1 liber)
Frekvenční odezva	40 Hz – 120 Hz

Zesilovač (výstupní výkon)	
Soundbar	120 W, 30 W × 4 (při 10% THD)
Subwoofer	80 W (při 10% THD)
Celkem	200 W

Dálkový ovladač	
Vzdálenost/úhel	6 m / 30°
Typ baterie	AAA (1,5 V × 2)

## 2.1 kanálový soundbar s bezdrôtovým subwooferom Model: HS218



## NÁVOD NA POUŽITIE



Pred použitím soundbaru si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre neskoršie použitie.

### Dôležité bezpečnostné pokyny

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
	<b>VÝSTRAHA</b> NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJTE	



Symbol blesku v rovnostrannom trojuholníku, má za úlohu upozorniť používateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia“ vo vnútri krytu zariadenia, ktoré môže mať dostatočnú silu na to, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku, má za úlohu upozorniť používateľa na prítomnosť dôležitých inštrukcií, týkajúcich sa prevádzky a údržby (servisu) v dokumentácii dodávanej so zariadením.

#### Bezpečnosť

- Prečítajte si tieto pokyny** – pred použitím tohto výrobku si prečítajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.
- Uschovajte si tieto pokyny** – bezpečnostné a prevádzkové pokyny je potrebné uschovať na použitie v budúcnosti.
- Dbajte na všetky varovania** – všetky varovania na zariadení a v návode na obsluhu je potrebné dodržiavať.
- Dodržiujte všetky pokyny** – všetky pokyny na obsluhu a použitie musia byť dodržiavané.
- Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody** – zariadenie sa nesmie používať v blízkosti vody alebo vlhkosti, napríklad, vo vlhkej pivnici alebo blízko bazéna, a podobne.
- Čistite iba so suchou handričkou.**
- Neblokujte žiadne vetracie otvory.** Inštalujte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Nepodceňujte bezpečnostný účel polarizovanej alebo uzemňovacej zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, pričom jeden je širší ako druhý. Uzemňovacia zástrčka má dva kolíky a tretí uzemňovací hrot. Široký kolík alebo tretí hrot slúžia pre vašu bezpečnosť. V prípade, že dodaná zástrčka nezapadá do vašej zásuvky, obráťte

sa na elektrikára, aby vám vymenil zastaranú zásuvku.

- Chráňte napájací kábel, aby sa po ňom nechodilo alebo aby nedošlo k jeho zalomeniu, hlavne v blízkosti zástrčky a zásuvky a mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- Používajte iba doplnky/príslušenstvo určené výrobcom.
- Používajte iba s vozíkom, stojanom, držiakom, konzolami alebo stolom, určenými výrobcom alebo predávanými so zariadením. - Ak používate vozík alebo podstavec na prenos zariadenia, dávajte pozor, aby sa vám vozík/zariadenie neprevrhlo a nespôsobilo tak zranenie.
- Zariadenie odpojte počas búrky s bleskami alebo ak sa dlhšiu dobu nepoužíva.
- Všetky opravy prenechajte na kvalifikovaných servisných pracovníkov. Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, ako napríklad poškodenie napájacieho kábla alebo zástrčky, pri rozliatí tekutiny alebo pádu predmetov na zariadenie, ak bola jednotka vystavená pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti, ak nefunguje normálne alebo došlo k jej pádu.
- Toto zariadenie, je zariadenie triedy II alebo elektrický spotrebič s dvojistou izoláciou. Bolo skonštruované spôsobom, ktorý si nevyžaduje bezpečné elektrické uzemnenie.
- Zariadenie by nemalo byť vystavené kvapkajúcej alebo špliechajúcej vode. Na zariadenie by sa nemali klást žiadne predmety naplnené tekutinou, ako sú napríklad vázy.
- Minimálna vzdialenosť okolo prístroja na dostatočné vetranie je 5 cm.
- Vetranie nesmie byť obmedzované zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
- Na prístroj nesmú byť umiestnené žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad zapálené sviečky.
- Batérie by sa mali recyklovať alebo likvidovať v súlade so štátnymi a miestnymi predpismi.
- Zariadenie je určené na používanie v miernom alebo tropickom podnebí.

### Výstraha:

- Používanie iných ovládacích prvkov, úprav alebo postupov, ako sú tu opísané, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo inú nebezpečnú prevádzku.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru a riziku úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti. Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej alebo špliechajúcej vode a nesmú sa naň klásať žiadne predmety naplnené tekutinou, ako sú napr. vázy.
- Sieťová zástrčka/vidlica zariadenia sa používa ako odpojovacie zariadenie, odpojovacie zariadenie musí zostať v prevádzkovej pohotovosti.
- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.

### Varovanie

- Batéria (batérie alebo súpravy batérií) nesmie byť vystavená nadmernému teplu, ako sú požiare alebo iné priame zdroje tepla.
- Pred používaním tohto systému skontrolujte napätie systému, aby ste zistili, či je zhodné s napätím vášho miestneho zdroja napájania.
- Neumiestňujte toto zariadenie do blízkosti silných magnetických polí.
- Neumiestňujte toto zariadenie na zosilňovač alebo prijímač.
- Neumiestňujte toto zariadenie do blízkosti vlhkých priestorov, pretože vlhkosť ovplyvňuje životnosť laserovej hlavy.
- Ak sa do systému dostane nejaký pevný predmet alebo kvapalina, odpojte systém z elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte skontrolovať kvalifikovaným servisným pracovníkom.
- Nepokúšajte sa zariadenie čistiť chemickými rozpúšťadlami, pretože by to mohlo poškodiť povrchovú úpravu. Používajte čistú, suchú alebo mierne navlhčenú handričku.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ťahajte priamo za zástrčku, nikdy nie za kábel.
- Zmeny alebo úpravy tejto jednotky, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, rušia oprávnenie používateľa prevádzkovať zariadenie.
- Energetický štítok je umiestnený na spodnej alebo zadnej strane zariadenia.

### Používanie batérie VÝSTRAHA

Aby ste predišli vytečeniu batérií, ktoré by mohli mať za následok poranenie osôb, škody na majetku alebo poškodenie zariadenia:

- Nainštalujte správne všetky batérie podľa polarít + a -, ako sú označené v zariadení.

- Nemiešajte spolu staré a nové batérie.
- Nemiešajte spolu alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) alebo dobíjateľné (Ni-Cd, Ni-MH atď.) batérie.
- Ak zariadenie dlhšiu dobu nebudete používať, vyberte z neho batérie.



Správna likvidácia tohto výrobku. Toto označenie znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ. Aby ste zabránili možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne, s cieľom udržateľného využívania druhotných surovín. Na vrátenie použitého zariadenia použite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Prevezmú tento výrobok a zabezpečia jeho environmentálne bezpečnú recykláciu.

Týmto prehlasujeme, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/ EÚ.



Slovné označenie a logá Bluetooth sú registrované obchodné značky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc.



Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI, sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

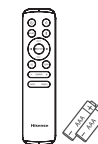


Dolby, Dolby Audio a dvojitý symbol D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System je obchodná značka spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobené na základe licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dôverné nepublikované diela. Autorské právo © 2012–2020 Dolby Laboratories. Všetky práva vyhradené.

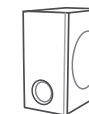
## Čo sa nachádza v balení



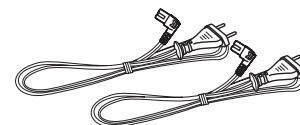
Hlavná jednotka



Dialkový ovládač / AAA batérie × 2



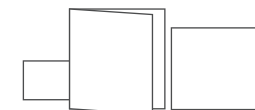
Bezdrôtový subwoofer



Sieťový napájací kábel × 2



Kábel HDMI



Návod na použitie / Sprievodca rýchlym spustením / Sprievodca montážou na stenu

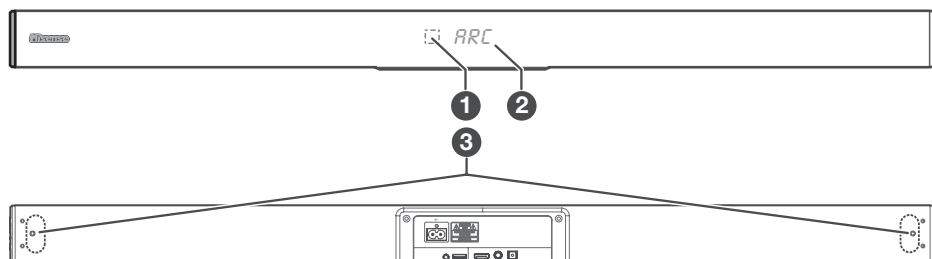


Montážne skrutky na stenu (× 2) / konzoly (× 2) / skrutky konzoly (× 2) / rozperky (× 2)

- \* Dĺžka napájacieho kábla a typ zástrčky sa líšia v závislosti od regiónu.
- Dizajn a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## Identifikácia častí

### Hlavná jednotka



#### 1 Snímač diaľkového ovládača

Prijíma signály z diaľkového ovládača.

#### 2 Okno displeja

Zobrazuje aktuálny stav.

#### 3 Skrutky

Odstráňte skrutky a potom nainštalujte montážne skrutky na stenu do zadnej časti jednotky.

#### 4 Tlačidlo (ZAP/VYP)

Slúži na ZAPNUTIE jednotky alebo jej prepnutie do Pohotovostného režimu.

#### 5 Tlačidlo +/- (Vol+/Vol-)

Zvýšenie/zníženie úrovne hlasitosti.

#### 6 Tlačidlo (SOURCE)

Vyberte funkciu prehrávania.

#### 7 Zásuvka AC~

Slúži na pripojenie napájania.

#### 8 Zásuvka LINE IN

Slúži na pripojenie externého zvukového zariadenia.

#### 9 USB zásuvka

Slúži na prehrávanie hudby z USB zariadenia.

#### 10 Zásuvka HDMI ARC

Slúži na prepojenie s televízorom prostredníctvom kábla HDMI.

#### 11 Zásuvka COAXIAL

Slúži na prepojenie s koaxiálnym výstupom zvuku na televízore.

#### 12 Zásuvka OPTICAL

Slúži na prepojenie s optickým výstupom zvuku na televízore.

### Bezdrôtový subwoofer

#### 1 Zásuvka AC~

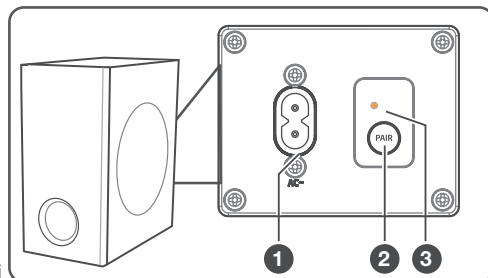
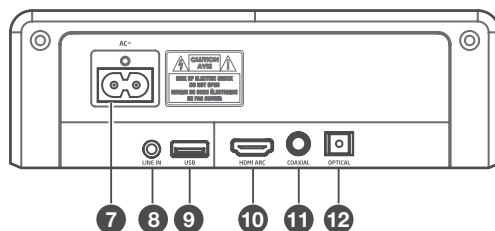
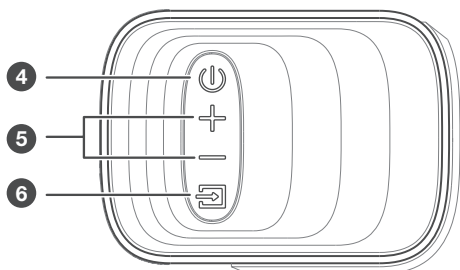
Slúži na pripojenie napájania.

#### 2 Tlačidlo PAIR

Stlačením sa aktivuje funkcia párovania medzi hlavnou jednotkou a subwooferom.

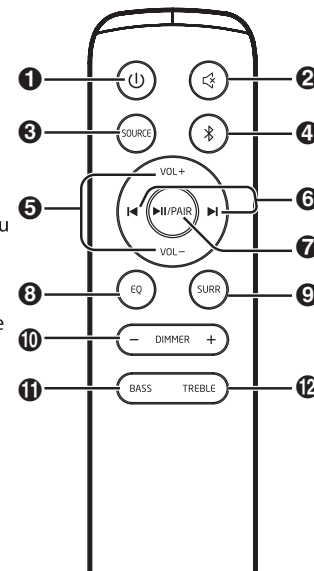
#### 3 Indikátor PÁROVANIA

Keď je párovanie úspešné, svieti nepretržite.



### Diaľkový ovládač

- 1 Zapnutie jednotky alebo prepnutie do POHOTOVOSTNÉHO režimu.
- 2 (STLMÍŤ) Stlmenie alebo obnovenie zvuku.
- 3 **SOURCE** Vyberte funkciu prehrávania.
- 4 (BT) Výber režimu Bluetooth.
- 5 **VOL+ /VOL-** Zvýšenie alebo zníženie úrovne hlasitosti.
- 6 V režime BT/USB: Preskočenie na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.
- 7 **►II/PAIR** Spustenie/pozastavenie/obnovenie prehrávania v režime BT/USB. Stlačením a podržaním aktivujete funkciu párovania v režime Bluetooth alebo odpojíte existujúce spárované Bluetooth zariadenie.
- 8 **EQ** Výber prednastavených zvukových efektov.
- 9 **SURR** Nastavenie priestorového zvuku ZAP/VYP.
- 10 **DIMMER+/-** Nastavenie jasu displeja.
- 11 **BASS** Stlačte tlačidlo „BASS“ a následným stlačením tlačidla VOL+/- zvýšite alebo znížite basy.
- 12 **TREBLE** Stlačte tlačidlo „TREBLE“ a následným stlačením tlačidla VOL+/- zvýšite alebo znížite výšky.



## Príprava

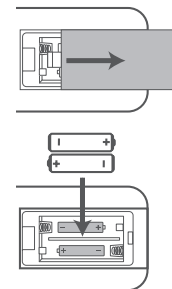
### Príprava diaľkového ovládača

Dodaný diaľkový ovládač umožňuje diaľkové ovládanie tejto jednotky.

- Aj keď sa diaľkový ovládač používa v rámci účinného dosahu 19,7 stôp (6 m), jeho používanie môže byť prerušené, ak sa medzi týmto zariadením a diaľkovým ovládačom nachádzajú prekážky.
- Diaľkový ovládač nemusí fungovať správne, ak sa používa v blízkosti iných výrobkov, ktoré vytvárajú infračervené lúče, alebo ak sa v blízkosti zariadenia používajú iné zariadenia s diaľkovým ovládaním využívajúcim infračervené lúče. A platí to aj naopak, že aj ostatné výrobky môžu pracovať nesprávne.

### Výmena batérií diaľkového ovládača

- 1 Stlačte a posuňte zadný kryt a otvorte priehradku na batérie na diaľkovom ovládači.
- 2 Vložte dve batérie veľkosti **AAA** (súčasť balenia). Uistite sa, že sa znaky na koncoch batérií (+) a (-) zhodujú so znakmi (+) a (-) na konci priehradky na batérie.
- 3 Zatvorte kryt priehradky na batérie.



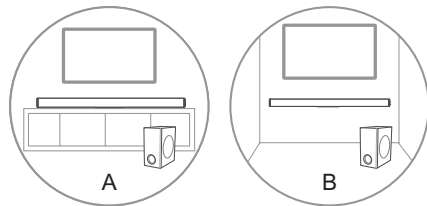
### Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa batérií

- Ubezpečte sa, že ste vložili batérie so správnou kladnou „⊕“ a zápornou „⊖“ polaritou.
- Používajte batérie rovnakého typu. Nikdy nepoužívajte rôzne typy batérií súčasne.
- Je možné použiť buď nabíjateľné alebo nenabíjateľné batérie. Prečítajte si bezpečnostné opatrenia na ich etiketách.
- Pri snímaní krytu batérie a vyberaní batérií si dávajte pozor na nechty.
- Dávajte pozor, aby vám diaľkový ovládač nespadol.
- Dávajte pozor, aby na diaľkový ovládač nič nespadlo.
- Na diaľkový ovládač nerozlievajte vodu ani iné tekutiny.
- Nekládte diaľkový ovládač na mokré predmety.
- Nedávajte diaľkový ovládač na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti zdrojov nadmerného tepla.
- Ak diaľkový ovládač dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z diaľkového ovládača batérie, pretože môže dôjsť ku korózii alebo vytečeniu batérie a spôsobiť fyzické poranenie a/alebo poškodenie majetku a/alebo požiar.
- Nepoužívajte iné než uvedené batérie.
- Nemiešajte spolu staré a nové batérie.
- Batériu nikdy nenabíjajte, pokiaľ nie je potvrdené, že je to nabíjateľný typ batérie.

## Umiestnenie a montáž

### Umiestnenie

- A Ak je váš televízor položený na stole, môžete jednotku umiestniť na tento stôl priamo pred spodnú časť televízora a vycentrovať ho na obrazovku.
- B Ak je váš televízor pripevnený na stenu, môžete namontovať jednotku na stenu priamo pod obrazovku televízora.

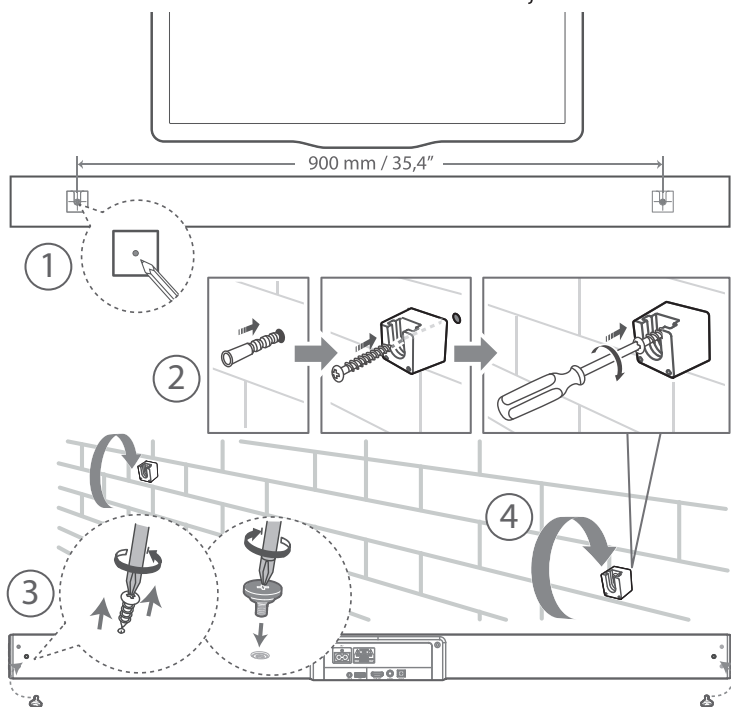


### Montáž na stenu (pri využití možnosti B)

#### Poznámka:

- Inštaláciu musí vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Nesprávna montáž môže viesť k vážnym zraneniam osôb a škodám na majetku (ak máte v úmysle tento výrobok nainštalovať sami, musíte skontrolovať, či sa v stene v nenachádzajú vedenia, ako napríklad elektrické vedenie a vodovodné potrubie). Je zodpovednosťou inštalátora overiť, či stena bezpečne unesie celkové zaťaženie jednotky a nástenné svorky.
- Na inštaláciu sú potrebné ďalšie nástroje (nie sú súčasťou balenia).
- Neufahajte skrutky príliš.
- Túto inštruktážnu príručku si uschovajte na neskoršie použitie.

- Pred vŕtaním a montážou skontrolujte pomocou elektronického detektora skrutiek typ steny.
1. Do steny vyvŕtajte 2 paralelné otvory (každý s priemerom  $\varnothing$  5,5 – 6 mm podľa typu steny). Vzdialenosť medzi otvormi musí byť **900 mm**.
  2. Dodané rozperky vložte do 2 otvorov na skrutky v stene. Vložte dodané skrutky nástennej konzoly cez nástenné konzoly do rozperiek. Upevnite a utiahnite skrutky na stene.
  3. Odstráňte skrutky a potom nainštalujte montážne skrutky na stenu do zadnej časti jednotky.
  4. Zaveste jednotku na nástenné konzoly.



## Pripojenia

### Pripojenie do zásuvky HDMI (ARC)

Váš soundbar podporuje HDMI so spätným zvukovým kanálom (ARC). Ak je váš televízor kompatibilný s rozhraním HDMI ARC, zvuk televízora môžete počuť cez soundbar pomocou jediného kábla HDMI.

1. Pomocou vysoko rýchlostného HDMI kábla prepojte konektor HDMI OUT (ARC)-TO TV na vašom soundbare s konektorom HDMI ARC na televízore.
2. Na televízore zapnite funkciu HDMI-CEC. Podrobnosti nájdete v používateľskej príručke pre televízor.

#### Tipy:

- Váš televízor musí podporovať funkcie HDMI-CEC a ARC. Funkcie HDMI-CEC a ARC musia byť zapnuté.
- Spôsob nastavenia HDMI-CEC a ARC sa môže líšiť v závislosti od televízora. Podrobnosti o funkcii ARC nájdete v používateľskej príručke k televízoru.
- Funkciu ARC podporujú iba káble kompatibilné s HDMI 1.4.

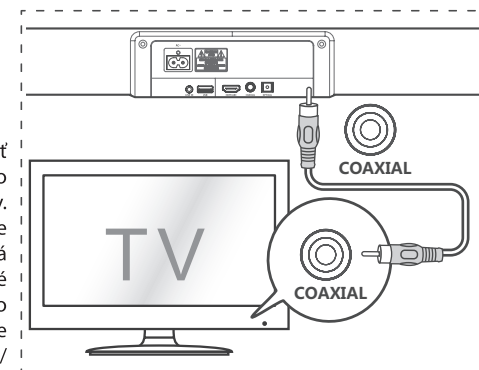
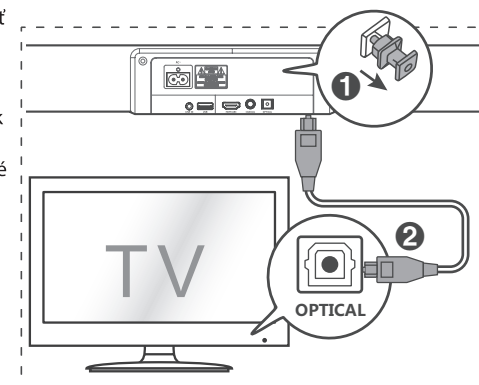
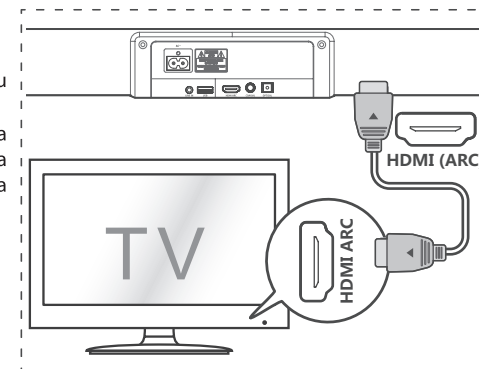
### Pripojenie do zásuvky OPTICAL

- Odstráňte ochranný kryt zo zásuvky **OPTICAL** a potom pomocou optického kábla prepojte zásuvku OPTICAL OUT na televízore a zásuvku **OPTICAL** na jednotke.

### Pripojenie do zásuvky COAXIAL

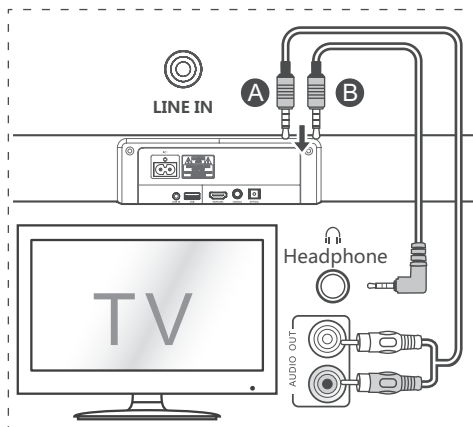
- Pomocou koaxiálneho kábla (nie je súčasťou balenia) prepojte koaxiálnu zásuvku COAXIAL OUT na televízore a zásuvku COAXIAL na jednotke.

**Tip:** Jednotka nemusí byť schopná dekodovať všetky digitálne zvukové formáty zo vstupného zdroja. V takom prípade dôjde k stíšeniu jednotky. Toto NIE je porucha. Skontrolujte, či nastavenie zvuku vstupného zdroja (napr. televízor, herná konzola, DVD prehrávač atď.) je nastavené na **PCM** alebo **Dolby Digital** (podrobnosti o nastavení zvuku nájdete v používateľskej príručke zariadenia vstupného zdroja) s HDMI/ OPTICKÝM/ KOAXIÁLNYM vstupom.



## Pripojenie do zásuvky LINE IN

- A Pomocou zvukového kábla RCA na 3,5 mm (nie je súčasťou balenia) prepojte zásuvku výstupu zvuku na televízore so zásuvkou **LINE IN** na jednotke.
- B Pomocou zvukového kábla 3,5 mm na 3,5 mm (nie je súčasťou balenia) prepojte zásuvku pre slúchadlá na televízore alebo na externom zvukovom zariadení so zásuvkou **LINE IN** na jednotke.



## Pripojenie napájania

### Nebezpečenstvo poškodenia výrobku!

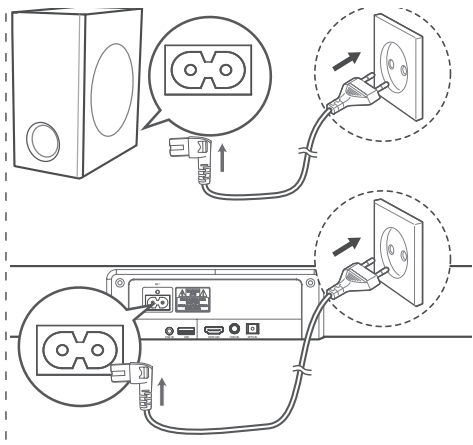
- Skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu vytlačenému na energetickom štítku, ktorý je nalepený na spodnej alebo zadnej strane jednotky.
- Pred pripojením sieťového napájacieho kábla sa uistite, že ste dokončili všetky ostatné pripojenia.

### Subwoofer

- Sieťový kábel pripojte najprv do zásuvky **AC~** na subwooferi a potom do sieťovej zásuvky.

### Soundbar

- Sieťový kábel pripojte do zásuvky **AC~** na hlavnej jednotke a potom do sieťovej zásuvky.



## Spárovanie so subwooferom

### Automatické párovanie

Zapojte soundbar a subwoofer do sieťových zásuviek potom stlačením ON na jednotke alebo na diaľkovom ovládači prepnete jednotku do režimu ZAPNUTÉ. Subwoofer a soundbar sa automaticky spárujú.

- Keď sa subwoofer spáruje s hlavnou jednotkou, indikátor párovania bude rýchlo blikať.
- Keď je subwoofer spárovaný s hlavnou jednotkou, rozsvieti sa indikátor párovania.

### POZNÁMKA:

- Nestláčajte tlačidlo párovania **Pair** na subwooferi, s výnimkou manuálneho párovania.

- Ak sa nepodarí automatické párovanie, spárujte subwoofer s hlavnou jednotkou manuálne.

### Manuálne párovanie

Ak z bezdrôtového subwoofera nepočujete žiadny zvuk, subwoofer spárujte manuálne.

- 1 Znova odpojte obidve zariadenia zo sieťových zásuviek a po 3 minútach ich znova zapojte.
- Stlačte a na niekoľko sekúnd podržte tlačidlo **PAIR** na zadnej strane subwoofera.
  - Kontrolka párovania na subwooferi bude rýchlo blikať.

- 2 Potom stlačením tlačidla **⏻** na jednotke alebo diaľkovom ovládači prepnete jednotku na **ZAPNUTÉ**.
- 3 Kontrolka párovania na subwooferi pri bude pri úspešnom spárovaní nepretržite svietiť.
- 4 Ak indikátor párovania stále blikať, zopakujte krok 1 – 3.

### POZNÁMKA:

- Subwoofer sa má nachádzať vo vzdialenosti do 6 m od soundbaru v otvorenom priestore (čím bližšie, tým lepšie).
- Odstráňte všetky predmety medzi subwooferom a soundbarom.
- Ak bezdrôtové pripojenie opäť zlyhá, skontrolujte, či sa na danom mieste nenachádza prekážka alebo silné rušenie (napr. rušenie z iného elektronického zariadenia). Odstráňte tieto prekážky alebo silné rušenia a zopakujte vyššie uvedené postupy.
- Ak hlavná jednotka nie je pripojená k subwooferu a je zapnutá v režime ON, indikátor POWER na jednotke bude blikať.

## Základné ovládanie

### Pohotovostný režim/ZAPNUTIE

Keď prvýkrát pripojíte hlavnú jednotku do sieťovej zásuvky, hlavná jednotka bude v Pohotovostnom režime.

- Stlačením tlačidla **⏻** na jednotke alebo diaľkovom ovládači zariadenie zapnete.
- Opakovaným stlačením tlačidla **⏻** prepnete jednotku späť do POHOTOVOSTNÉHO režimu.
- Ak chcete zariadenie úplne vypnúť, vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

### Automatické prebudenie

- Ak je pripojený televízor alebo externé zariadenie (LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC) sa pri zapnutí televízora alebo externého zariadenia automaticky zapne aj jednotka.

### Funkcia automatického vypnutia

- Ak je televízor alebo externé zariadenie odpojené alebo vypnuté, jednotka sa po približne 15 minútach automaticky prepne do Pohotovostného režimu.
- Ak chcete prístroj úplne vypnúť, odpojte sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

- Ak jednotku nepoužívate, úplne ju vypnite, aby ste šetrili energiu.

## Výber režimov

Opakovaným stláčaním tlačidla **☐** (ZDROJ) a jednotke alebo tlačidlom **SOURCE** na diaľkovom ovládači vyberte jeden z režimov **LINE IN**, **OPTICKÝ**, **KOAXIÁLNY**, **HDMI ARC**, **USB** a **BT** (Bluetooth).

Vybraný režim sa zobrazí na displeji.

## Úprava úrovne basov/výšok

- Stlačte **TREBLE** a následným stlačením tlačidla **VOL+/-** zvýšite alebo znížite výšky. (výšky + 5 / výšky - 5)
- Stlačte **BASS** a následným stlačením tlačidla **VOL+/-** zvýšite alebo znížite basy. (basy + 5 / basy - 5)
- Po približne 5 sekundách jednotka ukončí nastavenie basov/výšok. Na displeji sa zobrazí aktuálne vybraný režim. Teraz môžete stlačením tlačidla **VOL + / -** upraviť hlasnosť.

## ZAPNUTIE/VYPNUTIE priestorového zvuku

- Stlačením tlačidla **SURR** na diaľkovom ovládači zapnete priestorový zvuk. Ďalším stlačením tohto tlačidla vypnete priestorový zvuk.

## Nastavenie hlasitosti

- Stláčaním tlačidiel **VOL+ / VOL-** na jednotke alebo na diaľkovom ovládači upravíte hlasnosť.
- Ak chcete zvuk vypnúť, stlačte tlačidlo **🔇** (STLMIŤ) na diaľkovom ovládači. Opakovaným stlačením tlačidla (STLMIŤ) alebo stláčaním tlačidiel **VOL+ / VOL-** obnovíte normálne počúvanie.

## Nastavenie jasu


- Stlačením tlačidiel **DIMMER +/-** na diaľkovom ovládači vyberte úroveň jasu.

## Výber prednastavených zvukových efektov

- Pri prehrávaní stlačte tlačidlo **EQ** na diaľkovom ovládači a vyberte z prednastavených efektov ekvalizéra: **MOVIE**, **MUSIC**, **NEWS**.



## Používanie v režime LINE IN/ OPTICAL/COAXIAL/HDMI ARC

- 1 Skontrolujte, či je jednotka pripojená k televízoru alebo zvukovému zariadeniu.
- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla  na jednotke alebo tlačidla **SOURCE** na diaľkovom ovládači vyberte jeden z režimov **LINE, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC**.
- 3 Ovládajte priamo funkcie prehrávania svojho zvukového zariadenia.
- 4 Stlačením tlačidla **VOL +/-** upravíte hlasitosť na požadovanú úroveň.

### Tip:

- Jednotka nemusí byť schopná dekódovať všetky digitálne zvukové formáty zo vstupného zdroja. V takom prípade dôjde k stíšeniu jednotky. Toto NIE je porucha. Skontrolujte, či nastavenie zvuku vstupného zdroja (napr. televízor, herná konzola, DVD prehrávač atď.) je nastavené na **PCM** alebo **Dolby Digital** (podrobnosti o nastavení zvuku nájdete v používateľskej príručke zariadenia vstupného zdroja) s HDMI ARC / OPTICKÝM/ KOAXIÁLNYM vstupom.

## Používanie Bluetooth

### Spáročovanie zariadení Bluetooth

Pri prvom pripojení zariadenia Bluetooth k tejto jednotke musíte zariadenie s touto jednotkou spárovať.

### Poznámka:

- Prevádzkový dosah medzi touto jednotkou a zariadením Bluetooth je približne 8 metrov (bez akéhokoľvek objektu medzi Bluetooth zariadením a jednotkou).
  - Pred pripojením zariadenia Bluetooth k tejto jednotke skontrolujte možnosti zariadenia.
  - Nie je zaručená kompatibilita so všetkými zariadeniami Bluetooth.
  - Akákoľvek prekážka medzi týmto prístrojom a zariadením Bluetooth môže znížiť prevádzkový dosah.
  - Pri slabom signáli sa môže váš prijímač Bluetooth odpojiť, hneď sa však automaticky znovu prepne do režimu páročovania.
- 1 Pri ZAPNUTOM režime, opakovaným stlačením tlačidla  na jednotke alebo tlačidla **(BT)** na diaľkovom ovládači vyberte režim Bluetooth. Ak jednotka nie je spárovaná so žiadnym zariadením Bluetooth, na displeji sa zobrazí „**NO BT**“.

- 2 Aktivujte zariadenie Bluetooth a vyberte režim vyhľadávania. V zozname vašich zariadení Bluetooth sa objaví „**Hisense HS218**“:
  - Ak ste jednotku nenašli, stlačte a podržte tlačidlo **▶II/PAIR** na diaľkovom ovládači, aby ste ju mohli znova vyhľadať. Na displeji sa zobrazí „**PAIR**“ a z jednotky sa ozve „**Pairing**“ (párovanie).
- 3 V zozname páročovania vyberte „**Hisense HS218**“. Po úspešnom spárovaní sa z jednotky ozve „**Paired**“ (spárované) a na paneli displeja sa zobrazí „**BT**“.
- 4 Prehrávajte hudbu z pripojeného zariadenia Bluetooth.

### Ak chcete odpojiť funkciu Bluetooth, môžete:

- Prepnúť jednotku na iný zdroj.
- Vypnúť funkciu na vašom Bluetooth zariadení. Zariadenie Bluetooth sa odpojí od jednotky po hlasovej výzve „**Disconnected**“ (odpojené).
- Stlačte a podržte tlačidlo **▶II/PAIR** na diaľkovom ovládači.

### Tipy:

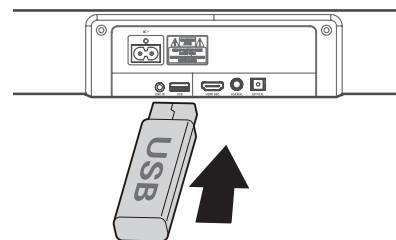
- Ak je to potrebné, zadajte heslo „0000“.
- Ak sa s touto jednotkou do dvoch minút nespáruje žiadne ďalšie zariadenie Bluetooth, jednotka obnoví svoje predchádzajúce pripojenie.
- Jednotka sa odpojí aj vtedy, keď zariadenie presuniete mimo prevádzkový rozsah.
- Ak chcete zariadenie znova pripojiť k tejto jednotke, umiestnite ho do prevádzkového rozsahu.
- Ak zariadenie presuniete mimo prevádzkový rozsah, keď ho prinesiete späť, skontrolujte, či je ešte stále pripojené k jednotke.
- Ak sa spojenie stratilo, postupujte podľa pokynov vyššie a znova spárujte zariadenie s jednotkou.


### Počúvanie hudby zo zariadenia Bluetooth

- Ak pripojené zariadenie Bluetooth podporuje pokročilý profil na distribúciu zvuku (A2DP), môžete hudbu uloženú v zariadení počúvať prostredníctvom jednotky.
  - Ak zariadenie podporuje aj profil diaľkového ovládania zvuku a videa (AVRCP), môžete na prehrávanie hudby uloženej v zariadení použiť diaľkový ovládač jednotky.
- 1 Spárujte svoje zariadenie s jednotkou.
  - 2 Prehrávajte hudbu cez svoje zariadenie (ak podporuje A2DP).
  - 3 Na ovládanie prehrávania použite dodávané diaľkové ovládanie (ak podporuje AVRCP).
  - Ak chcete spustiť/pozastaviť prehrávanie, stlačte tlačidlo **▶II/PAIR** na diaľkovom ovládači.
  - Ak chcete skladbu preskočiť, stlačte tlačidlá **◀/▶** na diaľkovom ovládači.

## Používanie USB

- 1 Vložte USB zariadenie.



- 2 Opakovaným stláčaním tlačidla  na jednotke alebo stlačením tlačidla **SOURCE** na diaľkovom ovládači vyberte **USB** režim.
- 3 Počas prehrávania:
  - Ak chcete spustiť/pozastaviť prehrávanie, stlačte tlačidlo **▶II/PAIR** na diaľkovom ovládači.
  - Ak chcete preskočiť na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu, stlačte tlačidlá **◀/▶** na diaľkovom ovládači.

### Tipy:

- Jednotka podporuje USB zariadenia s pamäťou až 32 GB.
- Táto jednotka dokáže prehrávať MP3/WAV/WMA.
- Jednotka podporuje systém FAT32.

## Riešenie problémov

Aby ste zachovali platnosť záruky, nikdy sa nepokúšajte jednotku opravovať sami. Ak sa pri používaní tejto jednotky vyskytnú problémy, pred požiadanim o opravu skontrolujte nasledujúce body.

### Žiadne napájanie

- Skontrolujte, či sieťový kábel zariadenia je správne pripojený.
- Uistite sa, že v sieťovej zásuvke je napätie.
- Zapnite jednotku stlačením pohotovostného tlačidla.

### Diaľkový ovládač nefunguje

- Pred stlačením ľubovoľného ovládacieho tlačidla prehrávania najprv vyberte správny zdroj.
- Znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a jednotkou.

- Vložte batérie tak, aby ich polarita (+/-) zodpovedala označenej polarite.
- Vymeňte batérie.
- Nasmerujte diaľkový ovládač priamo na snímač v prednej časti jednotky.

### Žiadny zvuk

- Zvýšte hlasitosť Stlačte tlačidlo VOL+ na diaľkovom ovládači alebo + na jednotke.
- Stlačte tlačidlo STLMÍŤ na diaľkovom ovládači, aby ste skontrolovali, či na soundbare nie je stlmený zvuk.
- Stlačte tlačidlo source a vyberte iný vstupný zdroj.
- Ak chýba zvuk pri používaní niektorého z digitálnych vstupov:
  - Skúste nastaviť TV výstup na PCM alebo
  - Pripojte sa priamo k svojmu prehrávaču Blu-ray/inému zdroju, niektoré televízory neprechádzajú cez digitálny zvuk.
- Váš televízor môže byť nastavený na variabilný zvukový výstup. Skontrolujte, či je nastavenie zvukového výstupu nastavené na FIXED alebo STANDARD, nie VARIABLE. Podrobnejšie informácie nájdete v používateľskej príručke pre váš televízor.
- Ak používate Bluetooth, uistite sa, že je na zdrojovom zariadení nastavená hlasitosť a zariadenie nie je stlmené.

### Na mojom Bluetooth zariadení nemôžem nájsť Bluetooth názov tejto jednotky

- Skontrolujte, či je na vašom Bluetooth zariadení aktivovaná funkcia Bluetooth.
- Skontrolujte, či ste jednotku spárovali s Bluetooth zariadením.

### Toto je funkcia vypnutia na 15 minút, ktorá je jednou zo štandardných požiadaviek ERPII na úsporu energie

- Ak je úroveň externého vstupného signálu prístroja príliš nízka, prístroj sa automaticky vypne na 15 minút. Zvýšte úroveň hlasitosti vášho externého zariadenia.

### Subwoofer je nečinný alebo sa kontrolka indikátora subwoofera nerozsvieti.

- Odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky a po 4 minútach ho znova zapojte, aby sa subwoofer resetoval.

## Technické údaje

Názov modelu	HS218
--------------	-------

Soundbar	
Napájanie	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Spotreba energie	30 W
Napájanie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
USB port na prehrávanie Kompatibilita s rozhraním USB Podpora prehrávania USB/formáty súborov	5 V --- 500 mA Vysoko rýchlostné USB (2,0)/FAT32 32 G (max) , MP3/WAV/WMA
Rozmery (Š × V × H)	37,8 × 2,3 × 3,2 palcov / (960 × 58 × 82 mm)
Hmotnosť netto	4,4 lbs / (2,0 kg)
Citlivosť zvukového vstupu	500 mV
Frekvenčná odozva	120 Hz - 20 KHz

Špecifikácie bezdrôtového pripojenia	
Verzia Bluetooth	V 4.2
Maximálny prenosový výkon Bluetooth	5 dBm
Frekvenčné pásma	2402 MHz ~ 2480 MHz
2,4 G maximálny bezdrôtový prenosový výkon	6 dBm
2,4G bezdrôtové frekvenčné pásma	2400 MHz ~ 2483 MHz

Subwoofer	
Napájanie	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Spotreba energie	30 W
Napájanie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
Rozmery (Š × V × H)	6,7 × 13,5 × 12,3 palcov / (170 × 342 × 313 mm)
Hmotnosť netto	12,1 lbs / (5,5 kg)
Frekvenčná odozva	40 Hz - 120 Hz

Zosilňovač (výstupný výkon)	
Sound bar	120 W, 30 W x 4 (@10%THD)
Subwoofer	80 W (@10%THD)
Celkom	200 W

Dialkový ovládač	
Vzdialenosť/uhol	6 m / 30°
Typ batérie	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

2.1 csatornás hangprojektor vezeték nélküli mélynyomóval

Modell: HS218

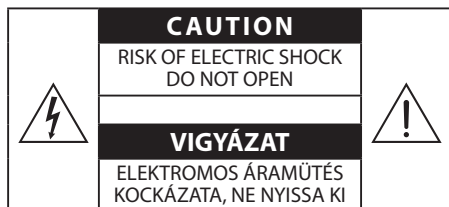



## KEZELÉSI UTASÍTÁS




A hangprojektor használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

## Fontos biztonsági utasítások



 Az egyenlő oldalú háromszögben lévő villámjel arra hívja fel a felhasználó figyelmét, hogy a termék burkolatán belül szigetetlen veszélyes feszültség van jelen, amely elegendő nagyságú lehet ahhoz, hogy elektromos áramütéssel veszélyeztessen.

 Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel feladata az, hogy felhívja a felhasználó figyelmét fontos kezelési és karbantartási (szervizelési) utasításokra a készüléket kísérő irodalomban.

### Biztonság

- Olvassa el ezeket az utasításokat** – Az összes biztonsági és kezelési utasítást el kell olvasni a termék üzembehelyezése előtt.
- Őrizze meg az utasításokat** – A biztonsági és kezelési utasításokat későbbi betekintésre meg kell őrizni.
- Vegye figyelembe az összes figyelmeztetést** – A készüléken elhelyezett és a kezelési utasításban lévő összes figyelmeztetést be kell tartani.
- Kövesse az összes utasítást** – Minden kezelési és használati utasítást követnie kell.
- Ezt a készüléket ne használja víz közelében** – A készüléket nem szabad víz vagy nedvesség közelében használni – például nedves alagsorban vagy úszómedence közelében, és hasonló helyeken.
- Csak száraz ruhával tisztítsa.**
- Ne zárjon le egyetlen szellőzőnyílást sem.** A gyártó utasításait betartva telepítse.
- Ne telepítse semmilyen hőforrás közelébe, ide értve a radiátorokat, fűtőtesteket, kályhákat, vagy más hőtermelő készülékeket (erősítőket is).
- Ne hatástalanítsa a polarizált vagy földelt dugvilla biztonsági célú szerelvényeit. A polarizált dugvillának kettő érintkezőlemeze van, az egyik szélesebb a másiknál. A földelt dugvilla is kettő érintkezővel rendelkezik, a harmadik a földelő csatlakozó. A harmadik csatlakozó széles lemeze az Ön biztonságát

szolgálja. Ha a készülék szállított dugvillája nem illik az Ön konnektorába, hívjon villanszerelőt, aki kicseréli az elavult konnektort.

- Óvja a tápkábelt, hogy ne járhasanak rajta és ne csipődjön be, különösen a csatlakozóknál, a konnektoroknál és azoknál a pontoknál, ahol kilépnek a készülékből.

- Csak a gyártó részéről felsorolt csatlakozókat/tartozékokat használja.



- Csak a gyártó részéről megnevezett kocsit, háromlábát, konzolt vagy asztalt használja, vagy azt, amelyet a készülékkel együtt árulnak. Ha kocsit vagy állványt használ, óvatosan járjon el a kocsit/készülék kombináció mozgatasakor, hogy elkerülje a felborulás okozta károsodást.

- Villámokkal járó viharok idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a konnektorból a készüléket.

- Szervizeléshez hívjon szakképzett szerviz személyzetet. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérül, például az áramkábel vagy a dugvilla sérül, folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülékbe, ha a készüléket esőnek vagy nedvességnek tették ki, nem működik normálisan vagy leejtették.

- Ez a berendezés a II. osztályba sorolt, vagy dupla szigeteléssel rendelkező elektromos készülék. Úgy lett kialakítva, hogy nem igényel elektromos földeléssel rendelkező biztonsági csatlakoztatást.

- A készüléket ne tegye ki csepegő vagy fröccsenő folyadéknak. A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyakat, pl. vázákat helyezni.

- A kielégítő szellőzés érdekében a készülék körül legalább 5 cm-es szabad helyet kell hagyni.

- A szellőzést nem szabad a szellőzőnyílások olyan tárgyakkal való letakarásával gátolni, mint újságok, asztalterítők, függönyök stb.

- A készülékre nem szabad nyílt láng forrását, például égő gyertyát tenni.

- Az elemeket az állami és helyi útmutatásoknak megfelelő módon kell újrahasznosítani vagy ártalmatlanítani.

- A készüléket mérsékelt égővi vagy trópusi klímákban való használatra szántuk.

### Vigyázat:

- Az itt meghatározottaktól eltérő kezelés, beállítások vagy eljárások veszélyes sugárterheléshez, vagy más nem biztonságos művelethez vezethetnek.
- Tűz vagy elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében ezt a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. A készüléket nem érheti csepegő vagy fröccsenő folyadék és nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, pl. vázát a készülékre helyezni.
- Leválasztó eszközként a készülék hálózati dugvilláját/csatlakozóját kell használni, a leválasztó eszköz mindig maradjon könnyen kezelhető.
- A helytelenül elvégzett elemcsere robbanásveszélyt idéz elő. Az elemeket csak ugyanolyan vagy egyenértékű típusal helyettesítse.

- Helyesen tegye be az elemeket, a + és - pólusok a készüléken jelölve vannak.
- Ne használjon vegyesen új és használt elemeket.
- Ne használjon alkáli, normál (szén-cink) vagy újratölthető (Ni-Cd, Ni-MH stb.) elemeket vegyesen.
- Ha az egységet hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.



A termék helyes ártalmatlanítása. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a terméket az Európai Közöségi teljes területén tilos az egyéb háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A lehetséges, ellenőrzetlen hulladék-ártalmatlanítási környezeti-, vagy a humán-egészségügyi károk megelőzése érdekében szíveskedjen felelősségteljesen ártalmatlanítani, ezzel is segíti az alapanyagforrások fenntartható újrahasznosítását. Használt készüléke elhelyezéséhez használja a hulladék begyűjtő és kezelő rendszereket, vagy keresse fel azt a kereskedést, ahol a terméket vásárolta. Ők átvehetik ezt a terméket környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításra.

Kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



A Bluetooth szó, jel és logó bejegyzett védjegyek, tulajdonosuk a Bluetooth SIG., Inc.



A HDMI és a HDMI High-Definition Multimedia Interface, valamint a HDMI embléma a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.



A Dolby, Dolby Audio, és a dupla-D embléma a Dolby Laboratories Licensing Corporation védjegyei. A Dolby Audio Speaker System a Dolby Laboratories Licensing Corporation védjegye. A Dolby Laboratories licence alapján készült. Bizalmas, közzé nem tett munkák. Szerzői jogvédelem alatt áll © 2012– 2020 Dolby Laboratories. Minden jog fenntartva.

### Figyelmeztetés

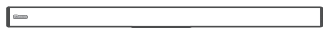
- Az elemet (elemeket vagy elemblokkot) nem szabad túlzott hőnek kitenni, például tűz vagy hasonló közvetlen hőforrás.
- A rendszer üzemeltetése előtt ellenőrizze, hogy ennek a rendszernek az üzemi feszültsége megegyezik-e az Ön helyi áramhálózati feszültségével.
- Ezt az egységet ne helyezze erős mágneses mezők közelébe.
- Ezt az egységet ne tegye az erősítő vagy vevőkészülék tetejére.
- Ezt az egységet ne helyezze nedves területek közelébe, mert a nedvesség befolyásolja a lézertér élettartamát.
- Ha akármilyen merev tárgy vagy folyadék kerül a rendszer belsejébe, húzza ki a hálózati csatlakozót, és a további működtetés előtt szakképzett szerelővel ellenőriztesse a rendszert.
- Az egységet ne próbálja kémiai oldószerekkel tisztítani, mert ezzel károsíthatja a felületét. Használjon tiszta, száraz vagy enyhén nedves ruhát.
- Amikor az áramkábel dugvilláját kihúzza a fali konnektorból, mindig közvetlenül a dugvillát húzza, soha ne húzza a vezetékét fogva.
- A megfelelőségért felelős fél jóváhagyása nélkül ezen az egységen végrehajtott változtatások vagy módosítások érvénytelenítik a felhasználónak a berendezés kezelésére vonatkozó jogosultságát.
- A besorolási címke a berendezés aljára vagy hátuljára van ragasztva.

### Elemek használatával kapcsolatos

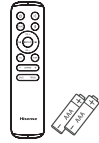
#### FIGYELMEZTETÉS

Az elemek szivárgásának megelőzése érdekében, amely testi sérülést, anyagi kárt vagy a készülék károsodását okozhatja, a következők szerint járjon el:

## Ami a dobozban van



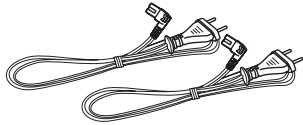
Fő egység



Távírányító /  
2 db AAA elem



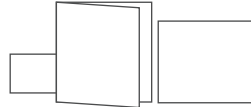
Vezeték nélküli mélynyomó



2 db váltóáramú tápkábel



HDMI kábel



Használati utasítás / Gyors  
indítási útmutató / Falra  
szerelési útmutató

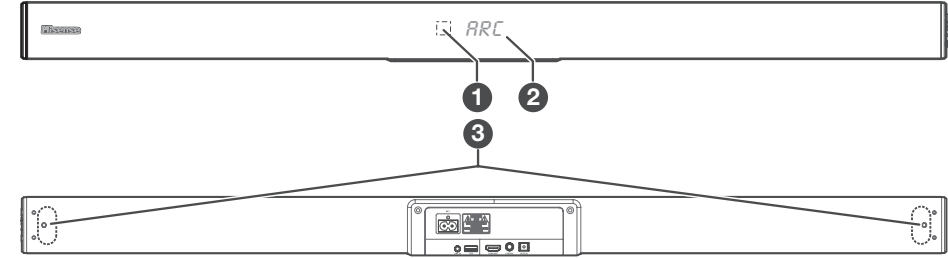


Csavarok falra szereléshez (2 db) / konzolok (2  
db) / konzolcsavarok (2 db) / dübelek (2 db)

- \* Az áramkábel hossza és a dugvilla típusa régióként eltérő.
- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

## Részek azonosítása

### Fő egység



#### 1 Távírányító érzékelő

A távírányítótól érkező jeleket fogadja.

#### 2 Kijelzőablak

Az aktuális státuszt mutatja.

#### 3 Csavarok

Vegye ki a csavarokat, majd szerelje be a falra szerelő csavarokat az egység hátuljába.

#### 4 (BE/KI) gomb

Az egységet a BEKAPCSOLT és a KÉSZENLÉTI módok között kapcsolja át.

#### 5 +/- (Vol+/Vol-) gomb

A hangerő szintjét növeli/csökkenti.

#### 6 (FORRÁS) gomb

A lejátszási funkciót kiválasztása.

#### 7 AC~ aljzat

Az áramellátás csatlakozója.

#### 8 LINE IN aljzat

Egy külső hangeszközhöz való csatlakozáshoz.

#### 9 USB aljzat

Zene lejátszásához ide dughat be USB eszközt.

#### 10 HDMI ARC aljzat

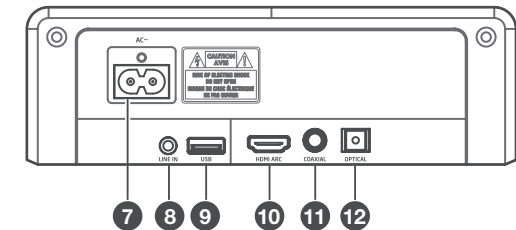
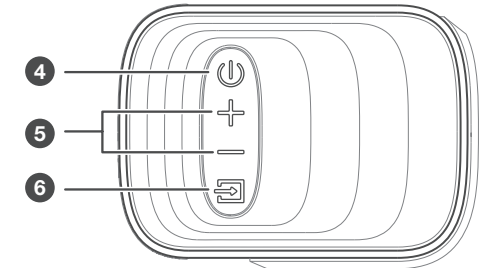
A TV-hez HDMI kábellel történő csatlakozáshoz.

#### 11 COAXIAL aljzat

A TV egy koaxiális hangkimenetéhez való csatlakozáshoz.

#### 12 OPTICAL aljzat

A TV egy optikai hangkimenetéhez való csatlakozáshoz.



### Vezeték nélküli mélynyomó

#### 1 AC~ aljzat

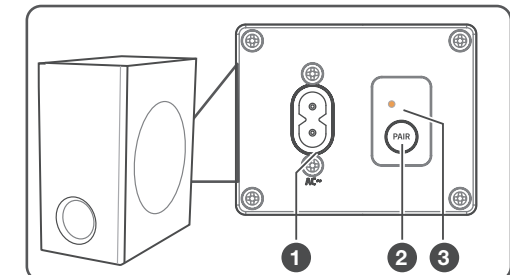
Az áramellátás csatlakozója.

#### 2 PAIR gomb

Nyomja meg a fő egység és a mélynyomó közötti párosítás aktiválásához.

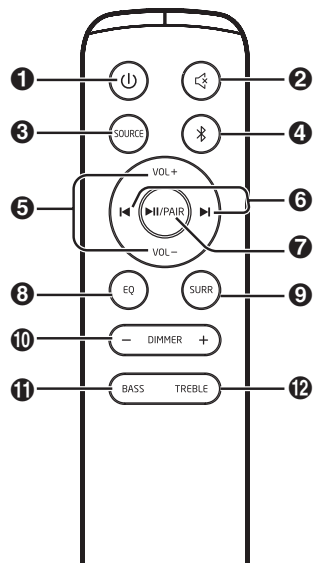
#### 3 PAIR jelzőfény

Sikeres párosítás esetén folyamatosan világít.



## Távírányító

- 1 Az egységet a BEKAPCSOLT és a KÉSZENLÉTI módok között kapcsolja át.
- 2 (NÉMÍTÁS) A hang némítása vagy a némítás feloldása.
- 3 **SOURCE** A lejátszási funkció kiválasztása.
- 4 (BT) A Bluetooth üzemmód kiválasztása.
- 5 **VOL+ /VOL-** A hangerő szintjét növeli/csökkenti.
- 6 Ugrás az előző/következő számra BT/USB módban.
- 7 **▶/I/PAIR** Lejátszás/szüneteltetés/újraindítás BT/USB módban. Nyomja meg és tartsa lenyomva a párosítási funkció aktiválásához Bluetooth módban, vagy a már párosított Bluetooth eszköz leválasztásához.
- 8 **EQ** Előre beállított hangeffektus kiválasztása.
- 9 **SURR** A térhatású hangot kapcsolja BE/KI.
- 10 **DIMMER +/-** A kijelző fényerejét állítja.
- 11 **BASS** Nyomja meg a „BASS”, majd a VOL+/- gombokat a basszus növelésére vagy csökkentésére.
- 12 **TREBLE** Nyomja meg a „TREBLE”, majd a VOL+/- gombokat a magas hangok növelésére vagy csökkentésére.



## Előkészületek

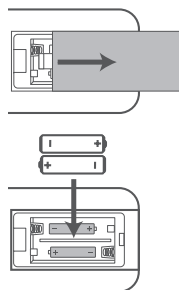
### A távirányító előkészítése

A mellékelt távirányító teszi lehetővé az egység távolról történő kezelését.

- Még akkor is, ha a távirányítót a tényleges 19,7 láb (6 m) hatótávolságon belül működteti, a távirányító műveletei megszakadhatnak, ha a készülék és a távirányító között akadályok vannak.
- Ha a távirányítót más olyan termékek közelében üzemeltetik, amelyek infravörös sugarakat generálnak, vagy ha az egység közelében más, infravörös sugarakat alkalmazó távirányítót használnak, akkor az helytelenül működhet. Kölcsönösen a többi termék is helytelenül működhet.

### A távirányítóban lévő elemek cseréje

- 1 A távirányító elemrekeszének kinyitásához nyomja meg és csúsztassa le a hátsó fedelet.
- 2 Helyezzen be kettő **AAA** méretű elemet (mellékelve). Ellenőrizze, hogy az elemek (+) és (-) végei megfelelő helyen vannak-e az elemrekeszben jelzett (+) és (-) érintkezőkhöz képest.
- 3 Zárja vissza az elemrekesz fedelét.



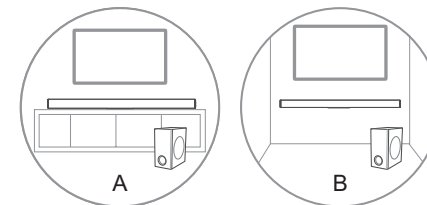
### Az elemekkel kapcsolatos óvintézkedések

- Ügyeljen arra, hogy az elemeket megfelelő pozitív „+” és negatív „-” polaritással helyezze be.
- Azonos típusú elemeket használjon. Soha ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Akár újratölthető, akár nem újratölthető elemek is használhatók. Olvassa el a címkéjükön szereplő óvintézkedéseket.
- Ügyeljen a körmére, amikor eltávolítja az elemrekesz fedelét és az elemet.
- Ne ejtse le a távirányítót.
- Ne engedje, hogy bármi ütést mérjen a távirányítóra.
- Ne öntsön vizet vagy folyadékot a távirányítóra.
- Ne helyezze a távirányítót nedves tárgyra.
- Ne helyezze a távirányítót közvetlen napfényre vagy túl erős hőforrások közelébe.
- Vegye ki az elemet a távirányítóból, ha hosszabb ideig nem használja, mert korrózió vagy szivárgás következhet be, és fizikai sérüléseket és/vagy anyagi károkat és/vagy tüzet okozhat.
- Ne használjon a megadottól eltérő elemeket.
- Ne használjon vegyesen új és régi elemeket.
- Soha ne töltsön újra egy elemet, ha nem győződött meg arról, hogy újratölthető típus.

## Elhelyezés és felszerelés

### Elhelyezés

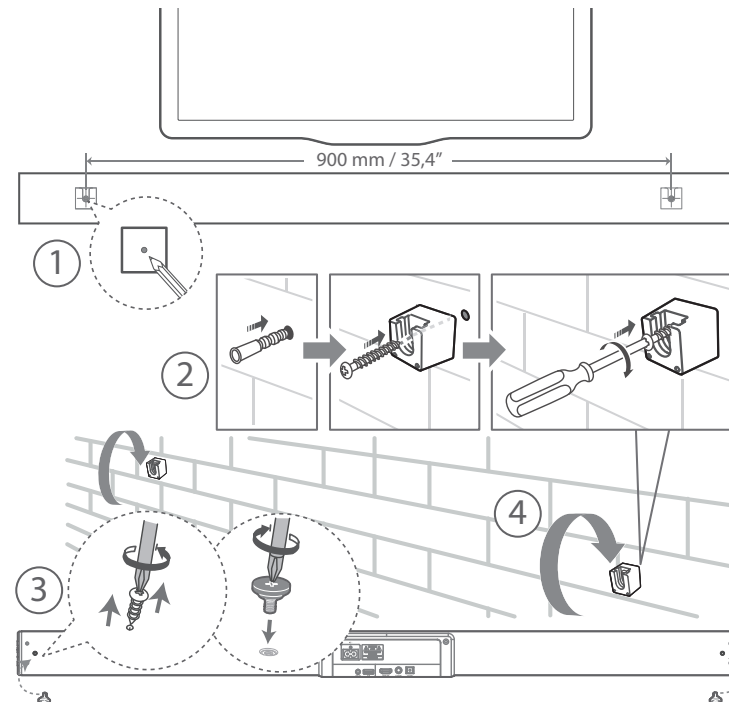
- A Ha a TV-t egy asztalra helyezte, az egységet közvetlenül a TV állványa elé teheti, a TV képernyőjével központosítva.
- B Ha a TV falra van szerelve, az egységet is falra szerelheti közvetlenül a TV képernyője alá.



### Falra szerelés (B opció használata esetén)

#### Megjegyzés:

- A felszerelést csak szakember hajthatja végre. A helytelen felszerelés súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat (ha ezt a terméket saját maga kívánja felszerelni, ellenőriznie kell, hogy vannak-e a falban szerelvények, mint pl. elektromos vezetékek vagy vízvezetékek). A felszerelést végző felelősségi körébe tartozik annak az ellenőrzése is, hogy a fal biztonságosan elviseli-e az egység és a fali konzolok teljes terhelését.
  - A felszereléshez további szerszámokra van szükség (nem tartozék).
  - Ne húzza meg túlzottan a csavarokat.
  - Őrizze meg ezt a használati utasítást későbbi felhasználás céljából.
1. Fúrjon a falba 2 párhuzamos furatot (Ø 5,5-6 mm, a faltípustól függően). A furatok közötti távolságnak **900 mm**-nek kell lennie.
  2. Dugja a mellékelt fali dübeleket a falon lévő 2 csavarfuratba. A mellékelt fali konzol csavarjait a fali konzolokon keresztül tegye a dübelekbe. Rögzítse és húzza meg a csavarokat a falon.
  3. Távolítsa el a csavarokat, majd szerelje be a falra akasztható csavarokat az egység hátuljába.
  4. Akassza fel az egységet a fali konzolokra.



## Csatlakoztatások

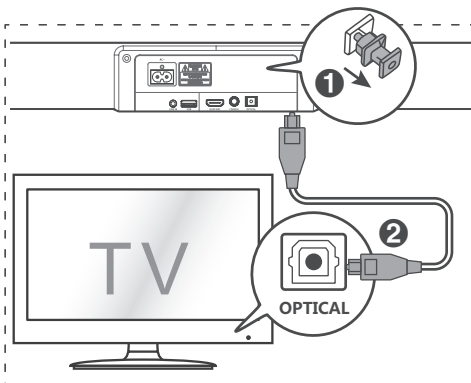
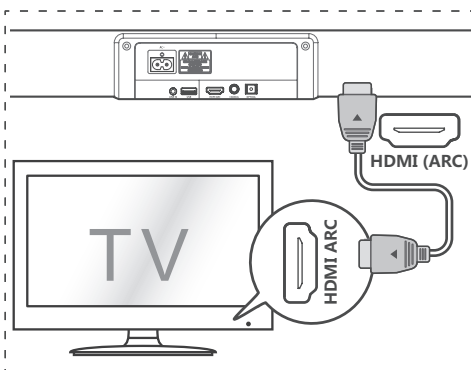
### Csatlakoztatás a HDMI (ARC) aljzathoz

A hangprojektor támogatja a Hanglejátszó Csatornával (Audio Return Channel (ARC)) rendelkező HDMI-t. Ha a TV HDMI ARC-kompatibilis, egyetlen HDMI-kábel segítségével hallgathatja a TV hangját a hangprojektorral.

- 1 Nagysebességű HDMI-kábellel csatlakoztassa a hangprojektor HDMI OUT (ARC) - TO TV csatlakozóját és a TV-készülék HDMI ARC csatlakozóját.
- Előfordulhat, hogy a TV-készülék HDMI ARC csatlakozója eltérően van címkézve. A részleteket lásd a TV használati utasításában.
- 2 A TV-készüléken kapcsolja be a HDMI-CEC működését. A részleteket lásd a TV használati utasításában.

#### Tipp:

- A TV-nek támogatnia kell a HDMI-CEC és az ARC funkciókat. A HDMI-CEC és az ARC funkciókat be kell kapcsolni.
- A HDMI-CEC és az ARC beállításának módszere a TV-től függően eltérő lehet. Az ARC-vel kapcsolatos részleteket lásd a TV használati utasításában.
- Az ARC funkciót csak a HDMI 1.4-gyel kompatibilis kábelek támogatják.



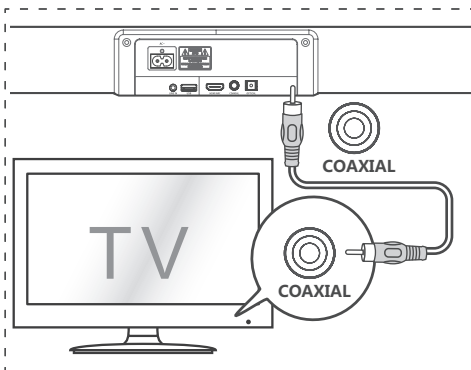
### Csatlakoztatás az OPTICAL aljzathoz

- Vegye le az OPTICAL aljzat védőkupakját, majd egy OPTIKAI kábellel csatlakoztassa a TV OPTIKAI KIMENET aljzatát az egység OPTICAL aljzatához.

### Csatlakoztatás a COAXIAL aljzathoz

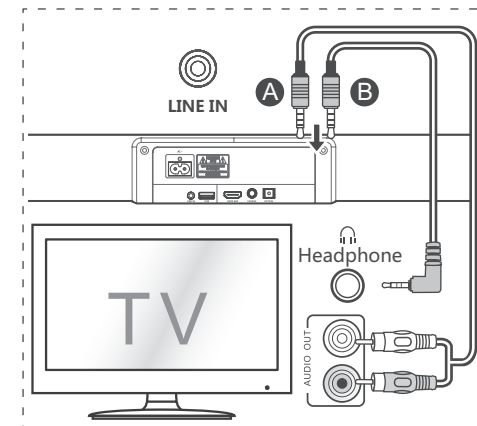
- COAXIAL kábellel (nem tartozék) csatlakoztathatja a TV KOAXIÁLIS KIMENETI aljzatát az egységen lévő COAXIAL aljzathoz.

**Tipp:** Előfordulhat, hogy az egység nem képes dekódolni a bemeneti forrásból érkező összes digitális audió formátumot. Ebben az esetben az egység elnémul. Ez NEM hiba. Győződjön meg arról, hogy a bemeneti forrás (pl. TV, játékkonzol, DVD-lejátszó stb.) hangbeállítása **PCM** vagy **Dolby Digital** értékre van állítva (a hangbeállítás részleteit lásd a bemeneti forrás eszköz felhasználói kézikönyvében) HDMI / OPTIKAI KÁBEL / KOAXIÁLIS bemenet használatakor.



### Csatlakoztatás a LINE IN aljzathoz

- A Használjon RCA-tól 3,5 mm-hez hangkábel (nem tartozék) a TV hangkimeneti aljzatának és az egység **LINE IN** aljzatának csatlakoztatásához.
- B Használjon 3,5mm-től 3,5mm-hez hangkábel (nem tartozék) a TV vagy egy külső hangeszköz fehallgató aljzatának és az egység **LINE IN** aljzatának csatlakoztatásához.



### Áram csatlakoztatása

#### A termék károsodásának a kockázata!

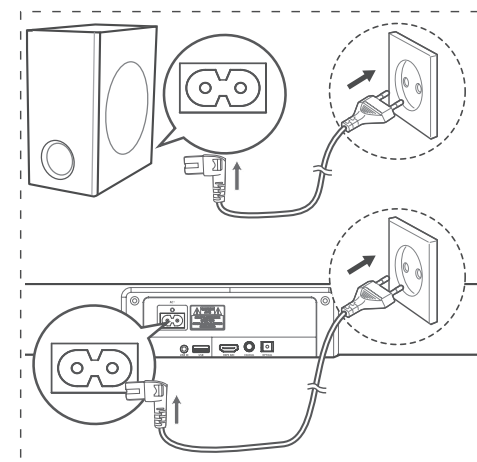
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati áram feszültsége megegyezik-e a besorolási címke nyomtatott feszültség értékével, ez a címke az egység aljára vagy hátuljára van ragasztva.
- Az áramkábel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az összes többi csatlakoztatást létrehozta.

#### Mélynyomó

- Az áramkábel először a mélynyomó **AC~** aljzatába dugja, és ezt követően dugja a konnektorba.

#### Hangprojektor

- Az áramkábel először a fő egység **AC** aljzatába dugja, és ezt követően dugja a konnektorba.



### Párosítás a mélynyomóval

#### Automatikus párosítás

Dugja be a hangprojektort és a mélynyomót a konnektorokba, majd nyomja meg a készülék vagy a távirányító gombját az egység BE-kapcsolásához. A mélynyomó és a hangprojektor automatikusan párosulni fog.

- A mélynyomó és a fő egység párosítása közben a párosítás jelzőfény gyorsan villog.
- A mélynyomó és a fő egység párosítása sikeresül, a párosítás jelzőfény folyamatosan ég.

#### MEGJEGYZÉS:

- A kézi **Pair** kivételével ne nyomja meg a mélynyomó párosító gombját.
- Ha az automatikus párosítás sikertelen,

akkor kézzel párosítsa a mélynyomót a főegységgel.

#### Kézi párosítás

Ha a vezeték nélküli mélynyomóból nem hallható hang, akkor manuálisan párosítsa a mélynyomót.

- 1 Húzza ki ismét mindkét egységet a konnektorból, majd 3 perc múlva csatlakoztassa őket újra.

- **Tar tsa** nyomva néhány másodpercig a mélynyomó **PAIR** gombját.
- A mélynyomó párosítás jelzőfénye gyorsan villogni kezd.

- 2 Ezután nyomja meg az egység vagy a távirányító **U** gombját az egység **BE**-kapcsolásához.
- 3 A mélynyomó párosítás jelzőfénye sikeres párosítás esetén folyamatos fényre vált.
- 4 Ha a párosítás jelzőfénye továbbra is villog, ismétlje meg az 1-3. lépéseket.

#### MEGJEGYZÉS:

- A mélynyomónak a hangprojektortól 6 m-en belül kell lennie szabad területen (minél közelebb, annál jobb).
- Távolítsa el minden tárgyat a mélynyomó és a hangprojektor közül.
- Ha a vezeték nélküli kapcsolódás ismét sikertelen, ellenőrizze, hogy van-e ütközés vagy erős interferencia (pl. elektronikus eszközök interferenciája) a helyszín körül. Szüntesse meg ezeket az ütközéseket vagy erős interferenciákat, és ismétlje meg a fenti eljárásokat.
- Ha a főegység nincs csatlakoztatva a mélynyomóhoz, és BE van kapcsolva, akkor az egység BEKAPCSOLÁS jelzője villog.

## Alapműveletek

### Készenlét/BE

Amikor a fő egységet először csatlakoztatja a hálózati áram konnektorához, a fő egység Készenléti üzemmódban lesz.

- Nyomja meg a **U** gombot az egységen vagy a távirányítón az egység BE-kapcsolásához.
- Ismét nyomja meg a **U** gombot, hogy az egységet visszakapcsolja KÉSZENLÉTI üzemmódbba.
- Ha az egységet teljesen KI szeretné kapcsolni, akkor húzza ki az áramkábel a konnektorból.

### Automatikus ébresztés

- Ha az egységhez TV vagy külső készülék van (LINE IN / OPTIKAI / KOAXIÁLIS / HDMI ARC) csatlakoztatva, akkor az egység a TV vagy a külső eszköz bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol.

### Az áram automatikus kikapcsolása funkció

- A TV vagy a külső egység lecsatlakoztatása vagy kikapcsolása után kb. 15 perccel az egység automatikusan **Készenléti** üzemmódbba kapcsol.
- Az egység teljes kikapcsolásához húzza ki az áramkábel a konnektorból.

- Ha nincs használatban, energiatakarékossági okokból teljesen kapcsolja ki az egységet.

### Üzem mód kiválasztása

Ismétlődően nyomja meg a **☰** (FORRÁS) gombot az egységen vagy a **FORRÁS** gombokat a távirányítón, hogy válasszon az **OPTIKAI, KOAXIÁLIS, HDMI ARC, USB** és **BT** üzemmódok közül.

A kiválasztott üzemmód a kijelzőn megjelenik.

### A basszus/magas hang szintjének állítása

- Nyomja meg a **TREBLE**, majd a **VOL+/-** gombot a magas hangok növelésére vagy csökkentésére. (treble+5 / treble-5)
- Nyomja meg a **BASS**, majd a **VOL+/-** gombot a mély hangok növelésére vagy csökkentésére. (bass+5 / bass-5)
- Körülbelül 5 másodperc múlva az egység kilép a mély és magas hangok beállításából. A kijelzőn megjelenik az aktuálisan kiválasztott mód. Most megnyomhatja a **VOL + / -** gombokat a hangerő beállításához.

### A térhatású hang BE/KI kapcsolása

- A térhatású hang bekapcsolásához nyomja meg a távvezérlő **SURR** gombját. A térhatású hang kikapcsolásához nyomja meg újra ezt a gombot.

### Hangerő állítása

- Nyomja meg a **VOL + / VOL -** gombokat az egységen vagy a távirányítón a hangerő beállításához.
- Ha a hangot ki akarja kapcsolni, nyomja meg a **🔇 (MUTE (NÉMÍTÁS))** gombot a távirányítón. Nyomja meg ismét a **(MUTE (NÉMÍTÁS))** gombot, vagy nyomja meg a **VOL + / VOL-** gombokat a normál hallgatás folytatásához.

### Fényerő állítása

- A fényerő beállításához nyomja meg a távirányító **DIMMER +/-** gombjait.

### Előre beállított hangeffektus kiválasztása

- Lejátszás közben nyomja meg a távirányító **EQ** gombját a kívánt előre beállított hangszínszabályzó kiválasztásához: **FILM, ZENE, HÍREK**.

## LINE IN / OPTIKAI / KOAXIÁLIS / HDMI ARC működés

- 1 Győződjön meg arról, hogy az egység a TV-hez vagy hangeszközhöz csatlakoztatva van.
- 2 Ismétlődően nyomja meg a **☰** gombot az egységen vagy a **FORRÁS** gombot a távirányítón, hogy válasszon az **OPTIKAI, KOAXIÁLIS, HDMI ARC, AUX** üzemmódok közül.
- 3 A lejátszási funkciókért közvetlenül működtesse a hangeszközt.
- 4 A **VOL +/-** gomb megnyomásával állítsa be a kívánt hangerőt.

#### Tipp:

- Előfordulhat, hogy az egység nem képes dekódolni a bemeneti forrásból érkező összes digitális audió formátumot. Ebben az esetben az egység elnémul. Ez NEM hiba. Győződjön meg arról, hogy a bemeneti forrás (pl. TV, játékkonzol, DVD-lejátszó stb.) hangbeállítása **PCM** vagy **Dolby Digital** értékre van állítva (a hangbeállítás részleteit lásd a bemeneti forrás eszköz felhasználói kézikönyvében) HDMI ARC / OPTIKAI KÁBEL / KOAXIÁLIS bemenet használatkor.

## Bluetooth kezelés

### A bekapcsolt Bluetooth eszközök párosítása

A Bluetooth-eszköz első csatlakoztatásakor ehhez az egységhez párosítania kell készülékét ezzel az egységgel.

#### Megjegyzés:

- Az egység és a Bluetooth eszköz közötti működési hatótávolság körülbelül 8 méter (26 láb) (ha nincs semmilyen tárgy a Bluetooth eszköz és az egység között).
- Mielőtt Bluetooth eszközt csatlakoztatna ehhez az egységhez, győződjön meg arról, hogy ismeri az eszköz képességeit.
- Az összes Bluetooth eszközzel való kompatibilitás nem garantált.
- Az egység és a Bluetooth eszköz közötti bármilyen akadály csökkentheti a hatótávolságot.
- Ha a jel erőssége gyenge, a Bluetooth vétele megszakadhat, de automatikusan újra párosítási módba lép.

- 1 Ha az egység BE van kapcsolva, nyomja meg többször az egységen lévő **☰** gombot vagy a távirányító **BT** gombját a Bluetooth mód kiválasztásához. A „**NO BT**” jelenik meg a kijelzőn, ha az egység nincs párosítva egyetlen

Bluetooth eszközzel sem.

- 2 Aktiválja a Bluetooth eszközt, és válassza ki a keresési módot. „**Hisense HS218**” jelenik meg a Bluetooth eszközök listájában.
- Ha nem találja az egységet, nyomja meg és tartsa lenyomva a távirányító **▶II/PAIR** gombját, hogy kereshető legyen. A kijelzőn a „**PAIR**” felirat jelenik meg, és hallani fogja a „**Pairing**” szót az egységből.
- 3 Válassza ki a „**Hisense HS218**” elemet a párosítási listában. A sikeres párosítás után az egységből a „**Paired**” üzenetet hallja, és a kijelzőpánelen a „**BT**” felirat látható.
- 4 Zene lejátszása a csatlakoztatott Bluetooth eszköztől.

### A Bluetooth funkció leválasztásához a következőket teheti:

- Váltson másik forrásra az egységen.
- A Bluetooth eszköztől való működés kikapcsolása. A „**Disconnected**” hangüzenet után a Bluetooth-eszköz leválasztásra kerül az egységről.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a **▶II/PAIR** gombot a távirányítón.

#### Tipp:

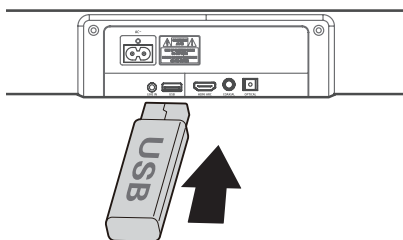
- Adja meg a „0000” jelszót, ha szükséges.
- Ha egyetlen más Bluetooth eszköz sem kerül párosításra ezzel az egységgel két perccel belül, az egység helyreállítja korábbi kapcsolatát.
- Az egység akkor is lekapcsolódik, ha a készüléket hatótávolságon kívülre viszi.
- Ha újra szeretné csatlakoztatni készülékét ehhez az egységhez, helyezze hatótávolságon belülre.
- Ha az eszközt a hatótávolságon kívülre vitte és visszahozza, ellenőrizze, hogy az eszköz továbbra is csatlakozik-e az egységhez.
- Ha a kapcsolat megszakad, kövesse a fenti utasításokat, hogy újra párosítsa készülékét az egységgel.

### Zenehallgatás Bluetooth készülékről

- Ha a csatlakoztatott Bluetooth eszköz támogatja az speciális hangelosztó profil (Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)) funkciót, akkor az egységen keresztül hallgathatja a készüléken tárolt zenét.
  - Ha a készülék támogatja a hang és kép távvezérlési profil (Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)) funkciót is, akkor a készülék távirányítójával lejátszhatja az készüléken tárolt zenét.
- 1 Párosítsa készülékét az egységgel.
  - 2 Zene lejátszása a készüléken keresztül (ha támogatja az A2DP-t).
  - 3 Használja a mellékelt távirányítót a lejátszás vezérléséhez (ha támogatja az AVRCP-t).
- A lejátszásához/szüneteltetéshez nyomja meg a **▶II/PAIR** gombot a távirányítón.
  - Műsorszám kihagyásához nyomja meg a **◀ / ▶** gombokat a távirányítón.

## USB kezelés

- 1 Dugjon be egy USB eszközt.



- 2 Nyomja meg ismétlődően az egységen lévő **SOURCE** gombot, vagy nyomja meg a távirányító **SOURCE** gombját az **USB** mód kiválasztásához.
- 3 Lejátszás közben:
  - A lejátszáshoz/szüneteltetéshez nyomja meg a **PAIR** gombot a távirányítón.
  - Az előző/következő számra ugráshoz nyomja meg a **PAIR** gombokat a távirányítón.

### Tipp:

- Az egység legfeljebb 32 GB memóriával rendelkező USB eszközöket képes támogatni.
- Ez az egység képes MP3/WAV/WMA lejátszására.
- Az egység támogatja a FAT32-t.

## Hibaelhárítás

A garancia érvényességének megőrzése érdekében soha ne próbálja meg saját maga megjavítani az egységet. Ha probléma merül fel az egység használata közben, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt szervizt kérne.

### Nincs áram

- Győződjön meg arról, hogy az egység hálózati kábele megfelelően van csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy van-e áram a hálózati csatlakozón.
- Az egység bekapcsolásához nyomja meg a készenléti gombot.

### A távirányító nem működik

- Mielőtt megnyomja a lejátszás vezérlő gombját, először válassza ki a megfelelő forrást.
- Csökkentse a távirányító és az egység közötti távolságot.

- Úgy helyezze be az elemeket, hogy a polaritásuk (+/-) a jelzésnek megfelelően álljon.
- Cserélje ki az elemeket.
- Irányítsa a távirányítót közvetlenül az egység elején lévő érzékelőre.

### Nincs hang

- Növelje a hangerőt. Nyomja meg a VOL + gombot a távirányítón vagy a az hangprojektor.
- Nyomja meg a NÉMÍTÁS gombot a távirányítón, hogy a hangprojektor ne legyen némítva.
- Nyomja meg az forrás gombot másik beviteli forrás megadásához.
- Amikor bármelyik digitális bemenetet használja, ha nincs hang:
  - A TV kimenetet próbálja meg PCM-re állítani, vagy
  - Csatlakozzon közvetlenül a Blu-ray-hez/egyéb forráshoz, néhány TV nem továbbítja a digitális hangot.
- Lehet hogy a TV változó hangkimenetre van állítva. Győződjön meg arról, hogy a hangkimenet beállítása RÖGZÍTETT vagy STANDARD, és nem VÁLTOZÓ. Részletesebb információkért olvassa el a TV használati utasítását.
- Ha Bluetooth-t használ, győződjön meg arról, hogy a forráseszköz hangereje magasra van állítva és az eszköz nincs némítva.

### Nem találok ennek az egységnek a nevét Bluetooth párosításhoz a Bluetooth eszközömmön

- Ellenőrizze, hogy aktiválva van-e a Bluetooth funkció a Bluetooth készüléken.
- Ellenőrizze, hogy már párosította-e az egységet a Bluetooth készülékkel.

### Ez egy 15 perces kikapcsolási funkció, amely az energiatakarékosság egyik standard ERPII követelménye

- Ha az egység külső bemeneti jelszintje túl alacsony, az egység 15 perc múlva automatikusan kikapcsol. Kérjük, növelje a külső eszköz hangerejét.

### A mélynyomó nem tesz semmit, vagy a mélynyomó jelzőfénye nem világít

- Kérjük, húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból, majd 4 perc elteltével csatlakoztassa újra a mélynyomó újraindításához.

## Műszaki adatok

Modellnév	HS218
-----------	-------

Hangprojektor	
Áramellátás	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Energiafogyasztás	30 W
Készenléti áramfogyasztás	< 0,5 W
Lejátszásra szolgáló USB port USB kompatibilitás USB lejátszás támogatása/fájlformátumok	5 V --- 500 mA Nagysebességű USB (2,0) / FAT32 32G (maximális) , MP3/WAV/WMA
Méretetek (szélesség × magasság × mélység)	37,8 × 2,3 × 3,2 hüvelyk / (960 × 58 × 82 mm)
Nettó tömeg	4,4 lbs / (2,0 kg)
Hangbemeneti érzékenység	500 mV
Frekvenciaválasz	120Hz - 20KHz

Vezetéknélküli adatok	
Bluetooth verzió	V 4.2
Bluetooth-on átdadott maximális teljesítmény	5 dBm
Frekvenciasáv	2402 MHz ~ 2480 MHz
2,4 G vezeték nélküli maximális átvitt teljesítmény	6 dBm
2,4 G vezeték nélküli frekvenciasávok	2400 MHz ~ 2483 MHz

Mélynyomó	
Áramellátás	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Energiafogyasztás	30 W
Készenléti áramfogyasztás	< 0,5 W
Méretetek (szélesség × magasság × mélység)	6,7 × 13,5 × 12,3 hüvelyk / (170 × 342 × 313 mm)
Nettó tömeg	12,1 lbs / (5,5 kg)
Frekvenciaválasz	40 Hz - 120 Hz

Erősítő(kimenő teljesítmény)	
Hangprojektor	120 W, 30 W × 4 (@10%THD)
Mélynyomó	80 W (@10%THD)
Összesen	200 W

Távirányító	
Távolság/szög	6 m / 30°
Elemtípus	AAA (1,5 V × 2)



# Hisense

Som 2.1CH com Subwoofer sem fios  
Modelo: HS218



## MANUAL DO UTILIZADOR



Antes de utilizar a barra de som, leia cuidadosamente este manual e guarde para futuras consultas.

### Instruções de segurança importantes





O relâmpago com uma seta, dentro de um triângulo, destina-se a alertar o utilizador da presença de "tensão perigosa" não isolada dentro da estrutura do produto e pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico a pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo destina-se a alertar o utilizador da presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes (reparação) na literatura que acompanha o aparelho.

#### Segurança

- 1 Leia estas instruções** – Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes de operar este produto.
- 2 Guarde essas instruções** – As instruções de segurança e de funcionamento devem ser guardadas para futuras consultas.
- 3 Siga todos os avisos** – Todos os avisos no aparelho e nas instruções de funcionamento devem ser seguidos.
- 4 Siga todas as instruções** – Todas as instruções de funcionamento e de utilização devem ser seguidas.
- 5 Não utilize este aparelho perto de água** – O aparelho não deve ser utilizado perto de água ou humidade – por exemplo, numa cave húmida ou perto de uma piscina ou semelhante.
- 6 Limpe apenas com um pano seco.**
- 7 Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação.** Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
- Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou com ligação terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, uma mais larga que a outra. Uma ficha terra tem duas lâminas e um terceiro pino terra. A lâmina larga ou o terceiro pino é facultado para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para trocar a tomada obsoleta.
- 10 Proteja o cabo elétrico de ser pisado ou dobrado, principalmente nas fichas, recetáculos de conveniência e no ponto de onde saem do aparelho.
- 11 Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- 12  Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou que seja sólido com o aparelho. Quando utiliza um carrinho ou prateleira, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos derivados de tropeçar.
- 13 Desligue o aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- 14 Para reparação, envie para pessoal de reparação qualificado. A reparação é necessária quando o aparelho foi danificado de alguma forma, como o cabo da fonte de alimentação ou a ficha estão danificados, foram derramados líquidos ou objetos caíram em cima do aparelho ou este foi exposto a chuva ou humidade, não funciona normalmente ou caiu.
- 15  Este equipamento é um aparelho elétrico de Classe II ou duplo isolamento. Foi desenhado de forma a não necessitar de uma ligação de segurança a terra.
- 16 O aparelho não deve ser exposto a gotas nem salpicos de água. Não devem ser colocados objetos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- 17 A distância mínima em redor do aparelho para ventilação suficiente é de 5 cm.
- 18 A ventilação não deve ser impedida através de tapar as aberturas de ventilação com itens, como jornais, toalhas de mesa, cortinados, etc.
- 19 Não deve colocar fontes de chama viva, como velas acesas em cima do aparelho.
- 20 As pilhas devem ser recicladas ou eliminadas de acordo com as orientações estatais e locais.
- 21 A utilização do aparelho deve ser feita em climas moderados ou tropicais.

### Cuidado:

- A utilização de controlos ou ajustes ou desempenho de procedimentos diferentes daqueles aqui descritos pode resultar em exposição perigosa a radiação ou outras operações inseguras.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a chuva ou humidade. O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água e quaisquer objetos com líquidos, como jarras, não devem ser colocados em cima do aparelho.
- A ficha elétrica/acoplador do aparelho é utilizado como dispositivo de desconexão e deve estar sempre operável.
- Perigo de explosão se as pilhas forem trocadas incorretamente. Substitua apenas com pilhas do mesmo tipo ou equivalente.

### Aviso

- A bateria (baterias ou pacote de bateria) não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhantes.
- Antes de operar este sistema, verifique a tensão para confirmar se é idêntica à tensão da corrente elétrica local.
- Não coloque este aparelho perto de fortes campos magnéticos.
- Não coloque este aparelho no amplificador ou recetor.
- Não coloque este aparelho perto de áreas húmidas, uma vez que essa humidade irá afetar a vida útil da cabeça do laser.
- Se qualquer objeto sólido ou líquido cair no sistema, desligue o sistema e leve para ser verificado por um técnico qualificado antes de continuar a utilizar.
- Não tente limpar o aparelho com solventes químicos, pois pode danificar o acabamento. Utilize um pano limpo, seco ou ligeiramente humedecido.
- Quando remove a ficha elétrica da tomada, puxe diretamente pela ficha, nunca arranque pelo cabo.
- As alterações ou modificações a este aparelho que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade irá anular a autoridade do utilizador em utilizar o equipamento.
- A etiqueta informativa está colada na parte inferior ou traseira do equipamento.

### ⚠ Utilização das pilhas CUIDADO

Para evitar derrame das pilhas, o que pode resultar em ferimentos corporais, danos a propriedade ou danos ao aparelho:

- Instale todas as pilhas corretamente, + e - conforme indicado no aparelho.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão (Carbono-zinco) ou recarregáveis (Ni-Cd, Ni-MH, etc.).
- Remova as pilhas do aparelho quando não vai utilizar durante um longo período.



Eliminação correta deste produto. Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado junto com o lixo doméstico no espaço da União Europeia.

Para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde humana, devido a eliminação de resíduos descontrolada, recicle de forma responsável, para promover a reutilização sustentável dos recursos dos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o distribuidor onde adquiriu o produto. Ele pode realizar a reciclagem ambientalmente segura do aparelho.

Declaramos que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE.



A marca Bluetooth e os logotipos são marcas registadas, propriedade da Bluetooth SIG, Inc.



Os termos HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e o logo HDMI são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc.

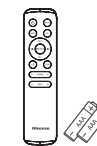


Dolby, Dolby Audio, e o símbolo de duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System é uma marca registada da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado sob licença dos Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais não publicados. Copyright © 2012–2020 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

## O que está na caixa



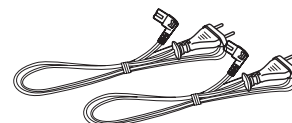
Aparelho principal



Controlo remoto /  
Pilhas AAA × 2



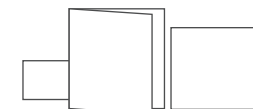
Subwoofer sem fios



Cabo de alimentação CA  
× 2



Cabo HDMI



Manual de usuário / Guia  
de início rápido / Guia de  
montaje de pared

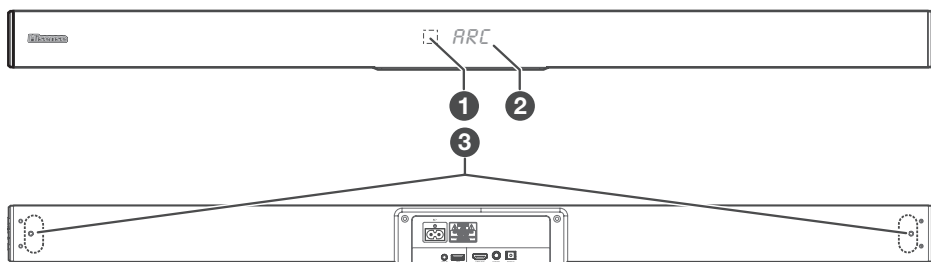


Parafusos para montagem na parede (× 2) /  
Suportes (× 2) / Parafusos para os suportes (× 2) /  
Âncoras para parede (× 2)

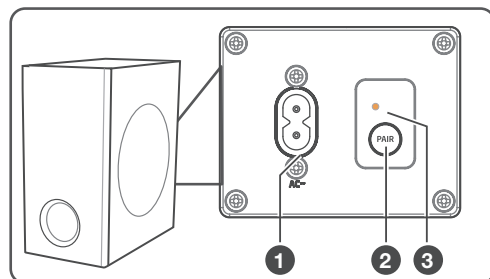
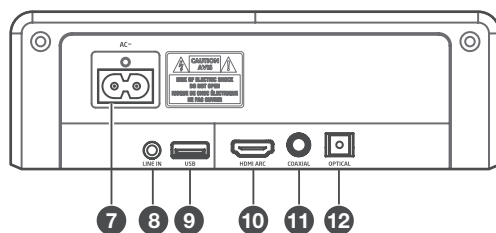
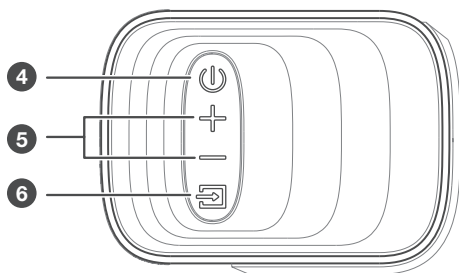
- \* A quantidade de cabo elétrico e o tipo de ficha variam de acordo com as regiões.
- Design e especificações sujeitas a alterações sem aviso.

## Identificar as peças

### Aparelho principal



- 1 Sensor do controle remoto**  
Sinal de recepção do controle remoto.
- 2 Janela de visualização**  
Mostra o estado atual.
- 3 Parafusos**  
Remova os parafusos e instale os parafusos de montagem na parede na traseira do aparelho.
- 4 Tecla  $\text{⏻}$  (LIGAR/DESLIGAR)**  
Ligar o aparelho ou colocar em modo Standby.
- 5 Teclas +/- (Vol+/Vol-)**  
Aumentar/reduzir o nível do volume.
- 6 Tecla  $\text{⏮}$  (SOURCE)**  
Seleciona a função de reprodução.
- 7 Tomada AC~**  
Ligar à corrente elétrica.
- 8 Tomada LINE IN**  
Ligar a um dispositivo áudio externo.
- 9 Tomada USB**  
Ligar o dispositivo USB para reproduzir música.
- 10 Tomada HDMI ARC**  
Ligar a uma TV via cabo HDMI.
- 11 Tomada COAXIAL**  
Ligar a uma saída de áudio coaxial na TV.
- 12 Tomada OPTICAL**  
Ligar a uma saída de áudio ótica na TV.

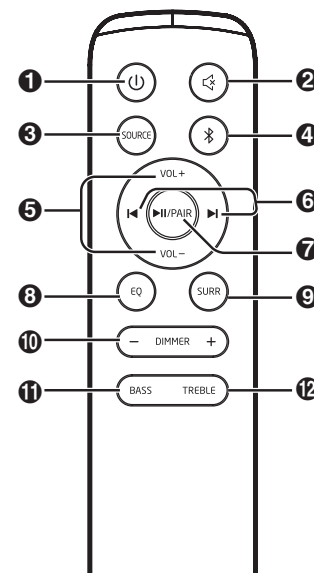


### Subwoofer sem fios

- 1 Tomada AC~**  
Ligar à corrente elétrica.
- 2 Tecla PAIR**  
Prima ativar a função emparelhar entre o aparelho principal e o subwoofer.
- 3 Indicador PAIR**  
Fica aceso estático quando emparelhar foi bem sucedido.

### Controlo remoto

- 1  $\text{⏻}$**  Ligar o aparelho ou colocar em modo STANDBY.
- 2  $\text{🔇}$  (MUDO)** Silencia ou retoma o som.
- 3 SOURCE** Selecionar a função de reprodução.
- 4  $\text{📶}$  (BT)** Selecionar o modo Bluetooth.
- 5 VOL+/VOL-** Aumentar/reduzir o nível do volume.
- 6  $\text{⏮}$ / $\text{⏭}$**  Saltar para a faixa anterior/seguinte no modo Bluetooth/USB.
- 7  $\text{▶||}$ /PAIR** Reproduzir/pausar/retomar a reprodução no modo Bluetooth/USB. Mantenha premido para ativar a função emparelhar no modo Bluetooth ou desligue o dispositivo Bluetooth emparelhado existente.
- 8 EQ** Selecionar um efeito sonoro predefinido.
- 9 SURR** Ajustar LIGAR/DESLIGAR som surround.
- 10 DIMMER+/-** Ajustar a luminosidade do visor.
- 11 BASS** Prima "BASS" e depois VOL+/- para aumentar ou reduzir os baixos.
- 12 TREBLE** Prima "TREBLE" e depois VOL+/- para aumentar ou reduzir os agudos.



## Preparações

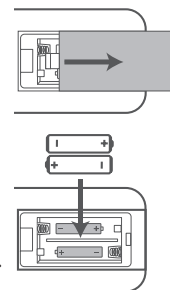
### Preparar o controlo remoto

O Controlo remoto permite operar o aparelho à distância.

- Mesmo se o controlo remoto for operado dentro do alcance efetivo de 19,7 pés (6 m), as operações do controlo remoto podem ser perturbadas, se houver quaisquer obstáculos entre o aparelho e o controlo remoto.
- Se o controlo remoto for utilizado perto de outros objetos que gerem raios de infravermelhos, ou se outros aparelhos com controlo remoto que utilizem raios de infravermelhos forem utilizados perto deste aparelho, ele pode funcionar indevidamente. Da mesma forma, os outros aparelho também podem funcionar indevidamente.

### Substituir as pilhas do controlo remoto

- 1 Pressione e deslize a tampa traseira para abrir o compartimento das pilhas do controlo remoto.
- 2 Insira duas pilhas de tamanho AAA (incluídas). Certifique-se de que as polaridades (+) e (-) das pilhas coincidem com as polaridades (+) e (-) indicadas no compartimento das pilhas.
- 3 Feche a tampa do compartimento das pilhas.



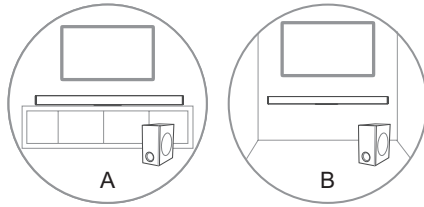
### Precauções referentes a pilhas

- Certifique-se de que insere as pilhas com as polaridades positiva "⊕" e negativa "⊖" corretas.
- Utilize pilhas do mesmo tipo. Nunca misture tipos de pilhas diferentes.
- Pode utilizar pilhas recarregáveis ou não recarregáveis. Consulte as precauções nas respetivas etiquetas.
- Cuidado com as unhas quando remove a tampa das pilhas e as pilhas.
- Não deixe o controlo remoto cair.
- Não deixe nada bater no controlo remoto.
- Não deite água ou outro líquido em cima do controlo remoto.
- Não coloque o controlo remoto em cima de um objeto molhado.
- Não exponha o controlo remoto a luz solar direta nem coloque perto de fontes de calor excessivo.
- Remova as pilhas do controlo remoto quando não vai utilizar durante um longo período, pois pode ocorrer corrosão ou derrame das pilhas o que resulta em ferimentos físicos e/ou danos a propriedade e/ou incêndio.
- Não utilize outras pilhas além daquelas especificadas.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Nunca recarregue uma pilha, exceto se for confirmado que é do tipo recarregável.

## Colocação e montagem

### Colocação

- A Se a sua televisão estiver em cima de uma mesa, pode colocar o aparelho na mesa diretamente em frente do suporte da televisão, centrado com o ecrã da televisão.
- B Se a sua televisão estiver fixa à parede, pode montar o aparelho na parede diretamente por baixo do ecrã da televisão.

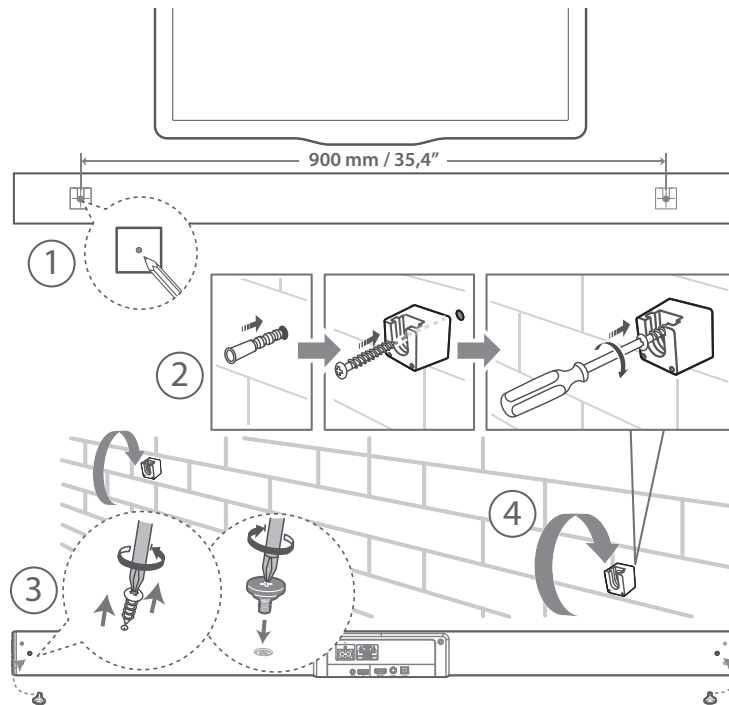


### Montagem na parede (se utilizar a opção B)

#### Nota:

- A instalação só deve ser realizada por pessoal qualificado. A montagem incorreta pode resultar em graves ferimentos pessoais e danos a propriedade (se pretender instalar você mesmo este produto, deve verificar as instalações como a cablagem elétrica e tubagem que podem estar no interior da parede). É da responsabilidade do instalador verificar que a parede irá suportar em segurança o peso total do aparelho e dos suportes de parede.
- São necessárias ferramentas adicionais (não incluídas) para a instalação.
- Não aperte os parafusos em demasia.
- Guarde este manual de instruções para futuras consultas.

- Utilize um aparelho eletrónico para verificar o tipo de parede antes de perfurar e montar.
1. Faça dois furos paralelos (Ø 5,5-6 mm cada, de acordo com o tipo de parede) na parede. A distância entre os furos deve ser de **900 mm**.
  2. Insira as âncoras para parede facultadas nos dois furos para os parafusos na parede. Insira os parafusos para o suporte de parede facultados através dos suportes para parede nas âncoras para parede. Encaixe e aperte os parafusos na parede.
  3. Remova os parafusos e instale os parafusos de montagem na parede na parte traseira do aparelho.
  4. Pendure o aparelho nos suportes para montagem na parede.



## Ligações

### Ligar à tomada HDMI (ARC)

A sua barra de som suporta HDMI com Canal de retorno áudio (ARC). Se a sua TV estiver em conformidade com HDMI ARC, irá poder ouvir o áudio da sua TV através da sua barra de som, através de um simples cabo HDMI.

- 1 Com um cabo HDMI de alta velocidade, ligue o conector HDMI OUT (ARC)-TO TV na sua Barra de som ao conector HDMI ARC na TV.
- O conector HDMI ARC na TV pode ter uma etiqueta diferente. Para detalhes, consulte o manual do utilizador da TV.
- 2 Na sua TV, ligue o funcionamento HDMI-CEC. Para detalhes, consulte o manual do utilizador da TV.

#### Dicas:

- A sua TV deve suportar a função HDMI-CEC e ARC. HDMI-CEC e ARC devem estar definidos para Ligado.
- O método de configuração de HDMI-CEC e ARC pode diferir, dependendo da TV. Para detalhes sobre a função ARC, consulte o manual do proprietário da sua TV.
- Apenas os cabos HDMI 1.4 podem suportar a função ARC.

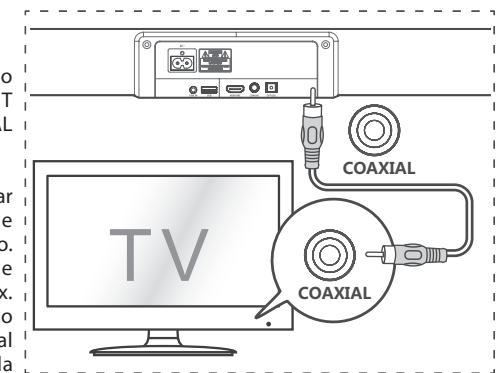
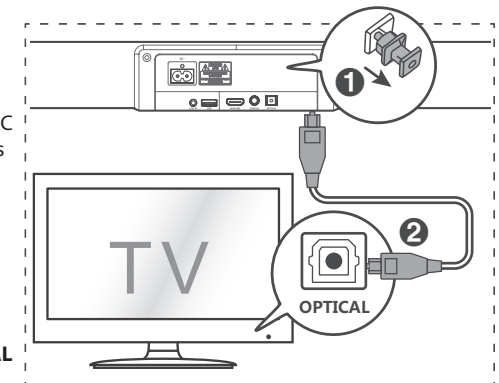
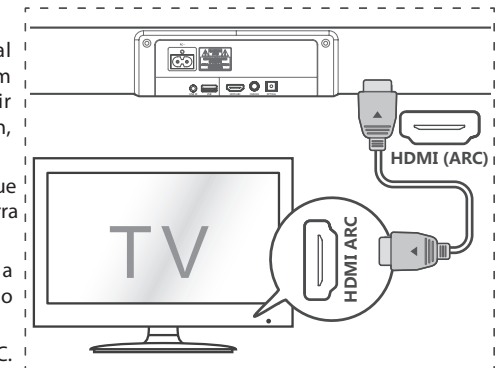
### Ligar a tomada OPTICAL

- Remova a capa protetora da tomada **OPTICAL** e ligue um cabo ÓTICO à tomada OPTICAL OUT (SAÍDA ÓTICA) e à tomada **OPTICAL** no aparelho.

### Ligar a tomada COAXIAL

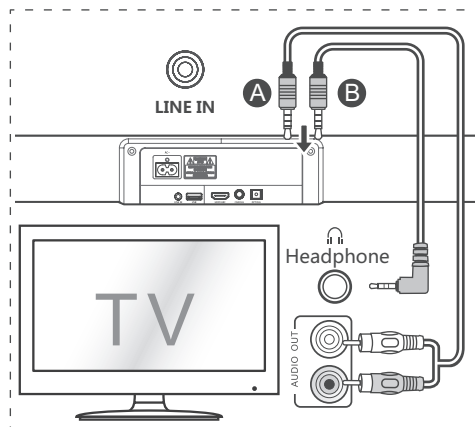
- Também pode utilizar o cabo COAXIAL (não incluído) para ligar à tomada COAXIAL OUT (SAÍDA COAXIAL) da TV e à tomada COAXIAL no aparelho.

**Dica:** O aparelho pode não conseguir decodificar todos os formatos de áudio digital da fonte de entrada. Neste caso, o aparelho fica silenciado. NÃO se trata de um defeito. Certifique-se de que a definição de áudio na fonte de entrada (por ex. TV, consola de jogos, leitor DVD, etc.) está definido para **PCM** ou **Dolby Digital** (Consulte o manual do utilizador do dispositivo da fonte de entrada para ver os detalhes sobre a definição de áudio) com entrada HDMI / ÓTICA / COAXIAL.



## Ligar à tomada LINE IN

- A Utilize um cabo RCA para áudio de 3,5 mm (não incluído) para ligar as tomadas de saída áudio da TV à tomada **LINE IN** no aparelho.
- B Utilize um cabo de áudio de 3,5 mm para 3,5 mm (não incluído) para ligar a TV ou tomada de auscultadores do dispositivo de áudio externo à tomada **LINE IN** no aparelho.



## Ligar à alimentação

### Risco de danos ao produto!

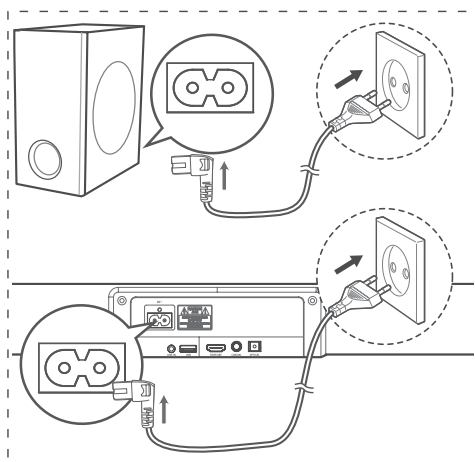
- Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte traseira ou inferior do aparelho.
- Antes de ligar o cabo elétrico, certifique-se de que concluiu todas as outras ligações.

### Subwoofer

- Ligue o cabo elétrico à tomada **AC~** do subwoofer e depois à corrente elétrica.

### Barra de som

- Ligue o cabo elétrico da tomada **AC~** do aparelho principal e depois ligue a uma tomada elétrica na parede.



## Emparelhar com o subwoofer

### Emparelhar automático

Ligue a barra de som e o subwoofer à tomada elétrica e prima no aparelho ou no controlo remoto para colocar o aparelho no modo **LIGADO**. O subwoofer e a barra de som emparelham automaticamente.

- Quando o subwoofer está a emparelhar com a unidade principal, o indicador **Pair** (emparelhar) pisca rápido.
- Quando o subwoofer está emparelhado com a unidade principal, o indicador **Pair** (emparelhar) acende.

### NOTA:

- Não prima na tecla **Pair** no subwoofer, exceto para emparelhar manual.

- Se emparelhar automático falhar, emparelhar o subwoofer com a unidade principal manualmente.

### Emparelhar manual

Se não ouvir áudio do subwoofer sem fios, emparelhar manualmente o subwoofer.

- 1 Desligue ambos os aparelhos da tomada elétrica e volte a ligar novamente após 3 minutos.
- Mantenha premida a tecla **PAIR** no subwoofer durante alguns segundos.
  - O indicador **Pair** (Emparelhar) no subwoofer pisca rapidamente.

- 2 Prima então **⏻** na unidade ou no controlo remoto para colocar a unidade no modo **LIGADO**.
- 3 O indicador **Pair** (Emparelhar) no subwoofer fica ligado sólido quando foi bem sucedido.
- 4 Se o indicador **Pair** (Emparelhar) continuar a piscar, repita os passos 1-3.

### NOTA:

- O subwoofer deve estar a 6 m da barra de som, numa área aberta (quantos mais próximo melhor).
- Remova quaisquer objetos entre o subwoofer e a barra de som.
- Se a ligação sem fios voltar a falhar, verifique se existe um conflito ou interferência forte (por ex., interferência de um aparelho eletrónico) em torno do local. Remova estes conflitos ou as interferências fortes e repita os procedimentos acima.
- Se a unidade principal não estiver ligada ao subwoofer e estiver em modo **LIGADO**, o indicador de **LIGAÇÃO** da unidade pisca.

## Funcionamento básico

### Standby/LIGADO

Quando liga pela primeira vez a unidade principal à tomada elétrica, a unidade principal fica em modo standby.

- Prima a tecla **⏻** na unidade ou no controlo remoto para **LIGAR** a unidade.
- Prima novamente a tecla **⏻** para voltar a colocar a unidade em modo **STANDBY**.
- Desligue a ficha da tomada elétrica se pretender desligar a unidade por completo.

### Ativar automático

- Se uma TV ou um aparelho externo estiver ligado (**ENTRADA EM LINHA / ÓTICO / COAXIAL / HDMI ARC**), a unidade liga-se automaticamente quando a TV ou o aparelho externo se ligam.

### Função desligar automático

O aparelho fica automaticamente em modo **Standby** após cerca de **15** se a TV ou o aparelho externo estiverem desligados.

- Para desligar o aparelho por completo, desligue a ficha da tomada elétrica.

- Desligue por completo para economizar energia quando não está a utilizar.

## Selecionar modos

Prima repetidamente na tecla **⏻** (**ENTRADA**) no aparelho ou nas teclas **SOURCE**, **BT** no controlo remoto para selecionar o modo **LINE IN** (Entrada de linha), **OPTICAL** (Ótica), **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **USB** e **BT** (Bluetooth).

O modo selecionado será exibido no visor.

## Ajustar o nível de Baixos/Agudos

- Prima **TREBLE** e depois **VOL+/-** para aumentar ou reduzir os agudos. (agudo+5 / agudo-5)
- Prima **BASS** e depois **VOL+/-** para aumentar ou reduzir os baixos. (baixos+5 / baixos-5)
- Após cerca de 5 segundos, o aparelho vai sair da definição de baixos/agudos. O ecrã vai exibir o modo atualmente selecionado. Agora pode premir **VOL+ / -** para ajustar o volume.

## LIGAR/DESLIGAR o som surround

- Prima a tecla **SURR** no controlo remoto para ligar o som surround. Volte a premir esta tecla para desligar o som surround.

## Ajustar o volume

- Prima as teclas **VOL+ / VOL-** na unidade ou no controlo remoto para ajustar o volume.
- Se quiser desligar o som, prima a tecla **🔊** (**MUDO**) no controlo remoto. Prima novamente a tecla **🔊** (**MUDO**) ou prima as teclas **VOL+ / VOL-** na unidade ou no controlo remoto para retomar a audição normal.


## Ajustar a luminosidade

- Prima as teclas **DIMMER +/-** no controlo remoto para selecionar o nível de luminosidade.

## Selecionar um efeito sonoro predefinido

- Durante a reprodução, prima a tecla **EQ** no controlo remoto para selecionar os equalizadores predefinidos pretendidos: **MOVIE** (Filme), **MUSIC** (Música), **NEWS** (Notícias).

## Funcionamento ENTRADA EM LINHA / ÓTICO / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Certifique-se de que o aparelho está ligado à TV ou ao aparelho áudio.
- 2 Prima repetidamente a tecla  na unidade ou a tecla **SOURCE** no controlo remoto para selecionar o modo **LINE IN** (Entrada de linha), **OPTICAL** (Ótico), **COAXIAL**, **HDMI ARC**.
- 3 Opere o seu aparelho áudio diretamente para as funcionalidades de reprodução.
- 4 Prima a tecla **VOL +/-** para ajustar o volume para o nível desejado.

### Dica:


- O aparelho pode não conseguir decodificar todos os formatos de áudio digital da fonte de entrada. Neste caso, o aparelho fica silenciado. NÃO se trata de um defeito. Certifique-se de que a definição de áudio na fonte de entrada (por ex. TV, consola de jogos, leitor DVD, etc.) está definido para **PCM** ou **Dolby Digital** (Consulte o manual do utilizador do dispositivo da fonte de entrada para ver os detalhes sobre a definição de áudio) com entrada **HDMI ARC / ÓTICAL/ COAXIAL**.

## Funcionamento de Bluetooth

### Emparelhar aparelhos com funcionalidade Bluetooth

A primeira vez que liga o seu aparelho Bluetooth a este leitor, terá de emparelhar o seu aparelho com este leitor.

### Nota:

- O alcance operacional entre o leitor e um aparelho Bluetooth é de aproximadamente 8 metros (sem qualquer objeto entre o aparelho Bluetooth e a unidade).
  - Antes de ligar um aparelho Bluetooth a este aparelho, garanta que sabe as capacidades do aparelho.
  - Não garantimos a compatibilidade com todos os aparelhos Bluetooth.
  - Qualquer obstáculo entre este aparelho e um aparelho Bluetooth pode reduzir o alcance operacional.
  - Se a força do sinal for fraca, o seu recetor Bluetooth pode desligar-se, mas irá automaticamente voltar a entrar em modo de emparelhar.
- 1 Durante o modo LIGADO, prima repetidamente a tecla  na unidade ou a tecla **(BT)** no controlo remoto para selecionar o modo Bluetooth. **"NO BT"** será exibido no visor se o aparelho não for emparelhado com qualquer dispositivo Bluetooth.

- 2 Ative o seu dispositivo Bluetooth e selecione o modo de pesquisa. **"Hisense HS218"** irá surgir na lista de dispositivos Bluetooth.
  - Se não conseguir encontrar o aparelho, mantenha premida a tecla **▶II/PAIR** no controlo remoto para permitir a pesquisa. O visor irá exibir **"PAIR"** (Emparelhar) e irá ouvir **"Pairing"** (A emparelhar) a partir da unidade.
- 3 Selecione **"Hisense HS218"** na lista emparelhar. Após emparelhar com êxito, irá ouvir **"Paired"** (Emparelhado) a partir da unidade e o painel irá exibir **"BT"**.
- 4 Reproduzir música a partir do aparelho Bluetooth ligado.

### Para desligar a função Bluetooth, pode:

- Alterar para outra função no aparelho.
- Desativar a função a partir do seu aparelho Bluetooth. O aparelho Bluetooth será desligado da unidade após a indicação sonora **"Disconnected"** (Desligado).
- Mantenha premida a tecla **▶II/PAIR** no controlo remoto.

### Dicas:

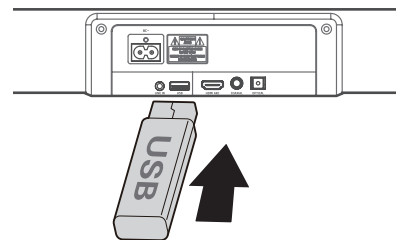
- Insira "0000" como seja, se necessário.
- Se nenhum outro aparelho Bluetooth emparelhar com este leitor em 2 minutos, o leitor volta a ligar à ligação anterior.
- O leitor também será desligado quando o seu dispositivo for movido para fora do alcance operacional.
- Se pretender voltar a ligar o seu dispositivo a este leitor, coloque-o dentro do alcance operacional.
- Se o dispositivo for movido além do alcance operacional, quando retorna ao alcance, verifique se continua ligado ao leitor.
- Se a ligação se perder, siga as instruções acima para emparelhar o seu dispositivo de novo com o leitor.


### Ouvir música a partir do dispositivo Bluetooth

- Se o dispositivo Bluetooth ligado suportar o Perfil de distribuição de áudio avançado (A2DP), pode ouvir a música guardada no dispositivo através da barra de som.
  - Se o dispositivo também suportar o Perfil de controlo remoto de vídeo e áudio (AVRCP), pode utilizar o controlo remoto da barra de som para reproduzir a música guardada no dispositivo.
- 1 Emparelhar o seu aparelho com o leitor.
  - 2 Reproduzir música através do seu aparelho (se suportar A2DP).
  - 3 Utilizar o controlo remoto fornecido para controlar a reprodução (se suportar AVRCP).
    - Para pausar/retomar a reprodução, prima a tecla **▶II/PAIR** no controlo remoto.
    - Para saltar uma faixa, prima as teclas **◀/▶** no controlo remoto.

## Funcionamento USB

- 1 Insira um dispositivo USB.



- 2 Prima repetidamente a tecla  na unidade ou prima a tecla **SOURCE** no controlo remoto para selecionar o modo **USB**.
- 3 Durante a reprodução:
  - Para pausar ou retomar a reprodução, prima a tecla **▶II/PAIR** no controlo remoto.
  - Para saltar para faixa anterior/seguinte, prima as teclas **◀/▶** no controlo remoto.

### Dicas:

- O aparelho suporta dispositivos USB com até 32 GB de memória.
- Este aparelho pode reproduzir MP3/WAV/WMA.
- O aparelho suporta FAT32.

## Resolução de problemas

Para manter a garantia válida, nunca tente reparar você mesmo o sistema. Se encontrar problemas quando utiliza este aparelho, reveja o seguinte antes de solicitar a reparação.

### Sem alimentação

- Certifique-se de que o cabo CA do aparelho está devidamente ligado.
- Certifique-se de que há corrente na tomada elétrica.
- Prima a tecla standby para ligar o aparelho.

### O controlo remoto não funciona

- Antes de premir qualquer tecla de controlo da reprodução, primeiro selecione a entrada correta.
- Reduza a distância entre o controlo remoto e o aparelho.

- Insira a pilha com as polaridades (+/-) alinhadas, conforme indicado.
- Troque as pilhas.
- Direcione o controlo remoto diretamente para o sensor na frente do aparelho.

### Sem som

- Aumente o volume Prima Volume Up (subir o volume) no controlo remoto ou no canto inferior direito da televisão.
- Prima MUTE no controlo remoto para garantir que a barra de som não está silenciada.
- Prima as teclas Source para selecionar uma fonte de entrada diferente.
- Quando utiliza qualquer uma das entradas digitais, se não houver áudio:
  - Tente configurar a saída de TV para PCM ou
  - Ligue diretamente à sua entrada Blu-ray/outra entrada. Algumas TV não passam pelo áudio digital.
- A sua TV pode estar definida para saída de áudio variável. Confirme que a definição de saída de áudio está em FIXED (fixo) ou STANDARD não VARIABLE (variável). Consulte o manual do utilizador da sua TV para ver informação mais detalhada.
- Se utilizar Bluetooth, certifique-se de que o volume no seu aparelho de origem está ligado e que o aparelho não está silenciado.

### Não encontro no nome Bluetooth deste aparelho no meu dispositivo Bluetooth

- Certifique-se de que a função Bluetooth está ativa no seu dispositivo Bluetooth.
- Certifique-se de que emparelhou o aparelho com o seu dispositivo Bluetooth.

### Tem uma função de desligar de 15 minutos, um dos requisitos da norma ERPII para economizar energia

- Quando o nível do sinal de entrada externa do aparelho é demasiado baixo, o aparelho desliga-se automaticamente dentro de 15 minutos. Aumente o nível de volume do seu aparelho externo.

### O subwoofer está pausado ou o indicador do subwoofer não se acende.

- Desligue o cabo elétrico da tomada e volte a ligar 4 minutos depois para reiniciar o subwoofer.

## Especificações

Nome do modelo	HS218
----------------	-------

Barra de som	
Fonte de alimentação	CA de 100-240 V~ 50/60 Hz
Consumo elétrico	30 W
Potência em standby	< 0,5 W
Porta USB para reprodução	5 V = 500 mA
Compatibilidade USB	USB de alta velocidade (2.0) / FAT32
Suporte de reprodução USB / formatos de ficheiro	32GB (máx) , MP3/WAV/WMA
Dimensões (LxA×P)	960 mm × 58 mm × 82 mm
Peso neto	2,0 kg
Sensibilidade da entrada de áudio	500 mV
Resposta de frequência	120 Hz - 20 KHz

Especificação sem fios	
Versão Bluetooth	V 4.2
Potência máxima Bluetooth transmitida	5 dBm
Bandas de frequência	2402 MHz ~ 2480 MHz
Potência máxima sem fios 2,4 G transmitida	6 dBm
Bandas de frequência sem fios 2,4 G	2400 MHz ~ 2483 MHz

Subwoofer	
Fonte de alimentação	CA de 100-240 V~ 50/60 Hz
Consumo elétrico	30 W
Potência em standby	< 0,5 W
Dimensões (LxA×P)	170 mm × 342 mm × 313 mm
Peso neto	5,5 kg
Resposta de frequência	40 Hz - 120 Hz

Amplificador (potência de saída)	
Barra de som	120 W, 30 W × 4 (@10%THD)
Subwoofer	80 W (@10%THD)
Total	200 W

Controlo remoto	
Distância/Ângulo	6m / 30°
Tipo de pilhas	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

Soundbar zvučnik sa 2.1 kanala sa bežičnim niskotoncem  
Model: HS218




## KORISNIČKI PRIRUČNIK




Pre korišćenja soundbar zvučnika, temeljno pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za korišćenje u budućnosti.

## Važna bezbednosna uputstva



 Simbol munje sa strelom, u jednakostraničnom trouglu, predviđen je da upozori korisnika na prisustvo neizolovanog „opasnog napona“ u kućištu proizvoda koji može biti dovoljne snage da predstavlja rizik od strujnog udara po osobe.


 Znak uzvika u jednakostraničnom trouglu predviđen je da upozori korisnika na prisustvo važnih uputstava za rukovanje i održavanje (servisiranje) u dokumentaciji koja se isporučuje uz uređaj.

### Bezbednost

- Pročitajte ova uputstva** – Sva bezbednosna uputstva i uputstva za korišćenje treba pročitati pre korišćenja ovog proizvoda.
- Sačuvajte ova uputstva** – Bezbednosna uputstva i uputstva za korišćenje treba sačuvati za upotrebu u budućnosti.
- Obratite pažnju na sva upozorenja** – Treba se pridržavati svih upozorenja na uređaju i u uputstvima za korišćenje.
- Poštujte sva uputstva** – Sva uputstva za korišćenje i rukovanje treba da se poštuju.
- Nemojte da koristite ovaj uređaj blizu vode** – Uređaj ne treba koristiti blizu vode ili vlage – na primer, u vlažnom podrumu ili blizu bazena ili na sličnom mestu.
- Čistite isključivo suvom krpom.**
- Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju.** Postavite u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Nemojte da postavljate blizu izvora toplote, kao što su radijatori, grejači, šporeti ili drugi aparati (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
- Nemojte da ometate bezbednosnu svrhu utikača sa polovima ili uzemljenjem. Utikač sa polovima ima dve iglice od kojih je jedna šira. Utikač sa uzemljenjem ima dve iglice i treći zubac za uzemljenje. Široka iglica ili treći zubac


priloženi su za vašu bezbednost. Ako priloženi utikač ne odgovara vašoj utičnici, obratite se električaru za zamenu zastarele utičnice.

- Zaštitite strujni kabl tako da ne može da se pregazi ili priklješti, naročito kod utikača, utičnica i tačke izlaska iz aparata.
- Koristite isključivo onaj pribor/dodatke koje je naznačio proizvođač.

 Koristite isključivo sa kolicima, postoljem, tronošcem, nosačem ili stolom koji je naznačio proizvođač ili koji se prodaju sa aparatom. Kada se koriste kolica ili rek, budite oprezni prilikom pomeranja kombinacije kolica/aparata da biste izbegli povredu izazvanu prevrtanjem.

13 Iskopčajte utikač aparata tokom oluja sa grmljavinom ili kada se ne koristi duži period.

14 Sve servisiranje ostavite kvalifikovanom osoblju. Servisiranje je potrebno kada dođe do bilo kakvog oštećenja aparata na bilo koji način, kao što je oštećenje kabla za napajanje ili utikača, prosipanje tečnosti ili ispuštanja predmeta u aparat, jedinica je bila izložena kiši i vlazi, ne radi ispravno ili je ispuštena.

15  Ova oprema je oprema klase II ili dvostruko izolovani električni aparat. Projektovan je na takav način da ne zahteva bezbednosnu vezu sa električnim uzemljenjem.

16 Aparat ne sme da se izlaže kapanju ili prskanju. Predmeti napunjeni vodom, kao što su vaze, ne smeju da se postavljaju na aparat.

17 Minimalno rastojanje oko aparata za dovoljnu ventilaciju je 5 cm.

18 Ventilacija ne treba da bude ometena prekrivanjem otvora za ventilaciju predmetima, kao što su novine, stolnjaci, zavese itd.

19 Izvore otvorenog plamena, kao što su zapaljene sveće, ne treba postavljati na aparat.

20 Baterije treba reciklirati ili odlagati u otpad u skladu sa držanim i lokalnim smernicama.

21 Aparat je namenjen za upotrebu u umerenim ili tropskim klimatskim uslovima.

### Opres:

- Upotreba komandi, podešavanja ili procedura koji nisu opisani u ovom dokumentu može dovesti do izlaganja opasnom zračenju ili drugim nebezbednim operacijama.
- Da bi se smanjio rizik od požara ili strujnog udara, nemojte da izlažete ovaj aparat kiši ili vlazi. Aparat se ne sme izlagati kapanju ili prskanju, a predmeti napunjeni vodom, kao što su vaze, ne smeju se stavljati na aparat.
- Utikač/priključak aparata koristi se kao uređaj za odvajanje od napajanja i on mora da ostane spreman za rad.
- Opasnost od eksplozije ako se baterija neispravno zameni. Zamenite isključivo istom baterijom ili baterijom ekvivalentnog tipa.

### Upozorenje


- Baterija (baterije ili pakovanje baterija) ne treba da se izlaže prekomernoj toploti, kao što su vatra ili direktni izvori toplote.
- Pre rukovanja ovim sistemom, proverite napon sistema da biste utvrdili da li je identičan naponu lokalnog napajanja.
- Nemojte da stavljate ovu jedinicu blizu snažnih magnetnih polja.
- Nemojte da stavljate ovu jedinicu na pojačalo ili risiver.
- Nemojte da postavljate ovu jedinicu blizu vlažnih jer će vlaga da utiče na životni vek glave lasera.
- Ako bilo koji čvrst predmet ili tečnost upadnu u sistem, iskopčajte sistem i odnesite ga kvalifikovanom osoblju na proveru pre daljeg korišćenja.
- Nemojte da pokušavate da očistite jedinicu hemijskim rastvaračima jer oni mogu da oštete završnu obradu. Koristite čistu, suhu ili blago navlaženu krpom.
- Prilikom vađenja utikača iz strujne utičnice, uvek povlačite direktno držeći za utikač, a nikada za kabl.
- Promene i izmene na ovoj jedinici koje ne odobri izričito strana odgovorna za usaglašenost dovode do kršenja ovlašćenja korisnika da rukuje opremom.
- Etiketa sa nominalnim vrednostima nalepljena je na dnu ili zadnjoj strani opreme.

### OPREZ po pitanju korišćenja baterije

Da bi se sprečilo curenje baterije koje može da dovede do telesnih povreda, oštećenja svojine ili oštećenja aparata.

- Postavite sve baterije pravilno, prema oznakama + i - na aparatu.

- Nemojte da kombinujete stare i nove baterije.
- Nemojte da kombinujete alkalne, standardne (cink-ugljenične) ili punjive (Ni-Cd, Ni-MH itd.) baterije.
- Uklonite baterije kada se jedinica duže vreme ne koristi.

 Pravilno odlaganje ovog proizvoda u otpad. Ova oznaka naznačava da ovaj proizvod ne treba da se odlaže sa komunalnim otpadom u EU. Da bi se sprečilo moguće oštećenje životne sredine ili ljudskog zdravlja zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte ga na odgovoran način da biste pospešili održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa. Da biste vratili korišćeni uređaj, koristite sisteme za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavcu kod koga ste kupili proizvod. On može da odnese ovaj proizvod na reciklažu kojom se štiti životna sredina.

Ovim putem izjavljujemo da je ovaj proizvod u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim odgovarajućim odredbama Direktive 2014/53/EU.



 Bluetooth®

Reč Bluetooth i logotipi registrovani su žigovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc.

 HDMI™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Termini HDMI i HDMI (multimedijalni interfejs visoke definicije) i logotip HDMI Logo su žigovi ili registrovani žigovi kompanije HDMI Licensing Administrator, Inc.

 Dolby Audio

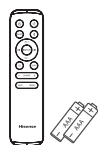
Dolby, Dolby Audio i simbol dvostruko D žigovi su kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System predstavlja žig kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno na osnovu licence kompanije Dolby Laboratories. Poverljivi neobjavljeni radovi. Autorsko pravo © 2012–2020 Dolby Laboratories. Sva prava zadržana.



## Sadržaj kutije



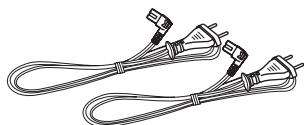
Glavna jedinica



Daljinski upravljač /  
baterije AAA x 2



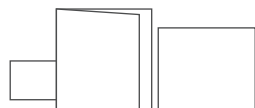
Bežični niskotonac



Kabl za napajanje  
naizmjeničnom strujom  
x 2



HDMI kabl



Korisnički priručnik / Vodič za  
brzi početak / Vodič za zidnu  
montažu

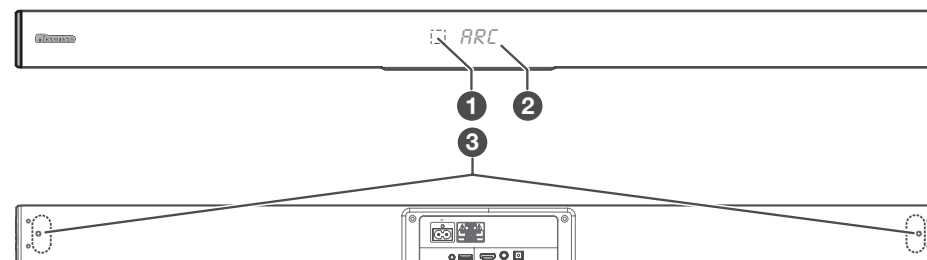


Vijci za zidnu montažu (x2) / nosači (x2) /  
vijak za nosač (x2) / zidni ankeri (x2)

- \* Broj strujnih kablova i vrste utikača variraju u zavisnosti od regiona.
- Dizajn i specifikacije podložni su izmeni bez prethodnog obaveštenja.

## Identifikacija delova

### Glavna jedinica



#### 1 Senzor daljinskog upravljača

Prima signale od daljinskog upravljača.

#### 2 Prozor za prikaz

Prikazuje aktuelni status.

#### 3 Vijci

Uklonite vijke, a zatim vratite vijke zidnog nosača u jedinicu.

#### 4 ⏻ Dugme (UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE)

Prebacivanje jedinice između režima UKLJUČENO i Mirovanje.

#### 5 Dugme +/- (Vol+/Vol-)

Povećanje/smanjenje nivoa jačine zvuka.

#### 6 📄 Dugme (SOURCE)

Izaberite funkciju reprodukcije.

#### 7 AC~ utičnica

Priključak za napajanje.

#### 8 LINE IN utičnica

Povežite sa spoljašnjim zvučnim uređajem.

#### 9 USB utičnica

Ubacite USB uređaj za reprodukciju muzike.

#### 10 Utičnica HDMI ARC

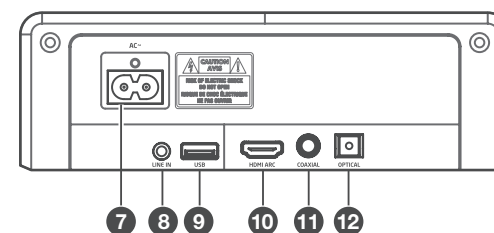
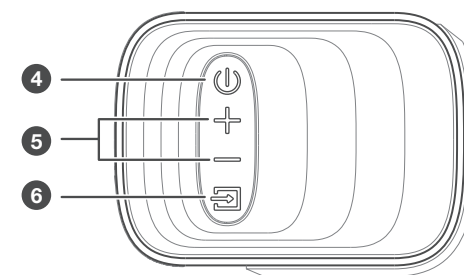
Povežite sa televizorom putem HDMI kabla.

#### 11 Utičnica COAXIAL

Povežite koaksijalni audio izlaz na televizoru.

#### 12 Utičnica OPTICAL

Povežite sa optičkim zvučnim izlazom na televizoru.



### Bežični niskotonac

#### 1 AC ~ utičnica

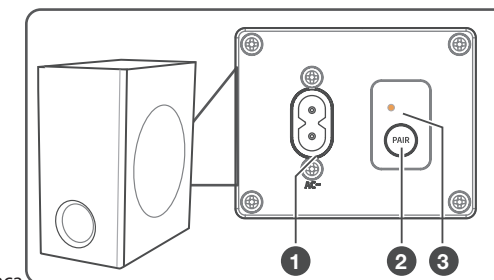
Priključite na napajanje.

#### 2 Dugme UPARIVANJE

Pritisnite komandu za aktiviranje funkcije uparivanja između glavne jedinice i niskotonca.

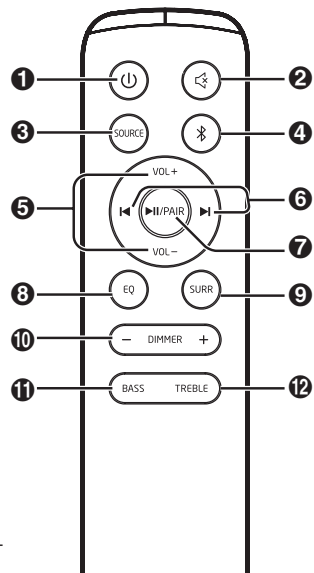
#### 3 Indikatori UPARIVANJA

Neprekidno svetli kada je uparivanje uspešno.



## Daljinski upravljač

- 1 Prebacujte jedinicu između režima UKLJUČENO i MIROVANJE.
- 2 (UTIŠAJ) Utišajte ili ponovo aktivirajte zvuk.
- 3 **SOURCE** Izaberite funkciju reprodukcije.
- 4 (BT) Izaberite režim Bluetooth.
- 5 **VOL+/VOL-** Povećajte/smanjite jačinu zvuka.
- 6 Pređite na prethodnu/narednu numeru u režimu BT/USB.
- 7 **▶II/PAIR** Reprodukujte/pauzirajte/nastavite reprodukciju u BT/USB režimu. Pritisnite i držite da biste aktivirali funkciju uparivanja u Bluetooth režimu ili razdvojite postojeći upareni Bluetooth uređaj.
- 8 **EQ** Biranje prethodno podešenog zvučnog efekta
- 9 **SURR** Podesite okružujući zvuk na UKLJUČENO/ ISKLJUČENO.
- 10 **DIMMER+/-** Podešavanje osvetljenosti ekrana.
- 11 **BASS** Pritisnite „BASS”, a zatim pritisnite dugme VOL+/- da pojačate ili smanjite niske tonove.
- 12 **TREBLE** Pritisnite „TREBLE”, a zatim pritisite dugme VOL+/- da pojačate ili smanjite visoke tonove.



## Pripreme

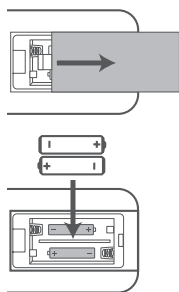
### Priprema daljinskog upravljača

Priloženi daljinski upravljač omogućava jedinici da se kontroliše sa udaljenosti.

- Čak i ako se koristi daljinski upravljač u okviru efektivnog dometa od 6 m, komande preko daljinskog upravljača mogu se ometati ako postoje prepreke između jedinice i daljinskog upravljača.
- Ako se daljinski upravljač koristi blizu drugih proizvoda koji generišu infracrvene zrake ili ako se drugi daljinski upravljači koji koriste infracrvene zrake upotrebljavaju blizu jedinice, on možda neće raditi pravilno. Isto tako, drugo proizvodi možda neće raditi pravilno.

### Zamena baterije daljinskog upravljača

- 1 Pritisnite i kliznim pokretom povucite zadnji poklopac da otvorite odeljak baterija na daljinskom upravljaču.
- 2 Ubacite dve baterije veličine AAA (priložene su). Postarajte se da se krajevi baterija (+) i (-) slažu sa krajevima (+) i (-) naznačenim u odeljku baterija.
- 3 Zatvorite poklopac odeljka baterija.



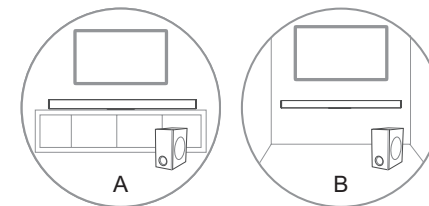
### Mere predostrožnosti u vezi sa baterijama

- Postarajte se da ubacite baterije sa pravilnim pozitivnim “⊕” i negativnim “⊖” polaritetom.
- Koristite baterije iste vrste. Nikada nemojte da kombinujete različite vrste baterija.
- Mogu se koristiti punjive ili nepunjive baterije. Pogledajte mere opreza na etiketama.
- Vodite računa o noktima prilikom uklanjanja poklopca odeljka baterija i samih baterija.
- Nemojte da ispuštite daljinski upravljač.
- Nemojte da dopustite da bilo šta ostvari uticaj na daljinski upravljač.
- Nemojte da prospete vodu ili tečnost na daljinski upravljač.
- Nemojte da postavljate daljinski upravljač na vlažne predmete.
- Nemojte da postavljate daljinski upravljač na mesto koje je direktno izloženo sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora prekomerne toplote.
- Izvadite bateriju iz daljinskog upravljača kada se ne koristi duže vreme, jer može doći do korodiranja i curenja baterije, što može dovesti do telesne povrede i/ili oštećenja svojine i/ili požara.
- Nemojte da koristite baterije koje nisu naznačene.
- Nemojte da kombinujete nove i stare baterije.
- Nikada nemojte da puniti bateriju osim ako je potvrđeno da se baterija može puniti.

## Postavljanje i montiranje

### Postavljanje

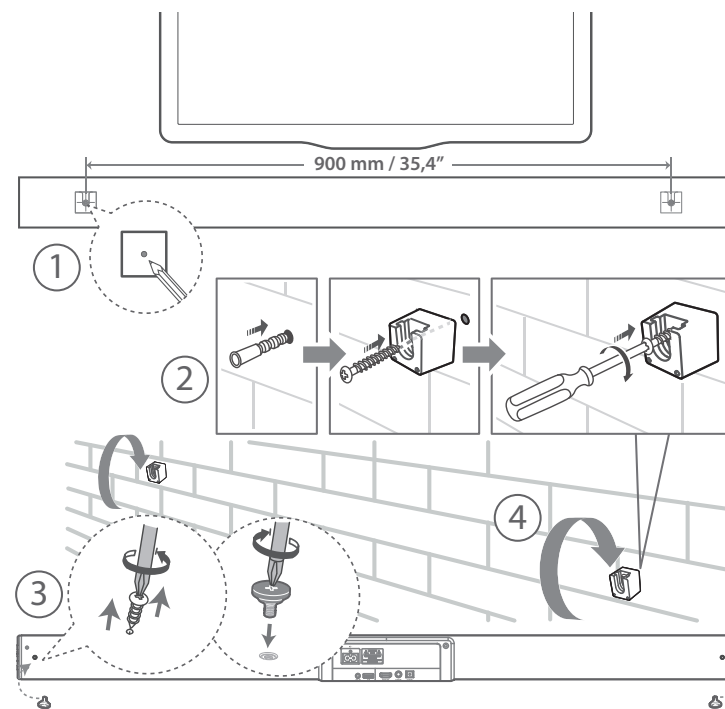
- A Ako je vaš televizor postavljen na sto, jedinicu možete da postavite na sto direktno ispred postolja televizora, centralno u odnosu na ekran televizora.
- B Ako je vaš televizor prikačen na zid, možete da montirate jedinicu na zid direktno ispod ekrana televizora.



### Montiranje na zid (ako se koristi opcija B)

#### Napomena:

- Instalaciju mora da sprovede isključivo kvalifikovano osoblje. Nepravilno sklapanje može da dovede do teške povrede i oštećenja svojine (ako nameravate da postavite ovaj proizvod sami, morate da proverite instalacije, kao što su električni vodovi i vodovodne cevi koji se možda nalaze u zidu). Instalater je odgovoran da proveri da li će zid bezbedno nositi ukupnu težinu jedinice i zidnih nosača.
  - Dodatni alati (nisu priloženi) potrebni su za instalaciju.
  - Nemojte prekomerno da zatežete zavrtanje.
  - Čuvajte ovaj priručnik sa uputstvima za upotrebu u budućnosti.
1. Izbušite 2 paralelne rupe (obe prečnika 5,5–6 mm u skladu sa vrstom zida) u zidu. Razdaljina između rupa treba da bude **900 mm**.
  2. Ubacite priložene zidne ankere u 2 rupe za vijke na zidu. Ubacite priložene vijke za zidne nosače kroz zidne nosače u ankere na zidu. Fiksirajte i zategnite vijke na zidu.
  3. Uklonite vijke, a zatim vratite vijke zidnog nosača u jedinicu.
  4. Okačite jedinicu na nosače za zidnu montažu.

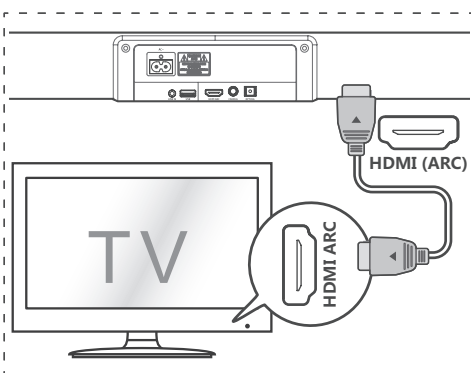


## Priključci

### Povezivanje sa priključkom HDMI (ARC)

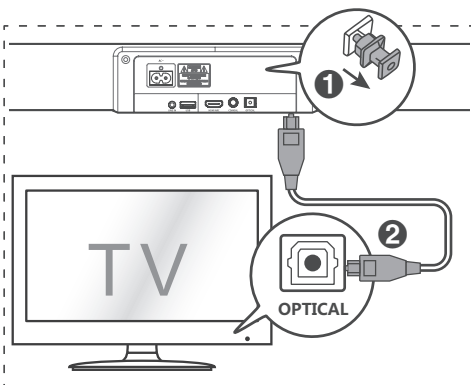
Vaš soundbar zvučnik podržava tehnologiju HDMI sa povratnim audio kanalom (ARC). Ako vaš televizor podržava tehnologiju HDMI ARC, možete da čujete zvuk sa televizora preko soundbar zvučnika korišćenjem jednog HDMI kabla.

- 1 Pomoću HDMI kabla velike brzine povežite HDMI OUT(ARC)-TO TV priključak na Soundbar zvučniku i HDMI ARC priključak na televizoru.
- HDMI ARC priključak na televizoru je možda drugačije označen. Za detalje pogledajte korisnički priručnik za televizor.
- 2 Na televizoru, uključite funkciju HDMI-CEC. Za detalje pogledajte korisnički priručnik za televizor.



### Saveti:

- Vaš televizor mora da podržava funkcije HDMI-CEC i ARC. HDMI-CEC i ARC se moraju podesiti na Uključeno.
- Metoda podešavanja za HDMI-CEC i ARC može se razlikovati u zavisnosti od televizora. Za detalje o funkciji ARC, pogledajte korisnički priručnik za televizor.
- Samo kablovi kompatibilni sa standardom HDMI 1.4 mogu da podržavaju funkciju ARC.



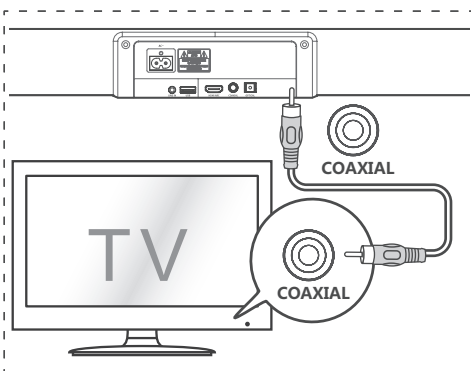
### Povezivanje sa priključkom OPTICAL

- Uklonite zaštitni poklopac sa utičnice **OPTICAL**, a zatim povežite OPTIČKI kabl sa utičnicom OPTICAL OUT na televizoru i utičnicom **OPTICAL** na jedinici.

### Povezivanje sa priključkom COAXIAL

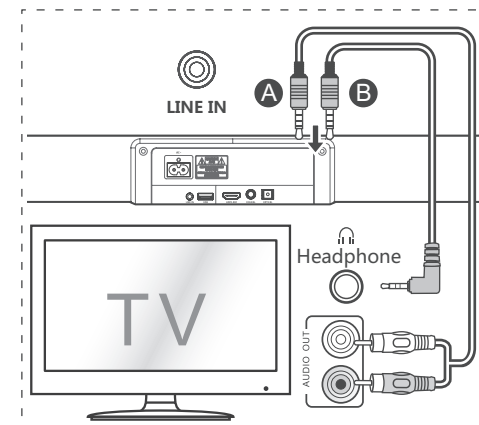
- Možete da koristite KOAKSIJALNI kabl (nije priložen) da biste povezali priključak COAXIAL OUT na televizoru sa utičnicom COAXIAL na jedinici.

**Savet:** Jedinica možda neće moći da dekodira sve formate digitalnog zvuka iz ulaznog izvora. U tom slučaju jedinica će se utišati. To NIJE defekt. Postarajte se da postavka zvuka ulaznog izvora (npr. TV, igračka konzola, DVD plejer itd.) bude podešena na **PCM** ili **Dolby Digital** (pogledajte korisnički priručnik uređaja ulaznog izvora za detalje o podešavanju zvuka) pomoću HDMI/OPTIČKOG/KOAKSIJALNOG ulaza.



### Povezivanje sa priključkom LINE IN

- A Koristite audio kabl sa RCA i 3,5-mm priključkom (nije priložen) da biste povezali izlazne audio priključke na televizoru sa utičnicom **LINE IN** na jedinici.
- B Koristite audio kabl sa 3,5-mm na 3,5-mm priključkom (nije priložen) da biste povezali priključak slušalica na televizoru ili spoljašnjem zvučnom uređaju sa **LINE IN** utičnicom na jedinici.



### Povezivanje napajanja

#### Rizik od oštećenja proizvoda!

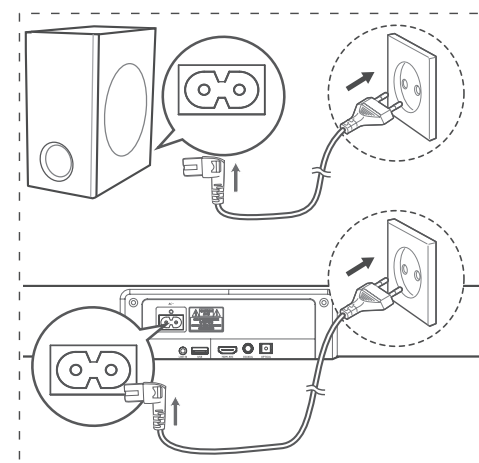
- Uverite se da napon napajanja odgovara naponu navedenom na etiketi sa nominalnim vrednostima koja je postavljena na donju ili zadnju stranu jedinice.
- Pre povezivanja kabla za naizmennu struju, proverite da li ste obavili ostala povezivanja.

#### Niskotonac

- Povežite strujni kabl sa utičnicom za **AC~** na niskotoncu, a zatim i sa strujnom utičnicom.

#### Soundbar zvučnik

- Povežite strujni kabl sa utičnicom za **AC~** na glavnoj jedinici, a zatim i sa strujnom utičnicom.



### Uparivanje sa niskotoncem

#### Automatsko uparivanje

Uključite Soundbar zvučnik i niskotonac u strujne utičnice, a zatim pritisnite dugme na jedinici ili daljinskom upravljaču da prebacite jedinicu u režim **UKLJUČENO**. Niskotonac i Soundbar zvučnik se automatski uparuju.

- Kada se niskotonac uparuje sa glavnom jedinicom, indikator uparivanja brzo treperi.
- Kada se niskotonac upari sa glavnom jedinicom, indikator uparivanja zasvetli.

#### NAPOMENA:

- Nemojte da pritisnete dugme **Pair** na niskotoncu, izuzev u slučaju ručnog uparivanja.
- Ako je automatsko uparivanje neuspešno,

ručno uparite niskotonac sa glavnom jedinicom.

#### Ručno uparivanje

Ako se ne čuje zvuk iz bežičnog niskotonca, ručno uparite niskotonac.

- 1 Ponovo isključite obe jedinice iz strujnih utičnica, a zatim ih ponovo uključite nakon 3 minuta.
- Pritisnite i zadržite dugme **PAIR** na niskotoncu na nekoliko sekundi.
- Indikator uparivanja na niskotoncu brzo treperi.

- Zatim pritisnite **⏏** na jedinici ili daljinskom upravljaču da prebacite jedinicu u režim **UKLJUČENO**.
- Indikator uparivanja na niskotoncu počinje neprekidno da svetli kada je uparivanje uspešno.
- Ako indikator uparivanja nastavi da treperi, ponovite korake 1-3.

#### NAPOMENA:

- Niskotonac treba da se nalazi na razdaljini od najviše 6 m od Soundbar zvučnika na otvorenom prostoru (što je bliže, to je bolje).
- Uklonite sve predmete koji se nalaze između niskotonca i Soundbar zvučnika.
- Ako je bežično povezivanje opet neuspešno, proverite da li je prisutna konfliktna situacija ili snažno ometanje (npr. ometanje električnog uređaja) oko date lokacije. Otklonite te konfliktno situacije ili snažna ometanja i ponovite gorenavedene postupke.
- Ako glavna jedinica nije povezana sa niskotoncem i nalazi se u režimu **UKLJUČENO**, indikator **NAPAJANJE** treperi.

## Osnovno rukovanje

### Mirovanje/UKLJUČENO

Kada prvi put povežete glavnu jedinicu sa strujnom utičnicom, glavna jedinica će se nalaziti u režimu Mirovanje.

- Pritisnite dugme **⏏** na jedinici ili na daljinskom upravljaču da biste **UKLJUČILI** jedinicu.
- Pritisnite dugme **⏏** ponovo da biste prebacili jedinicu nazad u režim **MIROVANJA**.
- Iskopčajte strujni utikač iz strujne utičnice ako želite u potpunosti da **ISKLJUČITE** jedinicu.

### Automatsko buđenje

- Ako se poveže televizor ili spoljašnji uređaj (**LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC**), jedinica će se automatski uključiti kada se televizor ili spoljašnji uređaj uključe.

### Funkcija Automatsko isključivanje

Jedinica se automatski prebacuje u režim **Mirovanja** nakon oko **15** minuta ako se televizor ili spoljašnja jedinica razdvoje ili isključe.

- Da biste u potpunosti isključili jedinicu, odvojite strujni utikač od strujne utičnice.
- Isključite jedinicu u potpunosti da biste uštedeli energiju dok je ne koristite.

### Biranje režima

Pritisnite dugme **⏏** (**SOURCE**) više puta na jedinici ili dugme **SOURCE** na daljinskom upravljaču da biste izabrali režim **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, USB i BT** (Bluetooth).

Izabrani režim se prikazuje na ekranu.

### Podesite nivo niskih tonova / visokih tonova

- Pritisnite **TREBLE**, a zatim pritisnite dugme **VOL+/-** da pojačate ili smanjite visoke tonove. (visoki tonovi+5 / visoki tonovi-5)
- Pritisnite **BASS**, a zatim pritisnite dugme **VOL+/-** da pojačate ili smanjite niske tonove. (niski tonovi+5 / niski tonovi-5)
- Nakon otprilike 5 sekundi, jedinica napušta podešavanje niskih tonova / visokih tonova. Na ekranu se prikazuje aktuelni izabrani režim. Sada možete da pritisnete dugmad **VOL+ / -** za podešavanje jačine zvuka.

### Prebacite zvuk Soundbar zvučnika u režim UKLJUČENO/ISKLJUČENO

- Pritisnite dugme **SURR** na daljinskom upravljaču da uključite surround zvuk. Ponovo pritisnite dugme da isključite surround zvuk.

### Podešavanje jačine zvuka

- Pritisnite dugmad **VOL+ / VOL-** na jedinici ili na daljinskom upravljaču za podešavanje jačine zvuka.
- Ako želite da isključite zvuk, pritisnite dugme **🔇 (UTIŠAJ)** na daljinskom upravljaču. Pritisnite dugme **(UTIŠAJ)** ponovo ili pritisnite dugmad **VOL+ / VOL-** da se vratite na normalnu reprodukciju zvuka.

### Podešavanje osvetljenosti

- Pritisnite dugmad **DIMMER +/-** na daljinskom upravljaču da izaberete nivo osvetljenosti.

### Biranje prethodno podešenog zvučnog efekta

- Tokom reprodukcije, pritisnite dugmad **EQ** na daljinskom upravljaču da biste izabrali prethodno podešene ekvalajzere: **MOVIE, MUSIC, NEWS**.

## LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC rad

- Uverite se da je jedinica povezana sa televizorom ili zvučnim uređajem.
- Pritisnite dugme **⏏** više puta na jedinici ili dugme **SOURCE** na daljinskom upravljaču da biste izabrali režim **LINE, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC**.
- Rukujte zvučnim uređajem direktno za funkcije reprodukcije.
- Pritisnite dugme **VOL +/-** da podesite jačinu zvuka na željeni nivo.

#### Savet:

- Jedinica možda neće moći da dekodira sve formate digitalnog zvuka iz ulaznog izvora. U tom slučaju jedinica će se utišati. To NIJE defekt. Postarajte se da postavka zvuka ulaznog izvora (npr. TV, igračka konzola, DVD plejer itd.) bude podešena na **PCM** ili **Dolby Digital** (pogledajte korisnički priručnik uređaja ulaznog izvora za detalje o podešavanju zvuka) pomoću **HDMI ARC/OPTIČKOG/KOAKSIJALNOG** ulaza.

## Rad preko Bluetooth-a

### Uparivanje uređaja koji podržavaju Bluetooth

Prvi put kada povezujete Bluetooth uređaj sa ovom jedinicom, potrebno je da uparite uređaj sa ovom jedinicom.

#### Napomena:

- Radni domet između ove jedinice i Bluetooth uređaja je oko 8 metara (bez predmeta između Bluetooth uređaja i jedinice).
  - Pre nego što povežete Bluetooth uređaj sa ovom jedinicom, uverite se da poznajete mogućnosti uređaja.
  - Kompatibilnost sa svim Bluetooth uređajima nije garantovana.
  - Svaka prepreka između ove jedinice i Bluetooth uređaja može da smanji radni domet.
  - Ako je jačina signala slaba, veza sa vašim Bluetooth risiverom se može prekinuti, ali će ponovo automatski pristupiti režimu uparivanja.
- U režimu **UKLJUČENO**, pritisnite dugme **⏏** na jedinici više puta ili dugme **🔇 (BT)** na daljinskom upravljaču da biste izabrali Bluetooth režim. Na ekranu se prikazuje „**NO BT**“ ako jedinica nije

uparena sa Bluetooth uređajem.

- Aktivirajte Bluetooth uređaj i izaberite režim pretraživanja. „**Hisense HS218**“ će se pojaviti na listi Bluetooth uređaja.
  - Ako ne možete da pronađete jedinicu, pritisnite i držite dugme **▶/PAIR** na daljinskom upravljaču da bi mogla da se pretražuje. Na ekranu će se prikazati „**PAIR**“ i začujete „**Pairing**“ iz jedinice.
- Izaberite „**Hisense HS218**“ na listi za uparivanje. Nakon uspešnog uparivanja začujete „**Paired**“ iz jedinice, a na panelu ekrana se prikazuje „**BT**“.
- Reprodukujte muziku sa povezanog Bluetooth uređaja.

#### Da biste isključili Bluetooth funkciju, učinite sledeće:

- Pređite na drugi izvor na jedinici.
- Onemogućite funkciju sa Bluetooth uređaja. Veza Bluetooth uređaja sa jedinicom se prekida nakon glasovnog obaveštenja „**Disconnected**“.
- Pritisnite i držite dugme **▶/PAIR** na daljinskom upravljaču.

#### Saveti:

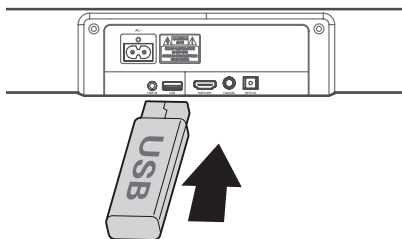
- Unesite „0000“ za lozinku ako je potrebno.
- Ako se neki drugi Bluetooth uređaj ne upari sa jedinicom u roku od 2 minuta, jedinica će ponovo uspostaviti prethodnu vezu.
- Jedinica će takođe prekinuti vezu sa vašim uređajem ako on izađe iz radnog dometa.
- Ako želite ponovo da povežete uređaj sa ovom jedinicom, stavite ga u radni domet.
- Ako se uređaj premesti van radnog dometa, kada se vrati, proverite da li je uređaj i dalje povezan sa jedinicom.
- Ako se veza izgubi, pratite uputstva iznad za ponovno uparivanje uređaja i jedinice.

### Slušanje muzike sa Bluetooth uređaja

- Ako povezani Bluetooth uređaj podržava funkciju **Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)**, preko jedinice možete da slušate muziku sačuvanu na uređaju.
  - Ako uređaj takođe podržava funkciju **Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)**, možete da koristite daljinski upravljač jedinice da reprodukujete muziku sačuvanu na uređaju.
- Uparite uređaj sa jedinicom.
  - Reprodukujte muziku preko uređaja (ako podržava A2DP).
  - Koristite priloženi daljinski upravljač za kontrolu reprodukcije (ako podržava AVRCP).
- Da biste reprodukovali/pauzirali, pritisnite dugme **▶/PAIR** na daljinskom upravljaču.
  - Da biste preskočili numeru, pritisnite dugmad **⏪/▶** na daljinskom upravljaču.

## Rad preko USB priključka

- 1 Ubacite USB uređaj.



- 2 Pritiskajte dugme više puta na jedinici ili pritisnite dugme **SOURCE** na daljinskom upravljaču da biste izabrali **USB** režim.
- 3 Tokom reprodukcije:
  - Da biste reprodukovali/pauzirali, pritisnite dugme **▶/PAIR** na daljinskom upravljaču.
  - Da biste prešli na prethodnu/narednu numeru, pritisnite dugmad **◀ / ▶** na daljinskom upravljaču.

### Savet:

- Jedinica može da podrži USB uređaje koji imaju do 32 GB memorije.
- Ova jedinica može da reprodukuje MP3/WAV/WMA.
- Ova jedinica podržava FAT32.

## Rešavanje problema

Da bi vaša garancija bila važeća, nikada nemojte da pokušavate da sami popravite jedinicu. Ako naidete na probleme prilikom korišćenja jedinice, proverite sledeće tačke pre nego što zatražite servis.

### Nema napajanja

- Uverite se da je kabl za struju na aparatu ispravno povezan.
- Uverite se da ima napajanja na utičnici za naizmeničnu struju.
- Pritisnite dugme za mirovanje da biste uključili jedinicu.

### Daljinski upravljač ne radi

- Pre nego što pritisnete bilo koje dugme za kontrolu reprodukcije, prvo izaberite

odgovarajući izvor.

- Smanjite razdaljinu između daljinskog upravljača i jedinice.
- Ubacite baterije tako da polaritet (+/-) bude postavljen kao što je naznačeno.
- Zamenite baterije.
- Usmerite daljinski upravljač ka prednjoj strani jedinice.

### Nema zvuka

- Pojačajte zvuk. Pritisnite dugme VOL+ na daljinskom upravljaču ili + na jedinici.
- Pritisnite na daljinskom upravljaču da proverite da soundbar zvučnik nije u potpunosti utišan.
- Pritisnite dugme SOURCE da biste izabrali drugačiji ulazni izvor.
- Kada koristite bilo koji od digitalnih ulaza, ako nema zvuka:
  - pokušajte da podesite izlaz na televizoru na PCM ili
  - povežite direktno sa Blu-ray/drugim izvorom; neki televizori ne omogućavaju prolazak digitalnog zvuka.
- Vaš televizor je možda podešen na varijabilni izlaz zvuka. Uverite se da je podešavanje izlaza zvuka podešeno na FIKSNO ili STANDARDNO, a ne na VARIJABILNO. Pogledajte korisnički priručnik za televizor za detaljnije informacije.
- Ako koristite Bluetooth, proverite da li je jačina zvuka na izvornom uređaju povećana i da uređaj nije u potpunosti utišan.

### Ako ne možete da pronađete Bluetooth naziv ovog uređaja na Bluetooth uređaju za Bluetooth uparivanje

- Proverite da li je Bluetooth funkcija aktivirana na Bluetooth uređaju.
- Proverite da li ste uparili jedinicu sa Bluetooth uređajem.

### Ovo je funkcija isključivanja napajanja nakon 15 minuta, jedan od zahteva ERPII standarda za uštedu energije

- Kada je nivo spoljašnjeg ulaznog signala nizak, jedinica će se automatski isključiti za 15 minuta. Povećajte jačinu zvuka na spoljašnjem uređaju.

### Niskotonac je u režimu praznog hoda ili indikator niskotonca ne svetli.

- Isključite strujni kabl iz utičnice i ponovo ga uključite nakon 4 minuta da resetujete niskotonac.

## Specifikacije

Naziv modela	HS218
--------------	-------

Soundbar zvučnik	
Napajanje	AC 100–240 V – 50/60 Hz
Potrošnja energije	30 W
Potrošnja u režimu mirovanja	< 0,5 W
USB priključak za reprodukciju USB kompatibilnost Podrška za USB reprodukciju/formate datoteka	5 V --- 500 mA Hi-Speed USB (2.0) / FAT32 32G (max) , MP3/WAV/WMA
Dimenzije (Š × V × D)	960 × 58 × 82 mm / (37,8 × 2,3 × 3,2 inča)
Neto težina	2,0 kg / (4,4 lbs)
Osetljivost zvučnog ulaza	500 mV
Frekvencijski odziv	120 Hz - 20 KHz

Specifikacije bežične mreže	
Bluetooth verzija	V 4.2
Maksimalna preneti snaga za Bluetooth	5 dBm
Frekvencijski opsezi	2402 MHz ~ 2480 MHz
Maksimalna preneti energija bežične komunikacije na 2.4G	6 dBm
Bežični frekvencijski opsezi 2.4G	2400 MHz – 2483 MHz

Niskotonac	
Napajanje	AC 100–240 V – 50/60 Hz
Potrošnja energije	30 W
Potrošnja u režimu mirovanja	< 0,5 W
Dimenzije (Š × V × D)	170 × 342 × 313 mm / (6,7 × 13,5 × 12,3 inča)
Neto težina	5,5 kg / (12,1 lbs)
Frekvencijski odziv	40 Hz – 120 Hz

Pojačalo (izlazna snaga)	
Soundbar zvučnik	120 W, 30 W × 4 (@10%THD)
Niskotonac	80 W (@10%THD)
Ukupno	200 W

Daljinski upravljač	
Razdaljina/ugao	6 m / 30°
Vrsta baterije	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

## 2.1 Канален Саундбар со Безжичен Субвуфер

Модел: HS218



## КОРИСНИЧКО УПАТСТВО



Пред да го користите саундбарот, внимателно прочитајте го ова упатство и зачувајте го за понатамошна употреба.

## Важни безбедносни упатства





Молњата со симбол во форма на острица на стрела, во рамки на рамнокрак триаголник има за цел да го предупреди корисникот за присуство на неизолиран опасен напон во рамките на куќиштето на производот кој може да биде со достатна магнитуда за да претставува ризик од струен удар за лицата.



Извичникот во рамки на рамнокрак триаголник е наменет да го предупредува корисникот за присуството на важни упатства за работење и одржување (сервисирање) во литературата која е доставена со уредот.

### Безбедност

- 1 Прочитајте ги овие упатства** – Сите безбедносни и упатства за работење треба да се прочитаат пред да се работи со овој производ.
  - 2 Зачувајте ги овие упатства** – Безбедносните и упатствата за работење треба да се задржат за понатамошно прегледување.
  - 3 Придржувајте се на сите предупредувања** – Треба да се придржувате до сите предупредувања на уредот и во упатствата за работење.
  - 4 Следете ги сите упатства** – Треба да се следат сите упатства за работење и користење.
  - 5 Не употребувајте го апаратот во близина на вода** – Уредот не треба да се користи во близина на вода или влага – на пример, во влажен подрум или во близина на базен или слична локација.
  - 6 Чистете го само со сува крпа.**
  - 7 Не блокирајте ниеден од отворите за вентилација.** Инсталирајте во согласност со упатствата на производителот.
  - Не инсталирајте во близина на никакви извори на топлина како радијатори, греалки, печки или други апарати (вклучувајќи и засилувачи) што создаваат топлина.
  - Не понижувајте ја безбедносната цел на поларизируваниот приклучок или приклучокот за заземјување. Поларизируваниот приклучок
- Има две иглички од кои едната поширока од другата. Приклучокот за заземјување има две иглички и трет забец за заземјување. Широката игличка или третиот забец е за ваша безбедност. Ако обезбедениот приклучок не одговара за вашата приклучница, консултирајте електричар за замена на застарената приклучница.
  - Заштитете го кабелот за електрична енергија од нагазување или превиткување, особено на приклучоците, дополнителните приклучници и на точката каде излегуваат од апаратот.
  - Користете само додатоци/прибор наведени од производителот.
  -  Користете само со количка, потпирач, треножец, алка или маса наведени од производителот или што се продаваат со апаратот. Кога се користи количка или подлога, внимавајте кога ја придвижувате комбинацијата количка/апарат да избегнете повреда од превртување.
  - Исклучете го апаратот при грмотевици или кога не се користи долг временски период.
  - За секако сервисирање ангажирајте квалификуван персонал. Сервисирање е потребно кога апаратот е оштетен на кој било начин, кога електричниот кабел или приклучокот се оштетени, истурена е течност или предмети паднале во апаратот, единицата била изложена на дожд или влага, не работи нормално или паднал.
  -  Оваа опрема е Класа II или двојно изолиран електричен уред. Дизајниран е на таков начин за кој не е потребно безбедно поврзување за заземјување.
  - Апаратот не треба да биде изложен на капење или прскање. На апаратот не треба да се ставаат никакви предмети наполнети со течност, како на пример вази.
  - Минималното растојание околу апаратот за доволна вентилација е 5 см.
  - Вентилацијата не треба да се попречува со покривање на отворите за вентилација со предмети, како весници, чаршави, завеси и сл.
  - Отворени извори на оган, како запалени свеќи, не треба да се ставаат на апаратот.
  - Батериите треба да се заменат или фрлат според државните и локалните напатствија.
  - Апаратот е наменет за употреба во умерени и тропски клими.

## Внимание:

- Користењето контроли, прилагодувања или постапки поинакви од оние опишани во текстов може да доведат до изложување на опасно зрачење или друго небезбедно работење.
- За да се намали ризикот од пожар или струен удар, не изложувајте го овој апарат на дожд или влага. Апаратот не треба да се изложува на капење или прскање и предмети исполнети со течности како што се вази не смее да се ставаат на овој апарат.
- Електричен кабел/приклучок на апаратот се користи како уред за исклучување, уредот за исклучување мора да остане лесно пристапен и употреблив.
- Опасност од експлозија ако батеријата е неправилно заменета. Заменете само со ист или со еквивалентен тип.

## Предупредување

- Батеријата (батерији или пакување батерији) не треба да се изложува на прекумерна топлина како што е орган или директни извори на топлина.
- Пред работењето со овој систем, проверете го напонот на системот да видите дали е идентичен со напонот на вашето локално електрично напојување.
- Не ставајте ја единицата блиску до силни магнетни полиња.
- Не ставајте ја единицата на засилувач или приемник.
- Не ставајте ја оваа единица во близина на влажни области бидејќи влагата ќе влијае на работниот век на ласерската глава.
- Ако некој цврст предмет или течност падне во системот, исклучете го системот и нека го прегледа квалификуван персонал пред да продолжите да работите со истиот.
- Не обидувајте се да ја чистите единицата со хемиски раствори бидејќи тие може да ја оштетат површината. Користете чиста, сува или малку навлажнета крпа.
- Кога го вадите кабелот за приклучување од штекерот во сидот, секогаш влечете го приклучокот, никогаш не влечете го кабелот.
- Промените или измените на оваа единица што не се изрично дозволени од страната одговорна за усогласеност ќе го понишат овластувањето на корисникот да работи со опремата.
- Налепницата со технички податоци за производот е залепена на долниот или на задниот дел од опремата.

## ⚠ ВНИМАНИЕ при користење батерији

За да спречите истекување на батериите што може да доведе до телесна повреда, штета на имот или штета на апаратот:

- Инсталирајте ги сите батерији правилно, + и - како што е означено на апаратот.
- Не мешајте стари и нови батерији.
- Не мешајте алкални, стандардни (Carbon-Zinc) или батерији кои повторно се полнат (Ni-Cd, Ni-MH и сл.).
- Извадете ги батериите кога единицата не се користи долго време.



Правилно фрлање на производот. Оваа ознака укажува дека овој производ не треба да се фрла со друг отпад од домаќинството низ ЕУ. Да се спречи можна штета на околината или врз здравјето на луѓето од неконтролирано фрлање отпад, одговорно рециклирајте го да промовирате одржливо повторно користење на материјалните ресурси. Да го вратите вашиот користен уред, користете го системот на враќање и собирање или контактирајте со продавачот од кој сте го купиле производот. Тие може да го земат овој производ за рециклирање безбедно по околината.

Изјавуваме дека овој производ е усогласен со основните барања и други релевантни мерки од Директивата 2014/53/EU.



Логотипот и логоата на Bluetooth се регистрирани заштитни знаци во сопственост на Bluetooth SIG, Inc.



Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, и логоот HDMI се заштитни знаци или регистрирани заштитни знаци на HDMI Licensing Administrator, Inc.

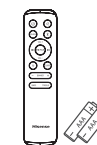


Dolby, Dolby Audio и симболот двојно-D се заштитни знаци на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System е заштитен знак на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено под лиценца од Dolby Laboratories. Доверливи необјавени работи. Авторски права © 2012-2020 Dolby Laboratories. Сите права се задржани.

## Што има во кутијата



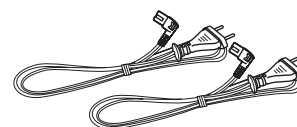
Главна единица



Далечински управувач / AAA батерији × 2



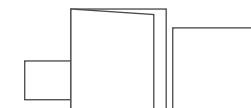
Безжичен субвуфер



Кабел за наизменична струја × 2



HDMI кабел



Корисничко упатство / Кратко упатство/Упатство за монтирање на сид

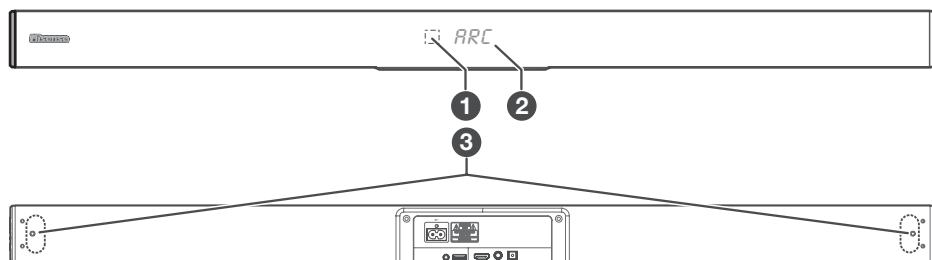


Шрафови за монтирање на сид (× 2) / Држачи (× 2) / Шраф за држач (× 2) / Прицврстувачи за на сид (× 2)

- \* Должината на електричниот кабел и типот на приклучок се разликуваат според регионите.
- Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без претходно известување.

## Идентификување на деловите

### Главна единица



**1 Сензор на далечински управувач**  
Прима сигнали од далечинскиот управувач.

**2 Прозорец на екран**  
Го покажува тековниот статус.

**3 Шрафови**  
Извадете ги шрафовите па инсталирајте ги шрафовите за монтирање на сид во задниот дел од единицата.

**4** Копче (ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО)  
Ја префрла единицата помеѓу режимите ВКЛУЧЕНО и Подготвеност.

**5** Копче +/- (Vol+/Vol-)  
Ја зголемува/намалува јачината на звук.

**6** Копче (SOURCE)  
Изберете функција на репродуцирање.

**7** Приклучок за AC~  
Поврзува на електрично напојување.

**8 LINE IN** приклучок  
Поврзување на надворешен аудио уред.

**9 USB** приклучок  
Ставете УСБ-уред да репродуцира музика.

**10 HDMI ARC** приклучок  
Го поврзува телевизорот преку HDMI кабел.

**11 COAXIAL** приклучок  
Поврзува со коаксијален аудио излез на телевизорот.

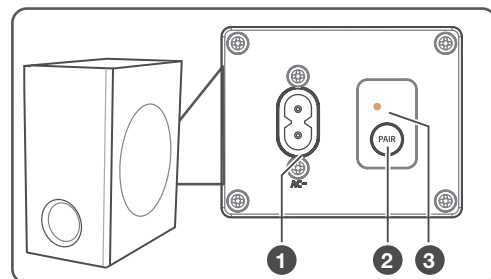
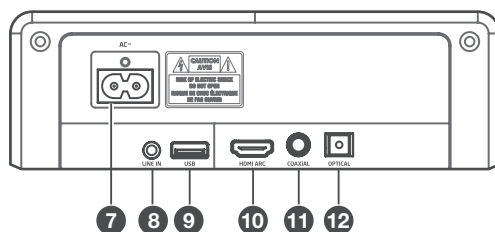
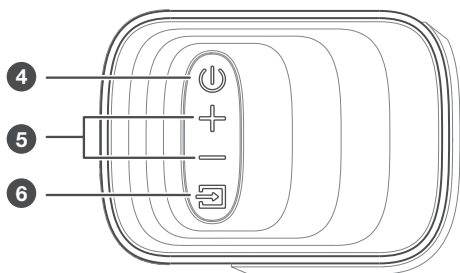
**12 OPTICAL** приклучок  
Поврзува со оптички аудио излез на телевизорот.

### Безжичен субвуфер

**1 Приклучок за AC~**  
Поврзува со електрично напојување.

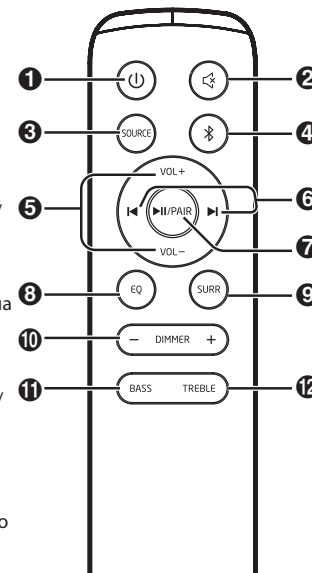
**2 Копче СПАРИ**  
Притиснете да ја активирате функцијата спарување помеѓу главната единица и субвуферот.

**3 Индикатор СПАРИ**  
Постојаво свети кога спарувањето е успешно.



### Далечински управувач

- Копче (ИСКЛУЧУВАЊЕ ЗВУК) Ја префрла единицата помеѓу режимите ВКЛУЧЕНО и ПОДГОТВЕНОСТ.
- Копче (ИСКЛУЧУВАЊЕ ЗВУК) Го исклучува или повторно го вклучува звукот.
- SOURCE** Изберете функција на репродуцирање.
- (BT) Избира Bluetooth режим.
- VOL+/VOL-** Ја зголемува/намалува јачината на звук.
- Копче Прескокнува на претходна/следна нумера во BT/USB режим.
- PAIR** Репродукција/пауза/продолжи репродукција во BT/USB режим. Притиснете и задржете да ја активирате функцијата на спарување во режим на Bluetooth или исклучете ги постоечките спарени уреди со Bluetooth.
- EQ** Избира претходно поставен звучен ефект.
- SURR** Го прилагодува опкружувачкиот звук ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО.
- DIMMER+/-** Ја прилагодува осветленоста на екранот.
- BASS** Притиснете „BASS“ потоа притиснете го копчето VOL+/- да го зголемите или намалите басот.
- TREBLE** Притиснете „TREBLE“ потоа притиснете го копчето VOL+/- да ги зголемите или намалите високите тонови.



## Подготовки

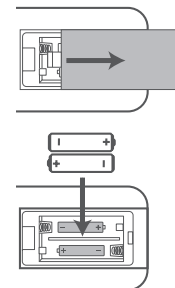
### Подготвување на далечинскиот управувач

Доставениот далечински управувач овозможува со единицата да се управува од далечина.

- Дури и ако со далечинскиот управувач се управува во рамките на ефективен опсег од 19,7 стапки (6 м), операциите со далечинскиот управувач може да се нарушени ако има пречки помеѓу единицата и далечинскиот управувач.
- Ако со далечинскиот управувач се управува во близина на други производи кои генерираат инфрацрвени зраци, или други уреди со далечински управувач кои користат инфрацрвени зраци се користат во близина на единицата, истиот може да не работи правилно. Спротивно, и другите производи може да не работат правилно.

### Замена на батерија на далечинскиот управувач

- Притиснете и лизнете го задниот капак да го отворите делот за батерија на далечинскиот управувач.
- Ставете две батери со големина AAA (вклучени). Уверете се дека краевите (+) и (-) на батериите се совпаѓаат со (+) и (-) краевите наведени во делот за батерија.
- Затворете го капакот на делот за батерији.



### Мерки на претпазливост за батериите

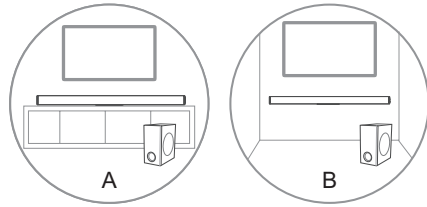
- Уверете се дека сте ги ставиле батериите со точните позитивни „+“ и негативни „-“ поларитети.
- Користете батери од ист тип. Никогаш не користете различни типови батери заедно.
- Може да се користат и батери што повторно се полнат и батери кои не се полнат. Погледнете ги предупредувањата на нивните етикети.
- Внимавате на вашите нокти кога го вадите капакот за батерији и батеријата.
- Не испуштајте го далечинскиот управувач.
- Не дозволувајте нешто да го притиска далечинскиот управувач.
- Не истурајте вода или некаква течност на далечинскиот управувач.
- Не ставајте го далечинскиот управувач на влажен предмет.
- Не ставајте го далечинскиот управувач под директна сончева светлина или во близина на извори на прекумерна топлина.
- Извадете ги батериите од далечинскиот управувач кога не се користи долг временски период, бидејќи може да се појави корозија или истекнување од батериите и да доведе до физичка повреда и/или оштетување на имот и/или пожар.
- Не употребувајте батери поинакви од оние што се наведени.
- Не мешајте нови батери со стари.
- Никогаш не полнете ја батеријата освен ако не е потврдено дека е од тип што повторно се полни.



## Поставување и монтирање

### Поставување

- A Ако вашиот телевизор е поставен на подлога, може да ја ставите единицата на подлогата директно пред држачот за телевизор, центрирано со екранот на телевизорот.
- B Ако телевизорот е закачен на ѕид, може да ја монтирате единицата на ѕидот директно под екранот на телевизорот.

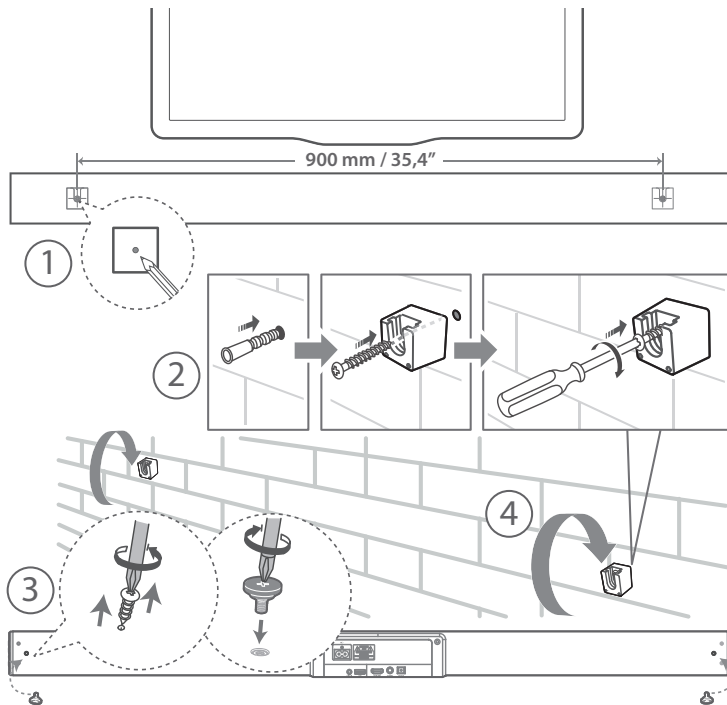


### Монтирање на ѕид (ако ја користите опција-Б)

#### Забелешка:

- Инсталирањето мора да се изврши само од квалификуван персонал. Неправилното монтирање може да предизвика сериозна лична повреда и оштетување на имотот (ако сакате да го инсталирате производот самите, мора да проверите за инсталациите како што е електрична инсталација и водоводна инсталација кои може да се закопани внатре во ѕидот). Одговорност е на инсталатерот да осигура дека ѕидот безбедно ќе го поддржува вкупното оптоварување од единицата и држачите за на ѕид.
- За монтирањето се потребни дополнителни алати (не се вклучени).
- Не претегнувајте ги шrafoвите.
- Чувајте го ова упатство за понатамошна употреба.

- Користете пронаоѓач на столбови да го проверите типот на ѕид пред да бушите и монтирате.
- 1. Избушете 2 паралелни дупки (Ø 5,5-6 мм секоја според типот на ѕид) во ѕидот. Растојанието помеѓу дупките треба да биде **900 мм**.
- 2. Ставете ги доставените прицврстувачи за ѕид во 2 отвора за шраф на ѕидот. Ставете ги доставените шrafoви за држач за ѕид низ држачите за ѕид во прицврстувачите за ѕид. Фиксирајте ги и прицврстете ги шrafoвите на ѕидот.
- 3. Извадете ги шrafoвите и ставете ги шrafoвите за монтирање на ѕид на задниот дел од единицата.
- 4. Ставете ја единицата на држачите за монтирање на ѕид.



## Поврзувања

### Поврзување на HDMI (ARC) приклучок

Саундбарот поддржува HDMI со Повратен аудиоканал (ARC). Ако вашиот телевизор е HDMI ARC усогласен, можете да слушате ТВ аудио преку Саундбарот со користење на единичен HDMI кабел.

- 1 Со користење на HDMI кабел со висока брзина, поврзете го HDMI OUT (ARC)-TO TV конекторот на вашиот Саундбар со конекторот HDMI ARC на телевизорот.
- 2 На вашиот ТВ вклучете ги операциите HDMI-CEC. За детали, видете го корисничкото упатство за телевизорот.

#### Совети:

- Телевизорот мора да ги поддржува функциите HDMI-CEC и ARC. HDMI-CEC и ARC мора да се поставени на вклучено.
- Начинот на поставување на HDMI-CEC и ARC може да се разликува во зависност од телевизорот. За детали за функцијата ARC, погледнете го корисничкото упатство за ТВ.
- Само HDMI 1.4 компатибилни кабли може да ја поддржат функцијата ARC.

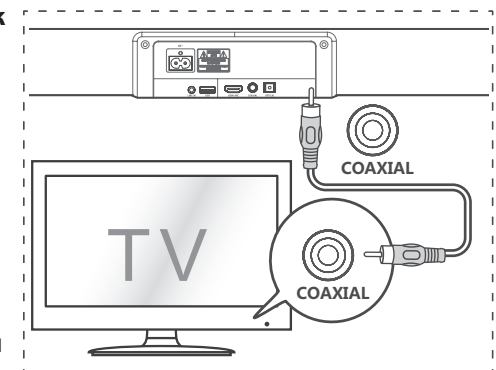
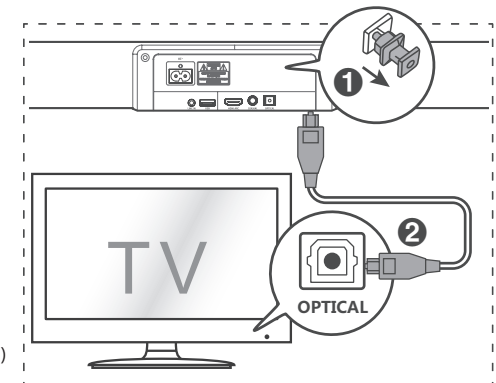
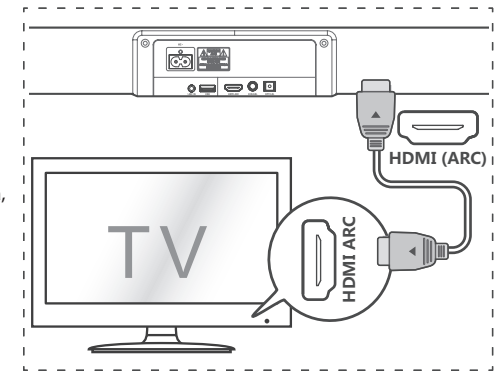
### Поврзување на OPTICAL приклучок

- Извадете го заштитното капаче на **OPTICAL** приклучок, потоа поврзете OPTICAL кабел во приклучокот за OPTICAL OUT (ОПТИЧКИ ИЗЛЕЗ) на телевизорот и **OPTICAL** приклучок на единицата.

### Поврзување на COAXIAL приклучок

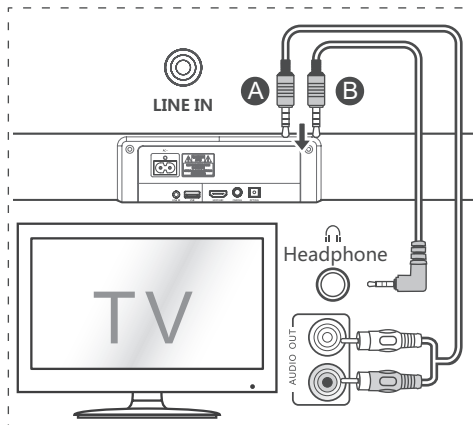
- Може да користите COAXIAL кабел (не е вклучен) за да ги поврзете приклучокот за COAXIAL излез на телевизорот и COAXIAL OUT (КОАКСИЈАЛНИОТ) приклучок на единицата.

**Совет:** Единицата можеби нема да може да ги декодира сите дигитални аудио формати од изворот на внесување. Во овој случај, единицата ќе го исклучи звукот. Ова НЕ е дефект. Уверете се дека поставувањето аудио од влезниот извор (пр. ТВ, конзола за игри, ДВД репродуктор и сл..) е поставено на **PCM** или **Dolby Digital** (погледнете го корисничкото упатство за влезниот извор за детали за поставување аудио) со HDMI / ОПТИЧКИ / КОАКСИЈАЛЕН влез.



## Поврзување на LINE IN приклучок

- A Користете RCA со 3,5 мм аудио кабел (не е вклучен) за да ги поврзете приклучоците за аудио излез на ТВ и приклучокот **LINE IN** на единицата.
- Б Користете 3,5 мм со 3,5 мм аудио кабел (не е вклучен) за да го поврзете приклучокот за слушалки на телевизорот или на надворешниот аудио излез со приклучокот **LINE IN** на единицата.



## Поврзување со напојување

### Ризик од оштетување на производот!

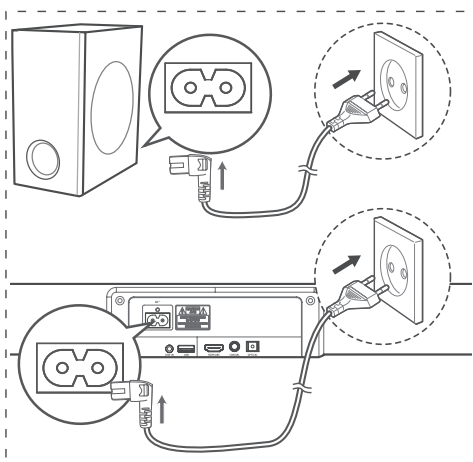
- Уверете се дека напонот на струјата соодветствува со напонот отпечатен на налепницата со технички податоци која е залепена на долниот или задниот дел од единицата.
- Пред да го поврзете кабелот за наизменично напојување, уверете се дека сте ги завршиле сите други поврзувања.

### Субвуфер

- Поврзете го електричниот кабел во приклучницата за **AC~** на Субвуферот, па потоа во приклучницата за електрично напојување

### Саундбар

- Поврзете го електричниот кабел во приклучницата за **AC~** на главната единица, па потоа во приклучницата за електрично напојување.



## Спарување со субвуфер

### Автоматско спарување

Приклучете ги Саундбарот и субвуферот во приклучница за електрична енергија и потоа притиснете на единицата или на далечинскиот управувач да ја префрлите единицата во режим ON. Субвуферот и саундбарот автоматски ќе се спарат.

- Кога субвуферот се спарува со главната единица, индикаторот Спари брзо трепка.
- Кога субвуферот е спарен со главната единица, индикаторот Спари ќе се вклучи.

### БЕЛЕШКА:

- Не притискајте го копчето **Pair** на субвуферот, освен за рачно спарување.

- Ако автоматското спарување не успее, рачно спарете го субвуферот со главната единица.

### Рачно спарување

Ако не може да се слушне аудио од безжичниот субвуфер, рачно спарете го субвуферот.

- 1 Исклучете ги двете единици од приклучницата за електрична енергија повторно, а потоа повторно вклучете ги по 3 минути.
- Притиснете го и задржете го копчето **PAIR** на субвуферот неколку секунди.
  - Индикаторот Спари на субвуферот ќе трепка брзо.

- 2 Потоа притиснете **⏻** на единицата или на далечинскиот управувач за да ја **ВКЛУЧИТЕ** единицата.
- 3 Индикаторот Спари на субвуферот ќе почне да свети постојано кога е успешно.
- 4 Ако индикаторот Спари сè уште трепка, повторете ги чекорите 1-3.

### БЕЛЕШКА:

- Субвуферот треба да се наоѓа во опсег од 6 м од Саундбарот во отворен простор (колку поблиску толку подобро).
- Отстранете секакви предмети помеѓу субвуферот и саундбарот.
- Ако безжичното поврзување повторно не успее, проверете да не има конфликт или силна интерференција (пр. интерференција од електронски уред) околу локацијата. Отстранете ги овие конфликти или силни интерференции и повторете ги погорните постапки.
- Ако главната единица не е поврзана со субвуферот и е во режим **ВКЛУЧЕНО**, индикаторот за **НАПОЈУВАЊЕ** на единицата ќе светка.

## Основно работење

### Подготвеност/ВКЛУЧЕНО

Кога за прв пат ќе ја поврзете главната единица во приклучницата за електрично напојување, главната единица ќе биде во режим на **ПОДГОТВЕНОСТ**.

- Притиснете го копчето **⏻** на единицата или на далечинскиот управувач за да ја префрлите единицата на **ВКЛУЧЕНО**.
- Притиснете го копчето **⏻** повторно, за да ја префрлите единицата назад на режим на **ПОДГОТВЕНОСТ**.
- Извадете го електричниот приклучок од приклучницата за електрично напојување ако сакате целосно да ја **ИСКЛУЧИТЕ** единицата.

### Автоматско будење

- Ако телевизор или надворешен уред е поврзан (LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC), единицата автоматски ќе се вклучи кога телевизорот или надворешниот уред ќе се вклучи.

### Функција автоматско исклучување на напојување

Единицата автоматски преминува во режим на **Подготвеност** по околу **15** минути ако телевизорот или надворешната единица се исклучени или изгаснати.

- За целосно да ја исклучите единицата

исклучете го електричниот приклучок од приклучницата за електрично напојување.

- Целосно исклучете ја единицата кога не се користи за да заштедите енергија.

### Избира режими

Неколку пати притиснете го копчето **☑** (SOURCE) на единицата или копчињата **SOURCE** на далечинскиот управувач да изберете **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **USB** и **BT** (Bluetooth) режим.

Избраниот режим ќе се прикаже на екранот.

### Прилагодување на ниво на Бас/ Високи тонови

- Притиснете **TREBLE** потоа притиснете го копчето **VOL+/-** да ги зголемите или намалите високите тонови. (treble+5 / treble-5)
- Притиснете **BASS** потоа притиснете го копчето **VOL+/-** да ги зголемите или намалите басот. (bass+5 / bass-5)
- По околу 5 секунди, единицата ќе излезе од поставката бас/високи тонови. Екранот ќе го покаже тековно избраниот режим. Сега може да ги притиснете копчињата **VOL+/-** да ја прилагодите јачината на звук.

### ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ опкружувачки звук

- Притиснете го копчето **SURR** на далечинскиот управувач да го вклучите опкружувачкиот звук. Повторно притиснете го копчето за да го исклучите опкружувачкиот звук.

### Прилагодување на јачината на звук

- Притиснете ги копчињата **VOL+ / VOL-** на единицата или на далечинскиот управувач да ја прилагодите ја јачината на звук.
- Ако сакате да го исклучите звукот, притиснете го копчето **⏻** (**ИСКЛУЧУВАЊЕ ЗВУК**) на далечинскиот управувач. Повторно притиснете го копчето (**ИСКЛУЧУВАЊЕ ЗВУК**) или притиснете ги копчињата **VOL+ / VOL-** да продолжите со нормално слушање.


### Прилагодување на осветлувањето

- Притиснете ги копчињата **DIMMER +/-** на далечинскиот управувач да изберете ниво на осветлување.

### Избира претходно поставен звучен ефект

- Додека репродуцира, притиснете го копчето **EQ** на далечинскиот управувач да ги изберете претходно поставените еквализери: **MOVIE**, **MUSIC**, **NEWS**.

## LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC работење

- Осигурете се дека единицата е поврзана на телевизорот или на аудио уред.
- Неколку пати притиснете го копчето  на единицата или копчето **SOURCE** на далечинскиот управувач да изберете режим **LINE, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC**.
- Директно работете со вашиот аудио уред за функции на репродукција.
- Притиснете го копчето **VOL +/-** за да ја прилагодите јачината на звук на вашето посакувано ниво.

### Совет:


- Единицата можеби нема да може да ги декодира сите дигитални аудио формати од изворот на внесување. Во овој случај, единицата ќе го исклучи звукот. Ова НЕ е дефект. Уверете се дека поставувањето аудио од влезниот извор (пр. ТВ, конзола за игри, DVD репродуктор и сл.) е поставено на **PCM** или **Dolby Digital** (погледнете го корисничкото упатство за влезниот извор за детали за поставување аудио) со **HDMI ARC / ОПТИЧКИ / КОАКСИЈАЛЕН** влез.

## Работење со Bluetooth

### Спери уреди со овозможен Bluetooth

Првиот пат кога го поврзувате вашиот bluetooth уред со оваа единица, треба да го спарите уредот со единицата.

### Забелешка:

- Оперативниот опсег помеѓу единицата и Bluetooth уред е приближно 26 стапки (8 м) (без никаков предмет помеѓу Bluetooth уредот и единицата).
  - Пред да поврзете Bluetooth уред на оваа единица, уверете се дека ги знаете можностите на уредот.
  - Компатибилност со сите Bluetooth уреди не е гарантирана.
  - Секоја пречка помеѓу оваа единица и уред со Bluetooth може да го намали оперативниот опсег.
  - Ако јачината на сигналот е слаба, Bluetooth приемникот може да се исклучи, но повторно автоматски ќе влезе во режим на спарување.
- Во текот на режим Вклучено, неколку пати притиснете го копчето  на единицата или копчето **(BT)** на далечинскиот управувач да изберете Bluetooth режим. На екранот ќе се прикаже „**NO BT**“ ако единицата не е спарена со некој Bluetooth уред.
  - Активирајте го вашиот Bluetooth уред и

изберете режим за пребарување. „**Hisense HS218**“ ќе се појави на вашата листа со Bluetooth уреди.

- Ако не можете да ја најдете единицата, притиснете го и задржете го копчето **▶II/PAIR** на далечинскиот управувач за да може да се пребарува. На екранот ќе се прикаже „**PAIR**“ и ќе слушнете „**Pairing**“ од единицата.
- Изберете „**Hisense HS218**“ во листата за спарување. По успешното спарување, ќе слушнете „**Paired**“ од единицата и на екранот се прикажува „**BT**“.
- Репродуцирање музика од поврзаниот Bluetooth уред.

### Да ја исклучите функцијата Bluetooth, можете да:

- Префрлите на друг извор на единицата.
- Оневозможете ја функцијата од вашиот Bluetooth уред. Bluetooth уредот ќе биде исклучен од единицата по гласовното потсетување „**Disconnected**“.
- Притиснете го и задржете го копчето **▶II/PAIR** на далечинскиот управувач.

### Совети:

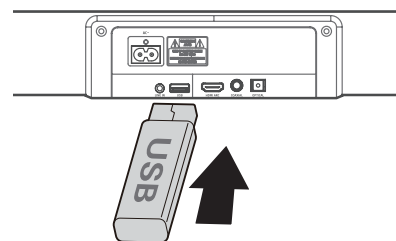
- Внесете „0000“ ако е потребна лозинка.
- Ако друг Bluetooth уред не се спарува со оваа единица во рок од две минути, единицата ќе го обнови претходното поврзување.
- Единицата исто така ќе се исклучи кога вашиот уред ќе се премести надвор од опсегот на работење.
- Ако сакате повторно да го поврзете вашиот уред на оваа единица, ставете го во опсегот на работење.
- Ако уредот е преместен надвор од опсегот на работење, кога ќе го вратите, проверете дали уредот е уште поврзан со единицата.
- Ако поврзувањето се изгуби, следете ги упатствата погоре за повторно да го спарите вашиот уред со единицата.


### Слушање музика од Bluetooth уред

- Ако поврзаниот Bluetooth уред поддржува Напреден профил за дистрибуција на аудио (A2DP), може да слушате музика складирана на уредот преку единицата.
  - Ако уредот исто така поддржува Профил на далечинска контрола на аудио видео (AVRCP), може да го користите далечинскиот управувач на единицата да репродукцирате музика складирана на уредот.
- Спарете го уредот со единицата.
  - Репродуцирајте музика преку вашиот уред (ако поддржува A2DP).
  - Користете го доставениот далечински управувач да ја контролирате репродукцијата (ако поддржува AVRCP).
- Да репродукцира/паузира, притиснете го копчето **▶II/PAIR** на далечинскиот управувач.
  - Да прескокне нумера, притиснете ги копчињата **◀/▶** на далечинскиот управувач.

## Работење со УСБ

- Ставете УСБ-уред.



- Неколку пати притиснете го копчето  на единицата или притиснете го копчето **SOURCE** на далечинскиот управувач да изберете **УСБ** режим.
- Во текот на репродукцијата:
  - Да репродукцира/паузира, притиснете го копчето **▶II/PAIR** на далечинскиот управувач.
  - Да прескокне на претходна/следна нумера, притиснете ги копчињата **◀/▶** на далечинскиот управувач.

### Совет:

- Единицата може да поддржи УСБ-уреди со меморија до 32 GB.
- Оваа единица може да репродукцира MP3/WAV/WMA.
- Единицата поддржува FAT32.

## Решавање проблеми

За гаранцијата да биде важечка, никогаш не обидувајте се да ја поправате единицата самите. Ако се соочувате со проблеми кога ја користите оваа единица, проверете ги следниве ставки пред да побарате сервис.

### Нема напојување

- Осигурете се дека кабелот за наизменично напојување на единицата е правилно поврзан.
- Уверете се дека има електрична енергија во приклучницата за електрично напојување.
- Притиснете го копчето за подготвеност за да ја вклучите единицата.

### Далечинскиот управувач не работи

- Пред да притиснете кое било копче за контрола на репродукција, прво изберете го точниот извор.
- Намалете го растојанието помеѓу далечинскиот управувач и единицата.
- Ставете ги батериите со поларитетите (+/-)

поставени како што е наведено.

- Заменете ги батериите.
- Насочете го далечинскиот управувач директно кон сензорот на предниот дел на единицата.

### Нема звук

- Зголемете ја јачината на звук. Притиснете **VOL+** на далечинскиот управувач или на единицата.
- Притиснете **ИСКЛУЧУВАЊЕ ЗВУК** на далечинскиот управувач да се осигурате дека на саундбарот не му е исклучен звукот.
- Притиснете го копчето **source** да изберете различен извор на внес.
- Кога користите кои било од дигиталните внесови, ако нема аудио:
  - обидете се да го поставите излезот на телевизорот на **PCM** или
  - поврзете го директно на вашиот Blu-ray/друг извор, некои телевизори немаат дигитално аудио.
- Вашиот телевизор може да е поставен на променлив аудио излез. Уверете се дека поставката на аудио излез е поставена на **ФИКСНА** или **СТАНДАРНА**, не на **ПРОМЕНЛИВА**. За подетални информации погледнете го корисничкото упатство за ТВ.
- Ако користите Bluetooth, осигурете се дека јачината на звук на вашиот изворен уред е зголемена и на уредот не му е исклучен звукот.

### Не можам да го најдам Bluetooth името на оваа единица на мојот Bluetooth уред за спарување со Bluetooth

- Осигурете се дека функцијата Bluetooth е активирана на вашиот Bluetooth уред.
- Осигурете се дека сте ја спариле единицата со вашиот Bluetooth уред.

### Ова е функција за исклучување напојување по 15 минути, едно од стандардните барања на ERPII заштедење енергија

- кога нивото на надворешен влезен сигнал на единицата е прениско, единицата автоматски ќе се исклучи за 15 минути. Зголемете ја јачината на звук на вашиот надворешен уред.

### Субвуферот е нективен или индикаторот на субвуферот не се вклучува.

- Исклучете го електричниот кабел од главната приклучница и вклучете го повторно по 4 минути да се ресетира субвуферот.

## Спецификации

Име на модел	HS218
--------------	-------

Саундбар	
Електрично напојување	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Потрошувачка на електрична енергија	30 W
Електрична енергија во подготвеност	< 0,5 W
УСБ-Порта за репродукција Компатибилност со УСБ Поддршка за УСБ-репродукција/ Формати на датотека	5 V --- 500 mA УСБ со голема брзина (2.0) / FAT32 32G (макс) , MP3/WAV/WMA
Димензии (Ш × В × Д)	37,8 × 2,3 × 3,2 инчи / (960 × 58 × 82 мм)
Нето тежина	4,4 фунти / (2,0 кг)
Чувствителност на аудиовлез	500 mV
Фреквенциски одговор	120 Hz - 20 KHz

Безжични спецификации	
Верзија на Bluetooth	V 4.2
Максимална емитувана моќност на Bluetooth	5 dBm
Фреквенциски опсеци	2402 MHz ~ 2480 MHz
2.4G безжична емитувана максимална моќност	6 dBm
2.4G безжични фреквенциски опсеци	2400 MHz ~ 2483 MHz

Субвуфер	
Електрично напојување	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Потрошувачка на електрична енергија	30 W
Електрична енергија во подготвеност	< 0,5 W
Димензија (Ш × В × Д)	6,7 × 13,5 × 12,3 инчи / (170 × 342 × 313 мм)
Нето тежина	12,1 фунти / (5,5 кг)
Фреквенциски одговор	40 Hz - 120 Hz

Засилувач (излезна моќност)	
Саундбар	120 W, 30 W × 4 (@10%THD)
Субвуфер	80 W (@10%THD)
Вкупно	200 W

Далечински управувач	
Растојание/Агол	6 м / 30°
Тип на батерија	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

2.1 CH Soundbar me drejtues me frekuencë të ulët (subwoofer) pa tel

Modeli: HS218



Dolby Audio Bluetooth HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

## MANUAL PËRDORIMI



Përpara se të përdorni shiritin e zërit, lexojeni plotësisht këtë manual dhe mbajeni për referencë në të ardhmen.

## Udhëzime të rëndësishme për sigurinë



Llamba vezulluese me simbolin e rrufesë brenda një trekëndëshi barabrinjës ka për qëllim të paralajmërojë përdoruesin për praninë e tensionit të rrezikshëm të paizoluara brenda ambalazhit të produktit që mund të ketë madhësi të mjaftueshme për të përbërë një rrezik të goditjes elektrike ndaj njerëzve.

Pikëçuditja brenda një trekëndëshi barabrinjës ka për qëllim të paralajmërojë përdoruesin për praninë e udhëzimeve të rëndësishme të funksionimit dhe mirëmbajtjes (shërbimit) në literaturën që shoqëron pajisjen.

### Siguria

- Lexojini këto udhëzime** – Të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe funksionimit duhet të lexohen përpara përdorimit të këtij produkti.
- Ruajini këto udhëzime** – Udhëzimet e sigurisë dhe funksionimit duhet të ruhen për referencë në të ardhmen.
- Mbani parasysh të gjitha paralajmërimet** – Duhet të respektohen të gjitha paralajmërimet në pajisje dhe në udhëzimet e përdorimit.
- Ndiqni të gjitha udhëzimet** – Duhet të respektohen të gjitha udhëzimet e funksionimit dhe përdorimit.
- Mos e përdorni këtë aparat pranë ujit** – Pajisja nuk duhet të përdoret pranë ujit ose lagështisë - për shembull, në një bodrum të lagur ose pranë një pishine apo vend të ngjashëm.
- Pastrojeni vetëm me një pëlhurë të thatë.**
- Mos bllokoni asnjë vrimë ajrimi.** Instaloheni në përputhje me udhëzimet e prodhuesit.
- Mos e instaloni pranë ndonjë burimi nxehtësie siç janë radiatorët, ngrohëset, sobat ose aparate të tjera (duke përfshirë amplifikatorët) që prodhojnë nxehtësi.
- Mos e bëni të pakuptimtë qëllimin e sigurisë së spinës së polarizuar ose të tokëzimit. Një spinë e polarizuar ka dy tehe ku njëri është

më i gjerë se tjetri. Një prizë tokëzimi ka dy tehe dhe një dhëmbëz të tretë tokëzimi. Tehu i gjerë ose dhëmbëza e tretë ofrohet për sigurinë tuaj. Nëse spina e ofruar nuk futet në prizën tuaj, këshillohuni me një elektrikist për zëvendësimin e prizës së papërdorshme.

10 Mbrojeni kordonin elektrik që të mos shkelet ose shtypet, veçanërisht të kunjat, prizat elektrike dhe në vendin ku del nga aparat.

11 Përdorni vetëm pjesë shtesë/aksesorë të specifikuar nga prodhuesi.

12 Përdorni vetëm me tavolinë me rrota, bazament, trekëmbësh, kanxa ose tavolinë të specifikuar nga prodhuesi, ose shitur me aparat. Kur përdoret një tavolinë me rrota ose raft, tregoni kujdes kur lëvizni kombinimin e tavolinës/aparatit për të shmangur dëmtimet nga rrëzimi.

13 Hiqni aparatin nga priza gjatë stuhive me rrufe ose kur nuk përdoret për periudha të gjata kohe.

14 Referojani të gjitha shërbimet personelit të kualifikuar. Kryerja e shërbimit kërkohet kur aparatit është dëmtuar në ndonjë mënyrë, si p.sh është dëmtuar kordoni elektrik ose priza, është derdhur lëngu ose kanë rënë sende mbi aparat, njësia është ekspozuar ndaj shiut ose lagështisë, nuk funksionon normalisht ose është e papërdorshme.

15 Kjo është një pajisje elektrike e klasës II ose me izolim të dyfishtë. Është projektuar në mënyrë të tillë që të mos kërkojë lidhje sigurie me tokëzim.

16 Aparati nuk duhet të ekspozohet ndaj pikimit ose spërkatjes. Në aparat nuk duhet të vendosen sende të mbushura me lëngje, të tilla si vazot.

17 Largësia minimale rreth aparatit për ajrim të mjaftueshëm është 5 cm.

18 Ajrimi nuk duhet të pengohet duke mbuluar vrimat e ajrimit me sende të tilla si gazetata, mbulesat e tavolinës, perdet, etj.

19 Mbi aparat nuk duhet të vendoset asnjë burim i flakës së hapur, siç janë qirinjtë e ndezur.

20 Bateritë duhet të riciklohen ose asgjësohen sipas udhëzimeve shtetërore dhe lokale.

21 Aparati është menduar për përdorim në klimat mesatare ose tropikale.

### Kujdes:

- Përdorimi i kontrolleve, rregullimeve ose procedurave të ndryshme nga ato të përshkuara këtu mund të çojë në ekspozim ndaj rrezatimit të rrezikshëm ose funksionimeve të tjera të pasigurta.
- Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit ose goditjes elektrike, mos e ekspozoni këtë aparat ndaj shiut ose lagështisë. Aparati nuk duhet të ekspozohet ndaj pikimit ose spërkatjes dhe sendet e mbushura me lëngje, të tilla si vazot, nuk duhet të vendosen mbi aparat.
- Kordoni elektrik/bashkuesi i aparatit përdoret si pajisja e shkëputjes, pajisja e shkëputjes duhet të mbetet lehtësisht e arritshme.
- Nëse bateria nuk zëvendësohet siç duhet, ekziston rreziku i shpërthimit. Zëvendësojini vetëm me të njëjtin lloj ose të barasvlershëm.

### Paralajmërim

- Bateria (bateritë ose paketa e baterive) nuk duhet të ekspozohet ndaj nxehtësisë së tepërt të tilla si zjarret ose burimet e tjera të drejtpërdrejta të nxehtësisë.
- Përpara se të përdorni këtë sistem, kontrolloni tensionin e tij për të parë nëse është i njëjtë me tensionin e rrjetit elektrik lokal.
- Mos e vendosni këtë njësi pranë fushave të forta magnetike.
- Mos e vendosni këtë njësi mbi amplifikator ose marrës.
- Mos e vendosni këtë njësi pranë zonave të lagështa pasi lagështia do të ndikojë në jetëgjatësinë e kokës së laserit.
- Nëse në sistem bie ndonjë send i ngurtë ose lëng, hiqeni sistemin nga priza dhe çojeni për kontroll të personeli i kualifikuar përpara se ta përdorni më tej.
- Mos u përpini ta pastroni njësinë me tretës kimikë pasi kjo mund të dëmtojë lustrën. Përdorni një pëlhurë të pastër, të thatë ose pak të lagur.
- Kur hiqni spinën elektrike nga priza e murit, tërhiqni gjithmonë drejtpërdrejta spinën, mos tërhiqni asnjëherë kordonin.
- Ndryshimet ose modifikimet në këtë njësi, që nuk janë miratuar shprehimisht nga pala përgjegjëse për përputhshmërinë, do të heqin autoritetin e përdoruesit për të përdorur pajisjen.
- Etiketa e klasifikimit është e ngjitur në pjesën e poshtme ose të pasme të pajisjes.

### KUJDES me përdorimin e baterisë

Për të parandaluar rrjedhjet e baterisë që mund të çojnë në dëmtime trupore, të pronës ose të aparatit:

- Vendosini të gjitha bateritë në mënyrën e duhur, + dhe - siç është shënuar në aparat.
- Mos i përzieni bateritë e vjetra me të reja.
- Mos i përzieni bateritë alkaline, standarde (karbon-zink) ose të ringarkueshme (Ni-Cd, Ni-MH, etj.).
- Hiqini bateritë kur njëzia nuk përdoret për një kohë të gjatë.



Asgjësimi i duhur i këtij produkti. Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të asgjësohet me mbetje të tjera shtëpiake në të gjithë BE-në. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit të njeriut nga asgjësimi i pakontrolluar i mbetjeve, riciklojeni me përgjegjësi për të nxitur ripërdorimin e qëndrueshëm të burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen e përdorur, përdorni sistemet e kthimit dhe grumbullimit ose kontaktoni me shitësin me pakicë ku keni blerë produktin. Ai mund ta marrë këtë produkt për riciklim të sigurt për mjedisin.

Përmes këtij dokumenti deklarojmë që ky produkt është në përputhje me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera të rëndësishme të Direktivës 2014/53/EU.



Marka dhe logot e fjalës Bluetooth janë marka tregtare të regjistruara në pronësi të Bluetooth SIG, Inc.



Termet HDMI dhe HDMI High-Definition Multimedia Interface (Ndërfaqja Multimediale me Përcaktim të Lartë) dhe logoja HDMI janë marka tregtare ose marka tregtare të regjistruara të HDMI Licensing Administrator, Inc.

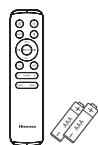


Dolby, Dolby Audio dhe simboli i dyfishtë D janë marka tregtare të Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System (Sistemi i Altoparlantit të Audios Dolby) është një markë tregtare e Dolby Laboratories Licensing Corporation. Prodhuar me leje nga Dolby Laboratories. Punime konfidenciale të papublikuara. E drejta e autorit © 2012–2020 Dolby Laboratories. Të gjitha të drejtat të rezervuara.

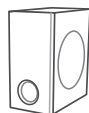
## Çfarë ka në kuti



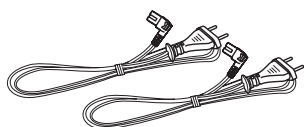
Njësia kryesore



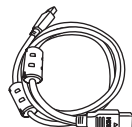
Telekomanda /  
bateri AAA x 2



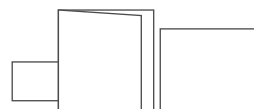
Drejtuesi me frekuencë  
të ulët pa tel



Kordoni elektrik rrymës alternative  
x 2



Kabllloja HDMI



Manuali i përdorimit/udhëzime  
të nisjes së shpejtë/udhëzime të  
montimit në mur

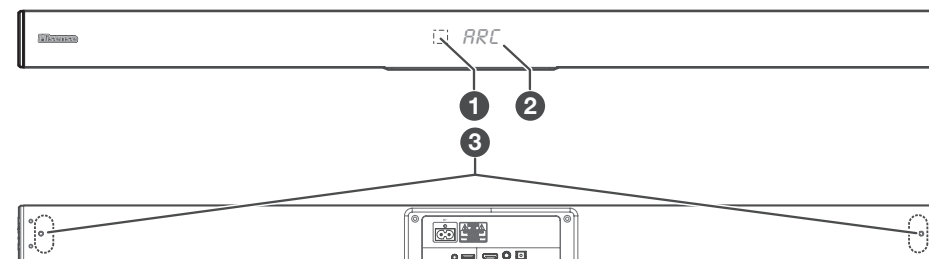


Vida të montimit në mur (x 2) / mbajtëse (x 2) /  
vida të mbajtëses (x 2) / fiksuese muri (x 2)

- \* Sasia e kordonit elektrik dhe lloji i spinës ndryshojnë sipas rajoneve.
- Dizajni dhe specifikimet mund t'i nënshtrohen ndryshimit pa paralajmërim.

## Identifikimi i pjesëve

### Njësia kryesore



#### 1 Sensori i telekomandës

Merr sinjale nga telekomanda.

#### 2 Dritarja e ekranit

Shfaqni statusin aktual.

#### 3 Vidat

Hiqni vidat, pastaj instaloni vidat e montimit në mur në pjesën e pasme të njësisë.

#### 4 Butoni (NDEZUR/FIKUR)

Kaloni njësinë midis regjimit AKTIV dhe të Gatishmërisë.

#### 5 Butoni +/- (Vol+/Vol-)

Ngrini/ulni nivelin e vullmit.

#### 6 Butoni (SOURCE)

Përzgjidhni funksionin e luajtjes.

#### 7 Priza e AC~

Lidhni me energjinë elektrike.

#### 8 Priza e LINE IN

Lidhni me një pajisje audioje të jashtme.

#### 9 Foleja e USB-së

Futni një pajisje USB për të luajtur muzikë.

#### 10 Priza HDMI ARC

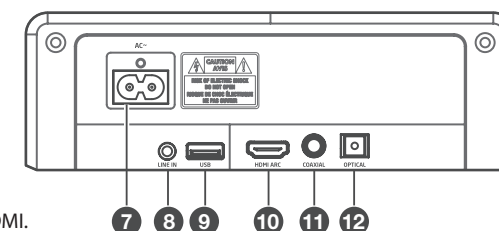
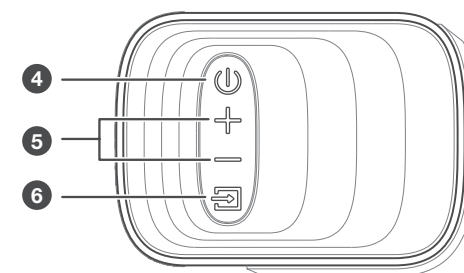
Lidhni me një televizor përmes kablllos HDMI.

#### 11 Priza COAXIAL

Lidhni me një dalje audioje koaksiale në televizor.

#### 12 Priza OPTICAL

Lidhni me një dalje audioje optike në televizor.



### Drejtuesi me frekuencë të ulët pa tel

#### 1 Priza e rrymës alternative (AC~)

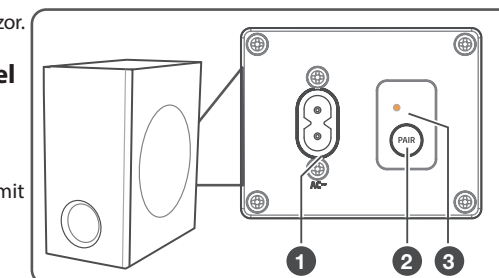
Lidhni me energjinë elektrike.

#### 2 Butoni i PAIR

Shtypeni për të aktivizuar funksionin e çiftimit midis njësisë kryesore dhe drejtuesit me frekuencë të ulët.

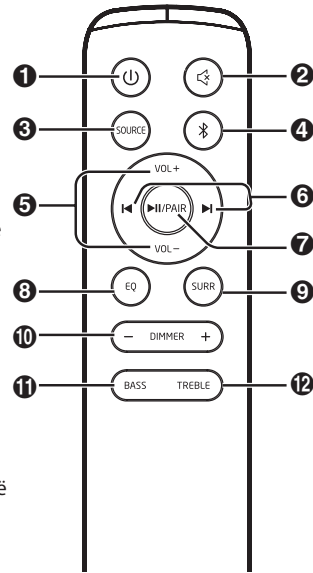
#### 3 Treguesi i PAIR

Ndizet në mënyrë të njëtrajtshme kur çiftimi ka sukses.



## Telekomanda

- 1 Kaloni njësinë midis regjimit AKTIV dhe të GATISHMËRISË.
- 2 Çaktivizoni ose aktivizoni zërin.
- 3 **SOURCE** Përzgjidhni funksionin e luajtjes.
- 4 (BT) Përzgjidhni regjimin e Bluetooth-it.
- 5 **VOL+ /VOL-** Ngrini/ulni nivelin e vullmit.
- 6 Kaloni te pjesa e mëparshme/tjetër në regjimin e BT-së/USB-së.
- 7 **▶II/PAIR** Luani/pezulloni/rinisni riprodhimin në regjimin e BT-së/USB-së. Mbani shtypur për të aktivizuar funksionin e çiftimit në regjimin e Bluetooth-it ose shkëputni pajisjen ekzistuese Bluetooth të çiftuar.
- 8 **EQ** Përzgjidhni një efekt të paravendosur të zërit.
- 9 **SURR** Rregulloni tingullin rrethues në AKTIV/JOAKTIV.
- 10 **DIMMER+/-** Rregulloni ndriçimin e ekranit.
- 11 **BASS** Shtypni "BASS" dhe më pas butonin VOL+/- për të ngritur ose ulur basin.
- 12 **TREBLE** Shtypni "NOTAT E LARTA" dhe më pas butonin VOL+/- për të ngritur ose ulur notat e larta.



## Përgatitjet

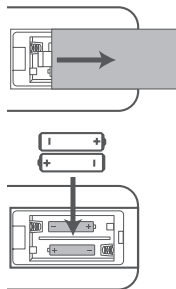
### Përgatitja e telekomandës

Telekomanda e ofruar lejon që njësia të përdoret në largësi.

- Edhe nëse telekomanda përdoret brenda intervalit efektiv 19,7 këmbë (6 m), funksionimi i telekomandës mund të pengohet nëse ka ndonjë pengesë midis njësive dhe telekomandës.
- Nëse telekomanda përdoret pranë produkteve të tjera që gjenerojnë rreze infra të kuqe, ose nëse pranë njësive përdoren pajisje të tjera me telekomandë që përdorin rreze infra të kuqe, ajo mund të mos funksionojë siç duhet. Në të kundërt, produktet e tjera mund të mos funksionojnë siç duhet.

### Zëvendësimi i baterive të telekomandës

- 1 Shtypni dhe rrëshqitni kapakun e pasmë për të hapur folenë e baterive të telekomandës.
- 2 Futni dy bateri me madhësi AAA (të përfshira). Sigurohuni që skajet (+) dhe (-) të baterive përputhen me skajet (+) dhe (-) të treguara në folenë e baterive.
- 3 Mbyllni kapakun e folesë së baterive.



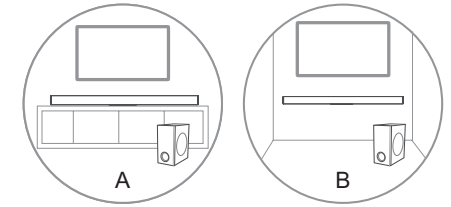
### Masa parandaluese lidhur me bateritë

- Sigurohuni që të futni bateritë me polet e duhura pozitive "⊕" dhe negative "⊖".
- Përdorni bateri të të njëjtit lloj. Mos përdorni asnjëherë së bashku lloje të ndryshme të baterive.
- Mund të përdoren si bateritë e ringarkueshme, ashtu dhe të pangarkueshmet. Referojuni masave parandaluese në etiketat e tyre.
- Kini kujdes thonjtë kur hiqni kapakun e baterisë dhe baterinë.
- Mos e rrëzoni telekomandën.
- Mos lejoni asgjë që të ndikojë në telekomandë.
- Mos derdhni ujë ose lëngje në telekomandë.
- Mos e vendosni telekomandën mbi një send të lagur.
- Mos e vendosni telekomandën nën rrezet e drejtpërdrejta të diellit ose pranë burimeve me nxehtësi të tepërt.
- Hiqeni baterinë nga telekomanda kur nuk është në përdorim për një kohë të gjatë pasi mund të ketë gërryerje ose rrjedhje të baterisë dhe të çojë në dëmtime fizike, dhe/ose dëme të pronës dhe/ose zjarr.
- Mos përdorni bateri të ndryshme nga ato të specifikuar.
- Mos i përzieni bateritë e reja me ato të vjetra.
- Mos e ringarkoni asnjëherë një bateri nëse nuk konfirmohet se është i një lloji të ringarkueshëm.

## Vendosja dhe montimi

### Vendosja

- A Nëse televizori është vendosur në tavolinë, mund ta vendosni njësienë mbi tavolinë drejtpërdrejt përpara bazamentit të televizorit në qendër të ekranit të televizorit.
- B Nëse televizori është i ngjitur në mur, mund ta montoni njësienë në mur drejtpërdrejt poshtë ekranit të televizorit.



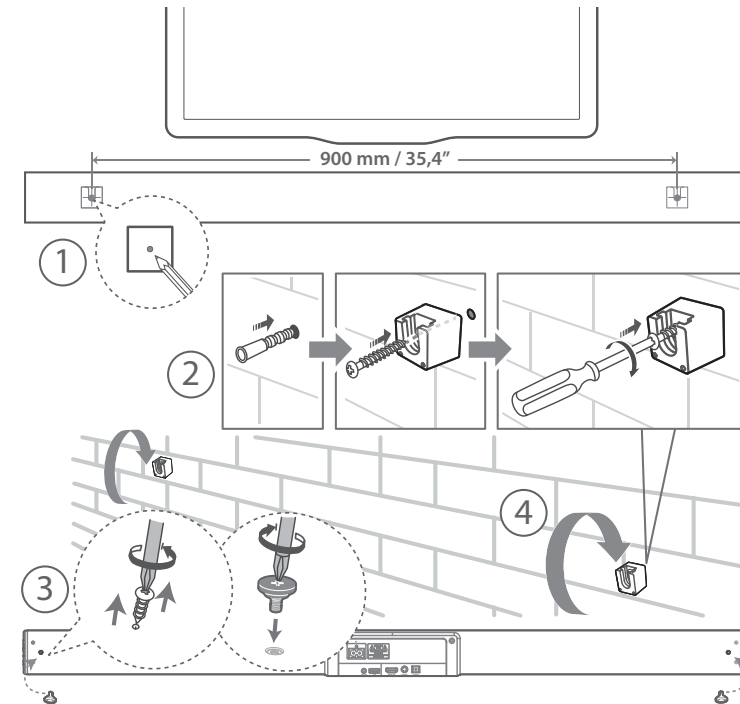
### Montimi në mur (nëse përdoret opsioni B)

#### Shënim:

- Instalimi duhet të kryhet vetëm nga personeli i kualifikuar. Montimi jo i duhur mund të shkaktojë dëmtime të rënda personale dhe të pronës (nëse kenë ndërmend ta instaloni vetë këtë produkt, duhet të kontrolloni për instalime të tilla si instalimet elektrike dhe hidraulike që mund të jenë të futura brenda murit). Është përgjegjësia e instaluesit që të verifikojë nëse muri do ta mbajë në mënyrë të sigurt peshën totale të njësive dhe kanxhave të murit.
- Për instalimin kërkohen vegla shtesë (nuk përfshihen).
- Mos i shtrëngoni shumë vidat.
- Ruajeni këtë manual udhëzimesh për referencë

në të ardhmen.

- Përdorni një gjetës elektronik të gozhdëve për të kontrolluar llojin e murit para shpimit dhe montimit.
1. Shponi 2 vrima paralele (Ø 5,5-6 mm secila sipas llojit të murit) në mur. Largësia midis vrimave duhet të jetë **900 mm**.
  2. Futini fiksueset e murit të ofruara në 2 vrimat e vidave në mur. Futini vidat e mbajtëses së murit përmes mbajtëses së murit në fiksueset e murit. Fiksioni dhe shtrëngoni vidat në mur.
  3. Hiqni vidat, pastaj instaloni vidat e montimit në mur në pjesën e pasme të njësive.
  4. Vareni njësienë në mbajtëset e montimit në mur.

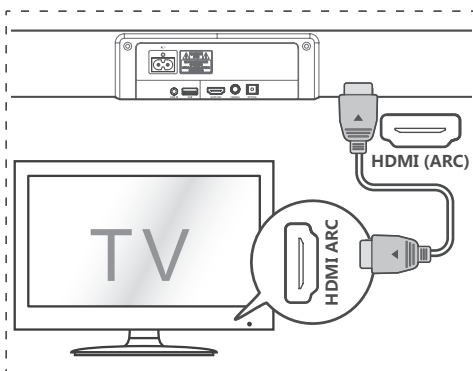


## Lidhjet

### Lidhja me prizën HDMI (ARC)

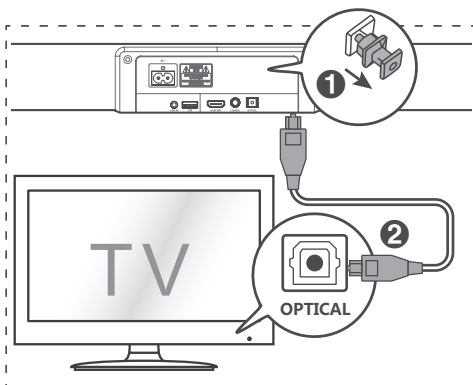
Shiriti i zërit mbështet HDMI-në me kanalin e kthimit të audios (ARC). Nëse televizori përputhet me HDMI ARC, mund ta dëgjoni audion e televizorit përmes shiritit të zërit duke përdorur një kablo të vetme HDMI.

- 1 Duke përdorur një kablo me shpejtësi të madhe HDMI, lidhni bashkuesin HDMI OUT (ARC)-TO TV në shiritin e zërit me bashkuesin HDMI ARC në televizor.
- Bashkuesi HDMI ARC në televizor mund të etiketohet në mënyrë tjetër. Për detaje, shihni manualin e përdorimit të televizorit.
- 2 Aktivizoni funksionet HDMI-CEC në televizor. Për detaje, shihni manualin e përdorimit të televizorit.



### Këshilla:

- Televizori duhet të mbështetë funksionin HDMI-CEC dhe ARC. HDMI-CEC-ja dhe ARC-ja duhet të jenë të aktivizuara.
- Metoda e vendosjes së HDMI-CEC-së dhe ARC-së mund të ndryshojë në varësi të televizorit. Për detaje lidhur me funksionin ARC, referojuni manualit të përdorimit të televizorit.
- Funksionin ARC mund ta mbështetin vetëm kabllo të përputhshme HDMI 1.4.



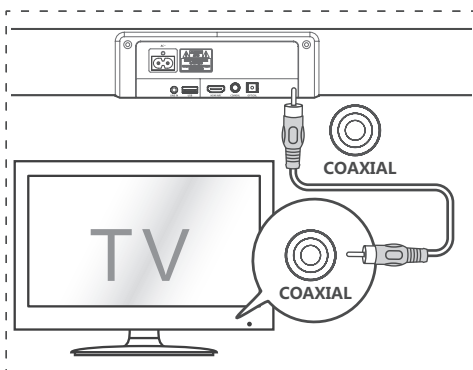
### Lidhja me prizën OPTICAL

- Hiqni kapakun mbrojtës të prizës **OPTICAL**, pastaj lidhni një kablo OPTIKE në prizën OPTIKE TË DALJES së televizorit dhe prizën **OPTICAL** në njësi.

### Lidhja me prizën COAXIAL

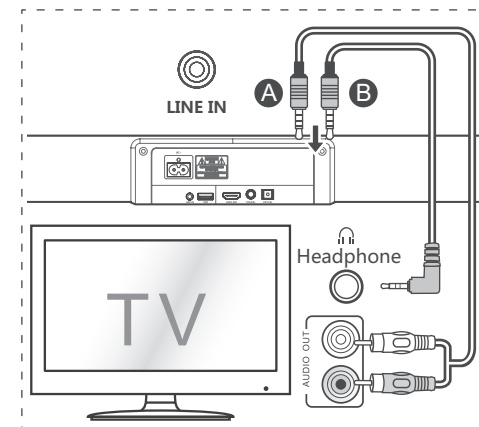
- Mund të përdorni një kablo KOAKSIALE (nuk përfshihet) për të lidhur prizën KOAKSIALE TË DALJES së televizorit me prizën COAXIAL në njësi.

**Këshillë:** Njësia mund të mos jetë në gjendje të deshifrojë të gjitha formatet dixhitale të audios nga burimi i hyrjes. Në këtë rast, njësia do të jetë pa zë. Ky NUK është defekt. Sigurohuni që parametri i audios së burimit të hyrjes (p.sh. televizori, konsola e lojës, lexuesi i DVD-së, etj.) të jetë vendosur në **PCM** ose **Dolby Digital** (referojuni manualit të përdorimit të pajisjes së burimit të hyrjes për detajet e parametrimit të audios) me hyrjen HDMI / OPTIKE / KOAKSIALE.



### Lidhja me prizën e LINE IN

- A Përdorni një kablo audioje të RCA-së 3,5 mm (nuk përfshihet) për të lidhur prizën e daljes së audios së televizorit me prizën e **LINE IN** në njësi.
- B Përdorni një kablo audioje 3,5 mm me 3,5 mm (nuk përfshihet) për të lidhur prizën e kufjeve të pajisjes së audios së jashtme/televizorit me prizën e **LINE IN** në njësi.



### Lidhja e energjisë

#### Rrezik i dëmtimit të produktit!

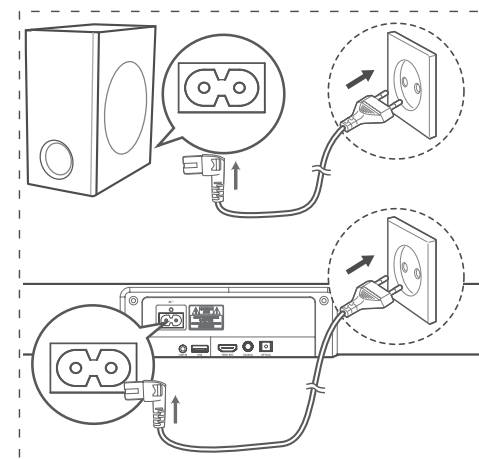
- Sigurohuni që tensioni i energjisë elektrike përputhet me tensionin e shtypur në etiketën e klasifikimit që është e ngjitur në pjesën e poshtme ose të pasme të njësisë.
- Përpara se të lidhni kordonin elektrik të rrymës alternative, sigurohuni që të keni kryer të gjitha lidhjet e tjera.

#### Drejtuesi me frekuencë të ulët

- Lidhni kordonin elektrik me prizën e rrymës alternative **AC~** të drejtuesit me frekuencë të ulët dhe më pas në një prizë rrjeti elektrik.

#### Shiriti i zërit

- Lidhni kordonin elektrik me prizën e rrymës alternative **AC~** të njësisë kryesore dhe më pas në një prizë rrjeti.



### Çiftimi me drejtuesin me frekuencë të ulët

#### Çiftimi automatik

Futni shiritin e zërit dhe drejtuesin me frekuencë të ulët në prizat e rrjetit elektrik dhe më pas shtypni në njësi ose telekomandë për ta kaluar njësinë në regjimin **AKTIV**. Drejtuesi me frekuencë të ulët dhe shiriti i zërit do të çiftohen automatikisht.

- Kur drejtuesi me frekuencë të ulët çiftohet me njësinë kryesore, treguesi i çiftimit do të pulsojë shpejt.
- Kur drejtuesi me frekuencë të ulët çiftohet me njësinë kryesore, treguesi i çiftimit do të ndizet.

#### SHËNIM:

- Mos e shtypni butonin e **Pair** në drejtuesin

me frekuencë të ulët, përveçse për çiftimin manual.


- Nëse çiftimi automatik nuk kryhet, çiftoni manualisht drejtuesin me frekuencë të ulët me njësinë kryesore.

#### Çiftimi manual

Nëse nuk dëgjohet audio nga drejtuesi me frekuencë të ulët, çiftoni manualisht drejtuesin me frekuencë të ulët.

- 1 Hiqni sërish nga priza e rrjetit elektrik të dyja njësitë, dhe futni sërish pas 3 minutash.
- Mbani shtypur për disa sekonda butonin e **PAIR** në drejtuesin me frekuencë të ulët.
- Treguesi i çiftimit në drejtuesin me frekuencë të ulët do të pulsojë shpejt.



- Më pas, shtypni  në njësi ose telekomandë për të **NDEZUR** njësinë.
- Nëse ka sukses, treguesi i çiftimit në drejtuesin me frekuencë të ulët do të qëndrojë në mënyrë të njëtrajtshme.
- Nëse treguesi i çiftimit vazhdon të pulsojë ende, përsëritni hapat 1-3.



#### SHËNIM:

- Drejtesi me frekuencë të ulët duhet të jetë brenda 6 m nga shiriti i zërit në një zonë të hapur (sa më afër, aq më mirë).
- Hiqni çdo send midis drejtuesit me frekuencë të ulët dhe shiritit të zërit.
- Nëse lidhja pa tel nuk kryhet sërish, kontrolloni nëse ka ndonjë konflikt ose ndërhyrje të fortë (p.sh. ndërhyrje nga një pajisje elektronike) rreth vendndodhjes. Eliminoni këto konflikte ose ndërhyrje të forta dhe përsëritni procedurat e mësipërme.
- Nëse njësi kryesore nuk lidhet me drejtuesin me frekuencë të ulët dhe është në regjimin AKTIV, treguesi i ENERJISË së njësisë do të pulsojë.

## Funksionimi bazë

### Gatishmëria/AKTIV

Kur njësi kryesore lidhet me prizën e rrjetit për herë të parë, ajo do të jetë në regjimin e Gatishmërisë.

- Shtypni butonin  në njësi ose telekomandë për të **NDEZUR** njësinë.
- Shtypni sërish butonin  për ta kthyer sërish njësinë në regjimin e GATISHMËRISË.
- Nëse dëshironi ta FIKNI plotësisht njësinë, hiqni spinën nga priza e rrjetit.

### Zgjimi automatik


- Nëse është i lidhur një televizor ose një pajisje e jashtme (HYRJES SË LINJËS / OPTIK / KOAKSIAL / HDMI ARC), njësi do të ndizet automatikisht kur ndizet televizori ose pajisja e jashtme.

### Funksioni i fikjes automatike

- Nëse televizori ose njësi e jashtme është e shkëputur ose e fikur, njësi kthehet automatikisht në regjimin e **Gatishmërisë** pas rreth **15** minutash.
- Për ta fikur plotësisht njësinë, hiqni spinën elektrike nga priza e rrjetit.

- Kur nuk përdoret, fikeni plotësisht njësinë për të kursyer energjinë elektrike.

## Përzgjedhja e regjimeve

Shtypni vazhdimisht butonin  (SOURCE) në njësi ose butonin **SOURCE** në telekomandë për të përzgjedhur regjimin **HYRJES SË LINJËS, OPTIK, KOAKSIAL, HDMI ARC, USB** dhe **BT** (Bluetooth). Regjimi i përzgjedhur do të shfaqet në ekran.


### Rregullimi i nivelit të BASIT/NOTAVE të larta

- Shtypni **TREBLE** dhe më pas shtypni butonin **VOL+/-** për të ngritur ose ulur notat e larta. (notat e larta+5 / notat e larta-5)
- Shtypni **BASS** dhe më pas shtypni butonin **VOL+/-** për të ngritur ose ulur basin. (basi+5 / basi-5)
- Pas rreth 5 sekondash, njësi do të dalë nga parametri i basit/notave të larta. Ekran do të shfaqë regjimin aktual të përzgjedhur. Tani mund të shtypni butonat **VOL +/-** për të rregulluar volumnin.

### AKTIVIZIMI/ÇAKTIVIZIMI i tingullit rrethues

- Shtypni butonin **SURR** në telekomandë për të aktivizuar tingullin rrethues. Shtypni sërish këtë buton për të çaktivizuar tingullin rrethues.

### Rregullimi i volumnit

- Shtypni butonat **VOL+/VOL-** në njësi ose telekomandë për të rregulluar volumnin.
- Nëse doni të çaktivizoni zërin, shtypni butonin  (**PA ZË**) në telekomandë. Shtypni sërish butonin (**PA ZË**) ose shtypni butonat **VOL+/VOL-** për të rinisur dëgjimin normal.


### Rregullimi i ndriçimit

- Shtypni butonin **DIMMER +/-** në telekomandë për të përzgjedhur nivelin e ndriçimit.

### Përzgjedhja e një efekti të paravendosur të zërit

- Ndërsa riprodhoni, shtypni butonin **EQ** në telekomandë për të përzgjedhur barazuesit e paravendosur: **FILM, MUZIKË, LAJME**.

## Funksioni i HYRJES SË LINJËS / OPTIK / KOAKSIAL / HDMI ARC

- Sigurohuni që njësi të jetë e lidhur me televizorin ose pajisjen audio.
- Shtypni vazhdimisht butonin  në njësi ose butonin **SOURCE** në telekomandë për të përzgjedhur regjimin **LINJËS, OPTIK, KOAKSIAL, HDMI ARC**.
- Përdoren pajisjen audio drejtpërdrejt për tiparet e riprodhimit.
- Shtypni butonin **VOL +/-** për të rregulluar volumnin në nivelin e dëshiruar.

#### Këshillë:



- Njësi mund të mos jetë në gjendje të deshifrojë të gjitha formatet dixhitale të audios nga burimi i hyrjes. Në këtë rast, njësi do të jetë pa zë. Ky NUK është defekt. Sigurohuni që parametri i audios së burimit të hyrjes (p.sh. televizori, konsola e lojës, lexuesi i DVD-së, etj.) është i vendosur në **PCM** ose **Dolby Digital** (referojuni manualit të përdorimit të pajisjes së burimit të hyrjes për detajet e parametrave të audios) me hyrjen HDMI ARC / OPTIKE / KOAKSIALE.

## Funksionimi i Bluetooth-it

### Çiftimi i pajisjeve me Bluetooth të aktivizuar

Herën e parë që lidhni pajisjen Bluetooth me këtë njësi, duhet ta çiftoni pajisjen me këtë njësi.

#### Shënim:

- Rrezja e funksionimit midis kësaj njësie dhe një pajisjeje Bluetooth është afërsisht 26 këmbë (8 m) (pa ndonjë send midis pajisjes Bluetooth dhe njësisë).
  - Përpara se të lidhni një pajisje Bluetooth me këtë njësi, sigurohuni që të dini funksionalitetet e pajisjes.
  - Nuk është e garantuar përputhshmëria me të gjitha pajisjet Bluetooth.
  - Çdo pengesë midis kësaj njësie dhe një pajisjeje Bluetooth mund të zvogëlojë rrezën e funksionimit.
  - Nëse forca e sinjalit është e dobët, marrësi Bluetooth mund të shkëputet, por ai do të futet sërish automatikisht në regjimin e çiftimit.
- Gjatë regjimit AKTIV, shtypni vazhdimisht butonin  në njësi ose butonin  (**BT**) në telekomandë për të përzgjedhur regjimin e Bluetooth-it. Nëse njësi nuk është çiftuar me ndonjë pajisje Bluetooth, në ekran do të

shfaqet **"NO BT"** (nuk ka Bluetooth).

- Aktivizoni pajisjen Bluetooth dhe përzgjidhni regjimin e kërkimit. **"Hisense HS218"** do të shfaqet në listën e pajisjeve Bluetooth.
  - Nëse nuk mund ta gjeni njësinë, mbani shtypur butonin **►II/PAIR** në telekomandë që të jetë e kërkueshme. Ekran do të shfaqë **"PAIR"** (ÇFTO) dhe do të dëgjoni **"Pairing"** (duke çiftuar) nga njësi.
- Në listën e çiftimit përzgjidhni **"Hisense HS218"**. Pas çiftimit të suksesshëm, do të dëgjoni **"Paired"** (u çiftua) nga njësi dhe paneli i ekranit do të shfaqë **"BT"**.
- Luani muzikë nga pajisja Bluetooth e lidhur.

### Për të shkëputur funksionin e Bluetooth-it, mund të:

- Kaloni në një burim tjetër në njësi.
- Çaktivizoni funksionin nga pajisja Bluetooth. Pajisja Bluetooth do të shkëputet nga njësi pas sinjalit audio.
- Mbani shtypur butonin **►II/PAIR** në telekomandë.

#### Këshilla:

- Nëse është e nevojshme, futni fjalëkalimin **"0000"**.
- Nëse brenda dy minutash nuk çiftohet asnjë pajisje tjetër Bluetooth me këtë njësi, kjo e fundit do të rivendosë lidhjen e mëparshme.
- Edhe njësi do të shkëputet kur pajisja zhvendoset përtej rrezes së funksionimit.
- Nëse dëshironi të rilidhni pajisjen me këtë njësi, vendoseni brenda rrezes së funksionimit.
- Nëse pajisja zhvendoset përtej rrezes së funksionimit, kur kthehet sërish, kontrolloni nëse pajisja është ende e lidhur me njësinë.
- Nëse lidhja humbet, ndiqni udhëzimet e mësipërme për ta çiftuar sërish pajisjen me njësinë.

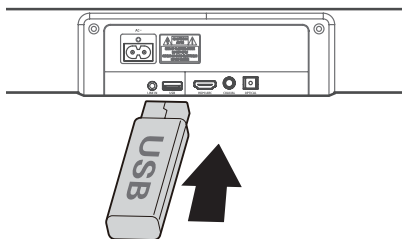
### Dëgjimi i muzikës nga pajisja Bluetooth

- Nëse pajisja Bluetooth e lidhur mbështet profilin e shpërndarjes së përparuar të audios (A2DP), mund të dëgjoni muzikën e ruajtur në pajisje përmes njësisë.
  - Nëse pajisja mbështet edhe profilin e kontrollit të telekomandës audio-video (AVRCP), mund të përdorni telekomandën e njësisë për të luajtur muzikën e ruajtur në pajisje.
- Çiftoni pajisjen me njësinë.
  - Luani muzikë përmes pajisjes (nëse mbështet A2DP).
  - Përdorni telekomandën e ofruar për të kontrolluar luajtjen (nëse mbështet AVRCP).
- Për të luajtur/ndërprerë, shtypni butonin **►II/PAIR** në telekomandë.
  - Për të kapërcyer një pjesë, shtypni butonat **◀/▶** në telekomandë.

EN  
FR  
DE  
IT  
ES  
SL  
HR  
NL  
CZ  
SK  
HU  
PT  
SR  
MK  
SQ  
RO  
PL

## Funksionimi i USB-së

- 1 Futni një pajisje USB.



- 2 Shtypni vazhdimisht butonin në njësi ose shtypni butonin **SOURCE** në telekomandë për të përzgjedhur regjimin e **USB-së**.
- 3 Gjatë riprodhimit:
  - Për të luajtur/ndërprerë, shtypni butonin **▶||/ PAIR** në telekomandë.
  - Për të kapërcyer në pjesën e mëparshme/tjetër, shtypni butonat **◀/▶** në telekomandë.

### Këshillë:

- Njësia mund të mbështetë pajisjet USB me memorie deri në 32 GB.
- Kjo njësi mund të luajë MP3/WAV/WMA.
- Njësia mbështet FAT32.

## Zgjidhja e problemeve

Për ta mbajtur të vlefshme garancinë, mos u përpiqni asnjëherë ta riparoni vetë njësinë. Nëse hasni probleme gjatë përdorimit të kësaj njësie, kontrolloni pikat e mëposhtme përpara se të kërkon shërbimin.

### Nuk ka energji

- Sigurohuni që kordoni i rrymës alternative të aparatit është i lidhur siç duhet.
- Sigurohuni që priza e rrymës alternative ka energji.
- Shtypni butonin e gatishmërisë për të ndezur njësinë.

### Telekomanda nuk funksionon

- Përpara se të shtypni ndonjë buton të kontrollit të riprodhimit, fillimisht zgjidhni burimin e duhur.
- Ulni largësinë midis telekomandës dhe njësisë.
- Futini bateritë me polet (+/-) të vendosura siç

tregohet.

- Zëvendësoni bateritë.
- Drejtoni telekomandën drejtpërdrejt në sensorin në pjesën e përparme të njësisë.

### Nuk ka zë

- Ngrini volumnin. Shtypni VOL+ në telekomandë ose në njësi.
- Shtypni butonin PA ZË në telekomandë për të siguruar që shiriti i zërit nuk është pa zë.
- Shtypni butonin source për të përzgjedhur një burim tjetër hyrjeje.
- Kur përdorni njërën nga hyrjet dixhitale, nëse nuk ka audio:
  - Provoni të vendosni daljen e televizorit në PCM ose
  - Lidhni drejtpërdrejt me Blu-ray/burim tjetër, disa televizorë nuk kalojnë përmes audios dixhitale.
- Televizori mund të jetë vendosur në dalje audioje të ndryshueshme. Sigurohuni që parametri i daljes së audios të jetë i vendosur në I FIKSUAR ose STANDARD, jo I NDRYSHUESHËM. Për informacione më të hollësishme, referojuni manualit të përdorimit të televizorit.
- Nëse përdorni Bluetooth-in, sigurohuni që volumni në pajisjen e burimit të jetë i ngritur dhe pajisja të mos jetë pa zë.

### Nuk mund ta gjej emrin e Bluetooth-it të kësaj njësie në pajisjen time Bluetooth për çiftimin e Bluetooth-it

- Sigurohuni që funksioni i Bluetooth-it është i aktivizuar në pajisjen Bluetooth.
- Sigurohuni që të keni çiftuar njësinë me pajisjen Bluetooth.

### Ky është një funksion fikjeje prej 15 minutash, një nga kërkesat standarde të ERPII-së për kursimin e energjisë

- Kur niveli i sinjalit të hyrjes së jashtme të njësisë është shumë i ulët, njësi do të fiket automatikisht për 15 minuta. Ngrini nivelin e volumnit të pajisjes së jashtme.

### Drejtuesi me frekuencë të ulët është në gjendje të qetë ose treguesi i drejtuesit me frekuencë të ulët nuk ndizet.

- Hiqni kabllon elektrike nga priza e rrjetit dhe lidhni sërish pas 4 minutash për të rinisur drejtuesin me frekuencë të ulët.

## Specifikimet

<b>Emri i modelit</b>	HS218
-----------------------	-------

<b>Shiriti i zërit</b>	
Furnizimi me energji elektrike	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Konsumi i energjisë elektrike	30 W
Energjia elektrike në gatishmëri	< 0,5 W
Porta e USB-së për riprodhim Përputhshmëria me USB-në Mbështetja për riprodhimin e USB-së/ Formatet e skedarëve	5 V --- 500 mA USB me shpejtësi të madhe (2.0) / FAT32 32G (max) , MP3/WAV/WMA
Përmasat (gjerësi x gjatësi x lartësi)	37,8 x 2,3 x 3,2 inç / (960 x 58 x 82 mm)
Pesha neto	4,4 libra / (2,0 kg)
Ndjeshmëria e hyrjes së audios	500 mV
Përgjigjja e frekuencës	120 Hz - 20 KHz

<b>Specifikimet e rrjetit pa tel</b>	
Versioni i Bluetooth-it	V 4,2
Fuqia maksimale e transmetuar me Bluetooth	5 dBm
Brezat e frekuencës	2402 MHz ~ 2480 MHz
Fuqia maksimale pa tel e transmetuar 2.4G	6 dBm
Brezat e frekuencës pa tel 2.4G	2400 MHz ~ 2483 MHz

<b>Drejtuesi me frekuencë të ulët</b>	
Furnizimi me energji elektrike	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Konsumi i energjisë elektrike	30 W
Energjia elektrike në gatishmëri	< 0,5 W
Përmasa (gjerësi x gjatësi x lartësi)	6,7 x 13,5 x 12,3 inç / (170 x 342 x 313 mm)
Pesha neto	12,1 libra / (5,5 kg)
Përgjigjja e frekuencës	40 Hz - 120 Hz

<b>Amplifikatori (energji e daljes)</b>	
Shiriti i zërit	120 W, 30 W x 4 (@10%THD)
Drejtuesi me frekuencë të ulët	80 W (@10%THD)
Totali	200 W

<b>Telekomanda</b>	
Largësia/këndi	6m / 30°
Lloji i baterisë	AAA (1,5 V x 2)

# Hisense

Bară de sunet cu 2.1 canale și subwoofer wireless

Model: HS218



**Dolby Audio** **Bluetooth** **HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

## MANUAL DE UTILIZARE



Înainte de a utiliza bara de sunet, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

### Instrucțiuni importante de siguranță



Fulgerul cu simbolul săgeții într-un triunghi echilateral are rolul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței unor tensiuni periculoase neizolate în interiorul carcasei produsului, care poate fi de o magnitudine suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.

Semnul exclamării într-un triunghi echilateral are rolul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește aparatul.

### Siguranță

- Citiți aceste instrucțiuni** – Toate instrucțiunile de siguranță și de utilizare trebuie citite înainte de utilizarea acestui produs.
- Păstrați aceste instrucțiuni** – Instrucțiunile de siguranță și de utilizare trebuie păstrate pentru consultarea ulterioară.
- Acordați atenție tuturor avertismentelor** – Toate avertismentele de pe aparat și din instrucțiunile de utilizare trebuie respectate.
- Respectați toate instrucțiunile** – Toate instrucțiunile de utilizare trebuie respectate.
- Nu utilizați acest aparat în apropierea apei** – Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau a umezelii – de exemplu, într-un subsol umed sau lângă o piscină și altele asemenea.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.**
- Nu blocați orificiile de aerisire.** Instalați în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Nu instalați în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoare, calorifere, cuptoare sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) ce produc căldură.
- Nu neglijați scopul de siguranță al ștecherului polarizat sau cu împământare. Un ștecher polarizat are două borne, una mai lată decât celalaltă. Un ștecher cu împământare are două

borne și un conector de împământare. Borna lată, sau conectorul de împământare, este prevăzută pentru siguranța dvs. Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește în priză, adresați-vă unui electrician pentru înlocuirea prizei vechi.

- Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat sau agățat, în special în zona prizelor, a ștecherului și a ieșirii din aparat.
- Utilizați doar echipamente/accesorii specificate de producător.
- Utilizați doar cu suportul mobil, stativul, trepedul, suportul fix sau masa specificate de producător sau vândute împreună cu aparatul. Atunci când utilizați un suport mobil sau un raft, fiți atent(ă) la deplasarea suportului împreună cu aparatul pentru a evita accidentele cauzate de răsturnare.
- Scoateți aparatul din priză în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pe o perioadă îndelungată de timp.
- Apelați la personal calificat pentru toate lucrările de depanare. Depanarea este necesară atunci când aparatul a fost deteriorat în orice fel, de exemplu cablul de alimentare sau ștecherul prezintă semne de deteriorare, a fost vărsat lichid sau au căzut obiecte pe aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează în mod normal, sau a căzut.
- Acest echipament este un aparat electric din Clasa II sau cu izolație dublă. Acesta a fost proiectat în așa fel încât să nu necesite o conexiune de siguranță prin împământare.
- Aparatul nu trebuie expus la picurare sau stropire. Pe aparat nu trebuie să se afle obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase de flori.
- Distanța minimă în jurul aparatului pentru o ventilație suficientă este de 5 cm.
- Ventilația nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilare cu obiecte precum ziare, fețe de masă, perdele, etc.
- Pe aparat nu trebuie puse surse deschise de flacără, cum ar fi lumânările aprinse.
- Bateriile trebuie reciclate sau eliminate conform reglementărilor naționale și locale.
- Aparatul trebuie utilizat în climate moderate sau tropicale.

### Atenție:

- Utilizarea comenzilor sau reglajelor sau efectuarea altor proceduri decât cele descrise în acest document poate duce la expunerea la radiații periculoase sau la alte operațiuni nesigure.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Aparatul nu trebuie expus la picurare sau stropire, iar pe acesta nu trebuie așezate obiecte umplute cu lichid, cum ar fi vasele.
- Ștecherul de alimentare al aparatului este utilizat ca dispozitiv de deconectare și trebuie să fie ușor accesibil.
- Pericol de explozie în cazul înlocuirii incorecte a bateriei. Înlocuiți doar cu același tip sau echivalent.

### Avertizare

- Bateria (bateriile sau acumulatorul) nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.
- Înainte de a utiliza acest sistem, verificați tensiunea acestuia pentru a vedea dacă este identică cu tensiunea sursei de alimentare locale.
- Nu amplasați această unitate aproape de câmpuri magnetice puternice.
- Nu amplasați această unitate pe amplificator sau receptor.
- Nu amplasați această unitate aproape de zone umede, deoarece umiditatea va afecta durata de viață a capului laser.
- Dacă în sistem intră orice obiect solid sau lichid, deconectați sistemul și solicitați verificarea acestuia de către personal calificat înainte de a-l mai utiliza.
- Nu încercați să curățați unitatea cu solvenți chimici, deoarece aceștia pot deteriora finisajul. Utilizați o cârpă curată, uscată sau ușor umedă.
- Când scoateți ștecherul din priză de curent, trageți întotdeauna direct de ștecher, nu trageți niciodată de cablu.
- Schimbările sau modificările aduse acestei unități, care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate, pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.
- Eticheta cu caracteristicile tehnice este lipită pe partea inferioară sau posterioară a echipamentului.

### ⚠ Utilizarea bateriilor ATENȚIE

Pentru a preveni scurgerea bateriilor, care poate duce la vătămări corporale, la pagube materiale sau la deteriorarea aparatului:

- Instalați corect toate bateriile, respectând polaritățile + și - marcate pe aparat.
- Nu amestecați baterii vechi și noi.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reincărcabile (Ni-Cd, Ni-MH etc.).
- Scoateți bateriile când unitatea nu este folosită pentru o perioadă lungă de timp.



Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri casnice în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele efecte

nocive asupra mediului sau sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna aparatul folosit, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate lua acest produs pentru reciclarea ecologică în condiții de siguranță.

Prin prezenta, declarăm că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.

 **Bluetooth**

Marca grafică și logo-urile Bluetooth sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc.

 **HDMI**

Termenii HDMI și HDMI High-Definition Multimedia Interface, precum și logo-ul HDMI sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.

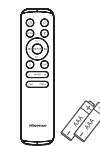
 **Dolby Audio**

Dolby, Dolby Audio și simbolul D dublu sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System este marcă comercială a Dolby Laboratories Licensing Corporation. Produs sub licența Dolby Laboratories. Lucrări confidențiale nepublicate. Copyright © 2012–2020 Dolby Laboratories. Toate drepturile rezervate.

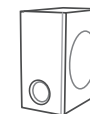
### Conținutul cutiei



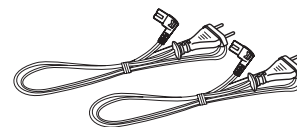
Unitate principală



Telecomandă /  
Baterii AAA × 2



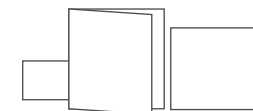
Subwoofer wireless



Cablu de alimentare c.a. × 2



Cablu HDMI



Manual de utilizare/Ghid de  
pornire rapidă/Ghid de  
montare pe perete

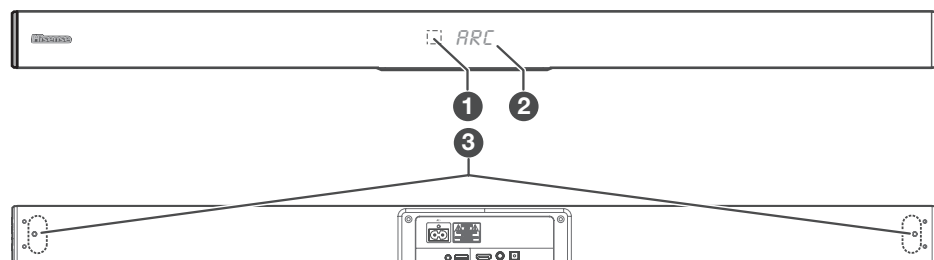


Șuruburi de montare pe perete (× 2) /  
Suporturi (× 2) / Șurub de fixare (× 2) /  
Ancore de perete (× 2)

- \* Lungimea cablului de alimentare și tipul de ștecher variază în funcție de regiune.
- Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

## Identificarea pieselor

### Unitatea principală



#### 1 Senzor de telecomandă

Primirea semnalului de la telecomandă.

#### 2 Fereastră de afișare

Afișarea stării curente.

#### 3 Șuruburi

Scoateți șuruburile, apoi instalați șuruburile de montare pe perete în partea din spate a unității.

#### 4 Buton **PORNIRE/OPRIRE**

Comutați unitatea între modul PORNIT și modul Stare de veghe.

#### 5 Butoane +/- (**Vol+/Vol-**)

Măriți/reduceți nivelul volumului.

#### 6 Buton **SOURCE**

Selectați funcția de redare.

#### 7 Priză **AC~**

Conectați la sursa de alimentare.

#### 8 Mufă **LINE IN**

Conectați la un dispozitiv audio extern.

#### 9 Mufă **USB**

Introduceți dispozitivul USB pentru a reda muzică.

#### 10 Mufă **HDMI ARC**

Conectați la televizor prin cablu HDMI.

#### 11 Mufă **COAXIAL**

Conectați la o ieșire audio coaxială de pe televizor.

#### 12 Mufă **OPTICAL**

Conectați la o ieșire audio optică de pe televizor.

### Subwoofer wireless

#### 1 Priză **AC~**

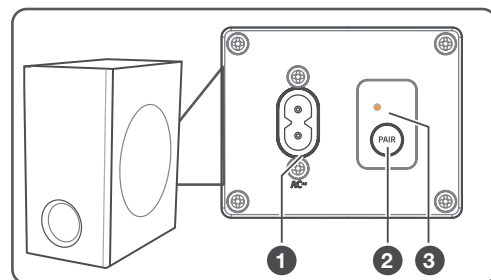
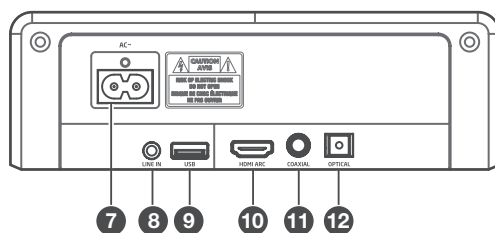
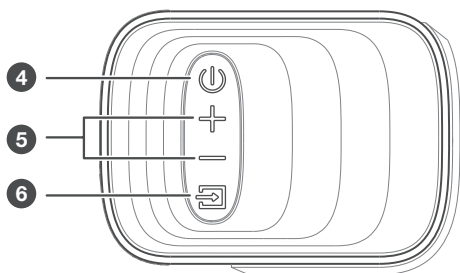
Conectați la sursa de alimentare.

#### 2 Buton **PAIR**

Apăsați pentru a activa funcția de asociere între unitatea principală și subwoofer.

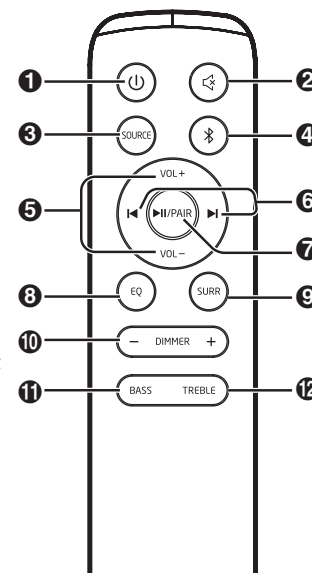
#### 3 Indicator **ASOCIERE**

Rămâne aprins de îndată ce asocierea se realizează.



## Telecomandă

- Comutați unitatea între modul PORNIT și modul STARE DE VEGHE.
- (FĂRĂ SUNET) Dezactivați sau reactivați sunetul.
- SOURCE** Selectați funcția de redare.
- (BT) Selectați modul Bluetooth.
- VOL+/VOL-** Măriți/reduceți nivelul volumului.
- Treceți la piesa anterioară/următoare în modul BT/USB.
- Redare/pauză/reluare redare în modul BT/USB. Apăsați și mențineți apăsat pentru a activa funcția de asociere în modul Bluetooth sau deconectați dispozitivul Bluetooth asociat existent.
- EQ** Selectați un efect de sunet presetat.
- SURR** Activați și dezactivați funcția surround.
- DIMMER+/-** Reglați luminozitatea afișajului.
- BASS** Apăsați „BASS”, apoi apăsați butonul VOL +/- pentru a mări sau a reduce basul.
- TREBLE** Apăsați „TREBLE”, apoi apăsați butonul VOL +/- pentru a mări sau a reduce sunetele înalte.



## Pregătire

### Pregătirea telecomenzii

Telecomanda permite operarea unității de la distanță.

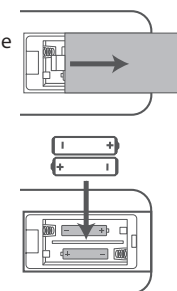
- Chiar dacă telecomanda funcționează în raza efectivă de 6 m (19,7 ft), operațiunile de telecomandă pot fi întrerupte dacă există obstacole între unitate și telecomandă.
- Dacă telecomanda este utilizată în apropierea altor produse care generează raze infraroșii sau dacă alte aparate cu telecomandă care utilizează raze infraroșii sunt utilizate în apropierea unității, aceasta din urmă poate funcționa incorect. În schimb, celelalte produse pot funcționa incorect.

### Măsuri de precauție privind bateriile

- Asigurați-vă că introduceți bateriile cu polaritățile pozitivă „+” și negativă „-” așezate în mod corect.
- Utilizați baterii de același tip. Nu utilizați niciodată baterii de tipuri diferite împreună.
- Pot fi utilizate baterii reîncărcabile sau nereîncărcabile. Consultați măsurile de precauție de pe etichetele lor.
- Atenție la unghii atunci când scoateți capacul bateriei și bateria.
- Nu scăpați telecomanda.
- Nu permiteți niciun impact asupra telecomenzii.
- Nu vărsați apă sau orice alt lichid pe telecomandă.
- Nu așezați telecomanda pe un obiect umed.
- Nu așezați telecomanda sub lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură excesivă.
- Scoateți bateria din telecomandă atunci când nu este utilizată o perioadă lungă de timp, deoarece pot apărea coroziune sau scurgeri de baterie care pot duce la vătămări corporale și/sau daune materiale și/sau incendii.
- Nu utilizați alte baterii decât cele specificate.
- Nu amestecați baterii noi cu baterii vechi.
- Nu reîncărcați niciodată o baterie decât dacă se confirmă că este de tip reîncărcabil.

### Înlocuirea bateriilor telecomenzii

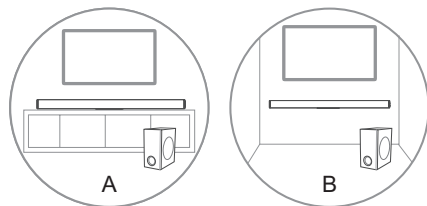
- Apăsați și glisați capacul din spate pentru a deschide compartimentul pentru baterii al telecomenzii.
- Introduceți două baterii de dimensiune **AAA** (incluse). Potrivii capetele (+) și (-) ale bateriilor cu capetele (+) și (-) indicate în compartimentul pentru baterii.
- Închideți capacul compartimentului pentru baterii.



## Poziționare și montare

### Amplasare

- A Dacă televizorul dvs. este așezat pe o masă, puteți așeza unitatea pe masă direct în fața suportului televizorului, centrată cu ecranul televizorului.
- B Dacă televizorul dvs. este fixat pe un perete, puteți monta unitatea pe perete, direct sub ecranul televizorului.

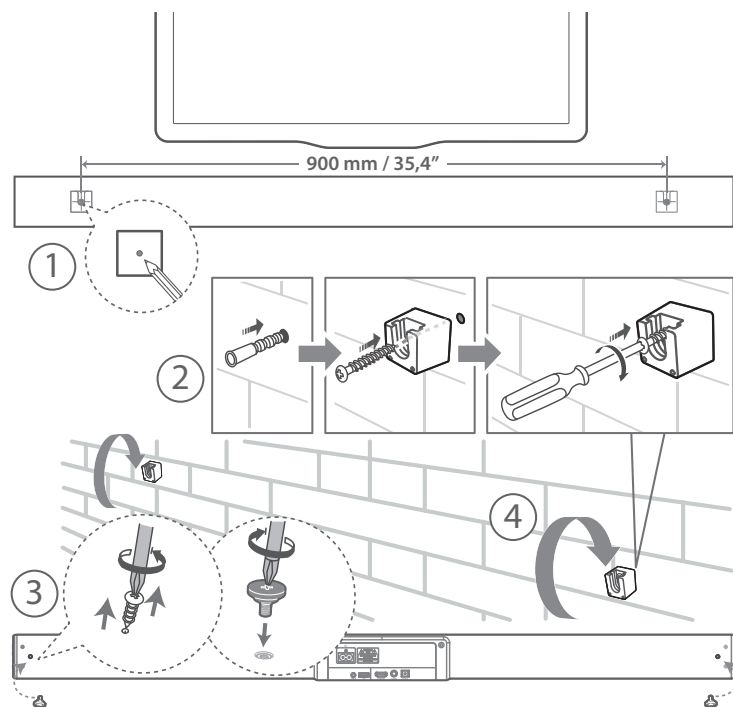


### Montare pe perete (dacă se utilizează opțiunea B)

#### Observație:

- Instalarea trebuie efectuată numai de către personal calificat. Asamblarea incorectă poate duce la vătămări corporale grave și daune materiale (dacă intenționați să instalați singur acest produs, trebuie să verificați dacă există instalații precum cabluri electrice și instalații sanitare în interiorul peretelui). Este responsabilitatea instalatorului să verifice dacă peretele va susține în siguranță sarcina totală a unității și a suporturilor de perete.
- Pentru instalare sunt necesare instrumente suplimentare (neincluse).
- Nu strângeți prea mult șuruburile.

- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultare ulterioară.
  - Utilizați un detector de metale electronic pentru a verifica tipul de perete înainte de găurire și montare.
1. Faceți 2 găuri paralele ( $\varnothing$  5,5-6 mm fiecare în funcție de tipul de perete) în perete. Distanța dintre găuri trebuie să fie de **900 mm**.
  2. Introduceți ancorele de perete furnizate în 2 găuri de șurub pe perete. Introduceți șuruburile suportului de perete furnizat prin suporturile de perete în ancorele de perete. Fixați și strângeți șuruburile de pe perete.
  3. Scoateți șuruburile, apoi instalați șuruburile de montare pe perete în partea din spate a unității.
  4. Suspendați unitatea de suporturile de montare pe perete.



## Conexiuni

### Conectarea la mufa HDMI (ARC)

Bara dvs. de sunet acceptă HDMI cu Canal de retur audio (ARC, Audio Return Channel). Dacă televizorul dvs. este compatibil HDMI ARC, puteți auzi sunetul televizorului prin bara de sunet utilizând un singur cablu HDMI.

1. Utilizând un cablu HDMI de mare viteză conectați conectorul HDMI ARC - TV de pe bara de sunet la conectorul HDMI ARC de pe televizor.
2. Pe televizor, activați operațiunile HDMI-CEC. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.

#### Sfaturi:

- Televizorul dvs. trebuie să accepte funcțiile HDMI-CEC și ARC. HDMI-CEC și ARC trebuie activate.
- Metoda de setare HDMI-CEC și ARC poate diferi în funcție de televizor. Pentru detalii despre funcția ARC, consultați manualul de utilizare al televizorului.
- Doar cablurile compatibile HDMI 1.4 pot accepta funcția ARC.

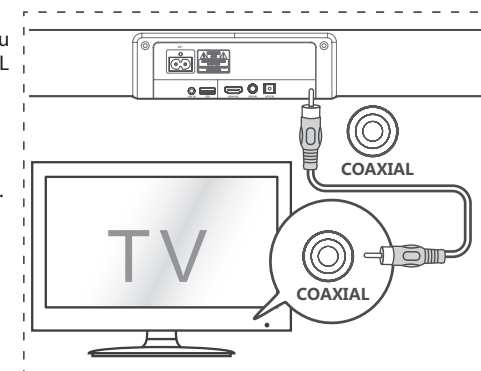
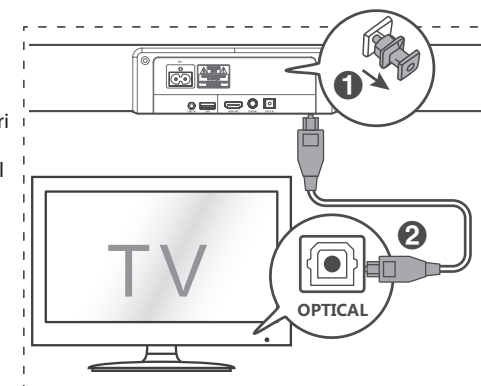
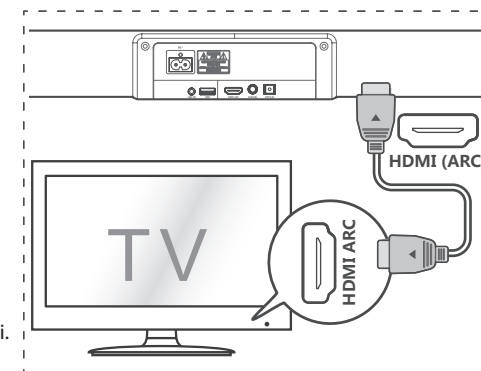
### Conectarea la mufa OPTICAL

- Scoateți capacul de protecție al mufei **OPTICAL**, apoi conectați un cablu OPTIC la mufa de OPTICAL OUT (IEȘIRE OPTICĂ) a televizorului și la mufa **OPTICAL** de pe unitate.

### Conectarea la mufa COAXIAL

- Puteți utiliza, de asemenea, cablul COAXIAL (nu este inclus) pentru a conecta mufa de COAXIAL OUT (IEȘIRE COAXIALĂ) a televizorului și mufa COAXIAL a unității.

**Sfat:** Este posibil ca unitatea să nu poată decoda toate formatele audio digitale de la sursa de intrare. În acest caz, unitatea va dezactiva sunetul. Acesta NU este un defect. Asigurați-vă că setarea audio a sursei de intrare (de ex. TV, consolă de jocuri, DVD player etc.) este setată la **PCM** sau **Dolby Digital** (Consultați manualul de utilizare al dispozitivului sursă de intrare pentru detaliile setării audio) cu intrare HDMI/OPTICAL/COAXIAL.



## Conectarea mufei LINE IN

- A Utilizați un cablu audio RCA - 3,5 mm (nu este inclus) pentru a conecta mufele de ieșire audio ale televizorului la mufa **LINE IN** a unității.
- B Utilizați un cablu audio 3,5 mm - 3,5 mm (nu este inclus) pentru a conecta mufa pentru căști a televizorului sau a dispozitivului audio extern la mufa **LINE IN** a unității.

## Conectarea de alimentare

### Risc de deteriorare a produsului!

- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe spatele sau pe partea inferioară a unității.
- Înainte de a conecta cablul de alimentare c.a., asigurați-vă că ați finalizat toate celelalte conexiuni.

### Subwoofer

- Conectați cablul de alimentare la priză **AC~** a unității principale și apoi într-o priză de curent.

### Bara de sunet

- Conectați cablul de alimentare la priză **AC~** a unității principale și apoi într-o priză de curent.

## Asociere cu subwoofer-ul

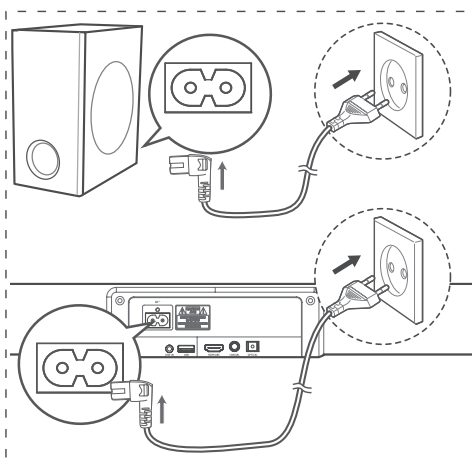
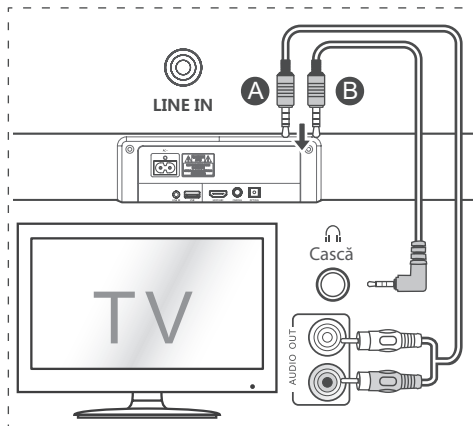
### Asociere automată

Conectați bara de sunet și subwoofer-ul la prizele de curent și apoi apăsați butonul de pornire de pe unitate sau de pe telecomandă pentru a porni unitatea. Subwoofer-ul și bara de sunet se vor asocia automat.

- Când subwoofer-ul este în curs de asociere cu unitatea principală, indicatorul de asociere va clipi rapid.
- Când subwoofer-ul este asociat cu unitatea principală, indicatorul de asociere va rămâne aprins.

### OBSERVAȚIE:

- Nu apăsați butonul **Pair** de pe subwoofer, cu excepția asocierii manuale.
- Dacă asocierea automată eșuează, asociați manual subwoofer-ul cu unitatea principală.



### Asociere manuală

Dacă nu se aude sunet de la subwooferul wireless, asociați manual subwoofer-ul.

- 1 Deconectați din nou ambele unități de la prizele de curent, apoi conectați-le din nou după 3 minute.
  - Apăsați și mențineți apăsat butonul **PAIR** de pe subwoofer timp de câteva secunde.
  - Indicatorul de asociere de pe subwoofer va clipi rapid.
- 2 Apoi apăsați **U** pe unitate sau pe telecomandă pentru a **PORNI** unitatea.
- 3 Odată asocierea reușită, indicatorul de asociere de pe subwoofer va rămâne aprins.

- 4 Dacă indicatorul de asociere continuă să clipească, repetați pasul 1-3.

### OBSERVAȚIE:

- Subwoofer-ul trebuie să se afle la 6 m de bara de sunet într-o zonă deschisă (cu cât este mai aproape, cu atât mai bine).
- Îndepărtați orice obiect dintre subwoofer și bara de sunet.
- Dacă conexiunea wireless eșuează din nou, verificați dacă există un conflict sau o interferență puternică (de exemplu, interferența de la un dispozitiv electronic) în jurul locației. Eliminați aceste conflicte sau interferențe puternice și repetați procedurile de mai sus.
- Dacă unitatea principală nu este conectată la subwoofer și este în modul **PORNIT**, indicatorul **PORNIT/OPRIT** al unității va clipi.

## Funcționarea de bază

### Stare de veghe/PORNIT

Când conectați unitatea pentru prima dată la priză de curent, unitatea va fi în modul Stare de veghe.

- Apăsați butonul **U** de pe unitate sau de pe telecomandă pentru a porni unitatea.
- Apăsați din nou butonul **U** pentru a reveni la modul **STARE DE VEGHE**.
- Scoateți ștecherul din priză de curent dacă doriți să opriți unitatea complet.

### Activare automată

- Dacă este conectat un televizor sau un dispozitiv extern (**LINE IN** / **OPTICAL** / **COAXIAL** / **HDMI ARC**), unitatea va porni automat atunci când televizorul sau dispozitivul extern este pornit.

### Funcția de oprire automată

Unitatea trece automat în modul **Stare de veghe** după aproximativ **15** minute dacă televizorul sau unitatea externă este deconectată, oprită.

- Pentru a opri complet unitatea, scoateți ștecherul din priză de curent.
- Opriți complet unitatea pentru a economisi energie atunci când nu o utilizați.

## Selectarea modurilor

Apăsați în mod repetat butonul **SOURCE** de pe unitate sau butoanele **SOURCE** de pe telecomandă pentru a selecta modul **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **USB** și **BT** (Bluetooth). Modul selectat va fi afișat pe ecran.

## Reglarea nivelului de bas/sunete înalte

- Apăsați **TREBLE**, apoi apăsați butonul **VOL +/-** pentru a mări sau a reduce sunetele înalte (înalte+5 / înalte-5).
- Apăsați **BASS**, apoi apăsați butonul **VOL +/-** pentru a mări sau a reduce basul (bas+5 / bas-5).
- După aproximativ 5 secunde, unitatea va ieși din setarea de bas/înalte. Afișajul va arăta modul curent selectat. Acum puteți apăsa butoanele **VOL +/-** pentru a regla volumul.

## ACTIVAREA/DEZACTIVAREA sunetului surround

- Apăsați butonul **SURR** de pe telecomandă pentru a activa sunetul surround. Apăsați din nou acest buton pentru a dezactiva sunetul surround.

## Reglarea volumului

- Apăsați butoanele **VOL+** / **VOL-** de pe unitate sau de pe telecomandă pentru a regla volumul.
- Dacă doriți să opriți sunetul, apăsați butonul **(FĂRĂ SUNET)** de pe telecomandă. Apăsați din nou butonul **(FĂRĂ SUNET)** sau apăsați butoanele **VOL+** / **VOL-** pentru a relua ascultarea normală.


## Reglarea luminozității

- Apăsați butoanele **DIMMER +/-** de pe telecomandă pentru a selecta nivelul de luminozitate.

## Selectarea unui mod de efect de sunet presetat

- În timpul redării, apăsați butonul **EQ** de pe telecomandă pentru a selecta egalizatoarele presetate dorite: **FILM**, **MUZICĂ**, **ȘTIRI**.

## Funcționarea în modul LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Asigurați-vă că unitatea este conectată la televizor sau la dispozitivul audio.
- 2 Apăsați în mod repetat butonul  de pe unitate sau butoanele **SOURCE** de pe telecomandă pentru a selecta modul **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC**.
- 3 Operați direct dispozitivul audio pentru funcțiile de redare.
- 4 Apăsați butonul **VOL+/-** pentru a regla volumul la nivelul dorit.

### Sfaturi:


- Este posibil ca unitatea să nu poată decoda toate formatele audio digitale de la sursa de intrare. În acest caz, unitatea va dezactiva sunetul. Acesta NU este un defect. Asigurați-vă că setarea audio a sursei de intrare (de ex. TV, consolă de jocuri, DVD player etc.) este setată la **PCM** sau **Dolby Digital** (Consultați manualul de utilizare al dispozitivului sursă de intrare pentru detaliile setării audio) cu intrare HDMI ARC/OPTICAL/COAXIAL.

## Funcționarea în modul Bluetooth

### Asocierea dispozitivelor Bluetooth

Prima dată când vă conectați dispozitivul Bluetooth la acest player, trebuie să asociați dispozitivul la acest player.

### Observație:

- Raza de acțiune dintre acest player și un dispozitiv Bluetooth este de aproximativ 8 metri (fără niciun obiect între dispozitivul Bluetooth și unitate).
  - Înainte de a conecta un dispozitiv Bluetooth la această unitate, asigurați-vă că știți care sunt capacitățile dispozitivului.
  - Compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth nu este garantată.
  - Orice obstacol între această unitate și un dispozitiv Bluetooth poate reduce raza de acțiune.
  - Dacă intensitatea semnalului este slabă, este posibil ca receptorul Bluetooth să se deconecteze, dar acesta va reintra automat în modul de asociere.
- 1 În modul Pornit, apăsați în mod repetat butonul  de pe unitate sau butonul **(BT)** de pe telecomandă pentru a selecta modul Bluetooth. „**LIPSĂ BT**” va apărea pe afișaj dacă unitatea nu este asociată cu niciun dispozitiv

Bluetooth.

- 2 Activați dispozitivul Bluetooth și selectați modul de căutare. „**Hisense HS218**” va apărea pe lista dispozitivelor Bluetooth.
  - Dacă nu găsiți unitatea, apăsați și țineți apăsat butonul **▶II/PAIR** de pe telecomandă pentru a căuta. Afișajul va afișa „**ASOCIERE**” și veți auzi „**Asociere**” din unitate.
- 3 Selectați „**Hisense HS218**” în lista de asociere. După o asociere reușită, veți auzi „**Asociat**” din unitate, iar pe panoul de afișare apare „**BT**”.
- 4 Redați muzică de pe dispozitivul Bluetooth conectat.

### Pentru a deconecta funcția Bluetooth, puteți să:

- Comutați la o altă funcție a unității.
- Dezactivați funcția de pe dispozitivul Bluetooth. Dispozitivul Bluetooth va fi deconectat de la unitate după mesajul vocal „**Deconectat**”.
- Țineți apăsat butonul **▶II/PAIR** de pe telecomandă.

### Sfaturi:

- Dacă este necesar, introduceți „0000” pentru parolă.
- Dacă niciun alt dispozitiv Bluetooth nu se asociază cu acest player în două minute, player-ul își va restabili conexiunea anterioară.
- Player-ul va fi, de asemenea, deconectat atunci când dispozitivul este mutat în afara razei de acțiune.
- Dacă doriți să vă reconectați dispozitivul la acest player, plasați-l în raza de acțiune.
- Dacă dispozitivul este mutat dincolo de raza de acțiune, când este readus, verificați dacă dispozitivul este conectat în continuare la player.
- În cazul în care conexiunea este pierdută, urmați instrucțiunile de mai sus pentru a asocia din nou dispozitivul cu player-ul.

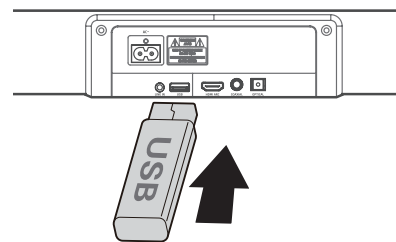
### Ascultarea de muzică de pe dispozitivul Bluetooth


- Dacă dispozitivul Bluetooth conectat acceptă Profilul avansat de distribuție audio (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile), puteți asculta muzica stocată pe dispozitiv prin intermediul barei de sunet.
  - Dacă dispozitivul acceptă, de asemenea, Profilul de control la distanță audio video (AVRCP, Audio Video Remote Control Profile), puteți utiliza telecomanda barei de sunet pentru a reda muzică stocată pe dispozitiv.
- 1 Asociați dispozitivul cu player-ul.
  - 2 Redați muzică prin dispozitiv (dacă acceptă A2DP).

- 3 Utilizați telecomanda furnizată pentru a controla redarea (dacă acceptă AVRCP).
  - Pentru a întrerupe/relua redarea, apăsați butonul **▶II/PAIR** de pe telecomandă.
  - Pentru a trece la o piesă, apăsați butoanele **◀I/▶I**, de pe telecomandă.

## Funcționarea în modul USB

- 1 Introduceți dispozitivul USB.



- 2 Apăsați în mod repetat butonul  de pe unitate sau apăsați butonul **SOURCE** de pe telecomandă pentru a selecta modul **USB** dorit.
- 3 În timpul redării:
  - Pentru a întrerupe sau a relua redarea, apăsați butonul **▶II/PAIR** de pe telecomandă.
  - Pentru a trece la fișierul anterior/următor, apăsați butoanele **◀I/▶I** de pe telecomandă.

### Sfaturi:

- Unitatea poate accepta dispozitive USB cu o memorie de până la 32 GB.
- Această unitate poate reda MP3/WAV/WMA.
- Unitatea acceptă FAT32.

## Depanare

Pentru a păstra valabilitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați singur sistemul. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea acestei unități, verificați următoarele puncte înainte de a solicita service.

### Lipsă alimentare

- Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de c.a. al aparatului.
- Asigurați-vă că există alimentare la priza de c.a.
- Apăsați butonul de stare de veghe pentru a porni unitatea.

### Telecomanda nu funcționează

- Înainte de a apăsa orice buton de control al redării, selectați mai întâi sursa corectă.
- Reduceți distanța dintre telecomandă și unitate.
- Introduceți bateria cu polaritățile sale (+/-) aliniată conform indicațiilor.
- Înlocuiți bateria.
- Îndreptați telecomanda direct către senzorul din partea de față a unității.

### Lipsă sunet

- Măriți volumul. Apăsați butonul de mărire a volumului de pe telecomandă sau din partea dreaptă a barei de sunet.
- Apăsați butonul **FĂRĂ SUNET** pe telecomandă pentru a vă asigura că sunetul barei de sunet nu este oprit.
- Apăsați butoanele sursă pentru a selecta o altă sursă de intrare.
- Când utilizați oricare dintre intrările digitale, dacă nu există semnal audio, încercați una dintre următoarele modalități:
  - Încercați să setați ieșirea televizorului la PCM.
  - Conectați direct la Blu-ray/altă sursă; unele televizoare nu trec prin sistemul audio digital.
- Televizorul dvs. poate fi setat la ieșire audio variabilă. Confirmați că ieșirea audio este setată la **FIX** sau **STANDARD**, nu **VARIABIL**. Consultați manualul de utilizare al televizorului pentru informații mai detaliate.
- Dacă utilizați Bluetooth, asigurați-vă că volumul de pe dispozitivul sursă este pornit și că sunetul dispozitivului nu este dezactivat.

### Nu pot găsi numele Bluetooth al acestei unități pe dispozitivul meu Bluetooth pentru asocierea prin Bluetooth

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activată pe dispozitivul dvs. Bluetooth.
- Asigurați-vă că ați asociat unitatea cu dispozitivul Bluetooth.

### Există o funcție de oprire la 15 minute, una dintre cerințele standard ERPII pentru economisirea energiei.

- Când nivelul semnalului de intrare extern al unității este prea scăzut, unitatea va fi oprită automat în 15 minute. Măriți nivelul volumului dispozitivului extern.

### Subwoofer-ul este inactiv sau indicatorul subwoofer-ului nu se aprinde.

- Deconectați cablul de alimentare de la priza de curent și conectați-l din nou după 4 minute pentru a redeschide subwoofer-ul.



## Specificații

<b>Numele modelului</b>	HS218
-------------------------	-------

<b>Bara de sunet</b>	
Sursa de alimentare	100-240 V CA~, 50/60 Hz
Consum de energie	30 W
Consum în stare de veghe	< 0,5 W
Port USB pentru redare Compatibilitate USB Suport pentru redare USB / formate de fișiere	5 V --- 500 mA USB de mare viteză (2.0)/FAT32 32 GB (max), MP3/WAV/WMA
Dimensiuni (L × I × A)	37,8 × 2,3 × 3,2 inci / (960 × 58 × 82 mm)
Greutate netă	4,4 lbs / (2,0 kg)
Sensibilitate intrare audio	500 mV
Răspuns în frecvență	120 Hz - 20 KHz

<b>Specificații wireless</b>	
Versiune Bluetooth	V 4.2
Putere maximă transmisă prin Bluetooth	5 dBm
Benzi de frecvență	2402 MHz ~ 2480 MHz
Putere maximă transmisă prin wireless 2.4G	6 dBm
Benzi de frecvență wireless 2.4G	2400 MHz ~ 2483 MHz

<b>Subwoofer</b>	
Sursa de alimentare	100-240 V CA~ 50/60 Hz
Consum de energie	30 W
Consum în stare de veghe	< 0,5 W
Dimensiuni (L × I × A)	6,7 × 13,5 × 12,3 inci / (170 × 342 × 313 mm)
Greutate netă	12,1 lbs / (5,5 kg)
Răspuns în frecvență	40 Hz - 120 Hz

<b>Amplificator (putere de ieșire)</b>	
Bară de sunet	120 W, 30 W × 4 (@10%THD)
Subwoofer	80 W (@10%THD)
Total	200 W

<b>Telecomandă</b>	
Distanță/Unghe	6m / 30°
Tipul bateriei	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

Soundbar 2.1CH z bezprzewodowym głośnikiem niskotonowym

Model: HS218



**Dolby Audio** **Bluetooth** **HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



Zanim użyjesz soundbara, uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją na później do wglądu.

EN  
FR  
DE  
IT  
ES  
SL  
HR  
NL  
CZ  
SK  
HU  
PT  
SR  
MK  
SQ  
RO  
PL

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



Błyskawica zakończona strzałką w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności nieizolowanych części „pod napięciem” w obudowie produktu. Dotknięcie takiego elementu może skutkować porażeniem prądem.





Wykrzyknik w trójkącie równobocznym zwraca uwagę użytkownika na ważne instrukcje dotyczące eksploatacji i konserwacji (serwisu), zawarte w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

### Bezpieczeństwo

- Przeczytaj poniższe instrukcje** — Przed przystąpieniem do obsługi produktu przeczytaj wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi.
- Zachowaj niniejsze instrukcje** — Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi zachowaj do wykorzystania w przyszłości.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń** — Postępuj zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami na sprzęcie i w instrukcji obsługi.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji** — Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi obsługi i użytkowania.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody** — Telewizora nie wolno używać blisko wody lub źródeł wilgoci, takich jak wilgotna piwnica, basen itp.
- Czyść urządzenie wyłącznie suchą ściereczką.**
- Nie zasłaniaj żadnych otworów wentylacyjnych.** Zamontuj urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie montuj telewizora w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piecze lub urządzenia (w tym również wzmacniacze) generujące ciepło.
- Pamiętaj o istotnej funkcji bezpieczeństwa, jaką pełni wtyczka spolaryzowana lub wtyczka z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa bolce o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce wtykowe i jeden bolec uziemiający.

Za bezpieczeństwo odpowiada bolec szerszy lub uziemiający. Jeżeli wtyczka dołączona do zestawu nie pasuje do gniazda, skontaktuj się z elektrykiem w celu jej wymiany.

- Chroń przewód zasilający przed zgnieciem lub zmażdżeniem. Dotyczy to przede wszystkim miejsc przy wtyczce, przy gnieździe i wylocie z urządzenia.
- Używaj wyłącznie elementów montażowych/akcesoriów podanych przez producenta.
-  Używaj urządzenia wyłącznie ze stojakiem mobilnym lub stacjonarnym, trójnogiem, uchwytem lub stolikiem określonym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku korzystania ze stojaka mobilnego lub stacjonarnego przy przemieszczaniu stojaka z telewizorem zachowaj ostrożność, aby nie doznać obrażeń wskutek jego przewrócenia.
- Na czas burzy z piorunami lub dłuższego okresu braku użytkowania wyjmij wtyczkę z gniazda.
- Wszelkie naprawy zlecaj wykwalifikowanym pracownikom. Naprawa jest niezbędna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. przewód zasilający lub jego wtyczka została/została uszkodzona/uszkodzona, do wnętrza urządzenia przedostała się ciecz lub wpadł do niego przedmiot, jednostka była narażona na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub upadła.
-  Sprzęt kwalifikuje się do klasy II, tj. jest podwójnie izolowanym urządzeniem elektrycznym. Zostało ono zaprojektowane w taki sposób, aby połączenie uziemiające nie było wymagane.
- Na urządzenie nie może kapać ciecz. Nie wolno na nie również chłapać. Nie kładź na urządzeniu żadnych naczyń wypełnionych cieczą, w tym wazonów.
- Pozostaw przynajmniej 5 cm wolnego miejsca wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
- Nie zatykaj otworów wentylacyjnych żadnymi przedmiotami np. gazetami, obrusami, zasłonami itd.
- Na urządzeniu nie umieszczaj źródeł otwartego ognia np. świeczek.

- Baterie poddawaj recyklingowi lub utylizuj zgodnie z prawem centralnym i lokalnym.
- Urządzenia w klimatach umiarkowanych lub tropikalnych.

### Uwagi:

- Korzystanie ze środków kontroli, regulowanie urządzenia lub wykonywanie procedur w sposób odmienny od opisanego w instrukcji może skutkować narażeniem na szkodliwe promieniowanie lub niebezpiecznym działaniem.
- Aby zminimalizować ryzyko zapłonu lub porażenia nie narażaj urządzenia na deszcz i wilgoć. Na urządzenie nie może kapać ciecz. Nie wolno na nie również chłapać. Nie kładź na urządzeniu żadnych naczyń wypełnionych cieczą, w tym wazonów.
- Wtyczka zasilania / gniazdo zasilania pełni rolę wyłącznika. Dbaj o to, aby wyłącznik był zawsze sprawny.
- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymieniaj wyłącznie z takim samym lub odpowiadającym rodzajem.

### Ostrzeżenie

- Nie wystawiaj baterii lub zestawów baterii na nadmierne ciepło, np. światło słoneczne, ogień itp.
- Zanim zaczniesz korzystać z urządzenia, sprawdź napięcie systemu i upewnij się, że pokrywa się z napięciem dostępnego zasilacza.
- Nie kładź jednostki w pobliżu silnych pól magnetycznych.
- Nie kładź jednostki na wzmacniaczach lub odbiornikach.
- Nie kładź jednostki w pobliżu wilgotnych miejsc, aby wilgoć nie skróciła okresu eksploatacji głowicy laserowej.
- Jeśli na system upadnie jakikolwiek przedmiot lub wyleje się na niego ciecz, odłącz go i zleć inspekcję wykwalifikowanym pracownikom, zanim wznowisz jego eksploatację.
- Nie czyść jednostki rozpuszczalnikami, aby nie uszkodzić wykończenia. Korzystaj z czystej, suchej lub lekko zwilżonej ściereczki.
- Wyjmując wtyczkę z gniazda, zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Jeśli na ingerencję w jednostkę lub modyfikowanie jednostki nie wyraził zgody podmiot odpowiedzialny za zgodność, powyższe działania mogą być przyczyną utraty prawa do korzystania z urządzenia.
- Tabliczka znamionowa znajduje się u dołu lub z tyłu urządzenia.

### OSTRZEŻENIE dotyczące korzystania z baterii

Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, a w rezultacie uszkodzeniu ciała, mienia lub urządzenia:

- Prawidłowo zainstaluj baterie (zwróć uwagę na oznaczenia polaryzacji na urządzeniu: „+” i „-”).
- Nie mieszaj starych baterii z nowymi.
- Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) i akumulatorów (Ni-Cd, Ni-MH itp.).
- Jeśli jednostka nie będzie używana przez jakiś czas, wyjmij z niej baterie.



Prawidłowa utylizacja produktu. Znak oznaczający, że dany produkt na terenie Unii Europejskiej nie powinien być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Aby zapobiec wystąpieniu niebezpieczeństwa dla zdrowia ludzkiego oraz skażenia środowiska z powodu nieodpowiedniego składowania odpadków, poddaj urządzenie recyklingowi i promuj odnawialne użycie materiałów składowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu zbiórki odpadów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Zostanie ono wówczas przekazane do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Niniejszym deklarujemy zgodność produktu z niezbędnymi wymogami oraz innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.



Oznaczenia i logo Bluetooth to zarejestrowane znaki towarowe będące własnością firmy Bluetooth SIG, Inc.



Terminy HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe firmy HDMI Licensing Administrator, Inc.



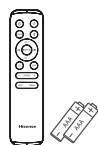
Dolby, Dolby Audio oraz symbol podwójnego D to znaki towarowe firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Audio Speaker System to znak towarowy firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowano zgodnie z licencją Dolby Laboratories. Poufne i nieopublikowane materiały. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. Wszystkie prawa zastrzeżone.

EN  
FR  
DE  
IT  
ES  
SL  
HR  
NL  
CZ  
SK  
HU  
PT  
SR  
MK  
SQ  
RO  
PL

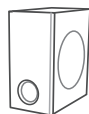
## Zawartość opakowania



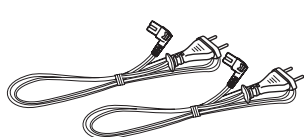
Jednostka główna



Pilot / bateria  
AAA × 2



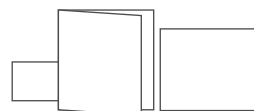
Bezprzewodowy głośnik  
niskotonowy



Kabel zasilający AC × 2



Kabel HDMI



Instrukcja obsługi / skrócona  
instrukcja obsługi /  
instrukcja dotycząca  
montażu na ścianie

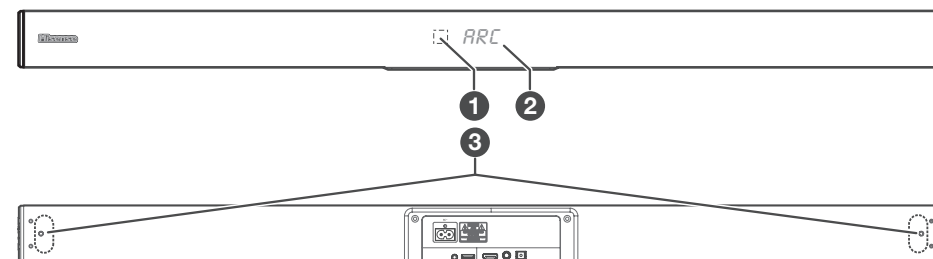


Wkręt do montażu na ścianie (× 2) /  
wspornik (× 2) / wkręt wspornika (× 2) /  
kotwica ścienna (× 2)

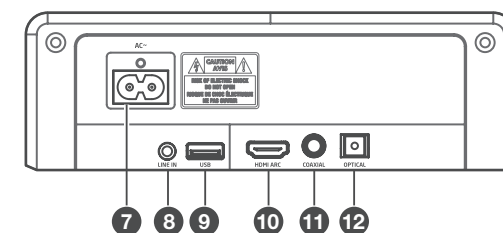
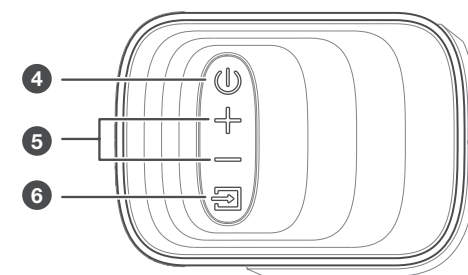
- \* Liczba kabli zasilających i wtyczki zależy od regionu.
- Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

## Identyfikacja części

### Jednostka główna

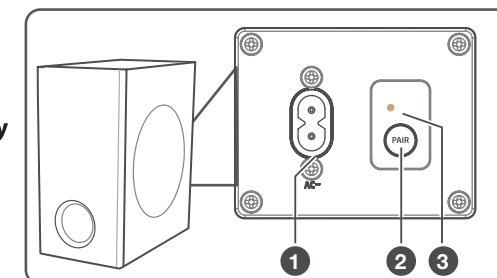


- Czujnik pilota**  
Odbiera sygnał pilota.
- Okno wyświetlacza**  
Informuje o bieżącym stanie.
- Wkręty**  
Wykręć wkręty, a następnie wkręć w tył jednostki wkręty do montażu na ścianie.
- Przycisk (WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA)**  
Służy do przełączania trybów WŁ. i czuwania.
- Przyciski +/- (Vol+/Vol-)**  
Służą do zwiększania/zmniejszania głośności.
- Przycisk (ŹRÓDŁO)**  
Wybierz, aby skorzystać z funkcji odtwarzania.
- Gniazdo AC~**  
Podłącz do źródła zasilania.
- Gniazdo LINE IN**  
Możesz do niego podłączyć zewnętrzne urządzenie audio.
- Gniazdo USB**  
Podłącz urządzenie magazynujące USB, aby odtwarzać muzykę.
- Gniazdo HDMI ARC**  
Możesz podłączyć TV kablem HDMI.
- Gniazdo COAXIAL**  
Podłącz do koncentrycznego wyjścia dźwięku telewizora.
- Gniazdo OPTICAL**  
Podłącz do optycznego wyjścia dźwięku telewizora.



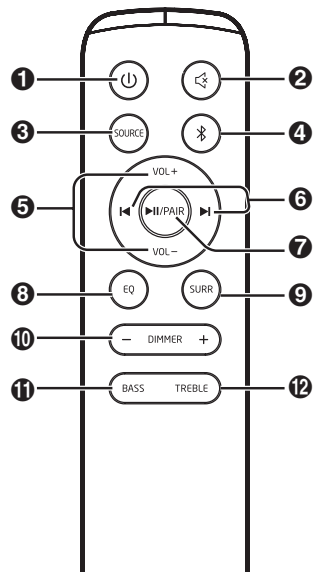
### Bezprzewodowy głośnik niskotonowy

- Gniazdo AC~**  
Podłącz do źródła zasilania.
- Przycisk PAIR**  
Przyciśnij, aby aktywować funkcję parowania jednostki głównej i głośnika niskotonowego.
- Kontrolka PAIR**  
Jest podświetlona na stałe po sparowaniu.



## Pilot

- |    |                  |   |
|----|------------------|---|
| 1  |                  | Służy do przełączania trybów WŁ. i CZUWANIA.  |
| 2  |                  | Wycisza lub wznawia dźwięk.   |
| 3  | <b>SOURCE</b>    | Wybierz, aby skorzystać z funkcji odtwarzania.  |
| 4  |                  | Wybierz, aby skorzystać z funkcji Bluetooth.  |
| 5  | <b>VOL+/VOL-</b> | Służy do zwiększania/zmniejszania głośności.  |
| 6  |                  | Służy do wyboru następnego/poprzedniego utworu w trybie BT/USB.   |
| 7  | <b>▶II/PAIR</b>  | Służy do rozpoczęcia odtwarzania/wstrzymywania odtwarzania/wznawiania odtwarzania w trybie BT/USB. Przcisnij i przytrzymaj, aby aktywować funkcję parowania w trybie Bluetooth lub zakończyć połączenie z obecnie sparowanym urządzeniem Bluetooth. |
| 8  | <b>EQ</b>        | Służy do wyboru wstępnie ustawionego efektu dźwiękowego.  |
| 9  | <b>SURR</b>      | Służy do WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA dźwięku wielokanałowego.  |
| 10 | <b>DIMMER+/-</b> | Służy do dostosowywania jasności wyświetlacza.  |
| 11 | <b>BASS</b>      | Przcisnij przycisk „BASS”, po czym przyciskami VOL +/- ustaw pożądaną wartość tonów niskich.  |
| 12 | <b>TREBLE</b>    | Przcisnij przycisk „TREBLE”, po czym przyciskami VOL +/- ustaw pożądaną wartość tonów wysokich.   |



## Przygotowania

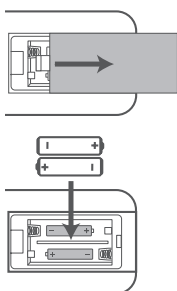
### Przygotowywanie pilota

Dołączony pilot umożliwi zdalną obsługę urządzenia.

- Nawet jeśli pilot działa w zasięgu 6 metrów (19,7 stopy), przeszkody pomiędzy nim a jednostką mogą uniemożliwić prawidłową obsługę.
- Jeśli korzystasz z pilota w pobliżu produktów generujących promieniowanie podczerwone lub inny pilot emitujący promieniowanie podczerwone jest używany w pobliżu jednostki, może dochodzić do nieprawidłowości. Nieprawidłowo może działać jednostka, jak i inne produkty.

### Wymiana baterii w pilocie

- Przcisnij i odciągnij tylną obudowę, aby otworzyć komorę baterii pilota.
- Włóż dwie baterie **AAA** (dołączone do zestawu). Upewnij się, że końcówki oznaczone (+) i (-) umieszczone są w odpowiednio oznaczonych końcach komory baterii.
- Zasuń osłonę, aby zamknąć komorę baterii.



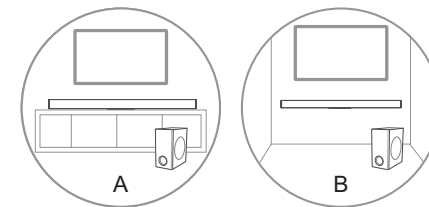
### Środki ostrożności związane z bateriami

- Pamiętaj o tym, aby ustawić baterie zgodnie z polaryzacją (patrz bieguny dodatni „+” i ujemny „-”).
- Używaj baterii tego samego typu. Nigdy nie używaj innych baterii za jednym razem.
- Możesz korzystać z akumulatorów oraz standardowych baterii. Zapoznaj się ze środkami ostrożności na etykietach.
- Zdejmując osłonę baterii i wyjmując baterie, uważaj, aby nie uszkodzić paznokci.
- Nie upuszczaj pilota.
- Chroń pilota przed uderzeniami.
- Nie wylewaj wody ani innych cieczy na pilota.
- Nie kładź pilota na mokrych powierzchniach.
- Nie pozostawiaj pilota na słońcu ani w pobliżu źródeł wysokiej temperatury.
- Wyjmij baterie z pilota, gdy nie będzie używany przez dłuższy okres. W przeciwnym wypadku może dojść do korozji, wycieku elektrolitu, uszkodzenia ciała i/lub mienia i/lub pożaru.
- Nie używaj baterii innych niż polecane.
- Nie mieszaj nowych baterii ze starymi.
- Ładuj wyłącznie akumulatory.

## Rozstawienie i montaż sprzętu

### Rozstawienie

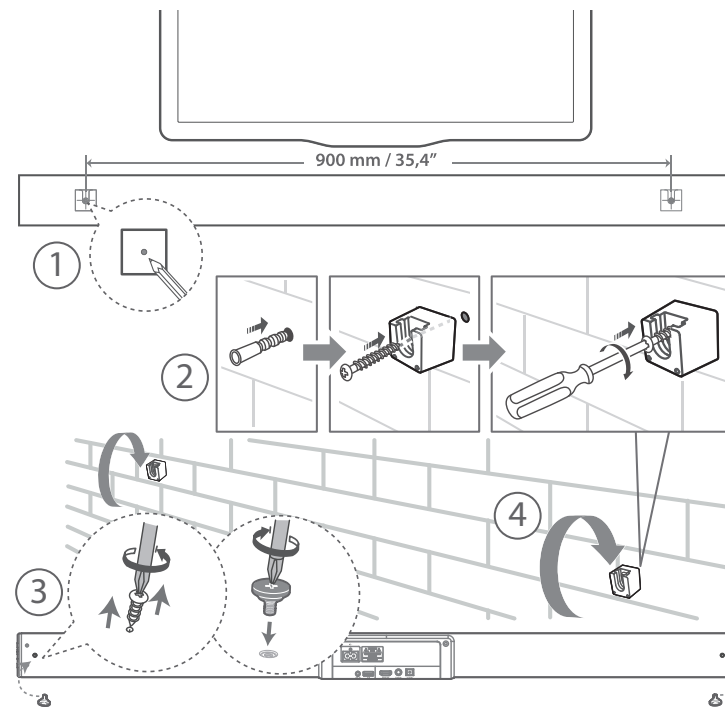
- Jeśli telewizor znajduje się na stole, możesz położyć jednostkę na stole przed stojakiem po środku telewizora.
- Jeśli telewizor jest zamontowany na ścianie, możesz zamontować jednostkę na ścianie pod ekranem telewizora.



### Montaż na ścianie (w przypadku wyboru opcji B)

#### Uwagi:

- Instalację mogą wykonać wyłącznie wykwalifikowane osoby. Nieprawidłowy montaż może skutkować poważnym uszkodzeniem ciała lub mienia (w przypadku samodzielnej instalacji produktu koniecznie sprawdź położenie instalacji wodnych i elektrycznych w ścianie). Monter musi zweryfikować, czy nośność ściany umożliwia bezpieczny montaż jednostki i wsporników.
  - Dodatkowe narzędzia (do nabycia oddzielnie) są wymagane do montażu.
  - Dokręcaj wkręty do pierwszego oporu.
  - Zachowaj instrukcję obsługi do wglądu.
- Zanim zaczniesz wiercić w ścianie i montować jednostkę, sprawdź ścianę wykrywaczem przewodów, metalu i drewna.
  - Wywierć w ścianie równoległe dwa otwory (Ø 5,5–6 mm, zależnie od typu ściany). Otwory powinny być oddalone od siebie o **900 mm**.
  - Włóż dołączone kołki montażowe w 2 otwory wywiercone w ścianie. Włóż dołączone śruby wspornika w kołki, przekładając je przez otwory we wsporniku. Dokręć śruby, mocując wspornik do ściany.
  - Wykręć wkręty, a następnie wkręć w tył jednostki wkręty do montażu na ścianie.
  - Zawieś urządzenie na uchwycie ściennym.

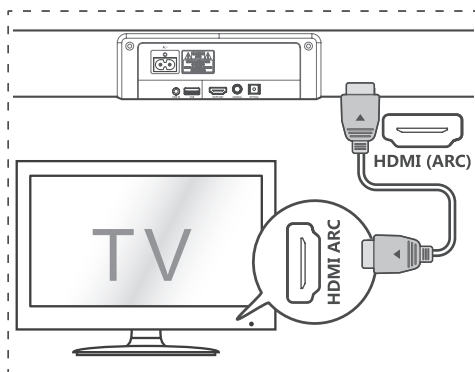


## Połączenia

### Połączenie z gniazdem HDMI (ARC)

Soundbar obsługuje łączność HDMI z rozwiązaniem Audio Return Channel (ARC). Jeśli telewizor jest zgodny z rozwiązaniem ARC, usłyszysz dźwięk z telewizora przez soundbar podłączony jednym kablem HDMI.

- 1 Kablem Szybki HDMI połącz złącze HDMI OUT (ARC)-TO TV soundbara do złącza HDMI ARC telewizora.
- Złącze HDMI ARC na telewizorze może być oznaczone inaczej. Więcej szczegółów znajdziesz w instrukcji obsługi telewizora.
- 2 Na telewizorze włącz obsługę HDMI-CEC. Więcej szczegółów znajdziesz w instrukcji obsługi telewizora.

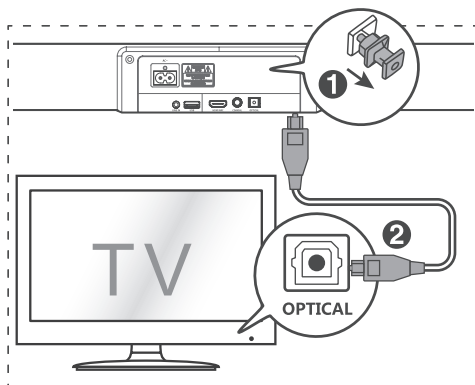


### Wskazówki:

- Telewizor musi być zgodny z funkcjami HDMI-CEC i ARC. Funkcje HDMI-CEC i ARC muszą być włączone.
- Metoda konfiguracji funkcji HDMI-CEC i ARC zależy od telewizora. Więcej szczegółów o funkcji ARC znajdziesz w instrukcji obsługi.
- Funkcja ARC wymaga zgodnych kabli HDMI 1.4.

### Połączenie z gniazdem OPTICAL

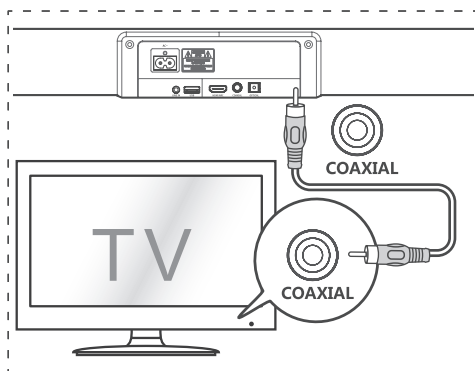
- Zdejmij nasadkę ochronną gniazda **OPTICAL**, a następnie kablem OPTYCZNYM połącz gniazdo telewizora OPTICAL OUT z gniazdem **OPTICAL** jednostki.



### Połączenie z gniazdem COAXIAL

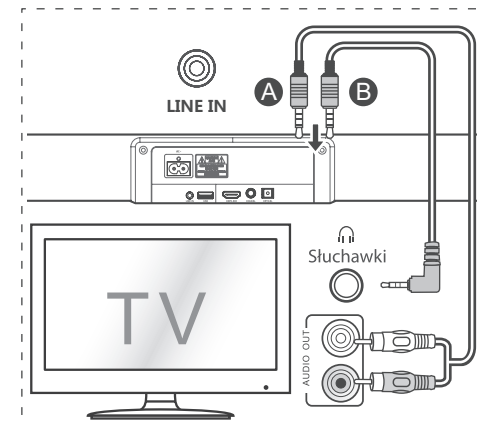
- Możesz również kablem KONCENTRYCZNYM (do nabycia oddzielnie) połączyć gniazdo COAXIAL OUT telewizora z gniazdem COAXIAL jednostki.

**Wskazówka:** Jednostka może nie móc odekodować części formatów cyfrowego dźwięku ze źródła wejściowego. W takim przypadku dźwięk zostanie wyciszony. Taki stan NIE jest wadą. Upewnij się, że w konfiguracji dźwięku źródła wejściowego (np. telewizora, konsoli do gier czy odtwarzacza DVD) ustawiono opcję **PCM** lub **Dolby Digital** (szczegóły ustawień audio źródła wejściowego znajdziesz w dołączonej do niego instrukcji obsługi) z wejściem HDMI / OPTYCZNYM / KONCENTRYCZNYM.



### Połączenie z gniazdem LINE IN

- A Kablem audio z RCA na 3,5 mm (do nabycia oddzielnie) połącz gniazda wyjściowe telewizora z gniazdem **LINE IN** jednostki.
- B Kablem audio z 3,5 mm na 3,5 mm (do nabycia oddzielnie) połącz gniazdo telewizora lub gniazdo słuchawkowe zewnętrznego urządzenia audio z gniazdem **LINE IN** jednostki.



### Podłączanie zasilania

#### Ryzyko uszkodzenia produktu!

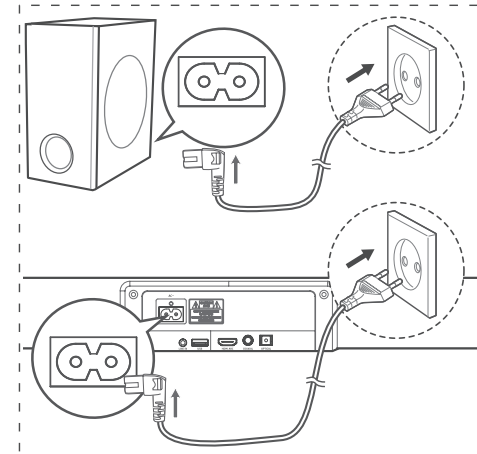
- Upewnij się, że napięcie zasilacza odpowiada wartości napięcia nadrukowanej z tyłu jednostki lub pod nią.
- Zanim podłączysz kabel zasilający AC, upewnij się, że podłączone zostały wszystkie potrzebne pozostałe kable.

#### Głośnik niskotonowy

- Podłącz kabel zasilania do gniazda **AC~** głośnika niskotonowego, a następnie podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

#### Soundbar

- Podłącz kabel zasilania do gniazda **AC~** jednostki głównej, a następnie podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.



### Parowanie z głośnikiem niskotonowym

#### Parowanie automatyczne

Podłącz soundbara i głośnik niskotonowy do zasilania, a następnie przyciśnij przycisk jednostki lub pilota, aby jednostka przeszła do trybu WŁ. Parowanie głośnika niskotonowego i soundbara odbędzie się automatycznie.

- Podczas parowania głośnika niskotonowego z jednostką główną kontrolka parowania będzie szybko migać.
- Po sparowaniu głośnika niskotonowego z jednostką główną kontrolka parowania będzie stale podświetlona.

#### UWAGI:

- Nie przyciskaj przycisku **Pair** na głośniku niskotonowym, chyba że zależy Ci na parowaniu ręcznym.

- Jeśli parowanie automatyczne się nie powiedzie, ręcznie sparuj głośnik niskotonowy z jednostką główną.

#### Parowanie ręczne

Jeśli bezprzewodowy głośnik niskotonowy nie odtwarza dźwięku, sparuj go ręcznie.

- 1 Ponownie odłącz obie jednostki od źródła zasilania, poczekaj 3 minuty i podłącz je ponownie.
- Przyciśnij przycisk **PAIR** na głośniku niskotonowym i przytrzymaj go przez kilka sekund.
- Kontrolka parowania głośnika niskotonowego będzie szybko migać.

- Następnie przyciśnij przycisk **U** na jednostce głównej lub pilocie, aby **WŁĄCZYĆ** jednostkę.
- Po udanym procesie kontrolka parowania głośnika niskotonowego zostanie podświetlona na stałe.
- Jeśli kontrolka parowania nadal miga, powtórz kroki 1–3.

#### UWAGI:

- Głośnik niskotonowy ustaw w odległości 6 metrów od soundbara (im bliżej, tym lepiej) na otwartej przestrzeni.
- Zadbaj o to, aby pomiędzy głośnikiem niskotonowym a soundbarem nie stały żadne objekty.
- W przypadku zerwania połączenia bezprzewodowego upewnij się, że w lokalizacji nie dochodzi do konfliktów ani nie ma źródeł silnych zakłóceń (np. innych urządzeń elektrycznych). Usuń konflikty i źródła silnych zakłóceń, a następnie powtórz powyższe procedury.
- Jeśli jednostka główna nie ma połączenia z głośnikiem niskotonowym i działa w trybie **WŁ.**, migać będzie kontrolka **POWER**.

## Podstawowe funkcje

### Tryb czuwania/WŁ.

Po pierwszym podłączeniu jednostki głównej do gniazdka elektrycznego jednostka główna przejdzie do trybu czuwania.

- Przyciśnij przycisk **U** na jednostce głównej lub na pilocie, aby **WŁĄCZYĆ** jednostkę.
- Przyciśnij ponownie przycisk **U**, aby jednostka przeszła do trybu **CZUWANIA**.
- Wyjmij wtyczkę zasilania z gniazdka elektrycznego, aby całkowicie **WYŁĄCZYĆ** jednostkę.

### Wybudzanie automatyczne

- Po podłączeniu telewizora lub urządzenia zewnętrznego (**WEJŚCIE LINIOWE, OPTYCZNE, KONCENTRYCZNE, HDMI ARC**) jednostka będzie włączana automatycznie po włączeniu telewizora lub urządzenia zewnętrznego.

### Funkcja wyłączania automatycznego

Jednostka automatycznie przejdzie do trybu **Czuwania** po około 15 minutach w przypadku odłączenia lub wyłączenia telewizora lub jednostki zewnętrznej.

- Aby całkowicie wyłączyć jednostkę, wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Aby oszczędzać energię w czasie, gdy nie używasz urządzenia, odłączaj je od źródła zasilania.

### Wybór trybów

Kilkukrotnie przyciskaj przycisk **SOURCE** lub przycisk **SOURCE** na pilocie, aby wybrać tryb **WEJŚCIE LINIOWE, OPTYCZNE, KONCENTRYCZNE, HDMI ARC, USB, i BT** (Bluetooth).

Wybrany tryb zostanie wyświetlony.

### Dostosowywanie poziomu tonów niskich/wysokich

- Przyciśnij przycisk **TREBLE**, po czym przyciskami **VOL+/-** ustaw pożądaną wartość tonów wysokich. (tony wysokie+5 / tony wysokie-5)
- Przyciśnij przycisk **BASS**, po czym przyciskami **VOL+/-** ustaw pożądaną wartość tonów niskich. (tony niskie+5 / tony niskie-5)
- Po około 5 sekundach jednostka wyjdzie z ustawień tonów niskich/wysokich. Na ekranie zostanie wyświetlony obecnie wybrany tryb. Teraz możesz dostosować głośność przyciskami **VOL+/-**.

### Włączanie/wyłączanie dźwięku wielokanałowego

- Przyciśnij przycisk **SURR** na pilocie, aby włączyć dźwięk wielokanałowy. Przyciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć dźwięk wielokanałowy.

### Dostosowywanie głośności

- Przyciskami **VOL+ / VOL-** na jednostce lub pilocie możesz ustawić poziom głośności.
- Jeśli chcesz wyłączyć dźwięk, przyciśnij przycisk **WYCISZ** (WYCISZ) na pilocie. Przyciśnij przycisk **WYCISZ** ponownie lub przyciśnij przycisk **VOL+ / VOL-**, aby przywrócić dźwięk.

### Dostosowywanie jasności

- Przyciskami **DIMMER +/-** na pilocie możesz dostosować poziom jasności.

### Wybór gotowego efektu dźwiękowego

- Podczas odtwarzania przyciśnij przycisk **EQ** na pilocie, aby wybrać pożądaną ustawienia korektora dźwięku: **FILM, MUZYKA, WIADOMOŚCI**.

## Obsługa trybów WEJŚCIE LINIOWE / OPTYCZNE / KONCENTRYCZNE / HDMI ARC

- Upewnij się, że jednostka ma połączenie z telewizorem lub urządzeniem audio.
- Przyciskaj przycisk **SOURCE** na jednostce lub przycisk **SOURCE** na pilocie, aby wybrać tryb **LINIOWE, OPTYCZNE, KONCENTRYCZNE, HDMI ARC**.
- Aby odtworzyć zawartość, korzystaj z odpowiednich funkcji urządzenia audio.
- Przyciskami **VOL +/-** dostosuj głośność do pożądanego poziomu.

#### Wskazówka:

- Jednostka może nie móc odkodować części formatów cyfrowego dźwięku ze źródła wejściowego. W takim przypadku dźwięk zostanie wyciszony. Taki stan NIE jest wadą. Upewnij się, że w konfiguracji dźwięku źródła wejściowego (np. telewizora, konsoli do gier czy odtwarzacza DVD) ustawiono opcję **PCM** lub **Dolby Digital** (szczegóły ustawień audio źródła wejściowego znajdziesz w dołączonej do niego instrukcji obsługi) z wejściem **HDMI ARC / OPTYCZNYM / KONCENTRYCZNYM**.

## Obsługa funkcji Bluetooth

### Parowanie urządzeń Bluetooth

W ramach pierwszego połączenia urządzenia Bluetooth z odtwarzaczem musisz sparować urządzenie z odtwarzaczem.

#### Uwagi:

- Odległość od odtwarzacza do urządzenia Bluetooth nie może przekroczyć 8 metrów (26 stóp). Pomiedzy urządzeniem a jednostką nie mogą znajdować się przeszkody.
  - Zanim połączysz urządzenie Bluetooth z jednostką, upewnij się, że znasz funkcje urządzenia.
  - Nie jest gwarantowana zgodność ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
  - Wszelkie przeszkody pomiędzy jednostką a urządzeniem Bluetooth mogą ograniczyć zasięg.
  - Jeśli sygnał jest słaby, odbiornik Bluetooth może zakończyć połączenie, po czym podejmie automatycznie próbę ponownego parowania.
- Gdy urządzenie działa w trybie **WŁ.**, przyciskaj przycisk **BT** na jednostce lub przycisk **BT** na pilocie, aby wybrać tryb Bluetooth. Pozycja „**BRAK BT**” zostanie wyświetlona, gdy jednostka nie będzie sparowana z żadnym urządzeniem Bluetooth.

- Aktywuj urządzenie Bluetooth i wybierz tryb wyszukiwania. Na liście urządzeń Bluetooth wyświetlona zostanie pozycja „**Hisense HS218**”.
- Jeśli nie uda Ci się znaleźć jednostki, przyciśnij i przytrzymaj przycisk **BT / PAIR** na pilocie, aby możliwe było jego wyszukanie. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona pozycja „**PAROWANIE**” oraz z jednostki odtworzony zostanie komunikat „**Parowanie**”.
- Na liście parowania wybierz pozycję „**Hisense HS218**”. Po udanym parowaniu jednostka odtworzy komunikat „**Sparowano**”, a na ekranie zostanie wyświetlona pozycja „**BT**”.
- Odtwórz muzykę z podłączonego urządzenia Bluetooth.

#### Aby zakończyć połączenie z funkcją Bluetooth:

- Aktywuj inną funkcję na jednostce.
- Wyłącz funkcję na urządzeniu Bluetooth. Urządzenie Bluetooth zostanie odłączone po odtworzeniu komunikatu głosowego „**Rozłączono**”.
- Przyciśnij i przytrzymaj przycisk **BT / PAIR** na pilocie.

#### Wskazówki:

- Po wyświetleniu się monitu o podanie hasła wprowadź frazę „0000”.
- Jeśli żadne urządzenie Bluetooth nie zostanie połączone z odtwarzaczem w ciągu dwóch minut, odtwarzacz przywróci poprzednie połączenie.
- Odtwarzacz zostanie rozłączony również wtedy, gdy urządzenie zostanie przeniesione poza zasięg.
- Jeśli chcesz ponownie połączyć urządzenie z odtwarzaczem, zadbaj o to, aby było w zasięgu.
- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione poza zasięg, a następnie przeniesione na obszar, w którym jest dostęp do sygnału, upewnij się, że nawiązało połączenie z odtwarzaczem.
- Jeśli połączenie zostanie utracone, wykonaj instrukcje powyżej, aby ponownie sparować urządzenie z odtwarzaczem.

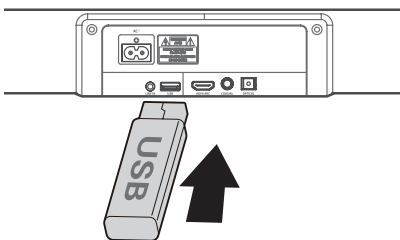
### Odtwarzanie muzyki z urządzenia Bluetooth

- Jeśli połączone urządzenie Bluetooth obsługuje funkcję Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), możesz przy użyciu odtwarzacza odtwarzać muzykę zapisaną na urządzeniu.
  - Jeśli urządzenie obsługuje również funkcję Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), możesz przy użyciu pilota sterować odtwarzaniem muzyki przechowywanej na urządzeniu.
- Sparuj urządzenie z odtwarzaczem.
  - Odtwórz muzykę z urządzenia (jeśli obsługuje funkcję A2DP).

- 3 Steruj odtwarzaniem przy użyciu dołączonego pilota (jeśli obsługuje funkcję AVRCP).
- Aby zatrzymać/wznowić odtwarzanie, przyciśnij przycisk ►II/PAIR na pilocie.
- Aby pominąć utwór, przyciśnij przycisk ◀◀/▶▶ na pilocie.

## Obsługa pamięci USB

- 1 Podłącz urządzenie USB.



- 2 Przyciskaj przycisk na jednostce lub przycisk **SOURCE** na pilocie, aby wybrać tryb **USB**.
- 3 Podczas odtwarzania:
  - Aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie, przyciśnij przycisk ►II/PAIR na pilocie.
  - Aby przejść do poprzedniego/następnego pliku, przyciśnij przycisk ◀◀/▶▶ na pilocie.

### Wskazówki:

- Jednostka obsługuje urządzenia USB o pamięci do 32 GB.
- Jednostka odtwarza pliki MP3/WAV/WMA.
- Jednostka obsługuje standard FAT32.

## Rozwiązywanie problemów

Nie naprawiaj samodzielnie systemu. W przeciwnym razie gwarancja wygaśnie. Jeśli wystąpią problemy z jednostką, zanim zaniesiesz urządzenie do serwisu, zapoznaj się z poniższymi punktami.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że kabel zasilający urządzenia został prawidłowo podłączony.
- Upewnij się, że do gniazdka dochodzi prąd.
- Przyciśnij przycisk trybu czuwania, aby włączyć jednostkę.

### Pilot nie działa

- Zanim przyciśniesz funkcję kontroli odtwarzania, najpierw wybierz prawidłowe źródło.

- Skróć odległość od pilota do jednostki.
- Włóż baterię, stosując się do nadrukowanej polaryzacji (+/-).
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio w stronę czujnika z przodu jednostki.

### Brak dźwięku

- Zwiększ głośność. Przyciśnij przycisk do zwiększania głośności na pilocie lub soundbarze.
- Przyciśnij przycisk WYCISZ na pilocie, aby upewnić się, że soundbar nie jest wyciszony.
- Przyciskami wyboru źródła wybierz inne źródło wejściowe.
- Jeśli nie słycać dźwięku, gdy korzystasz z jednego z wejść cyfrowych:
  - Ustaw wyjście PCM telewizora
  - Podłącz kabel bezpośrednio do odtwarzacza Blu-ray / innego źródła. Niektóre telewizory nie mają funkcji przesyłania dźwięku cyfrowego.
- Możesz na telewizorze ustawić zmienne wyjście dźwięku. Potwierdź ustawienie STAŁEGO lub STANDARDOWEGO wyjścia dźwięku zamiast ZMIENNEGO wyjścia. Więcej szczegółów znajdziesz w instrukcji obsługi telewizora.
- Jeśli korzystasz z funkcji Bluetooth, upewnij się, że dźwięk na urządzeniu źródłowym jest włączony, a urządzenie nie zostało wyciszony.

### Nie mogę znaleźć nazwy Bluetooth jednostki na urządzeniu Bluetooth podczas parowania Bluetooth

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth została aktywowana na urządzeniu Bluetooth.
- Upewnij się, że jednostka została sparowana z urządzeniem Bluetooth.

### To funkcja wyłączenia po upływie 15 minut wdrożona w związku z wymogami normy ERPII w zakresie oszczędzania energii

- Gdy poziom zewnętrznego sygnału wejściowego jest zbyt niski, jednostka zostanie wyłączona automatycznie po 15 minutach. Zwiększ poziom głośności na urządzeniu zewnętrznym.

### Głośnik niskotonowy jest bezczynny lub kontrolka głośnika niskotonowego nie podświetla się.

- Wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego i podłącz ją ponownie po 4 minutach, aby zresetować głośnik niskotonowy.

## Specyfikacja

<b>Nazwa modelu</b>	HS218
---------------------	-------

Soundbar	
Zasilanie	100-240 V AC ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	30 W
Moc w trybie czuwania	< 0,5 W
Złącze USB odtwarzania	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Zgodność USB	Hi-Speed USB (2.0) / FAT32
Obsługa odtwarzania USB / formaty plików	32 GB (maks.), MP3/WAV/WMA
Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość)	37,8 x 2,3 x 3,2 cali / (960 x 58 x 82 mm)
Waga netto	4,4 lbs (2,0 kg)
Czułość wejścia audio	500 mV
Charakterystyka częstotliwościowa	120 Hz – 20 kHz

Specyfikacja łączności bezprzewodowej	
Wersja Bluetooth	V 4.2
Maks. przesyłana moc Bluetooth	5 dBm
Pasma częstotliwości	2402 MHz – 2480 MHz
Maks. przesyłana moc sieci bezprzewodowej 2,4 G	6 dBm
Pasma częstotliwości sieci bezprzewodowej 2,4 G	2400 MHz – 2483 MHz

Głośnik niskotonowy	
Zasilanie	100-240 V AC ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	30 W
Moc w trybie czuwania	< 0,5 W
Wymiary (szerokość x wysokość x głębokość)	6,7 x 13,5 x 12,3 cali / (170 x 342 x 313 mm)
Waga netto	12,1 lbs (5,5 kg)
Charakterystyka częstotliwościowa	40 Hz – 120 Hz

Wzmacniacz (moc wychodząca)	
Sound bar	120 W, 30 W x 4 (@10%THD)
Głośnik niskotonowy	80 W (@10%THD)
Łącznie	200 W

Pilot	
Odległość/kąt	6 m / 30°
Typ baterii	AAA (1,5 V x 2)

**Hisense**

---

HS218